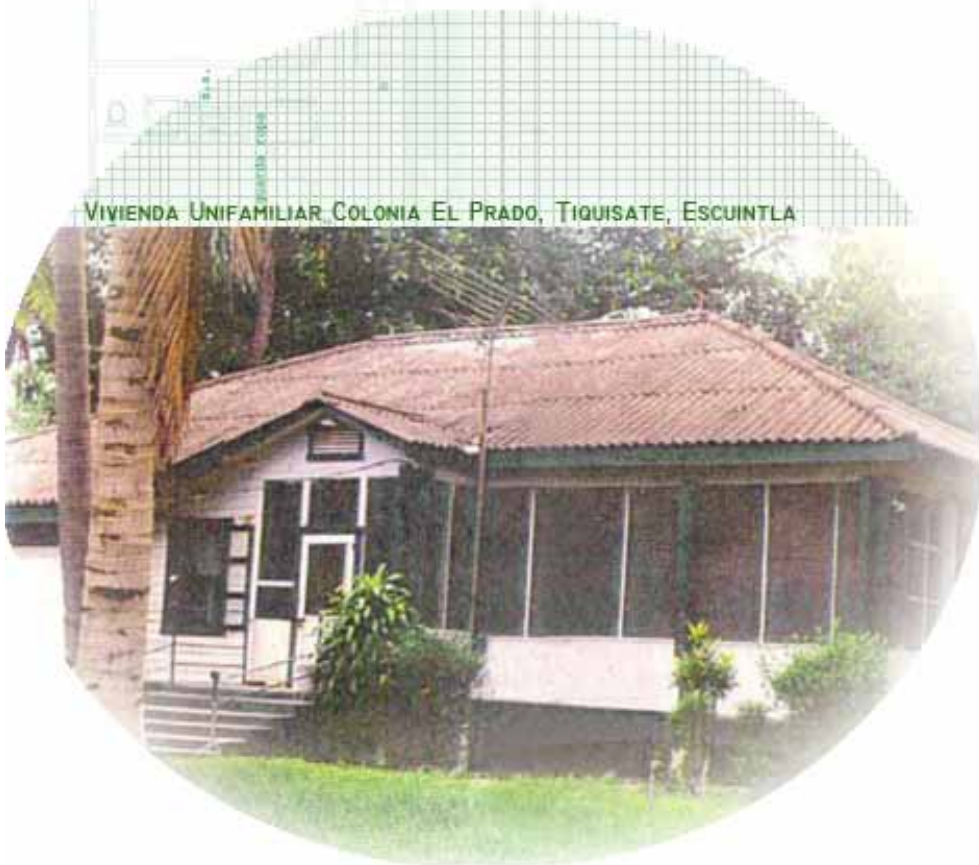


LA ARQUITECTURA CONSTRUÍDA POR LA UFCO. EN GUATEMALA COMO LEGADO DE IDENTIDAD UNA VALORIZACIÓN CRÍTICA DEL PATRIMONIO



VIVIENDA UNIFAMILIAR COLONIA EL PRADO, TIQUISATE, ESCUINTLA

MILTON FRANCISCO CHÁVEZ OSORIO

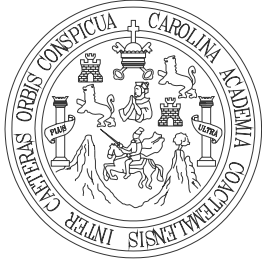
AGOSTO DEL 2008



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
CENTRO DE INVESTIGACIONES CIFA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

arquitectura
madera en

PRESENTACIÓN
DE TESIS A
JUNTA DIRECTIVA



presentación_de_tesis_a_junta_directiva

Universidad de San Carlos de Guatemala
Facultad de Arquitectura

LA ARQUITECTURA CONSTRUÍDA POR LA UFCO. EN GUATEMALA COMO LEGADO DE IDENTIDAD: UNA VALORACIÓN CRÍTICA DEL PATRIMONIO

Tesis presentada a la Junta Directiva por:

Milton Francisco Chávez Osorio

Al conferírsele el título de:

Arquitecto

Guatemala, Agosto del 2008

Junta Directiva

Decano
Secretario
Vocal I
Vocal II
Vocal III
Vocal IV
Vocal V

Arq. Carlos Enrique Valladares Cerezo
Arq. Alejandro Muñoz Calderon
Arq. Sergio Mohamed Estrada Ruiz
Arq. Efraín de Jesús Amaya Caravantes
Arq. Carlos Enrique Martín Herrera
Br. Javier Alberto Girón Díaz
Br. Omar Alexander Serrano De La Vega

Junta Directiva Tribunal Examinador

Tribunal Examinador

Decano
Secretario
Examinadora
Examinador
Examinador

Arq. Carlos Enrique Valladares Cerezo
Arq. Alejandro Muñoz Calderón
Arqta. Mabel Daniza Hernández Gutiérrez
Arq. Carlos Rolando Yoc Pérez
Arq. Francisco Méndez Dávila

a *Leonel*
ejemplo de relación
entre el intelecto
y la sociedad

a *Eänderil*
quien será reflejo
de una convicción compartida

PRÓLOGO
**DRA.
 MARIA
 ANTONIA
 FRÍAS**
 UNIVERSIDAD
 DE
 NAVARRA,
 PAMPLONA,
 ESPAÑA

a l t r a b a j o

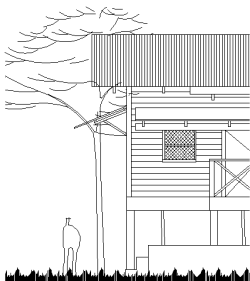
PRÓLOGO

Opinión personal:

El trabajo, de una extensión considerable, está planteado con ambición y desarrollado con seriedad científica. Se muestra un conocimiento general de la Teoría de la Arquitectura, que trata de aplicarse al caso concreto de la investigación, de cara a sacar conclusiones aplicables a futuras actuaciones, con repercusiones reales en el futuro de la zona estudiada, y extrapolables a otras similares (trabajo de investigación universitaria al servicio de la sociedad). Se funda en trabajos anteriores guatemaltecos e hispanoamericanos realizados tanto en el campo teórico como en el más práctico y propiamente arquitectónico, desarrollando con ellos y a partir de ellos una línea fructífera y ejemplar de investigación. Maneja nomenclatura científica de conceptos especializados, acudiendo a autores internacionalmente relevantes, reseñando una interesante base bibliográfica. El trabajo, de gran complejidad, está cuidadosamente estructurado alcanzando una fuerte unidad y coherencia. Las conclusiones están de manera ejemplar resumidas al final del trabajo, permitiendo hacerse una idea clara del alcance de los resultados obtenidos. Formalmente, el trabajo se presenta con gran corrección y convenientemente ilustrado y documentado, incluso con sus anexos que fundamentan y hacen más explícita su metodología, que podría así ser adoptada por otros para nuevos trabajos.

Una vez establecido este balance sumamente positivo respecto a la seriedad y alcance del trabajo realizado, paso a hacer alguna pequeña observación que muestra mi particular visión. Una visión que viene fundada sin duda en una circunstancia diferente a la del autor y receptores, es decir, al enclave en que se ha desarrollado el estudio y donde van a aplicarse las conclusiones (cosa que es preciso adelantar y tener siempre en cuenta).

En el medio académico en el que me muevo, es frecuente decir, al considerar las memorias que resumen una tesis doctoral, que éstas no deberían hacer constar en ellas todos los estudios previos que indudablemente el doctorando ha debido hacer para ponerse en la situación de conocimientos científicos necesaria para poder acometer la investigación realizada (reseñando el resumen de la historia o la teoría arquitectónica entera existente en la actualidad).



De Dra. Maria Antonia Frias

PRÓLOGO

001

Bastaría con citar y profundizar en aquellos conceptos o métodos que finalmente hayan resultado de inmediata aplicación en la investigación realizada, dejando para la labor docente, que podría ejercerse después de alcanzado el doctorado, esa global exposición. Sin embargo es verdad que el hecho de hacerlo sitúa mejor al lector que no posea esos conocimientos para captar más a fondo el trabajo que se presenta.

A veces puede hacerse constar que algunos conceptos teóricos de otros autores han resultado ser inspiradores de otros personalmente desarrollados, o han confirmado intuiciones personales que en alguna parte son coincidentes. O bien que el método desarrollado por alguna corriente de pensamiento resulta aplicable a la investigación aunque no se coincida con la última visión filosófica del mismo. Hago esta observación porque pienso que es lo que en algún grado ha sucedido aquí. Ello no es de extrañar, pues algunas corrientes o pensamientos han surgido en otros tiempos (aunque sean recientes) y en circunstancias muy concretas o con objetivos particulares y, a pesar de ser muy significativos y relevantes (pudiéndose aprender de ellas) e incluso influyentes, no son de aplicación exactamente generalizable. Por ejemplo, en algún momento se propone como aspecto principal del estructuralismo, tomar al hombre como punto de partida en su completa relación con el hecho arquitectónico, cosa que cualquier humanismo compartiría (hasta los que rechazan la orientación estructuralista); lo mismo que el hecho de considerar relevante (junto con la forma) el aspecto social, económico o político de la arquitectura, es común a muchas y diversas orientaciones. Lo mejor en mi opinión es no adoptar en ello posturas preconcebidas, dejando que sean los resultados del análisis de la situación los que decidan (ello parece ser lo más sensato una vez que culturalmente hemos pasado por la llamada "caída de las ideologías").

En mi opinión son las personas, la sociedad entera, quien finalmente da un significado a las formas -también a las arquitectónicas- (hayan nacido éstas con la intención que hayan nacido -si es que hubo una intención consciente, que no suele haberla-). Y esto creo que pasa en el caso estudiado, como refleja (o al menos eso he entendido yo) el autor. Por ello me parece excesivo el énfasis puesto en el estructuralismo y en la visión marxista. Aunque en algún aspecto se pueda coincidir, creo que se puede afirmar desde la ciencia que *no sólo* y *no siempre* se dan los procesos apuntados por la estética marxista en el arte y en la arquitectura. Caben enfoques mucho más ricos y abiertos que el suyo (y pienso que el autor del trabajo lo demuestra).

Por ejemplo, dado que yo misma he investigado acerca del espacio arquitectónico y su significación, lógicamente me veo precisada a manifestar que en mi opinión, o bajo mi particular visión, resulta reductiva o excesivamente simple la identificación:

Espacio económico-identificado con función-relaciones sociales de producción (clases)

Espacio volumétrico-identificado con la forma-desarrollo fuerzas productivas

Espacio arquitectónico-identificado con el contenido-manifestación de clase

A pesar de lo últimamente manifestado -por si inintencionadamente pudiera parecerlo- pienso que el autor del trabajo no cae en el peligro reduccionista que he señalado, haciendo un balance positivo de la situación actual y de su proyección futura. Balance que está fundado en el potencial de creatividad de la naturaleza humana, en el estímulo de la formación del hombre y en la implementación de sus metas para un futuro mejor, asumiendo como un valor lo que podría haberse visto negativamente desde ese pensamiento de la sospecha.

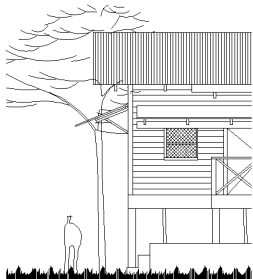
Finalmente no me queda sino agradecerles la oportunidad de haber podido disfrutar de este trabajo y agradecerles también su confianza al requerir mi opinión, que no me hubiera atrevido a dar de otro modo, pues soy consciente de su limitado alcance dado mi escaso conocimiento de sus particulares circunstancias.

Mi enhorabuena por su fructífera labor investigadora y su trabajo a favor de toda la sociedad.

Atentamente,

María Antonia Frías

Pamplona, 10 de marzo 2007



C.O.N.T.E.N.I.D.O

f. n. d. i. c. e.

Prólogo de la Dra. Maria Antonia Frías
UNIVERSIDAD DE NAVARRA, PAMPLONA, ESPAÑA.

Índice General

Introducción General

capítulo 1		014
1.1	Antecedentes.....	015
1.2	Definición del problema.....	016
1.3	Delimitación del problema.....	017
1.4	Justificación.....	017
1.5	Objetivos.....	018
1.5.1	General.....	018
1.5.2	Específicos.....	019
1.5.3	Resultados Esperados.....	019

Marco Metodológico capítulo 2 020

2.1	Metodología	
2.2	Fase de Caracterización.....	021
2.3	Fase Grupal	
	A. Conocimiento de área de estudio.....	021
	B. Formación de grupos de trabajo.....	021
	C. Recopilación de información bibliográfica.....	021
	D. Recopilación de información de campo.....	022
	E. Implementación de conferencias.....	022
	F. Tabulación y ordenamiento de información.....	022
2.4	Fase Individual	
2.4.1	Fase individual de campo	022
2.4.2	Fase individual de gabinete.....	022
	<u>2.4.2.1 Nivel de Valorización Cultural</u>	023
	A. ASPECTO SOCIAL PRIMER ASPECTO	023
	a. Estructuralismo del Eje 1: La	
	<i>.La valoración Simbólica de la Obra como</i>	
	<i>Objeto con Función Ideológica</i>	023
	b. Estructuralismo del Eje 2: La	
	<i>.La valoración Simbólica de la Obra como</i>	
	Objeto con Función Comunicativa	024
	_Un Modelo complementario:	
	<i>El Modelo Comunicacional.....</i>	024
	B. ASPECTO PATRIMONIAL SEGUNDO ASPECTO	024
	a. Estructuralismo del Eje 3: La	
	<i>.valoración Simbólica de la Obra como</i>	
	<i>Objetos de Identidad.....</i>	024
	<u>2.4.2.2 Nivel de Valorización Arquitectónico</u>	025
	a. ASPECTO FUNCIONAL TERCER ASPECTO	025
	<i>.La valoración Simbólica de la Obra como</i>	
	Objeto de Actividad Espacial	025

	<i>.La valoración Simbólica de la Obra como</i>	
	Objeto Funcional-Constructiva	025
b.	ASPECTO FORMAL CUARTO ASPECTO	025
	<i>.La valoración Simbólica de la Obra como</i>	
	Objeto Artístico-Formal	025
	<u>2.4.2.3 Nivel de Valorización Económica</u>	026
a.	ASPECTO BENEFICIO DE LA CONSERVACIÓN	
	QUINTO ASPECTO	026
	<i>.La valoración Simbólica de la Obra como</i>	
	Objeto de Beneficio-Conservación	026
b.	ASPECTO EFICIENCIA-EFICACIA	
	ARQUITECTÓNICA SEXTO ASPECTO	026
	_Resumen Metodología	027

Marco Teórico capítulo 3 028

Introducción al capítulo 029

Parte 1 marco teórico

3.1	La crítica, la Ideología, y la	
	Identidad Cultural en el arte y	
	la arquitectura	030
3.1.1	<i>La importancia de la crítica en los</i>	
	<i>Conjuntos Arquitectónicos</i>	030
3.1.2	<i>Los Críticos del Arte y de la Arquitectura</i>	031
	A. Teoría Centroeuropea influenciada	
	por Walter Benjamín en 1930	031
	B. La Crítica Tipológica plantea su proyecto	031
	C. La aportación del Estructuralismo	032
	D. El Pos-estructuralismo y la Crítica Neoliberal	033
	_Resumen de Corrientes del Pensamiento	
	en la Crítica	034
	_Resumen de las Premisas Básicas	
	del Pensamiento en la Crítica	035
3.1.3	La Ideología en el Presente estudio	036
3.1.4	Respecto al Estructuralismo	037
3.1.5	Identidad Cultural y la Valorización de	
	los Conjuntos Arquitectónicos como Patrimonio	
	Cultural: Su Restauración y Conservación	039
	A. Visiones de la conservación y la restauración:	
	Le Duc, Ruskin y Boito	040
	B. <i>El estructuralismo y otras Corrientes</i>	
	<i>complementarias y los autores utilizados para el</i>	
	<i>análisis.</i>	043
	a. Eje 1 del Estructuralismo PRIMER ASPECTO: <i>La</i>	
	<i>valoración Simbólica de los Conjuntos como</i>	
	<i>Objetos con Función Ideológica</i>	044
	.Del Contenido de la Obra Arquitectónica	047
	b. Eje 2 del Estructuralismo PRIMER ASPECTO: <i>La</i>	
	<i>valoración Simbólica de los Conjuntos como</i>	
	Objetos con Función Comunicativa	048
	.Los Principios Fundamentales de la Semiótica	050

Índice

Índice

-Un Aporte Complementario al Eje 2: El Modelo Comunicacional	051
A. Emisor y receptor	052
B. Área del texto	052
C. Área del contexto	053
_Lo urbano	053
_El paisaje	053
c. Eje 3 del Estructuralismo TERCER ASPECTO: La valoración Simbólica de los Conjuntos como Objetos de Actividad Espacial	054

Parte 2 marco teórico

3.2 Sobre Casos Análogos

3.2.1 Consideraciones Generales	058
A. Respecto a Boca del Toro, panamá.....	059
B. Respecto a Jamaica.....	059
C. Respecto a Puerto España.....	060
D. Respecto a San Andrés y Providencia.....	060
E. Bridgetown, Barbados	061
F. Haití.....	061
G. Puerto Plata, Santo Domingo, República Dominicana.	062
H. Puerto de Galveston, Texas, Estados Unidos	063
_Fotografías de Casos citados	064

3.3 Referente Legal

3.3.1 Marco Legal a Nivel Nacional	071
3.3.1.1 LEY SOBRE PROTECCIÓN Y CONSERVACIÓN DE LOS MONUMENTOS, OBJETOS ARQUEOLÓGICOS.....	071
3.3.1.2 CONSTITUCIÓN POLÍTICA DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA	071
3.3.1.3 Código Civil.....	072
3.3.2 Marco Legal a Nivel Internacional	074
3.3.2.1 Congreso Internacional de Madrid, España	074
3.3.2.2 Carta de Atenas, Grecia de 1931	074
3.3.2.3 Carta de Atenas, Grecia de 1933	074
3.3.2.4 Asamblea General de las Naciones Unidas (ONU) 1948:.....	074
3.3.2.5 Carta Internacional de Venecia	075
3.3.2.6 Carta de Venecia	075
3.3.2.7 Carta de Quito Ecuador 1968	075
3.3.2.8 Carta de Veracruz	075
3.3.2.9 Carta de Burra, ICOMOS	075
3.3.2.10 Carta Italiana de Restauración	076
3.3.2.11 Convención para la Protección	076
3.3.2.12 Carta de Cracovia	077
3.3.2.13 Convenio de Protección y Restitución de Monumentos Arqueológicos	077
_Resumen leyes a Nivel Nacional	078
_Resumen leyes a Nivel Internacional	079

Marco Histórico

capítulo 4 080

Introducción a Capítulo 4 081

4.1 De los períodos históricos de la UFCo. 082

4.2 La UFCo. -su asentamiento e historia- 082

 4.2.1 La United Fruit Company en Guatemala 083

 4.2.2 La IRCA 085

 4.2.3 Inicia operaciones la UFCo. 085

 4.2.4 Reforma agraria 088

 4.2.5 Expropiación de la UFCo. 088

 _Fotografías construcciones UFCo. con grado de deterioro y demolidas 089

4.3 Los aspectos Urbano-Arquitectónicos de la UFCo. en Guatemala 091

 4.3.1 Aspectos Urbanos 091

 _Gráficas de trazas 093

 _El Tren como elemento de Valorización..... 094

 _Tipología construcciones de la UFCo. 095

 _Fotografías construcciones de la UFCo. 097

 4.3.2 Aspectos Arquitectónicos 100

 A. Los relativos a las proporciones entre elevación y planta..... 100

 B. Los aspectos relativos al tamaño de las Construcciones 100

 C. Los aspectos relativos a la textura 101

 D. Los aspectos relativos a la envolvente Arquitectónica 101

 E. Respecto a la estructura tipo "Ballon Frame"..... 102

 _Cualidades básicas en la Arquitectura de la UFCo. en Guatemala 105

 4.3.2.1 Los estilos que influenciaron a la actual Arquitectura utilizada por la UFCo. en Guatemala 106

 -Cuadro de los estilos que influenciaron la actual arquitectura de la UFCo. en Guatemala..... 109

 -El Colonial Revival como influencia en la Arquitectura utilizada por la UFCo. en Guatemala..... 110

Marco Referencial	<i>capítulo 5</i>	111
5.1 Diagnósticos áreas ocupadas por la UFCo. en Guatemala		
5.2 América Central		112
5.3 Guatemala		112
5.3.1. Departamento de Escuintla	112
A. Municipio de Tiquisate		113
B. Municipio de Nueva Concepción.....		113
5.3.2 Departamento de Izabal		113
A. Municipio de Morales		114
B. Municipio de Los Amates		114
C. Municipio de Puerto Barrios		115
5.3.3 Departamento de Suchitepéquez		115
A. Municipio de Río Bravo		115
5.4 Localización Geográfica Área de estudio		116
Un aporte al tema de estudio	<i>capítulo 6</i>	117
Introducción al capítulo		118
6.1 Generalidades sobre la Autocrítica		119
_Resumen de Niveles de Valoración a desglosar		125
6.2 NIVEL DE VALORIZACIÓN CULTURAL		127
_Primer Aspecto: El Social		127
A. <i>Eje 1 del Estructuralismo: La valoración Simbólica de los Conjuntos como Objetos con Función Ideológica</i>		129
_ Esquemas Generales		131
a. De la Propedéutica Psicosocial como: REFLEJO CRÍTICO		133
b. Del Factor: CULTURAL.....		133
c. Del Factor: SOCIO/ECONÓMICO		135
d. Del Factor: NATURAL/CONSTRUCTIVO		135
B. <i>Eje 2 del Estructuralismo La valoración Simbólica de los Conjuntos como Objetos con Función Comunicativa</i>		139
a. Personajes Interactuantes		143
C. <i>El Modelo Comunicacional planteado por Pérgolis</i>		147
c.1 Área del contexto		
_ Estructural		147
_ Referencial.....		147
c.2 Área del texto		149
_ Emisor y receptor		149
a. En la arquitectura hecha por profesionales		149

b. En la arquitectura popular		149
c. En los sistemas normativos y pautas		149
d. Conjuntos cuya lectura refiere al hecho físico		151
e. Conjuntos cuya lectura refiere a sensaciones.		151
f. Conjuntos cuya lectura refiere a significaciones		151
_Segundo Aspecto: El Patrimonial		153
A. <i>Eje 3 del Estructuralismo La valoración Simbólica de los Conjuntos como Objetos de Identidad</i>		153
-Valor Histórico.....		153
-Valor Testimonial		155
-Valor Físico.....		155
-Valor Artístico		157
-Valor Ambiental.....		157
<i>.Es producto de una sociedad y para la sociedad</i>		157
<i>.Aporta algún satisfactor a la sociedad</i>		157
<i>.Puede ser cualquier cosa material o inmaterial.....</i>		157
<i>.Refleja su momento histórico</i>		159
<i>.Sus valores pueden ser locales, regionales o universales</i>		159
<i>.Su valoración es dinámica.....</i>		159
<i>.Se puede medir</i>		159
<i>.Se puede analizar.....</i>		159
6.3 NIVEL DE VALORIZACIÓN ARQUITECTÓNICO		159
_ Tercer Aspecto: El Funcional		161
A. <i>La valoración Simbólica de los Conjuntos como Objetos de actividad Espacial</i>		161
B. <i>La valoración Simbólica de los Conjuntos como Objetos con Objetos Funcionales-Constructivos</i>		163
_ Cuarto Aspecto: El Formal		173
A. <i>La valoración Simbólica de los Conjuntos como Objetos Artísticos-Formales</i>		173
6.4 NIVEL DE VALORIZACIÓN ECONÓMICA		179
_ Quinto Aspecto: Beneficios de la Conservación		179
1. Diferentes Métodos de Valoración		181
A. Métodos basados en Precios del Mercado		181
B. Métodos basados en Precios Indirectos		183
C. Métodos basados en Precios Hipotéticos		183
D. El Método Recomendado: <i>La Valuación Contingente</i>		185
2. Las Encuestas y los supuestos de la investigación.		187
_ Sexto Aspecto: La eficiencia-eficacia		189
_ Los diferentes costos por m2		189

Conclusiones, Recomendaciones y Fuentes de consulta

190

_Conclusiones sobre estudio.....191-201

_Recomendaciones..... 202

_Fuentes de Consulta 203

Apéndice

211

Introducción.....212

213

Fichas para el nivel Abstracto

215

Fichas para el Nivel Concreto

216

Memoria de cálculo realizada a dos muestras maderables

Evaluación Matemática

220

Procedimiento de evaluación.....220

-Procedimiento de evaluación 220

+Hoja-resumen de resultados.....221

-Evaluación clínica-hospital 222

Tiquisate, Escuintla

-Evaluación comisariato 223

Morales, Izabal

-Evaluación dispensario 224

Morales, Izabal

-Evaluación escuela 225

Morales, Izabal

-Evaluación vivienda unifamiliar 226

alto rango

Tiquisate, Escuintla

-Evaluación bi-familiar medio 227

Morales, Izabal

-Evaluación Bifamiliar mediano rango

Morales, Izabal 228

-Evaluación vivienda multifamiliar

Morales, Izabal 229

Anexo

230

Introducción.....231

Respecto a las Definiciones Base

232

_generalidades

_Para la Valoración Cultural 233-238

Patrimonio, patrimonio cultural, patrimonio Natural,

Tipos de Patrimonio Cultural, Patrimonio Tangible

-bienes mueble y bienes inmueble-patrimonio intangible,

centro histórico, conservación, valorización,

propedéutica psicosocial,

estructuralismo antropológico,

identidad cultural o cultura como

fenómeno colectivo, alineación, publicidad,

superestructura, burguesía, capitalismo,

socialismo-comunismo, marxismo, explotación,

antagonismo, lingüística, estereotipo,

hermenéutica, empiricismo, epistemología,

transculturización, desvalorar, lucha de clases,

enajenar, estructuralismo.

_Para la Valoración Arquitectónica..... 238-241

Calor, conducción, convección, radiación, evaporación

variables térmicas, transmitancia térmica, tiempo de

transmitancia, conductividad térmica, factor de calor

solar, calor específico del material, formulas para

determinar los conceptos anteriores

_Para la Valoración Económica.....242

Producto nacional bruto, utilidad, valor de uso, valor

de cambio.

Cartilla de colores utilizados por la UFCo.

243

Justificación matemática para las muestras maderables

cuadros utilizados 248

_Declaratoria Municipal del Municipio de Tiquisate,

Escuintla como Zona Histórica

254

Índices Específicos

Índice de esquemas

Esquema	Descripción	Pág.
a.....	Esquema de Metodología.....	027
b.....	Corrientes de Pensamiento en la Crítica Arquitectónica y su Influencia.....	034
c.....	Premisas Básicas en las Corrientes de Pensamiento	035
d.....	El Estructuralismo como punto de partida y otras escuelas de complementarias de influencia	043
e.....	Relación Fenómeno-Esencia.....	044
f.....	Relación del Espacio en Función del Aspecto Ideológico.....	045
g.....	El espacio arquitectónico como contenido.....	045

h.....Resumen de la Obra Arquitectónica en función del Reflejo Crítico.....	046
i.....El espacio arquitectónico como contenido.....	047
j.....El espacio arquitectónico como nivel ideológico....	047
k.....Comunicación Pasiva.....	049
l.....Comunicación Activa.....	049
m.....Modelo Comunicacional	053
n.....Factores que intervienen en el Espacio Arquitectónico.....	055
o.....Tipos de Relación del hombre frente al espacio arquitectónico.....	056
p.....Marco Legal a Nivel Nacional.....	078
q.....Marco Legal a Nivel Internacional.....	079
r.....Los estilos que influenciaron a la actual Arquitectura construida por la UFCo. en Guatemala.....	109
s.....Niveles de valoración aplicados a los Conjuntos Arquitectónicos construidos por la UFCo. en Guatemala.....	125
t.....La importancia del eje hombre-espacio como elemento fundamental para la creación de lineamientos valorativo.....	131
u.....Los aspectos que engloban la realidad de los Conjuntos construidos por la UFCo. en Guatemala.....	131
v.....Esfera psicológica del individuo en relación a los Conjuntos construidos por la UFCo. en Guatemala.....	147
w.....Secuencia general formativa de los Conjuntos construidos por la UFCo. en Guatemala.....	155
X.....Resumen de muestra maderable No.1.....	173
y.....Resumen de muestra maderable No.2.....	173

Índice de mapas

	Mapa	Pág.
Rutas y enclaves utilizados por la UFCo. a finales del siglo XIX y xx.....	1	082
Ubicación de las zonas exportadoras de banano en Costa Rica, Guatemala, Honduras y Panamá.....	2	083
Marca la relación UFCo. e IRCA.....	3	086
Mapas geo-referenciados de la ubicación Construcciones UFCo. en Guatemala.....	6	116
Ferrocarriles en Guatemala para los años 1929- 1967.....	7	167

Índice de gráficas

	Gráfica	Pág.
Traza para empleados de Bajo Rango.....	1	091
Traza ajedrezada y traza lineal.....	2	091
Finca Tecpán, Escuintla.....	3	093
Finca Palo Blanco y Primavera, Escuintla.....	4	093
Colonia El Prado, Tiquisate, Escuintla.....	5	093
093 Finca Jumay, Escuintla.....	6	093
Colonia Grande, Morales, Izabal.....	7	093

Finca Sololá, Escuintla.....	8	093
Finca El Cedro y la Ceiba, Escuintla.....	9	093
Finca Ticanalú, Escuintla.....	10	093
Colonia Casitas Amarillas, Izabal.....	11	093
Elevaciones de Vivienda en Morales, Izabal y Tiquisate, Escuintla.....	12	141
Planta Vivienda Bifamiliar, Finca Chicasaw, Morales, Izabal.....	13	143
Planta Vivienda Bifamiliar, Tiquisate, Escuintla.....	14	143
Vivienda denominada "El Bungalow del Artesano" Craftsman Bungalow y Vivienda Unifamiliar, Tiquisate, Escuintla.....	15	151
Finca El Cedro y la Ceiba, Escuintla.....	16	161
Colonia Casitas Amarillas, Morales, Izabal.....	17	161
Finca Palo Blanco y Primavera, Escuintla.....	18	165
Finca Arapahoe, Morales, Izabal.....	19	165
Estación tipo Agencia.....	20	169
Ejemplos de Ciudad Jardín.....	21	169
Planta y Elevación Vivienda Bifamiliar, Finca Arapahoe, Morales, Izabal.....	22	171
Sector de las Casas Tipo Capitán, Tiquisate, Escuintla.....	23	171
Escuela, Finca Arapahoe, Morales, Izabal.....	24	177

Índice de detalles constructivos

	Detalle	Pág.
Detalle del entramado de un segundo nivel para una tabicación intermedia, tanto en sección como en isométrico.....	1	100
Entramado de una escalera de tres rampas.....	2	102
Estructura tipo Ballon Frame.....	3	103
Modulación constructiva utilizada en el adosamiento de una ventana a un muro típico.....	4	167

Índice de fotografías

	No. Foto	Pág.
Trabajo de madera para sobre marcos de calada, una muestra artísticamente labrada, característica del "gingerbread".....	1	058
Trabajo de madera para barandas, característico por el uso de figuras geométricas con inspiraciones en tópicos vegetales.....	2	058
Arquitectura Caribeña en Santo Domingo.....	3	065
Arquitectura Caribeña.....	4	066
Bocas del Toro, panamá	5	066
Arquitectura Caribeña en Trinidad.....	6	067
Arquitectura Caribeña.....	7	067
Arquitectura Caribeña en Trinidad.....	8	068
Casas Urbanas en Trinidad y Martinica.....	9	068

índice

índice

	No. Foto	Pág.
Arquitectura Caribeña en Galveston.....	11..	069
Arquitectura Caribeña en Santo Domingo.....	10..	069
Arquitectura Caribeña en Galveston.....	12	070
Deterioro progresivo Vivienda Bifamiliar Finca Tikal, Morales, Izabal.....	13..	090
Demolición Escuela Finca Tikal, Morales, Izabal...	14..	090
Demolición Vivienda Finca Lanquín I, Morales, Izabal	15...	090
Deterioro progresivo y perdida de concepto creado por la UFCo. en Vivienda Finca Arapahoe, Morales, Izabal.....	16...	090
Rastro deteriorado y modificado Finca Sebol, Morales, Izabal.....	17...	090
Vivienda demolida Finca Lanquín I, Morales, Izabal..	18...	090
Vivienda abandonada y deteriorada Tiquisate, Escuintla.....	19...	090
Deterioro viviendas Tiquisate, Escuintla.....	20...	090
Club Social, Demolido en 2005, Colonia El Prado, Tiquisate, Escuintla.....	21	090
Vivienda Unifamiliar Tiquisate, Escuintla.....	22...	097
Bodega Tiquisate, Escuintla.....	23...	097
Vivienda Bifamiliar Tiquisate, Escuintla.....	24...	097
Vivienda Multifamiliar Tiquisate Escuintla	25	097
Comisariato Finca Choctaw, Los Amates, Izabal.....	26...	097
Vivienda Bifamiliar Choctaw, Los Amates, Izabal.....	27..	097
Vivienda Multifamiliar Finca Chicasaw, Los Amates, Izabal....	28	097
Vivienda Multifamiliar Finca Patzún, Morales, Izabal.	29.	097
Empacadora Finca Lanquín II, Morales, Izabal.....	30..	097
Dispensario Finca Patzún Los Amates, Izabal.....	31	098
Vivienda Bifamiliar Finca Creek, Los Amates, Izabal..	32..	098
Comisariato Finca Arapahoe, Morales, Izabal.....	33..	098
Vivienda Multifamiliar Finca Onandega, Morales, Izabal.....	34	098
Edificio Administrativo Finca Sebol, Morales, Izabal.	35	098
Vivienda Multifamiliar Finca Primavera, Morales, Izabal.....	36..	098
Vivienda Multifamiliar Finca Chicasaw, Los Amates, Izabal.....	37..	098
Escuela Finca Lanquín I, Morales, Izabal.....	37..	098
Salón de Usos Múltiples Finca Choctaw, Los Amates, Izabal.....	39..	098
Bodegas Finca Lanquín I, Los Amates, Izabal.....	40	099
Vivienda Multifamiliar Finca Lanquín I, Los Amates, Izabal.....	41..	099
Salón de Usos Múltiples Finca Patzún, Morales, Izabal.....	42..	099
Escuela Finca Creek, Los Amates, Izabal.....	43	099
Vivienda Multifamiliar Finca Chicasaw, Los Amates, Izabal.....	44..	099
Escuela Finca Primavera, Morales, Izabal.....	45..	099
Vivienda Bifamiliar Finca Patzún, Los Amates, Izabal.	46..	099
Dispensario Finca Arapahoe, Morales, Izabal.....	47	099
Vivienda Bifamiliar Finca Primavera, Los Amates, Izabal.....	48..	099
Vivienda Bifamiliar Finca Creek, Los Amates, Izabal.....	49..	120
Comisariato Finca Choctaw, Los Amates, Izabal.....	50..	122

	No. Foto	Pág.
Vivienda Multifamiliar Finca Chicasaw, Los Amates, Izabal.....	52	124
Vivienda Multifamiliar Finca Chicasaw, Los Amates, Izabal	53..	126
Vivienda Multifamiliar Finca Lanquín I, Los Amates, Izabal.....	54..	128
Bodega Tiquisate, Escuintla.....	55..	130
Vivienda Bifamiliar, Choctaw, Los Amates, Izabal....	56..	132
Vivienda Multifamiliar, Tiquisate, Escuintla	57	134
Vivienda Unifamiliar, Colonia Grande, Morales, Izabal.....	58..	136
Vivienda Multifamiliar, Tiquisate Escuintla	59	138
Vivienda Unifamiliar de Administradores, entre Fincas Sebol y Tikal, Morales, Izabal	60..	140
Vivienda Multifamiliar Finca Chicasaw, Los Amates, Izabal.....	61..	142
Empacadora Finca Lanquín II, Morales, Izabal	62..	144
Salón de Usos Múltiples, Finca Choctaw, Los Amates, Izabal	63..	146
Edificio Administrativo, Finca Sebol, Morales, Izabal	64..	148
Escuela Finca Lanquín I, Morales, Izabal	65	150
Vivienda Multifamiliar P/solteros, Finca Zaculeu, Morales, Izabal.....	66	152
Comisariato Finca Arapahoe, Morales, Izabal	67	154
Salón de Usos Múltiples Finca Patzún, Los Amates, Izabal.....	68	156
Vivienda Multifamiliar Finca Creek, Los Amates, Izabal.....	69..	158
Vivienda Multifamiliar, Finca Onandega, Los Amates, Izabal.....	70	160
Vivienda Bifamiliar, Finca El Pilar, Izabal	71	162
Viviendas Bifamiliares, Finca Creek, Los Amates Izabal.....	72..	164
Vivienda Bifamiliar, Finca Lanquín I, Morales, Izabal.....	73	166
Infraestructura, Puente sobre el Río Motagua, Izabal	74..	168
Estación Ferroviaria de Los Amates, Izabal	75	170
Vivienda Unifamiliar, Finca El Pilar, Izabal.....	76	172
Hotel Zacapa.....	77	174
Vivienda Bifamiliar, Finca El Pilar, Izabal	78	176
Estación Ferroviaria de Morales, Izabal.....	79..	178
Vivienda Unifamiliar, Colonia Grande, Izabal.....	80..	180
Vivienda Multifamiliar Finca Patzún, Los Amates, Izabal.....	81..	182
Vivienda Unifamiliar, Finca El Pilar, Izabal	82	184
Vivienda Bifamiliar, Finca Lanquín I, Morales, Izabal.....	83	186
Vivienda Multifamiliar, Finca Playitas, Morales, Izabal.....	84	188

...FORMULAR
PARÁMETROS
BÁSICOS
QUE
SE DIRIJAN
A LA
VALORIZACIÓN
DE LOS
CONJUNTOS
ARQUITECTÓNICOS
CONSTRUÍDOS
POR LA
UFCO.
EN
GUATEMALA...

a l t r a b a j o

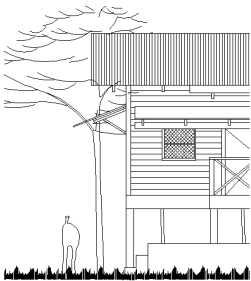
I . N . T . R . O . D . U . C . C . I . Ó . N

En el presente trabajo se formulan parámetros básicos, los cuales se dirigen a la Valorización Patrimonial de los Conjuntos Arquitectónicos construidos por la UFCo. en Guatemala, delimitado por su cualidad de ser un **Ensayo Teórico que no pretende ser de especialización**, y el cual retoma los Aspectos Arquitectónicos y Culturales de dichas construcciones.

Para fines de ordenamiento de datos, dicho trabajo se divide en tres tipos de valoraciones: **LA CULTURAL LA ARQUITECTÓNICA Y LA ECONÓMICA**, además de tomar una escuela teórica como punto de partida: **EL Estructuralismo**, ya que brinda las herramienta de análisis necesarias para retomar la mayor parte de los aspectos de los Conjuntos, y de esta forma encauzarlos hacia la elaboración de argumentos válidos que los lleguen a valorizar, objetivo primordial de este trabajo.

La United Fruit Company -UFCo.-, empresa que comercializó el banano en Guatemala durante los años de 1900 a 1970 se consolidó en las áreas que incluyen las Costas del Pacífico y del Atlántico, en los Departamentos de Escuintla y Suchitepéquez, dentro de los Municipios de Tiquisate, Nueva Concepción, y Río Bravo; así como en el Departamento de Izabal, en los Municipios de Morales, Los Amates, y Puerto Barrios respectivamente.

Como aspecto primordial se debe de tomar en cuenta que un hecho arquitectónico es importante porque *determina las bases culturales de una Nación*, para ello podría citar una serie de valores y características elaborados por críticos conservacionistas, tal es el caso de Cortés y Ovando Grajales, los cuales demuestran aspectos universales aplicados a los Conjuntos en cuestión, como el Valor Histórico, y el Valor Testimonial entre otros, *-en su relación con el Gobierno de Jorge Ubico y su aspecto laboral, así como de la caída del Gobierno revolucionario de 1940 mediante la institucionalización del Gobierno de la Liberación encabezado por Carlos Castillo Armas y el apoyo del Gobierno de Estados Unidos en unión con los sectores agroindustriales para derrocarlo, entre los que destacan empresarios dueños de las Bananeras-*.



Siendo el aspecto de identidad un rasgo sobresaliente para valorar cualquier expresión arquitectónica, se hace necesario retomar que la identidad en Guatemala se presenta, empero, con un matíz de confrontación, ya que elementos no sólo de carácter excluyente aparecerían al citar esta arquitectura como ejemplo de identidad, y más aún, referenciarlo con lo ya declarado como Patrimonio Cultural.

Un ejemplo claro que nos involucra en las circunstancias expuestas en referencia a la Arquitectura en cuestión, se presenta en lo mayormente aceptado: "La Antigua Guatemala representa legado de Identidad Guatemalteca", en contraste con la opinión de un gran grupo que alude a la existencia de un patrón que evidencía un claro exterminio racial encabezado por la conquista española en nuestro País.

La visión es sencilla, ¿Qué sentido tendría para el arquitecto contemporáneo proteger un hecho que representa una etapa oscura para el País, refiriéndose explícitamente a los Conjuntos Arquitectónicos construídos por la UFCo. en Guatemala como una arquitectura de enclave, la cual fué impuesta por transnacionales estadounidenses?, **En mi opinión, es conservar lo que determina las bases culturales de una Nación, aceptando y comprendiendo las circunstancias históricas, que ahora se presentan para su aprovechamiento cultural y económico; esto al generar turismo temático en la zona y al invitar al acto no sólo a los pobladores de la región, sino a la población nacional.**

En ese sentido, el aspecto de *Identidad Cultural* aplicado a los Conjuntos Arquitectónicos construídos por la UFCo. en Guatemala, se muestra como la identificación espontánea del poblador con su comunidad local, regional, y nacional, así como de los valores que lo caracterizan: la manera en que se apropia de su historia, sus tradiciones, sus costumbres, sus modos de vida; el sentimientos de padecer, compartir o cambiar un destino común; el modo en que se proyecta en un yo colectivo, que le devuelve constantemente su propia imagen, permitiéndoles construir su PROPIA PERSONALIDAD.¹

¹ Definición de Identidad Cultural dada por la UNESCO, tomado de CHANG LAM, Elsa "Hacia un Manejo Integrado del Patrimonio Natural y Cultural en Guatemala: propuestas básicas" Tesis de Antropología Universidad de San Carlos de Guatemala, agosto de 1991 p.34

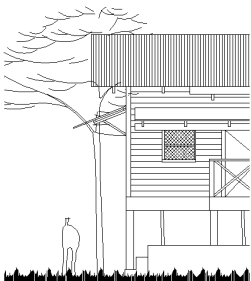
Si bien la actual arquitectura que presentan los Conjuntos no hacen referencia a una fiel manifestación de estilo tal y como las presentan sus fuentes inglesas y norteamericanas, es ésta misma cualidad la que le brinda a dichos conjuntos *autenticidad*, ya que éstos fueron diseñados para adaptarse a diferentes factores propios de la región, fundamentando de ésta forma sus propias cualidades tipológicas y simbólicas dadas en un contexto específico de la historia, logrando una *Interpretación del Estilo Victoriano* en las Costas del Pacífico y el Atlántico de Guatemala.

Aldo Rossi *-exponente del Racionalismo-*, demuestra la importancia de una *"relación seria con la historia del lugar"*, que para este caso constructivo, se percibe ya la aplicación de teoremas similares, ya que por medio del estudio de las necesidades que surgen de un *contexto de confort climático* se originan soluciones urbanísticas y constructivas al respecto.

Si se toma en cuenta que para 1900 la Compañía inicia labores de producción bananera con la instauración de ciudades campamento, *-tal vez midiendo sus alcances orientado hacia inversiones futuras-* y si se observa el movimiento arquitectónico mundial para esa época *-en especial el Movimiento Moderno-* se puede determinar el gran avance que presentan dichos conjuntos, donde los mas elementales conceptos de orden y linealidad ya eran aplicados.

Por medio de tratados como *Urbanisme*, escrito en 1925 por Charles Edouard Jeanneret *-Le Corbusier-* se determina que la UFCo. ya utilizaba lineamientos ordenadores. Estos promueven el punto de vista funcional, refiriendo una ciudad como instrumento de trabajo, tal y como se sigue utilizando en la actualidad. Muestra de ello son los principios ordenadores que se manifiestan en el ámbito social *-segregación por estrato laboral-*, los cuales son transmitidos en la traza. Dentro de esta clasificación de trazas se encuentra la de tipo ajedrezado para empleados de bajo rango, organizando las lotificaciones en función de su futuro crecimiento *-caso concreto en una empresa que se plantea una producción a gran escala-*.

Se demuestra como la arquitectura y la ciudad pueden permanecer en constante sintonía con el hombre *-aportándole organización espacial mediante el estudio de sus actividades-*, y de igual forma integrar estas actividades al entorno, tal como lo explican estudios realizados por Claude Lévi-Strauss, caso reiterativo en los conjuntos arquitectónicos construídos por la UFCo. en Guatemala.

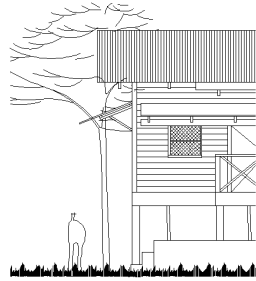


Debe aclararse que existen esfuerzos en varios países donde hubo enclaves de otro tipo, similares al que aquí se presenta, entre ellos el de la Ruta del Café en Costa Rica y Colombia, la Ruta de Gredos en España, el Conjunto Arquitectónico diseñado para la explotación petrolera en Santa Lucia, Maracaibo, la Ruta de los Ingenios en Brasil, y por ende, es valioso también agregar la Ruta del Banano como se plantea en los antecedentes del presente trabajo.

Es conveniente recalcar que el hecho de no existir en la UNESCO proyectos arquitectonicos que impliquen dentro de su suigeneris el concepto de la Ruta del Banano, no significa que dicha arquitectura carezca de validez para su presentacion en la *Lista Indicativa*, ya que los Conjuntos en cuestión aplican a los Criterios de Selección pedidos por esta institucion en pro de la Conservacion Patrimonial -criterios iii, iv y vi-.

Los Conjuntos arquitectónicos construídos por la UFCo. en Guatemala son asentamientos de carácter irrepetible, ya que se va marcando una huella en la vida de un pueblo mediante la conformación de la base de su memoria social.

Se debe de manejar un criterio de aprovechamiento sobre lo ya existente en el País, y este se debe de dirigir hacia el mejoramiento de la sociedad.

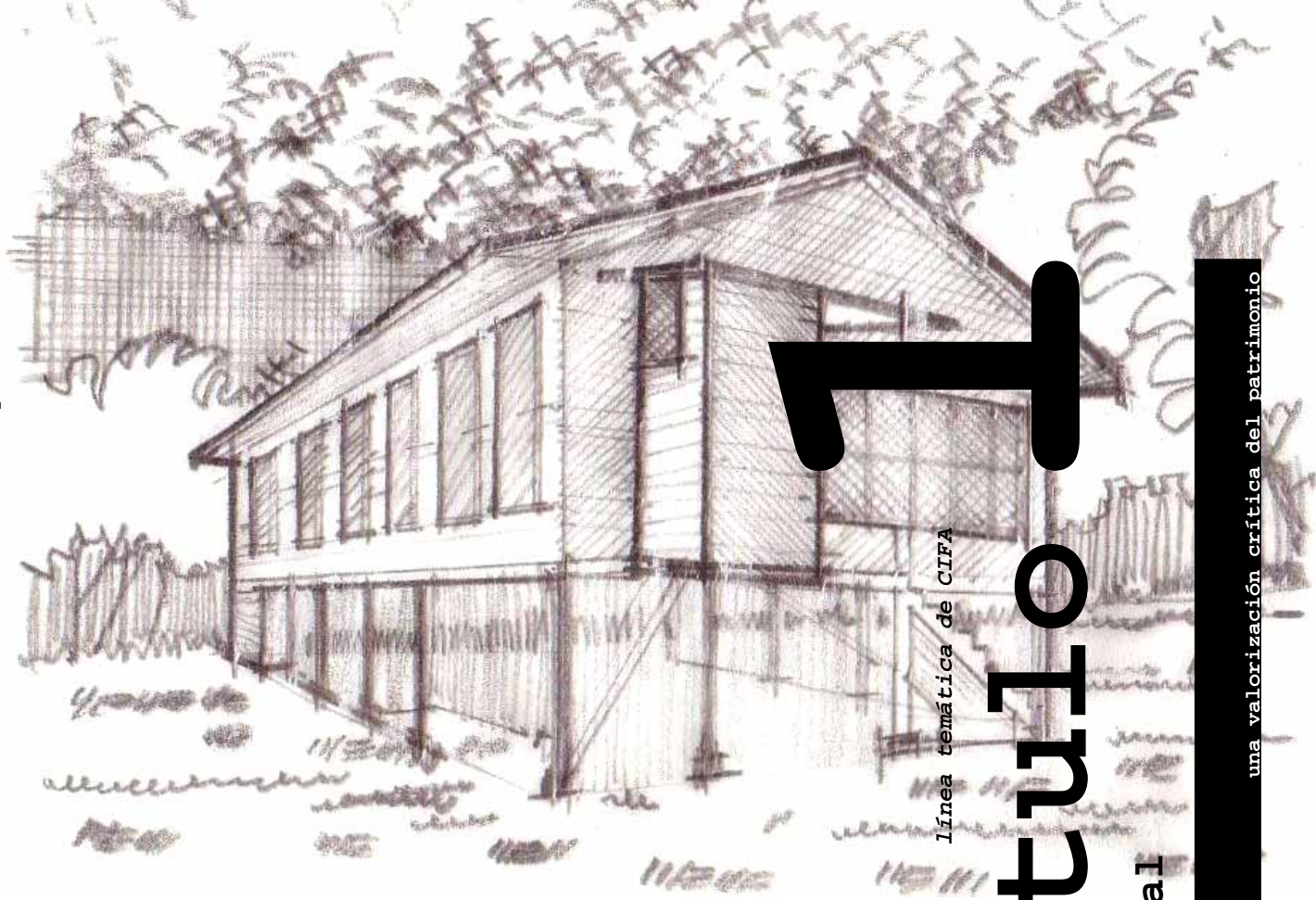


1

capítulo

La Arquitectura const

Edificio de Telecomunicaciones, Tiquisate, Escuintla



arquitectura en madera

Línea temática de CIFA

capítulo 1

marco conceptual

una valoración crítica del patrimonio

Λα
 προβλεμ(τιχα
 εν τωρνο
 α λα
 σιτυαχι (ν
 δε λα
 Υντεδ
 Φρυιτ
 Χομπανη
 -ΥΦΧο.-
 εν Γυατεμαλα
 εσταν
 παριαδα

marco conceptual

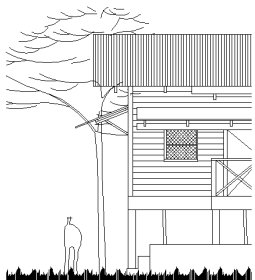
1.1 ANTECEDENTES

La problemática en torno a la situación de la United Fruit Company -UFCo.- en Guatemala es tan variada como extensa, ya que se han planteado trabajos tanto de índole histórico -*For the Record: The United Fruit Company's Sixty Six years in Guatemala*-; como de tipo sociológico, girando en torno al monopolio ejercido por su presencia en Guatemala -*Fruta Amarga*-.

Si bien es cierto, lo anterior representa una referencia innegable para la comprensión de dicha realidad, esto también representa desestimación para los Conjuntos Arquitectónicos en sí, y para el beneficio colectivo que traería producto de su promulgación como Zona Histórica. Por lo que a continuación se citan los trabajos que consideran al hecho tangible:

1.1.1 El estudio de los Conjuntos Arquitectónicos se ha planteado en las siguientes fases:

a. **Fase I, Fase II** Con la elaboración del documento denominado: "*Caracterización del Patrimonio Urbano Arquitectónico durante la Colonización Estadounidense en las Costas del Atlántico y Pacífico de Guatemala*", por parte del Centro de Información de la Facultad de Arquitectura -CIFA- de la Universidad de San Carlos de Guatemala -USAC- por medio del Programa Universitario de Investigación de Asentamientos Humanos



-PUIAH- de la Dirección General de Investigación -DIGI-.

El Volumen 1 -Fase I- fué elaborado en el año de 1997, y el *Volumen 2 Fase II* en el año del 1998. Estos trabajos tienen la finalidad de fortalecer la identidad cultural por medio del rescate de los bienes construídos por la UFCo. en Guatemala, no como una reafirmación del mismo sino como un análisis de la arquitectura en su expresión ineludible de las diversas etapas históricas del país.

b. Se efectuaron sondeos tanto en el área del Pacífico como en el área del Atlántico, mediante la realización de 420 encuestas para la Fase primera, y 465 para la segunda. En ambos casos se demuestra el interés de la población hacia la valorización de los Conjuntos.

1.1.2. En función de los trabajos anteriores se elaboró el resumen titulado: "*Arquitectura y Urbanismo para la Producción Bananera en Guatemala 1900-1970*" que se publicó en el año de 1998 por parte del CIFA.

1.1.3. En el trabajo titulado "*Evaluación Rápida de las Viviendas en Izabal Relacionadas a las Construcciones de la UFCo.*"; se ubican los lineamientos que refuerzan el interés en el área, relacionando conceptos de cultura e identidad con el rescate de objetos arquitectónicos.

ΕΛ προβλεμα
 θεε πρεσενταν
 λος Χονφρντος
 Αρθυιτεχτ (νιχος
 χονστρυδιδος πορ λα
 ΥΦΧο. εν
 Γυατεμαλα,
 ραδιχα εν συ
 φαλτα δε
 σαλοραχι (ν

marco conceptual

016

antecedentes, definición y delimitación del problema, objetivos, justificación

1.1.4. Acorde al contenido que plantea la Facultad de Arquitectura en el Curso de Investigación Participativa, se elaboró en el año 2000 con el apoyo del estudiantado el documento denominado "Valorización Patrimonial en Tiquisate, una Aproximación a la Investigación Participativa". Para este mismo año en el Municipio de Tiquisate, Escuintla se desarrolló un taller con los líderes comunitarios sobre la Valorización Patrimonial de estos conjuntos, dando como resultado que el 80% está conciente de los beneficios que le traería la valorización de dichos conjuntos.

1.1.5 Se ha venido trabajado conjuntamente con el CIFA por medio de la investigación "Arquitectura en Madera" en su aspecto Valorización de la Arquitectura mediante varios trabajos, los cuales se pueden observar en las Fuentes de Consulta que aparecen en este trabajo de investigación.

1.1.6 En la Declaratoria Municipal por parte de las autoridades correspondientes como zonas históricas para la región del Municipio de Tiquisate, Escuintla acuerdo Municipal No. 017/2001.

A raíz de la Declaratoria, la DGPNC inició en marzo del 2006 la realización del inventario arquitectónico mediante la coordinación del Depto. de Registro de Bienes Patrimoniales. Así como en el Municipio de Puerto Barrios, Izabal se crea la Asociación Cultural de Rescate de Valores Históricos de Izabal. Poniendo

énfasis en construcciones tales como el Hotel del Norte.

1.1.7 El presente análisis, apoya el concepto que retoma el INGUAT, el cual ha planeado una serie de atractivos para el desarrollo de la Costa Atlántica mediante un recorrido turístico. Actualmente el CIFA plantea el diseño del corredor turístico con anteproyectos que proponen la sustentación del mismo.

1.2 DEFINICIÓN DEL PROBLEMA

Se observa que el problema que presentan los Conjuntos Arquitectónicos construidos por la UFCo. en Guatemala, radica en su falta de Valoración, provocando por ende el deterioro, el abandono y la consecuente demolición de dichos inmuebles. Atendiendo a las características actuales que presentan los Conjuntos Arquitectónicos dejados por la UFCo. en Guatemala, se plantean las siguientes preguntas:

¿Las construcciones de la UFCo. en Guatemala presentan adecuado manejo en la función, la forma y en el control climático?

¿La construcción de los edificios se presentó y sigue presentándose como la imposición de un estilo arquitectónico?

¿Qué relación tiene la Valorización de los Conjuntos Arquitectónicos construidos por la UFCo. respecto a la identidad Cultural?

Σε αχλαρα θυε
 χον λα
 τεορία θυε
 σε συστεντα
 νο πρετενδε
 ρεαλιζαρσε υν
 τραβαφο
 εξηαυστιωο,
 ψα θυε
 σερία
 μοτιωο δε
 υνα

1.3 DELIMITACIÓN DEL PROBLEMA

a. Delimitación Técnica

Su delimitación está enmarcada por un *Ensayo Teórico* que retoma los Aspectos Arquitectónicos y Culturales de dichas construcciones, para valorarlas como Conjuntos Arquitectónicos.

Se aclara que con la teoría que se sustenta *no pretende realizarse un trabajo exhaustivo, ya que sería motivo de una especialización.*

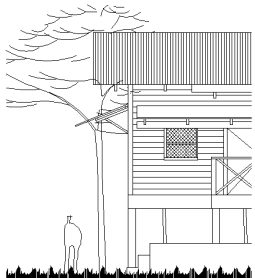
b. Delimitación Geográfica

El análisis está enmarcado en las áreas de incursión de la UFCo. en toda la República de Guatemala. Estas áreas incluyen las Costas del Pacífico, en los Departamentos de Escuintla y Suchitepéquez, con los Municipios de Tiquisate, Nueva Concepción, y Río Bravo; así como en el Departamento de Izabal, ubicándose en las Costas del Atlántico, en los Municipios de Morales, Los Amates, y Puerto Barrios.

c. Delimitación Temporal

c.1 Delimitación Temporal en la Investigación

Para sustentar la propuesta en mención, es necesario apoyarse en los trabajos realizados por la Dirección General de Investigación -DIGI-, con el Programa Universitario de Investigación de



Asentamientos Humanos -PUIAH- mediante el Centro de Información de la Facultad de Arquitectura -CIFA- de la Universidad de San Carlos de Guatemala -USAC-.

c.2 Delimitación Temporal en el Área de Estudio

El período histórico que abarcan las Construcciones realizadas por la UFCo., se encuentra comprendido entre los años 1900-1970. Existen registros de dichas construcciones hasta el año de 1970, ya que la Compañía deja de funcionar legalmente en ese año.

1.4 JUSTIFICACIÓN

La arquitectura presentada en la región de estudio, se enmarca dentro de los estatutos legales como PATRIMONIO: **a)** porque son testimonio de una etapa histórica en la Nación, **b)** porque ostentan mas de 50 años de antigüedad, **c)** porque pueden constituir un valor de uso y disfrute, y además **d)** porque son susceptibles a la evolución de la colectividad.

Lo anterior se complementa con los incisos que a continuación se describen.

□λα οβλιγαχι Γν
 δεΓστα
 ινστιτυχι Γν-ΥΣΑΧ
 -
 εσ ελεωπαρ
 ελ νιπελ εσπιριτυαλ
 δε λοσ ηαβιταντεσ
 δε λα Ρεπ. Βλιγα δε Γ
 νατεμαλα...✓

marco conceptual

antecedentes, definición y delimitación del problema, objetivos, justificación

018

_: Los estatutos de la Universidad de San Carlos de Guatemala, mencionan que "la obligación de ésta institución es elevar el nivel espiritual de los habitantes de la República de Guatemala, mediante la difusión, promulgación y promoción de la cultura".

_: El Decreto de la Ley para la Protección del Patrimonio Cultural de la Nación, aprobado en el Congreso de la República dice que "es necesario promover legalmente el rescate, investigación, salvamento, recuperación, conservación y valorización de los bienes que integran el Patrimonio Cultural".

La valorización de los Conjuntos le permitiría al individuo ya sumido dentro del proceso de identidad, captar y comprender mejor la realidad en la que se haya inmerso.¹ De tal forma que el alto índice de deterioro y demoliciones repercute en este proceso de comprensión.

_: Es de vital importancia revisar la forma de considerarse dentro de una identidad, logrando evitar la "decadencia", que es la forma como se les puede llamar a los hombres a los cuales se les han arrancando "sus valores culturales". Quedando estos susceptibles de "danzar al compás de quien los maneja".²

Parafraseando a Rodas: "así pueden llegar a quedar los guatemaltecos en el futuro, a causa de la pérdida de los

¹ MEINTEL, Deirdre, "La Identidad como Necesidad Cognitiva" Revista Correo de la UNESCO, junio 1993 p.16

² RODAS ESTRADA, J. Haroldo "Despojo Cultural "La Otra Máscara de la Conquista", ppt. 284, Prólogo de Celso Lara Figueroa, Ediciones Causal S.A., Guatemala, 1998, p.5

elementos con los cuales es posible reconstruir su memoria histórica"³.

Por lo que se hace necesario formular parámetros encauzados a una **valorización crítica** de los Conjuntos Arquitectónicos construidos por la UFCo. en Guatemala, vistos estos como **LEGADO DE IDENTIDAD**, tanto como representación de una cultura regional como nacional. "Pues la cultura constituye una expresión directa de la identidad, pero al mismo tiempo viene a ser generadora y regeneradora de identidad, al realimentarla y reproducirla. Explicar una es comprender la lógica de la otra"⁴

I.5 OBJETIVOS Y RESULTADOS ESPERADOS

1.5.1 Objetivo General

-Formular argumentos de tipo teórico-cultural, que se dirijan a la Valorización Patrimonial de los Conjuntos Arquitectónicos construidos por la UFCo. en Guatemala.

³ idem p.6

⁴ Programa Universitario de Investigación en Cultura, Pensamiento e Identidad de la Sociedad Guatemalteca -PUIEC- USAC- DIGI- Velásquez Ramos, Orlando Guatemala, Mayo de 1998, pp.7

Δετερμιναρ λασ
χιρχυνστανχιασ
πατριμονιαλεσ
□ταντο παλορεσ
χομο
χαραχτερίστιχασ
φυνδαμενταλεσ...

1.5.2 Objetivos Específicos

o *En el Aspecto Cultural*

-Determinar las circunstancias patrimoniales -tanto valores como características fundamentales- que se engloban en los Conjuntos Arquitectónicos construídos por la UFCo. en Guatemala.

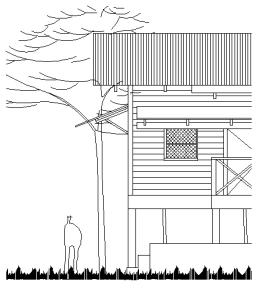
-A partir de la premisa "el hombre como punto de partida en su completa relación con el hecho arquitectónico" determinar argumentos que valoren el aspecto social y simbólico de los Conjuntos Arquitectónicos construídos por la UFCo. en Guatemala.

o *En el Aspecto Económico*

-Aportar teoría que encamine futuros trabajos con el objetivo de Valorizar Económicamente los Conjuntos Arquitectónicos construídos por la UFCo. en Guatemala.

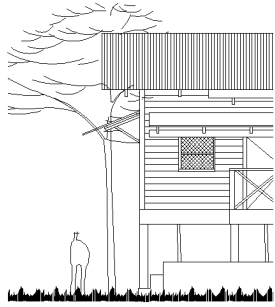
1.5.3 Resultados Esperados

-Se pretende que el análisis realizado a la Arquitectura construída por la UFCo. en Guatemala se traduzca en criterios de valorización a este tipo de arquitectura como Conjuntos Históricos. Esto con el fin de brindar un beneficio a la colectividad, tanto económico como cultural.



o *En el Aspecto Arquitectónico*

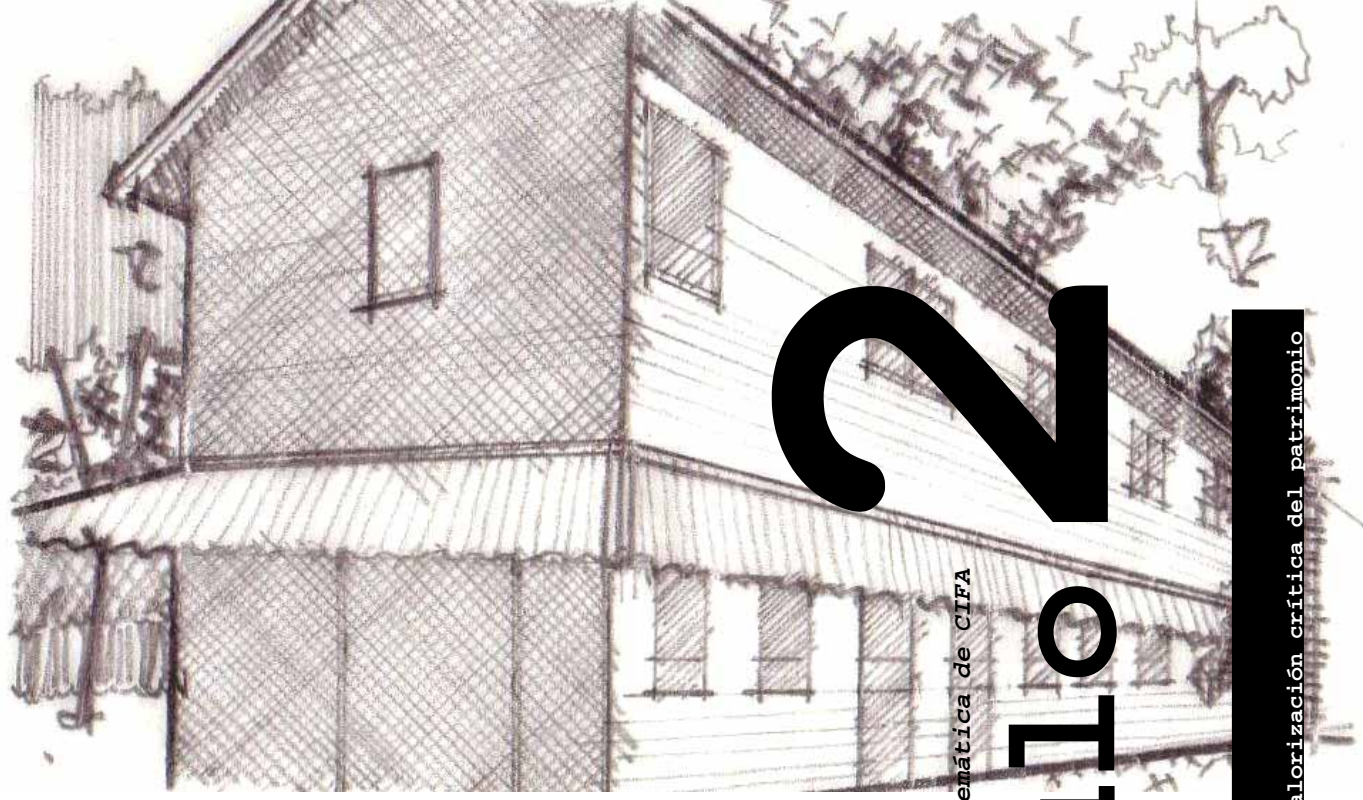
-Analizar los criterios de confort climático así como las características funcionales y formales que presentan las edificaciones construídas por la UFCo. en Guatemala.



2

Capítulo

Vivienda Multifamiliar Sector Tipo Yarda de Planta
Baja Cerrada, Tiquisate, Escuintla



arquitectura en madera

Línea temática de CIFA

capítulo

marco metodológico

una valoración crítica del patrimonio

2.1 metodología

A grandes rasgos este trabajo se divide en tres grandes etapas:

- 2.2 Fase de Caracterización
- 2.3 Fase Grupal
- 2.4 Fase Individual

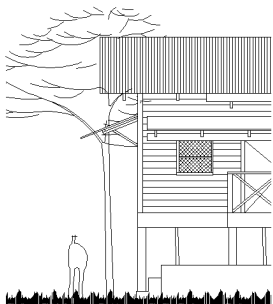
2.2**2.2 Fase de
CARACTERIZACIÓN**

Se inicia con la caracterización realizada por el CIFA, y esta consiste en II Fases de desarrollo, las cuales se han especificado en el Marco Conceptual.

2.3**2.3 Fase
GRUPAL**

Como rasgo posterior a la caracterización realizada por el CIFA, se estableció la formación de grupos de trabajo, de los cuales cada integrante plantearía un tema individual, a partir del conocimiento vívido de la problemática Valorativa de los Conjuntos Arquitectónicos construidos por la UFCO. en Guatemala. Registrándose los siguientes renglones:

- A. Conocimiento del Área de Estudio
- B. Formación de Grupos
- C. Recopilación de Información Bibliográfica
- D. Recopilación de Información en Campo
- E. Implementación de Conferencias

**F. Tabulación y Ordenamiento de Información.****2****a. Conocimiento del Área de Estudio**

Para tal efecto se realizaron dos visitas guiadas por la Coordinadora del Programa, la Arqta. Mabel Hernández, previo a la entrega de material bibliográfico para su implementación. La primera visita se realizó en la Zona del Pacífico, en el Departamento de Escuintla, en tanto la segunda se realizó en el Área del Atlántico, en el Departamento de Izabal.

b. Formación de Grupos de Trabajo

Dentro de las estrategias de estudio se conformaron dos Fases de Trabajo; en la primera se integraron grupos para determinar el Marco Teórico y, en la segunda Fase se trabajó con la misma estrategia, logrando una mayor eficiencia y eficacia en los resultados obtenidos en el Trabajo de Campo.

c. Recopilación de Información Bibliográfica

Para la elaboración del Marco Teórico el grupo general se dividió en subgrupos de 2 personas, las cuales según el tema asignado trabajaron los incisos de: Patrimonio, Centros Históricos, Urbanismo, Sistemas en Madera y Aspectos Legales.

EN GABINETE
SE PLANTEÓ EL USO
DE LAS TÉCNICAS Y
MÉTODOS DE
ANÁLISIS POR
MEDIO DE LA
REFLEXIÓN Y
LA LECTURA

marco metodológico
las etapas de trabajo_ análisis

022

d. Recopilación de Información en Campo

En las visitas de Campo, mediante la conformación de subgrupos integrados de 4-6 personas, se tuvo el objetivo de efectuar Fichas de Registro a las Construcciones en análisis, (ver instrumentos No. 1 en anexo, pags.231-214); elaborando un Catálogo, en donde se registrarían datos sobre la clasificación, ubicación, aspectos históricos, y estado actual, entre otros, de cada una de las construcciones hechas por las UFCo.

Dichas construcciones están ubicadas en las Áreas del Departamento de Izabal, específicamente en los Ramales de los Distritos del Motagua, y de Bobos, en Morales y Los Amates, Izabal. Así como en el Distrito de los Andes en Puerto Barrios.

e. Implementación de Conferencias

En el transcurso del segundo semestre del 2004 se implementó dicha técnica, con el objetivo de completar la parte del Conocimiento del Área de Estudio, sirviendo de guía para la decisión del tema a tratar en el desarrollo del Protocolo de Tesis.

f. Tabulación y Ordenamiento de la Información

Posteriormente a la recopilación de la información, y a las asesorías programadas durante el transcurso del Segundo Semestre del 2004; se reorganizó dicho trabajo mediante la digitalización de las Fichas de

Registro, finalizando con la presentación del Catálogo a la Coordinadora del Proyecto.

2.4

2.4 Fase INDIVIDUAL

Esta se divide en FASE INDIVIDUAL DE CAMPO y FASE INDIVIDUAL DE GABINETE

2.4.1 Fase individual de Campo

En la fase de Visitas de Campo, se usó las técnicas de Observación, entrevistas verbales a pobladores y Personal Municipal -necesariamente conocedores de la temática a tratar -ver instrumento No.2 en anexo, pag. 215-.

c.2 Fase individual de Gabinete

Las herramientas utilizadas a nivel general son la siguientes:

En el aspecto del trabajo de gabinete, se planteó el uso de las técnicas y métodos de análisis por medio de la reflexión y la lectura, aplicado a documentos, libros de texto, visitas a páginas de Internet, fotografías, Tesis de Grado, en las Licenciaturas de Arquitectura, Sociología, y en Antropología e Historia.

En especial, el método empleado es el reflexivo, permitiendo el hecho de enfatizar relaciones, más que cosas. Por lo que se buscó estructuras como totalidad que no pueden ser comprendidas empíricamente, sino a través del la abstracción reflexiva.

Lo anterior se desglosa en Tres Niveles de Valoración, los cuales se presentan de la siguiente forma:

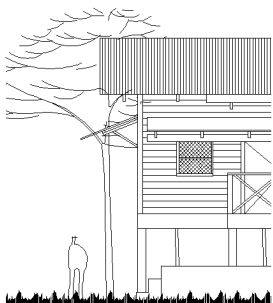
- 2.4.2.1 Nivel de Valoración Cultural
- 2.4.2.2 Nivel de Valoración Arquitectónica
- 2.4.2.3 Nivel de Valoración Económica.

2.4.2.1 Nivel de Valoración Cultural:

Los elementos utilizados para el desglose de esta información se basan en la reflexión e interpretación de orígenes. Por medio de esquemas, cuadros resumen y síntesis teóricas se toma la premisa que engloba "al hombre como punto de partida en su completa relación con el hecho arquitectónico", aspecto principal del Estructuralismo: línea filosófica que dirige el presente trabajo análisis.

Como herramientas macros se utilizaron:

- a. La observación de los conjuntos por medio de su disposición espacial, y



- b. Su posterior análisis a través de la reflexión como reflejo crítico de una sociedad que los produce.

Se plantea mediante los siguientes aspectos:

1. Aspecto social -PRIMER ASPECTO-
2. Aspecto Patrimonial - SEGUNDO ASPECTO -

A . Aspecto Social *PRIMER ASPECTO*

El aspecto social en este trabajo se divide en tres ejes representativos y un modelo complementario. Por lo que se tiene a continuación:

- a. Estructuralismo del eje 1:

VALORACIÓN SIMBÓLICA DE LA OBRA COMO OBJETO CON FUNCIÓN IDEOLÓGICA

Se perciben a los Conjuntos Arquitectónicos como la expresión de una ideología dominante. Se plantean argumentos mencionados por Manuel Castells, Manfredo Tafufi, Roberto Segre, Walter Benjamín entre otros. Este eje se desglosa a partir de tres directrices claves en torno a los Conjuntos Arquitectónicos construidos por la UFCo. en Guatemala. Estas directrices son:

- a. La transformación de la realidad para el individuo
- b. La transformación de la realidad colectiva
- c. La transformación de la realidad pretendida.

SE SUSCRIBE EL
CONCEPTO DE
IDENTIDAD
PLANTEADO POR LA
UNESCO,
Y LOS CRITERIOS DE
SELECCIÓN QUE
PLANTEA ICOMOS
PARA DETERMINAR
LA AUTENTICIDAD
DE UN BIEN
MATERIAL

A partir de las anteriores directrices se generó cuatro aspectos que sintetizan la información. Estos aspectos son:

1. Propedéutica psicosocial como reflejo crítico, fundamentada en la relación hombre-espacio como eje central; ésta desenvuelta en los factores,:
2. Culturales
3. Socio/económicos, y
4. Naturales/constructivos

En la parte referencial

- a. Lo urbano
- b. el paisaje

Del área del texto

Del emisor

- a. En la arquitectura hecha por profesionales
- b. En la arquitectura popular
- c. En los sistemas normativos y pautas

Del receptor

- d. Conjuntos cuya lectura refiere al hecho físico
- e. Conjuntos cuya lectura refiere a sensaciones.
- f. Conjuntos cuya lectura refiere a significantes

b. _Estructuralismo del eje 2:

**VALORACIÓN SIMBÓLICA DE LA OBRA
COMO OBJETO CON FUNCIÓN COMUNICATIVA**

Por medio de cuadros resumen, esquemas y la reconstrucción teórica de una situación social se muestran a la Semiótica como una herramienta que puede llegar a mejorar la comprensión de los mensajes que se reciben de los Conjuntos Arquitectónicos.

_Un Modelo complementario: Modelo Comunicacional Juan Carlos Pégolis.

Se maneja por medio del análisis de dos áreas,:

- _En el área del Contexto, y
- _En el área del Texto

Del área del Contexto

En la parte estructural

- a. En el riego
- b. En la movilización

B. Aspecto Patrimonial *SEGUNDO ASPECTO*

**_VALORACIÓN SIMBÓLICA DE LA OBRA
COMO OBJETO DE IDENTIDAD**

Se suscribe el concepto de identidad planteado por la UNESCO, y los criterios de selección que plantea ICOMOS para determinar la autenticidad de un Bien Material.

Se analizan y sintetizan los distintos valores aplicables al tema de estudio -Valor Histórico, Valor Físico, Valor Testimonial, Valor Artístico, Valor Ambientales- citados por Cortés y Gramajo referentes a la Valorización Patrimonial.

marco metodológico
las etapas de trabajo_ análisis
024

Se analizan los principales postulados de Jonh Ruskin, Violet Le Duc, y Camilo Boito en el área de la Restauración y Conservación.

2.4.2.2 Nivel de Valoración Arquitectónica

Los elementos utilizados para el desglose de esta información se basan en la reflexión e interpretación de orígenes y síntesis teóricas por medio de esquemas y cuadros resumen. Este nivel de valoración se divide en Aspecto Formal y Funcional.

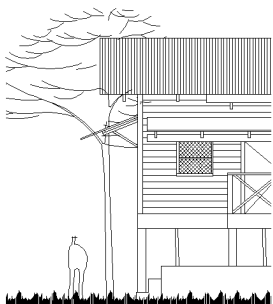
a. Aspecto Funcional *TERCER ASPECTO*

VALORACIÓN SIMBÓLICA DE LA OBRA COMO OBJETO DE ACTIVIDAD ESPACIAL

Se elaboran cuadros y esquemas teóricos como sustento para el análisis de la premisa base en el estudio de la actividad urbanística: la *necesidad* - la *actividad* - el *espacio*. Se utiliza el análisis de diferentes premisas existentes generadas por Jaime Cruz Bermúdez.

VALORACIÓN SIMBÓLICA DE LA OBRA COMO OBJETO FUNCIONAL-CONSTRUCTIVO

Se utiliza el análisis de diferentes premisas urbanísticas en torno a los sistemas constructivos para el confort climático, las principales serían generadas por Jan Bazant, Aldo Rosi, Robert Venturi, y Le Corbusier y encauzadas para la generación



de lineamientos valorativos del tema en cuestión.

Se elaboran cuadros, esquemas y diagramas para definir la *calidad del confort climático existente en las construcciones*.

Se presenta en dos grupos,:

a Se presentan cuadros-resumen de la transmisión térmica que muestran los muros y utilizados por la UFCo.

b Se evalúan las muestras más representativas realizadas por la UFCo. en Guatemala; delimitando así el alcance del presente estudio a 8 construcciones.

Estas muestras se evalúan por medio de Cuadros de Mahoney, para los aspectos ambientales/constructivos; y por medio de cuadros de elaboración propia, para los aspectos funcionales y formales.

b. Aspecto Formal *CUARTO ASPECTO*

VALORACIÓN SIMBÓLICA DE LA OBRA COMO OBJETO DE ACTIVIDAD ESPACIAL

Se utiliza el análisis de los textos que iniciaron la Caracterización de los elementos típicos de la UFCo. en Guatemala, además de retomar los principios geométricos planteados por Giulio Carlo Argan en lo referente a la observación geométrica en dichos conjuntos arquitectónicos.

...UN ANÁLISIS...
COMPLEMENTARIO
SOBRE LA
SOSTENIBILIDAD
QUE REPRESENTARÍA
EL APROVECHAMIENTO
DE LA VALORIZACIÓN
DE LOS CONJUNTOS
MEDIANTE EL
BENEFICIO DE LA
DINÁMICA TURÍSTICA

2.4.2.3

Nivel de Valoración

Económica:

Se aportará teoría para la Valorización Económica de los Conjuntos Arquitectónicos construidos por la UFCo. en Guatemala.

A continuación se presenta un resumen, en el cual se indican cada uno de los componentes de la Fase Individual en su completa relación con la Fase de Caracterización y la Fase Grupal.

marco metodológico
las etapas de trabajo_ análisis

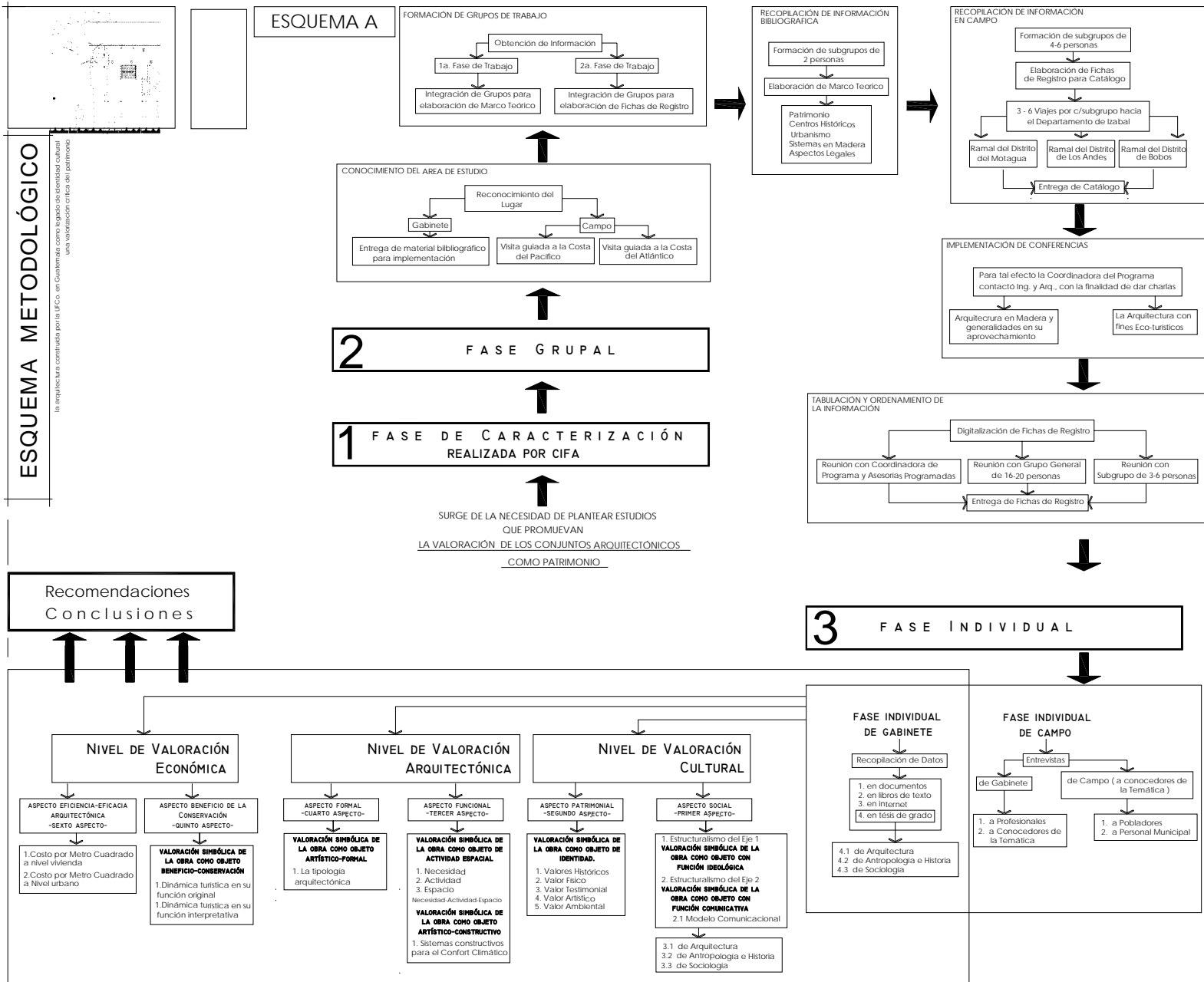
5. Aspecto Beneficio de la Conservación *QUINTO ASPECTO*

_ VALORACIÓN SIMBÓLICA DE LA OBRA COMO OBJETO OBJETO BENEFICIO_CONSERVA- CIÓN

Se presenta un análisis teórico y complementario sobre la sostenibilidad que representaría el aprovechamiento de la Valorización de los Conjuntos en cuestión mediante el beneficio de la dinámica turística. -Se explican los Métodos de Valoración Económica empleados por la **FLACSO** -*Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales*-, haciendo énfasis en las bases del Método de Mercados Hipotéticos, -**Valuación Contingente**-, que es el método recomendado para el tema de Valorización de Conjuntos Patrimoniales.-

6. Aspecto Eficiencia-Eficacia *SEXTO ASPECTO*

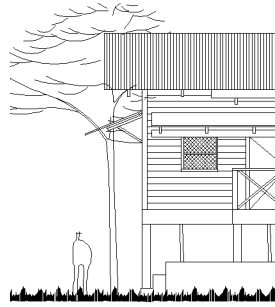
Se presenta el precio en Quetzales por metro cuadrado a nivel vivienda y a nivel urbano.



las etapas de trabajo_ análisis

027

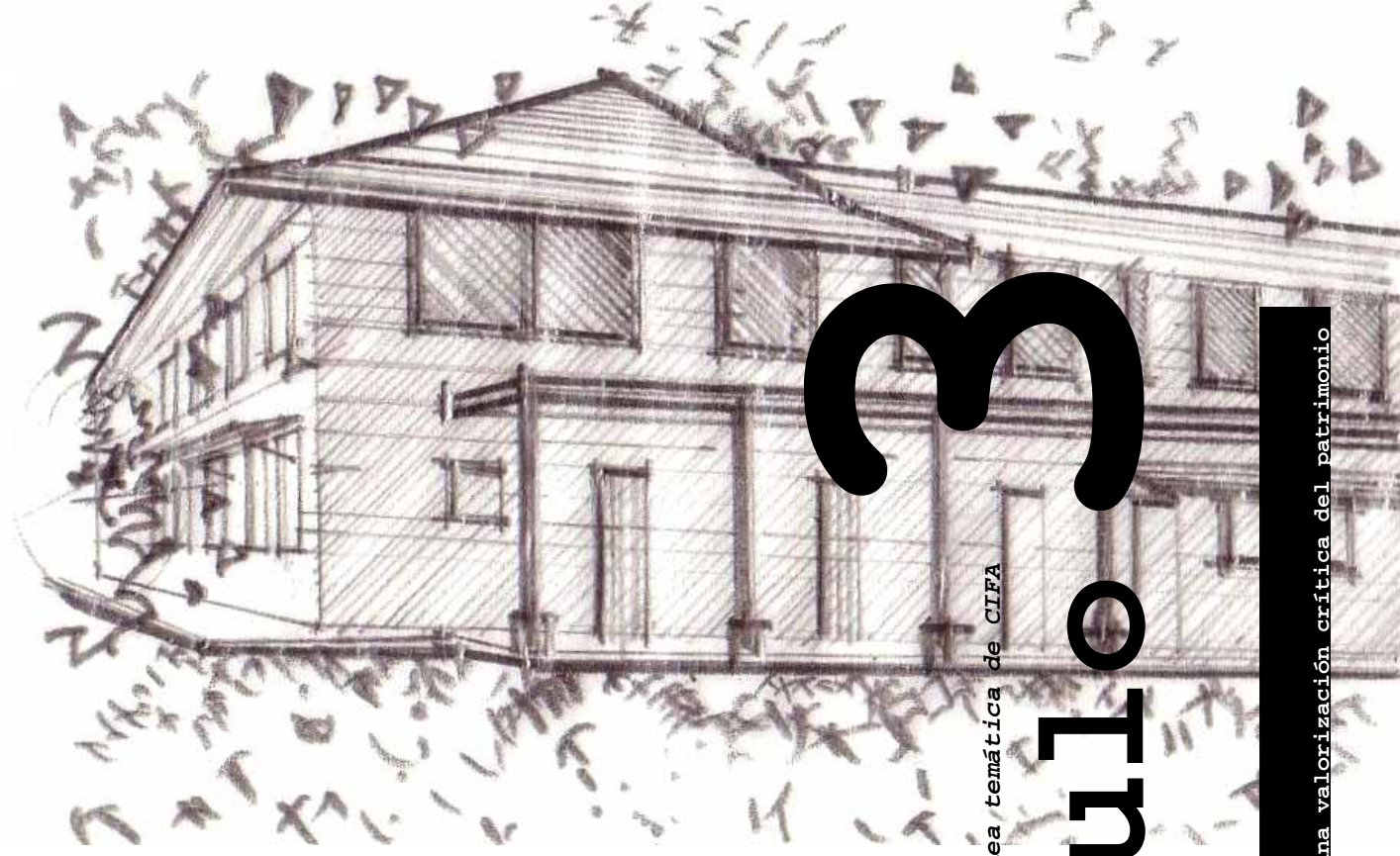
metodológico



3

Capítulo

Hospital Quiriguá, Bananera, Izabal



arquitectura en madera

Línea temática de CIFA

capítulo 3

marco teórico

una valoración crítica del patrimonio

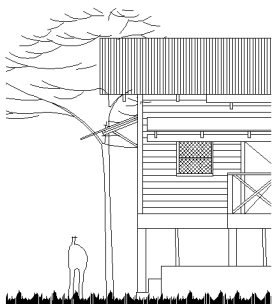
marco teórico

I . N . T . R . O . D . U . C . C . I . Ó . N

AL CAPITULO 3

Este se divide en dos partes, en la parte 1 se indica la importancia de la crítica en el tema de estudio, planteándose los cuestionamientos mas representativos de sus exponentes a lo largo de la historia del arte y de la arquitectura. Donde la ideología como pensamiento de clase, indicará el camino a seguir: *el estructuralismo*. Asimismo se pone de manifiesto el rasgo de identidad cultural y de Valorización que presentan los Conjuntos Arquitectónicos construídos por la UFCo. en Guatemala para dichos habitantes.

Y finalmente, en la parte 2 se contemplan los referentes legales, de tal forma que se desglosan los aspectos legislativos en leyes, cartas y tratados, en donde se muestran casos análogos en su Valorización como Conjuntos Arquitectónicos.



marco teórico

3.1 La crítica, la Ideología, y la Identidad Cultural en el Arte y la Arquitectura

En este apartado se indicará la importancia de la crítica en el tema de estudio, planteándose los cuestionamientos mas representativos de sus exponentes a lo largo de la historia del arte y de la arquitectura. La ideología como pensamiento de clase, indicará el camino a seguir: *el estructuralismo*. Asimismo se pone de manifiesto el rasgo de identidad cultural, y de Valorización que presentan los Conjuntos Arquitectónicos construidos por la UFCo. en Guatemala para dichos habitantes.

3.1.1

La importancia de la crítica en los Conjuntos Arquitectónicos

La crítica: su misión es la de interpretar y contextualizar, entendiéndose como una herramienta práctica que devela orígenes, relaciones, significados y esencias,¹ lo anterior en tanto se planteen mejoras a la sociedad.

Por lo que surge la pregunta: ¿Por qué es necesario hacerle una crítica a los Conjuntos Arquitectónicos construidos por la UFCo. en Guatemala?.

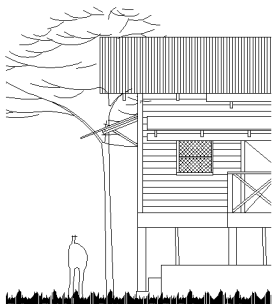
¹ MONTANER, Joseph Maria "Arquitectura y Crítica" Barcelona, España, Editorial Gustavo Gilli 4ta. Edición 2004 p.11

De antemano se ha desglosado todo un bagaje de argumentos patrimoniales en el Marco Conceptual, empero, la crítica en esencia serviría para hacer las cosas bien y aprovecharlas al máximo desde el inicio, contrario a la opinión renuente de otorgarle tópicos de simple acumulación teórica, y más aún, el discriminarle su aplicación real.

De ahí la importancia de una crítica efectiva al instante mismo de plantearse cualquier proyecto de valorización arquitectónica, ya que con esta herramienta se exploran las diferentes posibilidades que se tienen del fenómeno en sí.

Actualmente se observa el deterioro del Centro Histórico de Guatemala, los problemas tanto visuales como de circulación que presenta. Con el planteamiento de una crítica arquitectónica anterior a la problemática, y con el apoyo Institucional y comunitario requerido, dichos problemas no exhibirían la magnitud actual.

¿Entonces cuál hubiera sido la postura de un crítico en torno al problema de la valorización de un Centro Histórico o de un Conjunto Arquitectónico?: plantearse argumentos, lineamientos y directrices en el mismo instante de haber iniciado el problema o antes aún *-de haberse detectado el potencial-*; como de visualizar sus inconvenientes y beneficios, logrando de esta manera conducir los logros hacia el bienestar y evolución de la colectividad.



LA VOLUNTAD DE
EXPRESIÓN FORMAL DE
LA OBRA DE
ARTE (RIEGL) NO SE
ANULA SINO QUE SE
ENRIQUECE CON LA
PREDOMINANCIA
DE LA INTREPRETACIÓN
BASADA EN LA
INFRAESTRUCTURA
ECONÓMICA Y
PRODUCTIVA

MAIICO TEÓRICO
la crítica, la ideología, y la identidad cultural en
la arquitectura y el arte

031

Ahora bien, la crítica se presenta en el tema de estudio como un argumento válido, ya que tendrá la finalidad de crear lineamientos que valoren los Conjuntos Arquitectónicos construidos por la UFCO. en Guatemala, antes de su pérdida tangible, y de lo que ésta representaría en su rasgo de identidad.

3.1.2

Los críticos del Arte y de la Arquitectura

Las bases de las teorías a continuación mencionadas plantean una anticipación al actual estructuralismo -Robert Venturi, Aldo Rosi, Kevin Lynch, Kenneth Frampton, Manfredo Tafuri entre otros-.²

a. Teoría Centroeuropea influenciada por Walter Benjamín en 1930

Exponente de la Escuela de Francfort, **Walter Benjamín** (1892-1940) unifica dos aspectos supuestamente antagónicos, : por una parte, la interpretaciones formalistas y visualistas centroeuropeos en autores como Rigel y Wolfflin,... y por otra parte, la interpretación social, política y económica del marxismo. De esta manera la voluntad de expresión formal de la obra de arte (Riegl) no se anula sino que se enriquece con la predominancia de las interpretaciones basadas en la infraestructura económica y productiva (Marx).³ El propio Benjamín declara explícitamente haber realizado en el análisis de la producción artística lo que

² MONTANER, Joseph Maria "Arquitectura y Crítica" Barcelona, España, Editorial Gustavo Gilli 4ta. Edición 2004 pp.28

³ idem pp.68-69

Marx había efectuado en el plano de las condiciones económicas.⁴ De esta misma escuela filosófica van a sintonizar **Theodor W. Adorno** (1903-1950), **Herbert Marcuse** (1898-1979), y **Jurgen Habermas** (1929).⁵

Estos han influenciado a otros teóricos que disciernen respecto a las Vanguardias, entendida ésta como la visión de la autonomía en la obra de arte, desligándola de su contexto social. Entre ellos se encuentran Renato Poggioli, Peter Burger, y Manfredo Tafuri que va a sintonizar con la postura crítica de Michel Foucault, entre otros muchos conceptos, con su formulación de la historia como genealogía que identifica múltiples inicios, en contradicción con la quimera de un origen mítico que intenta explicarlo todo.⁶

b. La Crítica Tipológica plantea su proyecto

Su expresión máxima es llevada a cabo por **Gulio Carlo Argan** (1909-1992), postulando la unificación marxista de la realidad de la obra de arte en función de la sociedad a la que pertenece, con el ente formalista, específicamente de la creatividad del artista y las características de las obras de arte. Presenta una marcada influencia de la escuela de Francfort.

⁴ RUIZ ZAMORA, Manuel "Ensayo a la Obra de Arte en la Época de la Reproductibilidad Técnica, de Water Benjamín" en <http://www.us.es/fedro/numero1/pasajes.html>

⁵ MONTANER, Joseph Maria "Arquitectura y Crítica" Barcelona, España, Editorial Gustavo Gilli 4ta. Edición 2004 pp.81

⁶ idem pp.68-71

c. La aportación del Estructuralismo

Sus inicios se presentan con la corriente representada por **Robert Venturi** (1925). Su influencia filosófica se muestra en John Looke, mediante la apropiación del concepto arquitectónico como lenguaje, afirmando que la arquitectura tiene su esencia se encuentra en los procesos de la percepción de las formas. **Aldo Rossi** (1931-1997) insiste en el valor artístico del proyecto arquitectónico, e insiste en el poder de la idea en toda obra arquitectónica. No fue un enemigo dogmático y apasionado de la arquitectura moderna, pero combatió la idea idealista de que la forma sigue la función.⁷

En **Rafael Moneo** (1937) acepta el concepto de tipología, con la salvedad de abandonar la concepción estática que en algunos casos se le antepone e insiste que en los momentos mas intensos del proceso creativo como fuente generadora de las innovaciones de todo índole.

Peter Collins (1920-1981) recupera el análisis de la interpretación lingüística como ente fundamental de entendimiento en la arquitectura moderna.

Manfredo Tafuri (1935-1994) representa un autor de gran escala en este trabajo, por proponer una crítica ideológica en torno al espacio, entendida la ideología como el conjunto de ideas de una determinada clase social. Tafuri llega a sintonizar con la postura crítica de Michel Foucault, entre otros muchos conceptos, con su formulación

⁷ BIERMANN, Verónica et. al. "Teoría de la Arquitectura: Del Renacimiento a la Actualidad" Editorial TASCHEN, 845p 2003 Italia, traducción de GREE, P.l., p.784

de la historia como genealogía que identifica múltiples inicios, en contradicción con la quimera de un origen mítico que intenta explicarlo todo.⁸

Tafuri se dedica a la revisión de la arquitectura internacional del siglo XX, en estudios monográficos sobre la ciudad americana, las experiencias soviéticas, la Alemania del período de entreguerras, la Viena Roja. Todas sus interpretaciones muestran no solamente el fracaso de las utopías sino que son especialmente duras tanto con las corrientes abstractas (véase su crítica a la abstracción de los Five Architects por su Formalismo y su miedo a la realidad)⁹.

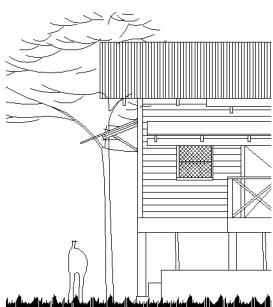
Con el apoyo intelectual de Asor Rosa, Mario Tronetti y Antonio Negri..., mantiene una posición de crítica global a la producción moderna de la arquitectura como ideología en el sentido negativo que esta palabra tiene en la tradición marxista y en el sentido más preciso que este término significa en el pensamiento de la Escuela de Francfort, promovida por W. Benjamín.¹⁰

De igual forma **Roberto Segre** (1934) retoma el argumento basado en la crítica arquitectónica como recurso ideológico, trabaja en los aspectos mas relevantes de la arquitectura antillana y su significado de identidad.

⁸ MONTANER, Joseph Maria "Arquitectura y Crítica" Barcelona, España, Editorial Gustavo Gilli 4ta. Edición 2004 pp.81

⁹ idem pp.82

¹⁰ DE SOLÀ-MORALES, Ignasi "Diferencias: Topografía de la Arquitectura Contemporánea" Ed. Gustavo Gilli, 162 pag. Barcelona, España, 2003 p.88



...CRITERIO ESTABLECE UN CONTACTO PERMANENTE CON
POST-ESTRUCTURALISTA... ESTUDIOSOS ITALIANOS, ENTRE ELLOS, BRUNO
 EL OBJETO Zevi y Giulio Carlo Argan.¹¹
 ARQUITECTÓNICO
 NO PRESENTA
 ALGUNA RELACIÓN **d. El Post-estructuralismo y la Crítica**
 REELEVANTE CON **Neoliberal**
 EL PASADO...
 DESECHA CUALQUIER EL POSTULADO BASE DEL CRITERIO
 REMEMBRANZA POSESTRUCTURALISTA SE ENCUENTRA EN **Peter**
 DEL LUGAR. **Einseinman** (1932), EL CUAL INSISTE QUE EL

espacio no lleva ningún tipo de idealización, es decir, que el objeto arquitectónico no presenta alguna relación reelevante con el pasado y el futuro idealizado, por lo tanto, desecha cualquier remembranza del lugar.

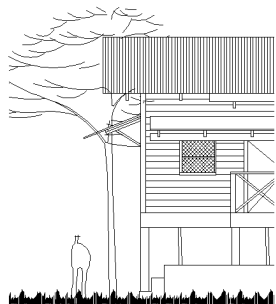
Para la crítica neoliberal se hace referencia a **Rem Koolhass** (1944) con su oferta de estrategia de solución es concientemente reservada. Rechaza afirmaciones dirigidas a estructuras históricas-urbanas por considerarlas oprimentes y en último término ahistóricas. Por el contrario, la ciudad sin propiedades resulta de la liberación de modelos históricos de identidad; es arbitraria, pero también disponible y abierta.¹² En los postulados de la crítica neoliberal basta con la aceptación estática de las condiciones presentes del lugar, discriminado los aspectos esenciales del lugar, demostrando que la arquitectura es una cuestión formal. De igual forma **Bernad Tschumi** (1944), y **Jean Nouvel** se basa en la conceptualización del proyecto para cada una de las obras.

A continuación se muestran dos cuadros, el primero muestra la influencia más inmediata y sobresaliente que adquieren a lo largo de la historia, y el segundo resume sus postulados base. -ver esquemas b y c-

¹¹SEGRÉ Roberto. "Cuba Arquitectura de la Revolución". Editorial Gustavo Gili. Barcelona, 1970. tomado de www.upc.es/pa/cat/docen/docum/BALMIKI/SEGRE.html

¹²BIERMANN, Verónica et. al. "Teoría de la Arquitectura: ..." op. cit., p.815

Corrientes de Pensamiento en la Crítica Arquitectónica y su influencia Filosófica



la crítica, la ideología, y la identidad cultural en la arquitectura y el arte

FUENTE: elaboración propia, basado en MONTANER, Joseph Maria "Arquitectura y Crítica" Ed. GG 4ta. Edición 2004

3.1.3

La Ideología en el presente estudio

Las connotaciones de este concepto serán reiteradas en capítulos posteriores, ya que es un elemento que fundamenta la valorización e identidad de los actores en torno a los Conjuntos Arquitectónicos construidos por la UFCo. en Guatemala.

Por lo que el Conjunto Arquitectónico se define esencialmente por los intereses de la clase dominante, en cuanto a su estructura funcional,¹³ es decir, que dicho grupo pone de manifiesto su poder en la toma de decisiones, la cuales se ven representadas con un lenguaje arquitectónico-urbano específico.

Las ideas derivadas de una clase social se podrán de manifiesto en el arte mediante los comportamientos sociales, los mecanismos económicos de producción y consumo, donde la arquitectura como un arte que resuelve necesidades, se presenta como canal de comunicación, transmitiendo mensajes específicos: "mass-media",¹⁴ tal y como lo expresan Renato de Fusco en el campo arquitectónico; Marshall McLuhan, y Roland Barthes en el área de la comunicación.

Con Walter Benjamín y Manfredo Tafuri se retoma el aspecto ideológico aplicado al Arte y a la Arquitectura, sin embargo, para su mejor interpretación, relación y

¹³SEGRE, Roberto "Arquitectura, Historia y Revolución" Colección Arquitectura y Pensamiento Crítico, 345 p. Universidad de Guadalajara, México. Facultad de Arquitectura. 1981. pp.229-230

¹⁴ DE SOLÁ-MORALES, Ignasi "Diferencias: Topografía de la Arquitectura Contemporánea, de la Autonomía a lo Intempestivo" Op. cit., p.61

aplicación, se hace necesario aclarar que en el modo de producción capitalista, -actual forma de producción en el área de estudio- la ideología adquiere un carácter con marcada influencia en la organización espacial, tanto a nivel arquitectónico como urbano.

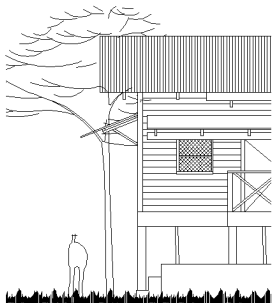
El diseño arquitectónico como producto del trabajo humano, comporta un carácter de clase en el sentido de que sus formas significantes son portadores de contenidos o significados ideológicos de determinados emisores.¹⁵

Un modo de producción antagónico implica la existencia de clases: las clases sociales con visiones del mundo, sistemas éticos diferentes, que reflejan un antagonismo entre los intereses individuales y generales. La existencia de clases implica por tanto la existencia de clases dominadas y de clase dominante, situación que se refleja a nivel ideológico en la existencia de varias ideologías, y de una de éstas que será la dominante, por lo que se citan algunos aspectos de la misma:¹⁶

a. Los valores dominantes en el contexto, serán indudablemente los de la ideología dominante, los cuales serán trasladados por los medios de comunicación de masas en sus mensajes -incluida la arquitectura-, buscando convertirse en la realidad deseada y aceptada por todos.

¹⁵ SANTA CRUZ, Ingrid, "Material de Apoyo en el Curso...", op. cit., pag.11

¹⁶ ídem pag.5



...SE SIMPLIFICARÁ
LA IDEA
GENERAL...
TANTO EN SU
FORMA SOCIAL
COMO
ARQUITECTÓNICA...

Manuel Castells plantea que la urbanización en América Latina no es el reflejo de un proceso de "modernización", sino la expresión, a nivel de las relaciones socio-espaciales, de la agudización de las contradicciones sociales inherentes a su modo de desarrollo, desarrollo determinado por su dependencia específica dentro del sistema Capitalista.¹⁷

Se ha descrito de una manera global la relación estructuralista frente a posturas arquitectónicas. Pues se demuestra la adaptación que tiene ésta en los más destacados exponentes, : Robert Venturi, Aldo Rossi, Rafael Moneo, Peter Collins, Manfredo Tafuri, Manuel Castells y Roberto Segre; que en su mas fina disertación, algunos de ellos defienden la unificación de la parte formal a la interpretación social, política y económica que plantea el marxismo.

ma r c o t e ó r i c o
la crítica, la ideología, y la identidad cultural en la arquitectura y el arte

037

3.1.4

Respecto al Estructuralismo

Se hace referencia a los planteamientos estructuralistas, así como de sus inicios dentro del campo del conocimiento, ya que no sólo es asequible a la teoría arquitectónica, sino a las más diversas ciencias, tal y como se verá a continuación.

Dentro del apartado de los críticos del Arte y de la Arquitectura, existen diversas posiciones de análisis en torno al arte, no obstante, el estructuralismo presenta congruencia con los objetivos que este trabajo fórmula.

El Estructuralismo plantea la reconstrucción de un objeto o situación social a través de un proceso, en el cual se muestran las reglas de funcionamiento del objeto o de la situación en sí.¹⁸

Estas pesquisas se deben a la importancia que se le da a las relaciones, más que a las cosas concretas, y a la búsqueda de estructuras como totalidad que no pueden ser comprendidas empíricamente sino a través del la abstracción reflexiva.¹⁹

En la revisión que Gluchsmann²⁰ ha llevado a cabo en relación a las ideas básicas desarrolladas por diversos pensadores considerados como estructuralistas, llega a la conclusión de que hay dos concepciones distintas:²¹

a. La primera está representada por los sociólogos y antropólogos clásicos: Durkeheim, Radcliffe Brown, estando caracterizada por un empirismo explícito que concentra el análisis de las relaciones sociales únicamente como hechos dados y observables.

¹⁷ CASTELLS, MANUEL "La Cuetión Urbana" 14ª Edición

Editorial Siglo Veintiuno Editores México, D.F. p.78

¹⁸ Definición dada por BARTHES, tomado de "Hacia una planificación urbana crítica", apuntes del Curso Investigación 2; CHACON, Miguel. Universidad de San Carlos de Guatemala, Facultad de Arquitectura, 2005. p.73

¹⁹ ídem. p.73

²⁰ ídem.

²¹ ídem. p.70

b. La segunda concepción está representada fundamentalmente por autores como Levi-Strauss, Althusser, Freud, Barthes quienes son esencialmente anti-empiricistas, y se concentran en la búsqueda de estructuras como nociones abstractas de la realidad social y psíquica.

Este segundo juicio, utilizado en este trabajo de investigación, enfatiza que las disertaciones deben darse entre la observación y la explicación. Por lo anterior, se entiende que el conocimiento que la ciencia aspira no puede ser basado en observación solamente, sino en reflexión.

El término "estructura", siempre ha designado un todo, las partes de un todo y sus interrelaciones. Fue introducido en el siglo XIX por Herbert Spencer trasladándolo de la biología a las nuevas ciencias del hombre, siendo posteriormente utilizado en forma amplia en diferentes áreas del conocimiento.

Glucksmann menciona²², este término ha sido ampliamente usado por los teóricos clásicos de la Sociología y la Antropología: Weber, Durkheim, Marx, Pareto, Simmel y Radcliffe Brown. Las principales áreas donde ha ganado terreno son la Antropología social de **Levi-Strauss, Althusser** y su escuela marxista, **Godelier** en antropología económica, **Poulantzas y Glucksmann** en política, **Lacan** y otros en Psicoanálisis, **Barthes** en semiología, Hacherey en crítica literaria y **Focault** en la historia de las ideas.²³

²² "Hacia una planificación urbana...", op. cit., p.73

²³ idem. p.69

Fue durante la década de los 60's que la concepción estructuralista volvió al primer plano en el análisis social, como una respuesta a la ausencia de un marco coherente como alternativa capaz de resolver problemas teóricos y políticos.

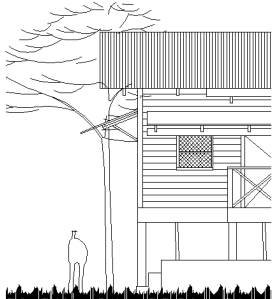
La generación de estudiantes que intervino en el movimiento estudiantil reconoció la necesidad de una teoría, como base para la crítica de la ideología burguesa, y como cimiento de su propia actividad política. El estructuralismo pareció ser un camino para llenar esta necesidad desde varios puntos de vista.

Primero, este recalcaba la necesidad de una teoría rigurosa, y mantenían que una epistemología científica era una precondición necesaria para un conocimiento no-empiricista y objetivo de la formación social así como sus dimensiones culturales y sociales.²⁴

Su interpretación de Marx y Lenin permite mostrar la relevancia política de la epistemología marxista, y provee los elementos para una teoría del capitalismo contemporáneo al formular sus conceptos más necesarios.

Marx y Freud descubrieron los principios de operación ocultos, es decir, la estructura de fenómenos observables; como Marx descubrió el modo de producción, Freud descubrió el inconsciente.

²⁴ idem p.70



LA IDENTIDAD
ES UN PROCESO
DE SEDIMENTACIÓN
QUE CONLLEVA LA
ASIMILACIÓN
DE LOS
MESTIZAJES

ma i c o t e ó r i c o
la crítica, la ideología, y la identidad cultural en
la arquitectura y el arte

039

Siendo ambos no perceptibles por los sentidos sino el producto de abstracción teórica para el entendimiento de la vida social y psíquica.²⁵

Levi-Straus, Marx, Freud y Barthes, analizan estructuras sociales y síquicas como totalidades y entidades no observables, dichas estructuras, ya sea el modo de producción o el inconsciente, son analizadas internamente a través de la subestructura y elementos que las conforman a fin de establecer el tipo y rango de posibles relaciones entre diferentes series de fenómenos.²⁶

3.1.5

Identidad Cultural y la Valorización de los Conjuntos Arquitectónicos como Patrimonio Cultural: su Restauración y Conservación

Es pertinente aclarar que éste estudio aduce a una identidad cultural relacionada a dos aspectos. En un *primero*, a los habitantes del área ocupada por la UFCo. en Guatemala, ya que por la relación que éstos adquieren con el objeto de estudio se percibe un alto grado de aceptación hacia dichos conjuntos. En un *segundo aspecto*, el reconocimiento de una etapa histórico-arquitectónica para el resto de la población guatemalteca, manifestándose como una reafirmación de identidad a nivel nacional.

Así el concepto de **VALORIZACIÓN** exige la necesidad de intervenir, y unir

paulatinamente el presente al pasado, y viceversa.²⁷

En ese sentido, la **IDENTIDAD CULTURAL** es expuesta como la identificación espontánea del hombre con su comunidad local, regional, nacional, lingüística, con los valores éticos, estéticos que lo caracterizan; la manera en que se apropia de su historia, sus tradiciones, sus costumbres, sus modos de vida; el sentimientos de padecer, compartir o cambiar un destino común; el modo en que se proyecta en un yo colectivo que le devuelve constantemente su propia imagen, le permite construir su personalidad mediante la educación.²⁸

La Identidad Cultural no se basa solamente en la estructura física sino también en las características sociológicas, por lo que:

"La Identidad es un proceso de sedimentación que conlleva la asimilación de los mestizajes. Su decantación implica un legado cultural plural, mas la modernidad como expresión del cambio no significa desechar la tradición ni incorporar de manera acrítica la

²⁵ "Hacia una planificación urbana...", op. cit., p.74

²⁶ idem

²⁷ HERNANDEZ GUTIERREZ, Mabel Daniza et.al. "Valorización Patrimonial en Tiquisate, una Aproximación a la Investigación Participativa". Facultad de Arquitectura. USAC. Guatemala 2000 p.28

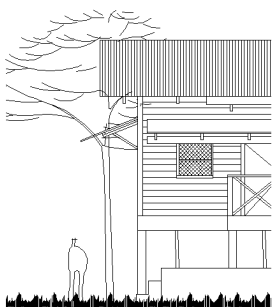
²⁸ Definición de Identidad Cultural dada por la UNESCO, tomado de CHANG LAM, Elsa "Hacia un Manejo Integrado del Patrimonio Natural y Cultural en Guatemala: propuestas básicas" Tesis de Arqueología Universidad de San Carlos de Guatemala, agosto de 1991 p.34

uniformidad impuesta por el proceso global".²⁹

Según críticos de ICOMOS -UNESCO- la autenticidad del Patrimonio construido en el continente americano debería abordar, no única y exclusivamente los problemas de localización, diseño, entorno, materiales, manufactura, ambiente, entre otros; sino, debiera de preguntarse por la problemática de cómo comunidades o grupos sociales, se identifican con estos hechos arquitectónicos y cómo estos hechos cobran significancia al interior de cada uno de estos grupos o comunidades, es decir que este significado es una relación BIUNIVOCA entre lo que puede significar para la comunidad y lo que el proceso histórico ha permitido desarrollar en cada uno de los bienes a ser considerados Patrimonio. Dentro de los Criterios de Selección que inspecciona la UNESCO para considerar un bien tangible como Patrimonio Mundial, y en relación directa con los Conjuntos Arquitectónicos construidos por la UFCo. en Guatemala se pueden citar las siguientes relaciones:³⁰

_Criterio (iii): El aportar un testimonio único o por lo menos excepcional de una tradición cultural.

_Criterio (iv): Ser un ejemplo sobresaliente de un tipo de construcción, de un conjunto arquitectónico o tecnológico, o de paisaje que ilustre una o más etapas significativas de la historia.



²⁹ RUIZ DUEÑAS, Jorge "¿Cultura para Qué? Un examen Comparado" México DF. 2000, Ed. Océano, p.148

³⁰ <http://www.mcu.es/patrimonio/CE/PatrMundial/Unesco/Propuesta.html>

_Criterio (vi): Estar asociados directamente o tangiblemente con acontecimientos o tradiciones vivas, con ideas o creencias de significado excepcional.

La valorización de los Conjuntos arquitectónicos significa dar valor a dichos Conjuntos así como también a las circunstancias culturales que los crearon.

A.

Visiones de la conservación y la restauración: Le Duc, Ruskin y Boito

Los Conjuntos Arquitectónicos construidos por la UFCo. en Guatemala, se plantean en este trabajo desde el punto de vista de la valorización arquitectónica, por lo tanto, la conservación y la restauración son parte importante, haciéndose necesario exponer la vertiente que se relaciona con el tema de estudio, a saber, la continuada por Camilo Boito (1836-1914).

La restauración es la intervención profesional del Patrimonio Cultural, que tiene como finalidad salvaguardar y proteger su capacidad de acción, necesaria para el conocimiento de la cultura, y la Conservación se entiende como el conjunto de actividades destinadas a salvaguardar, mantener y prolongar la permanencia de los objetos culturales.³¹

³¹ CHANFLÓN OLMOS, Carlos "Fundamentos Teóricos de la Restauración" UNAM México, 1996 tercera Edición, p.211

SUPONE LA
 IMPORTANCIA
 DEL ENTORNO
 COMO
 IDENTIFICACIÓN
 HACIA UN MONUMENTO,
 ASÍ COMO DE LA
 INTEGRACIÓN
 DEL MISMO A LA
 NATURALEZA

A partir de las teorías de Viollet-le-Duc(1841-1879) y Jonh Ruskin (1819-1900), Boito plantea el concepto de "autenticidad arquitectónica", que demanda la correcta interpretación de la estructura formal del edificio. Sus ideas son análogas a las de Ruskin, quien plantea la importancia de la autenticidad histórica, básicamente la no intervención abrupta de los edificios, por medio de trabajos de mantenimiento y consolidación de los edificios.

valoración. Dentro de estos valores se tienen:³⁴

Valor Histórico Con la identificación de los elementos físicos del área histórica, se constituyen en testimonio de los acontecimientos de un período determinado, lo cual les da un valor.

Valor Físico La Arquitectura y el Urbanismo tienen un papel relevante, por cuanto se constituyen en elementos físicos y tangibles que permiten categorizar los elementos económicos y sociales, así como culturales.

Valor Testimonial Refiere a los objetos que desde su propia concepción, fueron concebidos como objetos testimoniales y conmemorativos.

Valor Artístico Generalmente se concretiza más con el paso del tiempo, lo cual le da más valor a los elementos.

-Valor Ambiental Supone la importancia del entorno como identificación hacia un monumento, así como de la integración del mismo a la naturaleza.

Fue Boito (que sintetiza las ideas de Le Duc y Ruskin), los cuales dividían la historia y la contemporaneidad.³²

Boito plantea:³³

- 1 La posición analítica ante la riqueza arquitectónica e histórica
- 2 Defiende la consolidación ante la reconstrucción
- 3 No procede con los derribos de los añadidos históricos, es decir, convierte al edificio en un objeto arqueológico, en un documento.

Para una mejor interpretación de lo que hasta ahora se ha enumerado, se esbozan algunos aspectos claves que definen la

ma i c o t e ó r i c o
 la crítica, la ideología, y la identidad cultural en la arquitectura y el arte

041

³² GIL OCHOA, Oscar Fernando "Una propuesta para el Templo de San Francisco y de Revitalización a su entorno inmediato en el Centro Histórico de la Cd. de Guatemala." Tesis Facultad de Arquitectura. USAC. p.9

³³ CAPITEL ANTÓN. "Metamorfosis de monumentos y Teorías de la Restauración" 1ª. Reimpresión, Alianza Editorial, S.A., Madrid, España, 1992, p.17

³⁴ HERNANDEZ GUTIERREZ, Mabel Daniza, et. al. "Arquitectura y Urbanismo..." Fase II, Vol. I. p.15, tomado de CORTÉS, Rodrigo "La Valoración del Patrimonio Arquitectónico" p. 38-46

Con lo cual se observa que el aspecto identidad cultural es parte integrante del proceso, y por ende, se pone de manifiesto la intrínseca relación de sus aspectos generales con la valoración arquitectónica.

La valorización de los Conjuntos le permitiría al individuo ya sumido dentro del proceso de identidad, captar y comprender mejor la realidad en la que se haya inmerso.³⁵

Haciéndose necesario alertar a la comunidad nacional sobre la importancia en su vida de los factores culturales. Se trata de dar igualdad de oportunidades para el florecimiento y conservación de las diversas culturas en el mosaico regional y nacional.³⁶

Por lo que para una adecuada valoración es necesario retomar algunas de las definiciones que el **PATRIMONIO CULTURAL** presenta, entre las que se tienen:³⁷

a. Chanflón Olmos: el concepto de Patrimonio Cultural apareció como lógica consecuencia, cuando las ciencias sociales definieron la cultura como elemento esencial de identificación, indivisible e inalienable, que el grupo social hereda de sus antepasados con la obligación de conservarlo y acrecentarlo para transmitirlo a las siguientes generaciones.

³⁵ MEINTEL, Deirdre, "La Identidad como Necesidad Cognitiva" Revista Correo de la UNESCO, junio 1993 p.16

³⁶ RUIZ DUEÑAS, Jorge, "Cultura ¿Para Qué? Un examen comparado" Ed. Océano, el Ojo Infalible, México, D.F., 2000 p.148

³⁷ HERNANDEZ GUTIERREZ, Mabel Daniza, et. al. "Arquitectura y Urbanismo..." Fase II, Vol. I. Op. cit. p.9

b. Tovar y de Teresa: el patrimonio de una nación no se restringe a los testimonios materiales del pasado, que dan cuenta de un rico proceso histórico de formación de valores, sino comprende también las formas vivas en que esos valores encarnan en la actualidad.

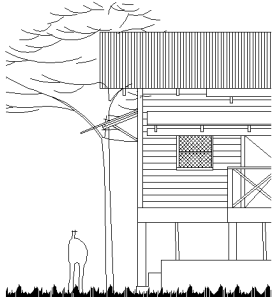
c. Ovando Grajales: lo que cada sociedad reconoce como su Patrimonio Cultural es algo que forma parte intrínseca de su acontecer histórico, es decir, lo que a través del tiempo ha ejercido notable influencia como propio. Sin embargo, existen elementos del Patrimonio Cultural que han rebasado todas las fronteras y sus valores son reconocidos por su importancia y su aportación al conocimiento del pasado; a estos se les conoce como Patrimonio de la Humanidad y tienen carácter universal.

Enfatizando que la arquitectura ofrece siempre diferentes lecturas a lo largo del tiempo, en tanto, que la forma evoca movimiento que se vuelve realmente insólito, y el hombre, su habitante, encuentra más fácilmente en ella un elemento de identidad, de diálogo y de relación con los demás.³⁸

Diversos autores han planteado significativas características al Patrimonio Cultural, en este trabajo se retomarán las mencionadas por Ovando Grajales, y las enumera de la siguiente forma:³⁹

³⁸ BIERMANN, Verónica et. al. "Teoría de la Arquitectura: ..." op. cit., p.812

³⁹ HERNANDEZ GUTIERREZ, Mabel Daniza, et. al. "Arquitectura y Urbanismo..." Fase II, Vol. I op. cit. p.9



SE DESARROLLA LA TEORÍA PERTINENTE CON LA FINALIDAD DE COMPRENDER Y SUSTENTAR EL CAPÍTULO DE APORTES

_Aporta algún satisfactor a la sociedad
 _Puede ser cualquier cosa material o inmaterial
 _Refleja su momento histórico
 _Sus valores pueden ser locales regionales o universales
 _Su valoración es dinámica
 _Se puede medir -aspecto cuantitativo-
 _Se puede analizar -aspecto cualitativo-

ma r c o t e ó r i c o

la crítica, la ideología, y la identidad cultural en la arquitectura y el arte

043

B.

El estructuralismo, otras corrientes complementarias y los autores utilizados para el análisis

El estructuralismo como cualquiera de las corrientes antes mencionadas, mantiene influencias de otras posturas acaecidas a lo largo de su historia. -ver esquema b -.

Se desarrolla la teoría pertinente con la finalidad de comprender y sustentar el Capítulo de Aportes. Específicamente este apartado se desarrolla en función del Primero, Segundo, y Tercer Aspecto, que tienen las bases filosóficas del estructuralismo.

A continuación se presenta un cuadro resumen que guiará al lector sobre los principales autores de esta corriente. -ver esquema d-.

el Estructuralismo como punto de partida, otras escuelas complementarias de influencia y los principales autores utilizados

sobre la valoración cultural	1	ASPECTO SOCIAL primer aspecto	E J E 1 VALORACIÓN SIMBÓLICA DE LA OBRA COMO FUNCIÓN IDEOLÓGICA	Manuel Castells, Walter Benjamin, Manfredo Tafuri, Roberto Segre, Karl Marx
	sobre la valoración arquitectónica	2	ASPECTO PATRIMONIAL segundo aspecto	E J E 2 VALORACIÓN SIMBÓLICA DE LA OBRA COMO OBJETO CON FUNCIÓN COMUNICATIVA
sobre la valoración económica		3	ASPECTO FUNCIONAL tercer aspecto	VALORACIÓN SIMBÓLICA DE LA OBRA COMO OBJETO DE ACTIVIDAD ESPECIAL
			ASPECTO FORMAL cuarto aspecto	VALORACIÓN DE LA OBRA COMO OBJETO ARTÍSTICO CONSTRUCTIVO
			ASPECTO BENEFICIO DE LA CONSERVACIÓN quinto aspecto	VALORACIÓN DE LA OBRA COMO OBJETO BENEFICIO-CONSERVACIÓN
		ASPECTO EFICIENCIA-EFICACIA sexto aspecto	Valor por metro cuadrado	FLACSO, CIFA, Elsa Lara Chang

Fuente: Elaboración propia

esquema d

a. Primer Aspecto: ASPECTO SOCIAL

VALORACIÓN SIMBÓLICA DE LA OBRA
COMO OBJETO CON FUNCIÓN IDEOLÓGICA

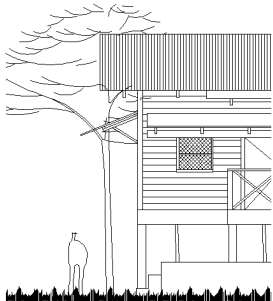
E j e 1

Este eje de pensamiento estructuralista, indica determinados códigos de lectura producto del desempeño de un grupo social dominante. De esta forma se explicará la concepción del espacio para esta corriente de pensamiento.

El programa cultural desarrollado por Theoder W. Adorno y Max Horkheimer, el hipercriticismo de Herbert Marcuse y Jürgen Habermas proponían una actitud intelectual en la que el objetivo principal de su discurso no era ninguna propuesta nueva, sino la única acción intelectual honesta en toda producción artística o filosófica.⁴⁰

En última instancia es la crítica global al arte moderno tal como es presentada por Geörgy Lucas. Es también una de sus características el mantener una conexión crítica de la sociedad como fundamentación de su discurso.⁴¹

La interpretación crítica a la que están sujetos los objetos arquitectónicos en un nivel ideológico, es traducido sencillamente por Lionel y **Francisco Méndez Dávila**, que desglosan este tipo de análisis bajo las influencias indirectas de la Escuela de Francfort. A continuación se plantean los elementos necesarios para



⁴⁰ DE SOLÀ-MORALES, Ignasi "Diferencias: Topografía de la Arquitectura..." op. cit. pp.85,86

⁴¹ ídem

comprensión del objeto arquitectónico como un bien social.

Este eje se vale de dos aspectos importantes, el fenómeno y la esencia:

El Fenómeno o Significante, es la práctica arquitectónica, la forma, el espacio volumétrico y estructural, el fenómeno mismo de la arquitectura, así como también el aspecto formal de la obra de arte en general.

La Esencia o Significado, es el espacio arquitectónico, la función desde el punto de vista social, la esencia que se refleja indirectamente en el fenómeno arquitectónico.⁴²

Para explicar dicho proceso presenta la definición del filósofo Kosik, en donde reitera que *la realidad es la unidad del fenómeno y la esencia*⁴³, como se muestra en el esquema siguiente,:

ESQUEMA RELACIÓN FENÓMENO-ESSENCIA



fuelle: MÉNDEZ DÁVILA, Lionel "Teoría de la Arquitectura, Los 25 autores: visión idealista y visión crítica" : Arquitectura, Sociedad y Política, Capítulo 25, p.3 Guatemala, USAC, Facultad de Arquitectura, 1980

esquema e

⁴² MÉNDEZ DÁVILA, Francisco "Niveles de Análisis de la Historia del Arte y la Arquitectura", Material de apoyo dado en el Curso de Historia del Arte y la Arquitectura I, Facultad de Arquitectura Universidad de San Carlos de Guatemala -USAC-, Guatemala, 1999.

⁴³ ídem p.213

la crítica, la ideología, y la identidad cultural en la arquitectura y el arte

044

0

0

LA ARQUITECTURA
ES PRODUCTO
DE LA ACTIVIDAD
SOCIAL DEL
HOMBRE:
DEL
TRABAJO

Los significados de los espacios económico, volumétrico y arquitectónico, permiten una interpretación final de lo que este modelo representa: ⁴⁴

El espacio económico: Es un espacio capaz de satisfacer las necesidades que objetivamente se ha cuantificado y jerarquizado en el programa. Puede ser, en este caso, medible cuantitativamente en áreas o volúmenes.

El espacio volumétrico: en cambio, es aquel espacio positivo que forma la estructura, la caja de muros y la decoración, que permite y complementa la existencia del espacio económico.

El espacio arquitectónico: Es una realidad que existe como síntesis dialéctica del espacio económico y del espacio volumétrico. Su apreciación y aprehensión dependen de aspectos culturales en el sentido global, o sea de la ideología.

Estas relaciones, en planteamientos del autor, serían, las recuperadas en el esquema f.

ESQUEMA DE LA RELACIÓN DEL ESPACIO EN FUNCIÓN DEL ASPECTO IDEOLÓGICO



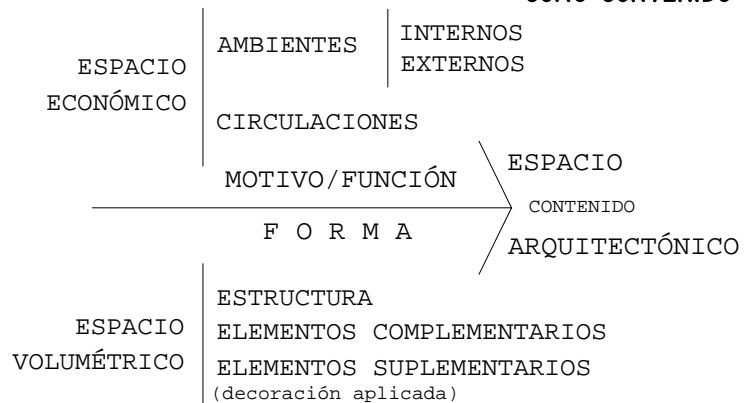
fuelle: MÉNDEZ DÁVILA, Lionel "Teoría de la Arquitectura, Los 25 autores: visión idealista y visión crítica": Arquitectura, Sociedad y Política, Capítulo 25, p.3 Guatemala, USAC, Facultad de Arquitectura, 1980

esquema f

⁴⁴ MENDEZ DÁVILA, Lionel "Teorías de la Arquitectura, 25 autores, Visión Idealista y Visión Crítica: Arquitectura, Sociedad y Política. Pp. 232 s.e. Guatemala, 1986. pp. 226, 227

Ahora bien, a cada uno de los componentes asignados en el esquema anterior -esquema f-, se le retribuye ciertas características, permitiendo establecer una visión global -ver esquema g-:

ESQUEMA DEL ESPACIO ARQUITECTÓNICO COMO CONTENIDO



fuelle: MÉNDEZ DÁVILA, Lionel "Teoría de la Arquitectura, Los 25 autores: visión idealista y visión crítica": Arquitectura, Sociedad y Política, Capítulo 25, p.3 Guatemala, USAC, Facultad de Arquitectura, 1980

esquema g

Dentro de las posturas estructuralistas que tienen sus orígenes en la escuela encabezada por Walter Benjamín, se menciona que en la Práctica Arquitectural (o Práctica Social de la Arquitectura), es necesario afirmar: ella la arquitectura es producto de la actividad social del hombre: del trabajo.⁴⁵

⁴⁵ MENDEZ DÁVILA, Lionel Teorías de la Arquitectura, 25..." op. cit., p. 214

ma i c o l e ó i c o
la crítica, la ideología, y la identidad cultural en la arquitectura y el arte

En dicho proceso se plantea al hombre en relación con la naturaleza, con una relación de control y modificación de su propia naturaleza, es decir, que relaciona la transformación del medio con la transformación del propio hombre.

Dicha teoría crítica provoca una reacción en el campo de la producción artística y hacia la sustitución de la práctica artística por la llamada práctica teórica según la afortunada expresión de Louis Althusser.⁴⁶

*Las leyes del movimiento de la historia, de la sociedad, expuestas para el materialismo histórico, ponen de manifiesto que su motor, su fuente de movimiento es -en las sociedades divididas de clases-, la lucha de clases.*⁴⁷

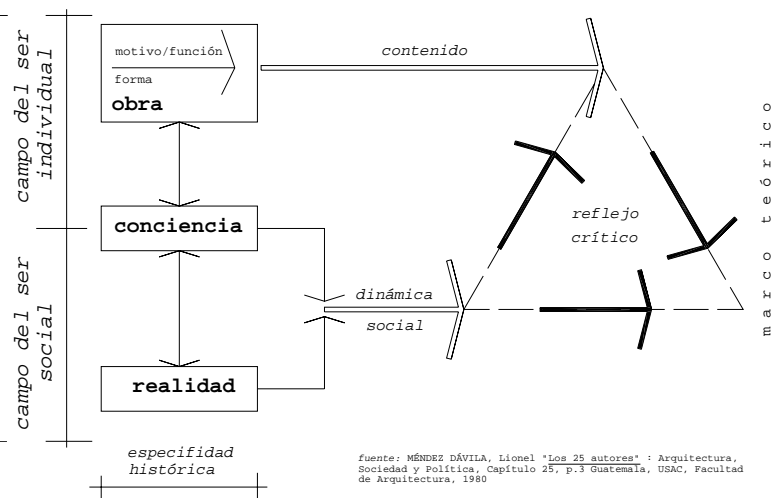
Dicha lucha de clases, en su grupo dominante encierra intereses partidistas, que reflejan la contradicción social no resuelta en lo que Adorno gustará denominar capitalismo tardío (Spätkapitalismus).⁴⁸

Toda producción es ideológica, consecuencia de las fuerzas dominantes en la estructura económica que se basa en la lucha de clases. El arte y la arquitectura son exclusivamente su reflejo superestructural.⁴⁹

Renato de Fusco hace mención de la actitud crítica, esta observada como un no dejarse sorprender nunca por el fenómeno artístico, y tener una gama de valores que

alcance a explicar toda experiencia, y acontecimiento en torno al objeto arquitectónico. Por ello el "analizar el lenguaje arquitectónico" mas que "servirse de él" en el sentido superficial de la primera impresión.⁵⁰ De tal forma que se adopta una actitud de destrucción de las mixtificaciones⁵¹, yendo más allá de lo que la arquitectura muestra, para sondear más bien lo que *esconde*,⁵² tal y como se hace referencia al esquema que resume el papel de la obra arquitectónica en función del reflejo crítico antes señalado. -ver esquema h-

ESQUEMA QUE RESUME EL PAPEL DE LA OBRA ARQUITECTÓNICA EN FUNCIÓN DEL REFLEJO CRÍTICO



esquema h

⁵⁰ DE FUSCO, Renato "La Arquitectura como Mass Media" p.149 tomado de TAFURI, Manfredo "Teorías e Historia de la Arquitectura: hacia una nueva concepción del Espacio Arquitectónico" Barcelona, España, 1977 289p. Ed. Laia p.218

⁵¹ Dentro de la terminología estructuralista mixtificaciones -o mitos- representa a aquellos signos inherentes a la ideología dominante capitalista.

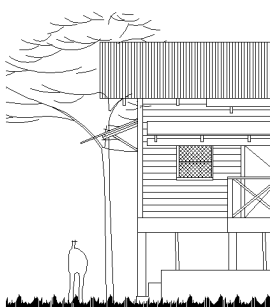
⁵² TAFURI, Manfredo "Teorías e Historia de la Arquitectura: hacia una nueva concepción del Espacio Arquitectónico; Los Instrumentos de la Crítica" Barcelona, España, 1977 289p. Ed. Laia p.218

⁴⁶ DE SOLÀ-MORALES, Ignasi "Diferencias: Topografía de la Arquitectura..." op. cit. pp.85,86

⁴⁷ MENDEZ DÁVILA, Lionel "Teorías de la Arquitectura, 25..." op. cit., p. 220

⁴⁸ ídem. pp.85,86

⁴⁹ ídem



la crítica, la ideología, y la identidad cultural en la arquitectura y el arte

046

EL NIVEL IDEOLÓGICO
REPRESENTA
EL ESPACIO
ARQUITECTÓNICO
EN SU
MANIFESTACIÓN
DE CLASE

Del Contenido de la Obra Arquitectónica

Los "elementos" más generales que integran una obra de Arquitectura. El Espacio Económico (identificado con la Función); El Espacio Volumétrico (identificado con la Forma) y el Espacio Arquitectónico (identificado con el Contenido).⁵³ Tal y como se observa en los esquemas i y j.

Por lo tanto,

_el nivel socio-económico representa las relaciones sociales de producción (clases).
_el nivel técnico-artístico el desarrollo de las fuerzas productivas.
_el nivel ideológico representa el espacio arquitectónico en su manifestación de clase.

En manifestación de lo escrito en este eje estructural, se puede afirmar que dicha postura como base teórica generó los posestructuralismos y diversas teorías posmodernas y desconstruccionistas.

Sugerencias que están presentes en los escritos contemporáneos de Claude Lévi-Straus, Michel Foucault, Jean Baudrillard, Jean-François Lyotard, Jaques Derrida, Gilles Deleuze, intentan encontrar expresión en las formas arquitectónicas contemporáneas.

Un antidiscurso del método cartesiano que descubre fracturas, pliegues, dispersiones y discontinuidades en la historia que generará una arquitectura de autores como Peter Eisenman o Rem Koolhaas, los cuales celebran en sus formas la primacía de su estructura y el sistema por encima del sujeto y la historia.⁵⁴

Por lo tanto corrientes de pensamiento con posturas encontradas a los objetivos de este documento.

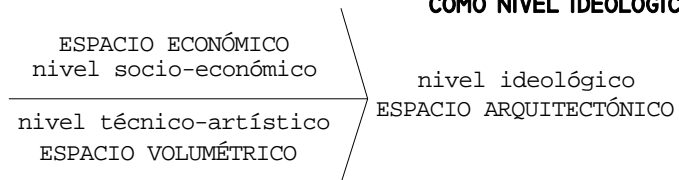
ESQUEMA DEL ESPACIO ARQUITECTÓNICO COMO CONTENIDO



fuelle: Elaboración propia usando los trabajos de MÉNDEZ DÁVILA, Lionel "Teoría de la Arquitectura, Los 25 autores: visión idealista y visión crítica" : Arquitectura, Sociedad y Política, Capítulo 25, p.3 Guatemala, USAC, Facultad de Arquitectura, 1980

esquema i

ESQUEMA DEL ESPACIO ARQUITECTÓNICO COMO NIVEL IDEOLÓGICO



fuelle: MÉNDEZ DÁVILA, Lionel "Teoría de la Arquitectura, Los 25 autores: visión idealista y visión crítica" : Arquitectura, Sociedad y Política, Capítulo 25, p.3 Guatemala, USAC, Facultad de Arquitectura, 1980

esquema j

la crítica, la ideología, y la identidad cultural en la arquitectura y el arte

047

ma i c o t e ó r i c o

⁵³ MENDEZ DÁVILA, Lionel Teorías de la Arquitectura, 25... op. cit., p. 227

⁵⁴ DE SOLÀ-MORALES, Ignasi "Diferencias: Topografía de la Arquitectura..." op. cit. pp.85,86

b. Primer Aspecto: ASPECTO SOCIAL

VALORACIÓN SIMBÓLICA DE LA OBRA COMO OBJETO CON FUNCIÓN COMUNICATIVA

E j e 2

La Semiótica se ocupa de todos los sistemas de signos y de todos los aspectos de la realidad, en tanto éstos presentan la cualidad de transmitir mensajes. Dicha disciplina proporciona métodos para analizar y comprender mejor los mensajes que se reciben.⁵⁵

Por ello se entiende como *código* al signo o señal con el cual se transmite el mensaje, que a su vez, el signo es representado por el lenguaje capaz de transmitir la idea general del objeto: la arquitectura está conformada por mensajes, y que como todo mensaje, lleva en su propia naturaleza un fundamento ideológico; el cual es transmitido del subconsciente del individuo al propio consciente del mismo.

El receptor, deja de ser un simple observador y pasa al plano del individuo que habita los objetos de estudio, tal y como lo plantea Umberto Eco.

Roland Barthes, que presenta marcadas influencias de **Saussure** en sus estudios, define a la semiología en su ámbito crítico como a un análisis que desenmascara los procesos por los cuales la burguesía convierte su cultura en una cultura universal.

⁵⁵ VELÁSQUEZ RODRÍGUEZ, Carlos "Semiótica: Teoría de la ..." , op. cit. p.17

A esto Barthes fundamenta la semiología como un instrumento de análisis ideológico.⁵⁶

Sin embargo, no son los únicos que existen. El ser humano se vale de una gran variedad de códigos o formas para comunicarse, cada uno de los cuales tiene sus propias reglas: el código gestual (por medio de gestos), el icónico (por dibujos o imágenes), la música, las señales, los ruidos, y en este caso el lenguaje arquitectónico, debido a su gran representatividad en el ámbito historia.⁵⁷

Se hace necesario apoyarse en la semántica, que es la encargada de "estudiar el significado de los signos: la estructura y las leyes que la gobiernan, es decir, la semántica estudia la relación de los signos con su denotación⁵⁸, entendida ésta como el significado inmediato del código".⁵⁹

Sobre la base de lo descrito hasta ahora, es pertinente hacerse la siguiente pregunta:

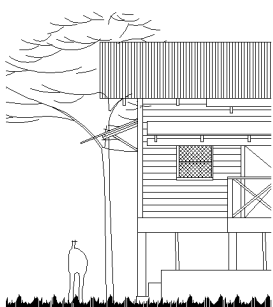
¿Por qué la arquitectura desafía a la semiótica; siendo que esta ciencia se encarga del estudio de los fenómenos culturales como sistemas de signos?

⁵⁶ BARTHES, Roland "La Aventura Semiológica" 352 p., Editorial Paidós, 2ª. Reimpresión, Barcelona, España 1997, traducción de ALCALDE, Ramón. p.11

⁵⁷ VELÁSQUEZ RODRÍGUEZ, Carlos "Semiótica: Teoría de la Mentira", op. cit., pp.68,69

⁵⁸ idem p.66

⁵⁹ idem p.51



la crítica, la ideología, y la identidad cultural en la arquitectura y el arte

048

EL POST-ESTRICTURALISMO
CELEBRE EL
SISTEMA POR ENCIMA
DEL SUJETO
Y LA HISTORIA,
POR LO TANTO,
ES UNA CORRIENTE
DE PENSAMIENTO
CONTRADICTORIA A LOS
OBJETIVOS DE ESTE
DOCUMENTO

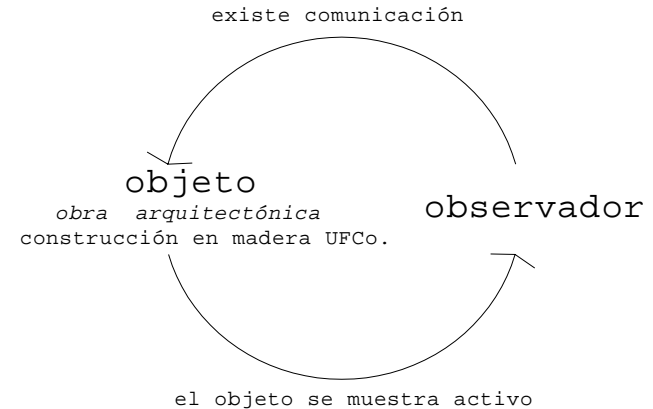
Las bases de la anterior cuestionante están enmarcadas por U. Eco respecto a su explicación de la arquitectura como proceso de comunicación, que para tal efecto, plantea lo siguiente:

+La arquitectura desafía a la semiótica porque en apariencia, los objetos arquitectónicos no comunican (o al menos no han sido concebidos para comunicar), si no que funcionan ⁶⁰.

U. Eco al mencionar que los objetos arquitectónicos no comunican, se refiere a que no existe un verdadero intercambio de ideas; en donde las dos partes, tanto objeto -obra arquitectónica-, como observador, se muestran pasivos en el proceso de comunicación, originándose por ende simple manejo de información, como se tiene a continuación: -ver esquema k -.

observador, ya no en su forma lineal sino en su forma retroalimentativa o circular, tal y como se muestra en la siguiente figura: -ver esquema l-

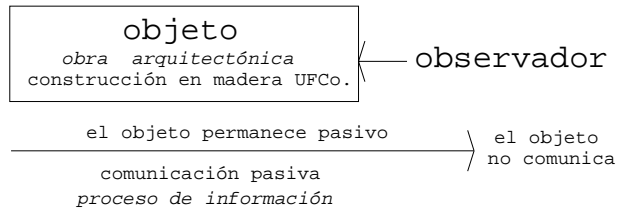
ESQUEMA DE COMUNICACIÓN ACTIVA



fuente: elaboración propia en base a: ECO, Umberto "La Estructura Ausente", y otros libros del tema: Semiótica y Semiología.

esquema l

ESQUEMA DE COMUNICACIÓN PASIVA



fuente: elaboración propia en base a: ECO, Umberto "La Estructura Ausente", y otros libros del tema: Semiótica y Semiología.

esquema k

Por otra parte, la semiótica o semiología retoma una verdadera comunicación entre el objeto arquitectónico y el

Es así, como se considera el uso de una rama de la Lingüística: la semiótica, como un eslabón entre los habitantes del área de estudio, y el promover la valorización de los conjuntos arquitectónicos contruidos por la UFCo.,

"Y es que si para algo sirve la Semiótica es para analizar mensajes. Para encontrar sentidos más o menos ocultos ahí donde el ojo común no alcanza a llegar".⁶¹

⁶⁰ ECO, Umberto "Semiótica y Filosofía del Lenguaje" Ed. Lumen Barcelona, España, 1990, p.280

⁶¹ ídem p.10

la crítica, la ideología, y la identidad cultural en la arquitectura y el arte

ma i c o t e ó r i c o

Es necesario fundamentarse en estudios similares; siendo los exponentes primarios Roberto Segre y Rafael López Rangel, que además de la introducción al estudio semiótico en la arquitectura, se explican el carácter ideológico del poder en las figuraciones arquitectónicas y de la dependencia cultural que de éstas se puede originar, o en su peor instancia, imponer y perpetuar.

*Sus trabajos se iniciaron como parte de la labor de concientización de la intelectualidad de izquierda, dentro de una visión latinoamericanista. Movimiento intelectual que propone al esclarecimiento de la problemática actual, a través de identificar las causas del deterioro por medio de la reconstrucción histórica...y mostrar como ésta sólo ha sido utilizada como vehículo ideológico de las programaciones culturales de los grupos de poder.*⁶²

Lo anterior* redunda en la presentación de aspectos claves, inherentes a la realidad guatemalteca, ya que en función del contexto en que se suscitaron, representan de alguna manera, material certero para entender los fenómenos globales a nivel regional, los cuales se traducen como,:

La aplicación de la semiología para decodificar el contenido de los lenguajes arquitectónicos y descubrir su conexión con

⁶² LÓPEZ RANGEL, Rafael "Problemas de la Arquitectura en México" p.49, citado en AYALA, Carlos "Teoría Crítica de la Arquitectura ...", op. cit., p.73

* Estos trabajos obedecen al contexto suscitado en el ámbito Latinoamericano, durante el denominado Primer Período-clasificación dada por Ayala Rosales- para los años de 1970, por tanto, sus referentes aplican al contexto guatemalteco, ya que engloban a la región en general.

las programaciones culturales de los regímenes sociales y como estos últimos inciden en el tipo de cualificación del hábitat en la región.

*_demostrar que la autodeterminación nacional y estructuras socioeconómicas equilibradas son las circunstancias que posibilitan la superación de la problemática del atraso y pobreza de la región.*⁶³

Los Principios Fundamentales de la Semiótica

Pensadores como C. Velásquez, Umberto Eco y Roland Barthes, que sumados a Julien Greimas, Tzvetan Todorov, plantean que es necesario apoyarse en el nivel pragmático, afirmando que es indispensable ubicar el mensaje en un contexto social y cultural determinado,⁶⁴ por ello se distinguen tres aspectos:⁶⁵

-El contexto cultural, incluye todas las circunstancias históricas, sociales, y culturales en que se encuentra un signo o mensaje.

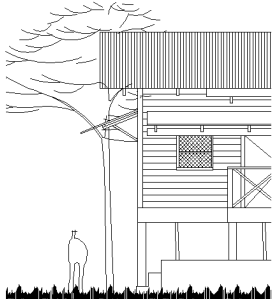
Por ejemplo, la época histórica en la que se genera, las circunstancias económicas, políticas, sociales e ideológicas que acompañan el mensaje.⁶⁶

⁶³ AYALA, Carlos "Teoría Crítica de la Arquitectura ...", op. cit., p.73

⁶⁴ ídem. P.94

⁶⁵ VELÁSQUEZ RODRÍGUEZ, Carlos Augusto "Semiótica: Teoría de la Mentira" pp.t 167, Ediciones de la Posguerra, 2ª. Edición, Guatemala 1999, p.86

⁶⁶ ídem. P.97



LA SEMIÓTICA
ES UNA
HERRAMIENTA
QUE SIRVE A
TODAS LAS CIENCIAS
DE LA CULTURA,
USADAS ÉSTAS PARA
DEFINIR MEJOR LOS
FENÓMENOS QUE
ESTUDIAN

-el contexto comunicacional establece la relación de los signos con los sujetos participantes en el proceso semiótico.⁶⁷

-el contexto sígnico se refiere al valor que adquieren los signos por su relación contextual con otros signos, dentro de un discurso o mensaje determinado.

Por lo que se reitera que la Semiótica puede ser definida como **una herramienta que sirve a todas las ciencias de la cultura, usadas éstas para definir mejor los fenómenos que estudian**⁶⁸, y por ende, se incluyen los fenómenos concernientes al espacio arquitectónico.

El método semiótico⁶⁹ descansa sobre dos principios fundamentales. En el primero de ellos se afirma: "**no hay significado si no es en la diferencia**". Esto significa que para saber el significado de un signo determinado debemos identificar el signo al que se le opone para encontrar, precisamente, lo que los hace diferentes (el principio dialéctico de las oposiciones), Yo no puedo saber qué entiendo por "bueno" si no tengo una idea de lo que entiendo por "malo".

Cabe aclarar que en estudios semiológicos aplicados al ámbito urbano-arquitectónico, Barthes refiere a esta disciplina la cualidad de nunca postular la existencia de un significado definitivo,⁷⁰ es decir, que la propuesta ideológica, variará conforme al contexto del observador,

⁶⁷ ídem. P.98

⁶⁸ VELÁSQUEZ RODRÍGUEZ, Carlos Augusto "Semiótica: Teoría de la Mentira" pp.t 167, Ediciones de la Posguerra, 2ª. Edición, Guatemala 1999, p.28

⁶⁹ ídem. Pp. 104-108

⁷⁰ BARTHES, Roland "La Aventura Semiológica" op. cit. p.264

influyendo sus apreciaciones y a una escala mayor, las normas impuestas por la sociedad en la que se desenvuelva.

Un aporte complementario al eje 3

Modelo Comunicacional Juan Carlos Pérgolis

Pérgolis fundamenta su modelo en los trabajos de Marina Waisman, Manfredo Tafuri, Giulio Carlo Argan, Colin Rowe, Norberg-Schulz, Freud, y Federico Engels. En términos generales se plantea la relación entre el hombre y la arquitectura. Este considera la relación perceptual, es decir, que este modelo se da mediante un contacto altamente vivencial con el espacio. Por lo que entran en juego la totalidad de los sentidos a través de los mecanismos de la percepción.

Que en palabras del autor la posibilidad de acercamiento al hecho histórico, se plantea, "*no ya desde la óptica de lo construido en si mismo o en relación a su contexto, si no desde el punto de vista del hombre que participa de ese espacio arquitectónico, la aproximación de la arquitectura a través de aquello que el observador está recibiendo e interpretando. Ya no a través de aquello que la arquitectura muestra o emite*".⁷¹ Por lo que a continuación se describen los elementos conformantes el modelo.

⁷¹ PÉRGOLIS, Juan Carlos "Cuadernos de Arquitectura Escala: Comunicación y Lenguaje No. 3" pp.49 s.e. p.4

De este modelo se pueden desglosar los siguientes elementos:

a. Emisor y Receptor

"Se ha llamado emisor al hecho arquitectónico, ya que es en él donde se generan los elementos de lectura, vale decir, el que produce las emisiones. El observador, en tanto, recibe e interpreta estas emisiones, se constituye en el receptor de este modelo comunicacional".

De esta manera, se definen ciertos conjuntos de elementos, mencionados en tres categorías:

1. *Conjuntos cuya lectura refiere al hecho físico* Aquellos conjuntos netamente físicos que constituyen unidades dentro de la obra: cubierta fachada, estructura, etc."⁷²
2. *Conjuntos cuya lectura refiere a sensaciones* En idea general estas sensaciones son provocadas por una secuencia rítmica y proporcionada en los elementos que integran la obra arquitectónica.
3. *Conjuntos cuya lectura refiere a significaciones* Pérgolis menciona que está en función del significado que el receptor le otorge al espacio, sin embargo, se caracteriza por la transmisión de cualidades en una obra arquitectónica que no le corresponden en el periodo y contexto actual.

"Las tres categorías citadas constituyen claros conjuntos de lectura, ya sea de elementos físicos, de resultantes

⁷² PÉRGOLIS, Juan Carlos "Cuadernos de Arquitectura Escala: Comunicación y Lenguaje No. 3" pp.49 s.e. p.5

espaciales o de aspectos de significación, que conforman la lectura de un hecho arquitectónico. A esta lectura se le llama sintagmática (del griego sintagma: conjunto)"⁷³.

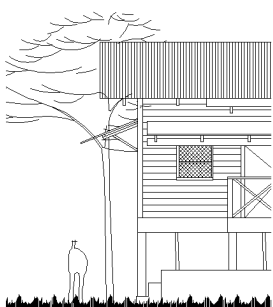
"Desde esta óptica encontramos tres niveles básicos de emisión. Estos niveles estarían conformados por,:

1. *La arquitectura hecha por profesionales* Es el caso de los grandes edificios de vivienda, la mayor parte de los cuales no sabemos quien los hizo, pero no dudamos de la existencia de un profesional detrás de la obra.
2. *La arquitectura popular* Conforman las grandes masas de viviendas individuales en el mundo y es también identificables a través de la lectura sintagmática.
3. *Los sistemas normativos y pautas* Es donde se encuentran las mayores incidencias del contexto económico y social"⁷⁴.

b. Área del texto

"Hasta este punto, se ha venido analizando aspectos del modelo comunicacional tendientes a la configuración del signo arquitectónico emergente de la relación emisor-receptor y expresado a través de sintagmas"⁷⁵.

⁷³ ídem
⁷⁴ ídem p.7,8
⁷⁵ ídem p.8



la crítica, la ideología, y la identidad cultural en la arquitectura y el arte

teórico

UMBERTO ECO Y
ROLAND BARTHES...
PLANTEAN QUE ES
NECESARIO
UBICAR EL MENSAJE
EN UN CONTEXTO
SOCIAL Y CULTURAL
DETERMINADO

c. Área del contexto

Este esta definido en dos aspectos:

_Se trata de un código fundamentalmente estructural. Por lo tanto es el mensaje de una estructura de orden superior: el código de una sociedad incluyendo sus aspectos territoriales.

_El segundo aspecto se muestra en calidad referencial. La obra adquiere su significación última en relación al mismo: no se puede leer la torre Eifel independientemente del contexto de París del fin de siglo"⁷⁶.

"Se puede concluir de este nivel que el código del contexto se define entre los significantes histórico-sociales y los significados en relación a la transformación del medio"⁷⁷.

Lo urbano *"Conforme a las pautas de agrupación y a los modos de participación que el hombre desarrolla, se puede entender que no hay relación con el medio si antes no la hay entre los hombres. Antes que ecológico, el problema es sociológico"⁷⁸.*

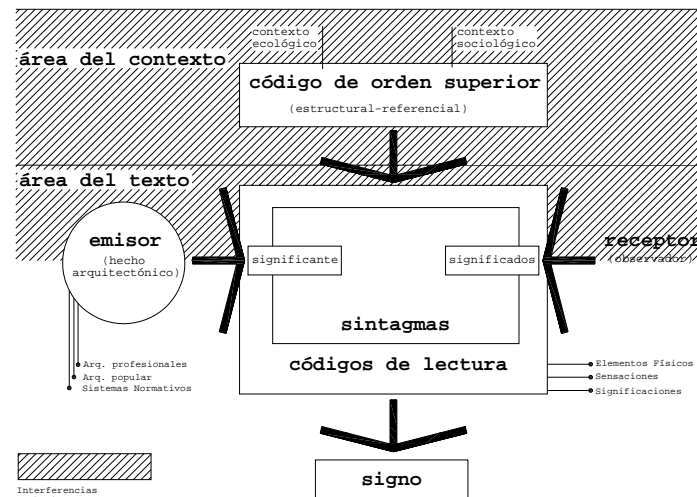
"El método de análisis para la configuración del código del contexto parte, de esta manera, de la comparación de los aspectos sociológicos y ecológicos básicos, para luego entender las definiciones a nivel de estructura grupal o eventualmente a través de los aspectos superestructurales más importantes y llegar finalmente a la

producción de espacio como pauta de transformación del medio..."⁷⁹

El paisaje *"Este se refiere a las interferencias en la emisión...donde el hecho urbano a través del concepto de la red urbana, alcanza prácticamente a la totalidad del habitat del hombre; se puede hablar de un paisaje urbano como referencia en torno a cualquier obra."⁸⁰.*

A continuación se muestra el modelo tratado hasta ahora en su nivel esquemático. -ver esquema m-

ESQUEMA DE MODELO COMUNICACIONAL



fuelle: PÉRGOLIS, Juan Carlos "Cuadernos de Arquitectura, Comunicación y Lengaje Escala No. 3"

esquema m

la crítica, la ideología, y la identidad cultural en la arquitectura y el arte

053

⁷⁶ PÉRGOLIS, Juan Carlos "Cuadernos de Arquitectura Escala:..." p.10

⁷⁷ ídem p.10

⁷⁸ ídem p.11

⁷⁹ ídem p.12

⁸⁰ ídem p.13

c. Tercer Aspecto: ASPECTO FUNCIONAL

VALORACIÓN SIMBÓLICA DE LA OBRA COMO
OBJETO OBJETO DE ACTIVIDAD ESPACIAL

E j e 3

Las dos teorías arquitectónicas más influyentes en los años sesenta, las de Aldo Rossi y Robert Venturi, evidencian de distinta manera las influencias estructuralistas contemporáneas.⁸¹ Robert Venturi aporta una justificación a su propio trabajo: "la premisa no es la objetividad, sino la libertad artística"; estudia lo que le interesa en la arquitectura; es decir la complejidad y la contradicción.⁸²

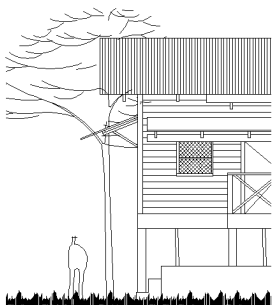
En el caso de Rossi, se plantearía la utilización de la intuición y observación, tal y como lo postula la fenomenología, corriente que lo influenciara. "Rossi se mantuvo fiel al racionalismo que había formulado, y a la ocupación seria con la historia del lugar",⁸³ "rechazaba el principio la forma sigue a la función -la ergonomía- y reivindicaba la autonomía relativa del orden arquitectónico"⁸⁴. Estos argumentos son complementados por el principio estructuralista de la reflexión, que otorgan al hombre gran peso en las decisiones de diseño.

⁸¹ MONTANER, Joseph Maria "Arquitectura y ..." op. cit. p.72

⁸² BIERMANN, Verónica et. al. "Teoría de la Arquitectura: ..." op. cit., p.782

⁸³ idem p.790

⁸⁴ FRAMPTON, Kenneth "Historia Crítica de la Arquitectura ..." op. cit., p.298



Dicho de otro modo, la arquitectura ha manifestado un sustancial interés en dar soluciones espaciales a las mas elementales necesidades del hombre.

Surgiendo ramas de estudio como la propedéutica, que mediante la investigación de las necesidades generales tiene la finalidad de plasmar soluciones en los espacios arquitectónicos, no obstante, esta reflexión no argumenta una crítica de carácter ideológico en torno al espacio, tal y como se perciben en el eje 2 presentado en este trabajo.

La importancia de esta práctica reflexiva a nivel de espacio se traduce en tres elementos: **a) necesidad b) actividad y c) espacio.**

A continuación se desglosarán algunos elementos bases de esta corriente estructuralista. **Esto tiene como objetivo el descubrir la naturaleza del espacio para esta gama de pensadores, dando así lineamientos que respalden una crítica valorativa dirigida del Patrimonio arquitectónico construido por la UFCo. en Guatemala.**

A continuación los principales aspectos del trinomio antes citado:

En primer lugar: "Las necesidades siempre han existido, sólo cambian con el tiempo. El comer, el dormir, el vivir en sociedad, el divertirse, son necesidades que siempre han existido, al igual que el hombre, lo que cambia es la manera particular de satisfacer dichas necesidades"

LA NECESIDADES
"SURGEN DE UN
CONTEXTO"

Rafael Moneo, como representante del estructuralismo, observa cierta insistencia en el precepto emocional, ya que otorga gran peso a los momentos creativos como fuente generadora de conocimiento, de innovaciones.⁸⁵

En séptimo lugar: Como ya se indicó anteriormente las necesidades surgen dentro de un contexto y, a pesar de que no se posea conciencia absoluta de cómo surgió⁸⁶, al analizar las circunstancias, será posible indagar sus orígenes. Aún cuando es importante matizar un hecho, la lógica con la que se estructura el fenómeno no surge de la mente de quien lo analiza, ésta depende de la historia personal y de los antecedentes socioculturales de cada individuo, planteándose así distintas lógicas para un mismo problema.⁸⁷

Las necesidades "surgen de un contexto": ya para los años setenta en el urbanismo y el arte se trabaja con nuevas premisas. Se buscan soluciones alternativas a los criterios culturales, económicos, tecnológicos, que no impongan modelos, que aprendan de cada lugar.⁸⁸

En octavo lugar: "Y como punto fundamental para el manejo de los espacios. Toda necesidad impulsa a moverse espacialmente".

⁸⁵ MONTANER, Joseph Maria "Arquitectura y Crítica" Barcelona, España, Editorial Gustavo Gilli 4ta. Edición 2004 pp.68-69

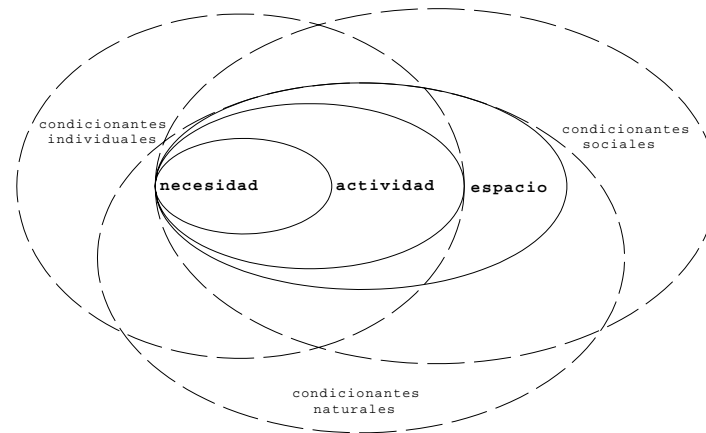
⁸⁶ CRUZ BERMÚDEZ, Jaime Fernando "Propedéutica Psicosocial Arquitectónica" 52pp., Documento de apoyo en el Curso de Teoría de Arquitectura I. Escuela Superior de Ingeniería-Arquitectura -ESIA- Tecamachalco, México, Estado de México. 1994, p.21 p.29

⁸⁷ idem p.29

⁸⁸ MONTANER, Joseph Maria "Después el Movimiento Moderno; Arquitectura de la Segunda Mitad del Siglo XX" Ed. Gustavo Gilli 271p. 2ª Edición. p.127

A esta relación se le retribuyen ciertas las siguientes condicionantes-ver esquema n:

ESQUEMA DE FACTORES QUE INTERVIENEN
EN EL ESPACIO ARQUITECTÓNICO DE ACUERDO A J. CRUZ



fuelle: CRUZ BERMUDEZ, Jaime, "Composición Humana del Espacio", p.2 Documento de apoyo en el Curso de Teoría de Arquitectura I, para la Escuela Superior de Ingeniería y Arquitectura-ESIA Tecamachalco- México, 1994.

esquema n

Para entender a detalle los aspectos anteriores, es necesario recalcar lo siguiente:⁸⁹

La propedéutica psicosocial arquitectónica, es un método de investigación que se incorpora, al conjunto de actividades que realiza el arquitecto en el proceso de producción del objeto arquitectónico⁹⁰

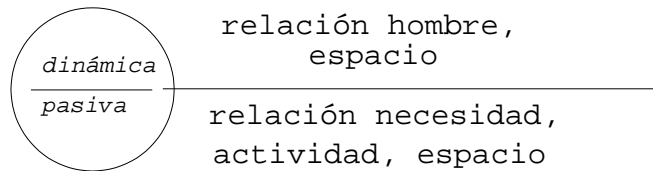
⁸⁹ CRUZ BERMÚDEZ, Jaime Fernando "Composición Humana del Espacio: La Habitabilidad" pp.t 52, Documento de apoyo en el Curso de Teoría de Arquitectura I. Escuela Superior de Ingeniería-Arquitectura -ESIA- Tecamachalco, México, Estado de México. 1994, p.7

⁹⁰ CRUZ BERMÚDEZ, Jaime Fernando "Propedéutica Psicosocial..."op. cit p.21

...entender a la arquitectura como la actividad humana que produce espacios habitables...⁹¹

...el ser humano no es un objeto, es un sujeto que manifiesta su manera de vivir.⁹² Tal y como se observa en la figura siguiente: -ver esquema o-:

ESQUEMA DE TIPOS DE RELACIÓN DEL HOMBRE FRENTE AL ESPACIO

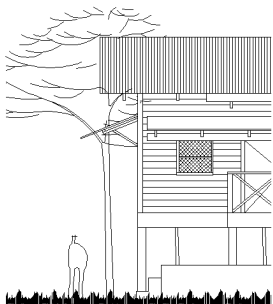


fuerate: elaboración propia en base a documentos que plantean una relación dialéctica hombre-naturaleza

esquema o

El objetivo fundamental es interpretar arquitectónicamente las necesidades de habitabilidad del hombre dentro de distintos contextos socioculturales.

A nivel general se está expresando uno de los resultados de la tendencia al humanismo y del interés por el individuo. Se retoman los trabajos de Lévis-Strauss que defienden la diversidad de lógicas culturales, específicamente la obra denominada *Tristes Trópicos*.⁹³



⁹¹ CRUZ BERMÚDEZ, Jaime Fernando "Propedéutica Psicosocial..." op. cit p.21.

⁹² ídem. p.25

⁹³ MONTANER, Joseph Maria "Después el Movimiento Moderno; Arquitectura de la Segunda Mitad del Siglo XX" Ed. Gustavo Gilli 271p. 2ª Edición. p.127

La influencia mas evidente del estructuralismo se manifiesta en la importancia que Aldo Rossi otorga a las interpretaciones de la ciudad por parte de Claude Lévi-Strauss. Rossi insiste en que dicho autor ha subrayado un instinto espacial del hombre, que siempre acaba desarrollándose.⁹⁴ Sugerencias que están presentes en los escritos del renovado Lévi-Strauss, Michel Foucault, Jaques Derrida, Gilles Deleuze.⁹⁵

"La historia, la antropología, la sociología o la psicología no podrían actuar sin ubicar al hombre en un sitio, y la arquitectura no es la excepción y va más allá, pues el espacio es su herramienta fundamental".

Como parte de las bases o estructuralistas, observadas en los trabajos aquí estudiados, se mencionan que "los problemas técnicos prácticos de la arquitectura son holísticos, deben buscar su explicación en la realidad dialéctica y total que rodea la existencia del espacio en que viven los hombres en sociedad y los requerimientos de habitabilidad que deben cubrir los mismos para desarrollar obras propiamente arquitectónicas".⁹⁶

Así, evidencia la relación del arquitecto con el entorno, esto desde su propio planteamiento, confirmando lo siguiente: "vivencia, expresión y formación son las denominaciones motivacionales personales del arquitecto,

⁹⁴ MONTANER, Joseph Maria "Arquitectura y ..." op. cit. p.74

⁹⁵ MONTANER, Joseph Maria "Después el Movimiento Moderno; ..." p.130

⁹⁶ ídem p.3

LA COMPOSICIÓN
ARQUITECTÓNICA
SERÁ ENTONCES
EL INTENTO DE DAR
EXPRESIÓN A LA
IMAGEN QUE SE
TIENE DE
UN MEDIO
AMBIENTE

y del artista en general, pues estas experiencias no están aisladas, de lo contrario, se encuentran envueltas por otra serie de motivaciones de origen colectivo, por el momento histórico y las condiciones socioculturales en que se encuentra el problema y el mismo arquitecto".⁹⁷

En donde la composición del espacio es el resultado de la aplicación de un conjunto de reglas que reflejan diferentes concepciones del espacio. La composición arquitectónica será entonces el intento de dar expresión a la imagen que se tiene de un medio ambiente. Cualquier artefacto, sea un objeto o con espacios, es igual, es el resultado de una serie de elecciones entre varias alternativas.

m a r c o t e ó r i c o

la crítica, la ideología, y la identidad cultural en la arquitectura y el arte

057

⁹⁷ MONTANER, Joseph Maria "Después el Movimiento Moderno: Arquitectura de la Segunda Mitad del Siglo XX" Ed. Gustavo Gilli 271p. 2ª Edición. pp.13,14

marco teórico

3.2 sobre casos análogos

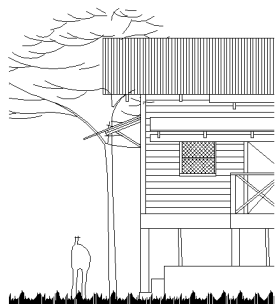
..LA CULTURA
EN
CUANTO
A HERENCIA
A CONSERVAR...
COMO
COMPONENTE
DE LA
CONCIENCIA...
COMO
GENERADORA DE
RIQUEZA

3.2.1 Consideraciones Generales

Inglaterra exportó el estilo Victoriano; esta manifestación artística fué adoptada y asimilada en los Estados Unidos y en el Caribe, donde aparece enmarcada entre 1870 y 1920.

En el Caribe, esta modalidad victoriana deviene en la arquitectura "anglo antillana" y en la interesante vertiente conocida como "gingerbread"^{98 99}. Que si bien autores como Niño Norton plantean una *Arquitectura Vernácula Tropical*, cabe rescatar que la influencia victoriana fué sometida a procesos de transculturización antes de ser instaurada.

Dentro de las características predominantes que presenta el Victoriano se encuentran los "salidizos, cornisas, aguilonos (gabletes, frontones, hastiales), ventiladores, columnetas y balaustres, torneados, ménsulas y madera elaborada artísticamente, en recortes pequeños. Se aplicaron estarcidos en madera; en frontones, barandillas y escaleras interiores. Los antiguos festones de los aleros de las casas se calaron haciéndolos floridos en muy diversas maneras y se extendió su uso a topes de galerías



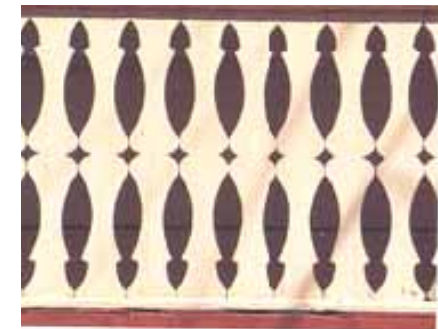
⁹⁸GUTIÉRREZ, Samuel "Arquitectura en el Caribe" www.arquitecturatropical.org/EDITORIAL/documents/ARQUITECTURADELCARIBE.pdf -

⁹⁹ el "Gingerbread" o "pan de jengibre", comúnmente denominado el adorno exterior que presenta la madera artísticamente labrada en la arquitectura caribeña.

guardamalletas- fachadas laterales y otros sitios".¹⁰⁰



Trabajo de madera para sobre marcos de calada, una muestra artísticamente labrada, característica del "gingerbread"; en www.arquitecturatropical.org/EDITORIAL/documents/ARQUITECTURADELCARIBE.Pdf - FOTOGRAFÍA No.1



Trabajo de madera para barandas, característico por el uso de figuras geométricas con inspiraciones en tópicos vegetales; en www.arquitecturatropical.org/EDITORIAL/documents/ARQUITECTURADELCARIBE.pdf - FOTOGRAFÍA No.2

¹⁰⁰ PUIG ORTIZ, José Augusto et. al. "Puerto Plata: La Conservación de una Ciudad. Inventario. Ensayo Histórico Arquitectónico" Editorial Alfa y Omega, Santo Domingo, República Dominicana, 1978. p.163 de GUTIÉRREZ, Samuel "Arquitectura en el..."

BOCA DEL TORO...
 LAS VIVIENDAS
 APARECEN
 ELEVADAS DEL
 SUELO, CON
 BALCÓNES, GALERÍAS,
 BUHARDILLAS Y
 OTROS ELEMENTOS
 QUE TIPIFICAN UNA
 ARQUITECTURA
 DEL CARIBE

casos análogos

MAYCO TELEFÓNICO

059

A continuación se enmarcan algunos de los lugares en donde existió influencia del Victoriano,:

+Boca del Toro, Panamá
 +Jamaica
 +Santo Domingo, República Dominicana.
 +Puerto España, Trinidad
 +Respecto del Archipiélago de San Andrés y Providencia
 +Bridgetown, Barbados
 +Haiti
 +Puerto Plata, Santo Domingo, República Dominicana.
 +Puerto de Galveston, Texas, Estados Unidos

A. RESPECTO A BOCA DEL TORO, PANAMÁ

Isla Colón, se convirtió en la tercera ciudad más importante del país hasta la segunda década del siglo XX. **United Fruit Company** (UFCo.), la mayor productora de banano, conocida hoy como **Chiquita Brands**, se fundó aquí como resultado de la competencia en la explotación de la industrial del banano.

Las viviendas aparecen elevadas del suelo, con balcones, galerías, buhardillas y otros elementos que tipifican una arquitectura muy característica de este archipiélago y del Caribe en general. Siguen la tipología tradicional caribeña como el empleo de la madera, los pilotes, las galerías, las chambranas [que son adornos arriba y alrededor de las puertas] y una gran variedad de tornapuntas [que son piezas de madera colocadas oblicuamente para ligar dos maderos ensamblados] que cumplen funciones estructurales y decorativas.

Es ligera, modular, fácil de construir, y de reconstruir si fuera el caso o de ampliar. Es elegante y sus espacios son multifuncionales y adaptables a familias extensas y comunidades generosamente solidarias. En Bocas esta arquitectura alcanzó su apogeo hace cien años, cuando el cultivo del banano generó muchísima riqueza y la población se concentró en la Isla Colón.

Pero la arquitectura bocatoreña no es una arquitectura de plantación. Al contrario, muchos elementos del lenguaje formal instituido por la Compañía Bananera, se toman prestados de la arquitectura caribeña preexistente.¹⁰¹ Para el caso en estudio ver esquema r, sobre los estilos que influenciaron a la actual Arquitectura construida por la UFCo. en Guatemala-.

B. RESPECTO A JAMAICA

En la arquitectura de Jamaica se aprecia la influencia de Inglaterra, ya que su historia estuvo ligada a esta nación por más de trescientos años, ya que los ingleses se posesionaron de esta isla en 1655. En esta arquitectura encontramos también invariantes de gran interés, como el empleo de la madera, las galerías ligeras, perimetrales y los miradores que se proyectan como volúmenes hexagonales. En los detalles, como decoraciones de frontones, así como en labores y motivos que engalanan guardamalletas, tornapuntas y celosías, estas últimas sobre las puertas y también corridas en las galerías, aparece el fino encaje de madera, caribeño, tropical.

¹⁰¹ <http://www.prensa.com/especial/2000/bocas/6.shtml>

Igualmente, en la arquitectura histórica de Jamaica se conserva la "Vale Royal", casa donde se alojaban los secretarios ingleses del período colonial, edificio que ocupa en la actualidad el Ministerio de Finanzas.¹⁰²

C. RESPECTO A PUERTO ESPAÑA, TRINIDAD

Trinidad fue colonizada por los españoles y ocupada después por un contingente francos hasta que, durante las guerras napoleónicas, una expedición inglesa ocupó la Isla, la cual fue cedida por España a Inglaterra, en 1802.

En Puerto España -su capital- las mansiones victorianas las casas gingerbread, los revivals, las mezquitas, los templos indostánicos y otras manifestaciones y estilos, imprimen a la arquitectura urbana un sello exótico y característico.

En Puerto España son visibles las mansardas, las buhardillas, galerías, persianas de madera y una profusión de decoración gingerbread. -ver fotografías 1 y 2-. Por otro lado, en Puerto España hay casas con balcones y galerías con encajes de hierro y soportales sobre columnas de este material.

Esta profusión de hierro forjado sigue la influencia de Glasgow, Inglaterra, la cual se difundió a través del mundo, sobre todo a las ex-colonias inglesas. Estos trabajos de hierro que se conservan aún en algunas casas de Puerto España, se parecen

¹⁰²GUTIÉRREZ, Samuel "Arquitectura en el ..." Op. Cit.

mucho a los de Nueva Orleans. Africa del Sur y Australia.¹⁰³ También guardan una gran similitud con los de Panamá.

D. RESPECTO DEL ARCHIPIÉLAGO DE SAN ANDRÉS Y PROVIDENCIA

En la arquitectura del archipiélago de San Andrés y Providencia, se advierte la impronta de Inglaterra y de Holanda, naciones que tuvieron una destacada participación en la historia de estos conglomerados isleños, donde ha quedado reflejada no solo la cultura social y étnica, sino las formas de su arquitectura.¹⁰⁴

En la Isla de San Andrés, los sectores viejos como La Loma, San Luis, Linval, el Cove y Barracks, exhiben casas de madera de un gran interés histórico y arquitectónico. Las viviendas se levantan sobre columnas de hormigón o madera, pintadas de blanco y otros colores, con techos empinados y abuhardillados y rodeados de galerías. Estas casas abundan -especialmente- en ambas márgenes de la carretera que serpentea el espinazo de la Isla en La Loma.

¹⁰³ LAIRD, Colin. Trinidad Town Houses. En "Art & Culture. The Quarterly Journal of the National Cultural Council". Printed by Universal Printing Products, Port-of-Spain, Trinidad, 1972. pág. 68. de GUTIÉRREZ, Samuel "Arquitectura en el ..." Op. Cit.

¹⁰⁴ GUTIERREZ, Samuel A. "La Arquitectura en Dos Archipiélagos Caribeños. Estudio Comparado de Bocas del Toro, Panamá y San Andrés y Providencia, Colombia". Editorial Universitaria de Panamá, Panamá, 1986. de GUTIÉRREZ, Samuel "Arquitectura en el ..." Op. Cit.

SAN ANDRÉS Y
PROVIDENCIA...
EN ESTA
ARQUITECTURA,
LAS GALERÍAS
Y LOS BALCONES
PERIMETRALES O
CORREDORES

casos análogos

M A R C O L E Ó R I C O

061

En esta arquitectura, las galerías y los balcones perimetrales o corredores, como los denominan los isleños, así como las buhardillas y los techos empinados un tanto a la holandesa, donde domina la cubierta, o se juega con ella, fraccionándola, al igual que el volumen superior, dan un perfil característico a esta arquitectura.

En la Avenida Boyacá encontramos casas como las de Río Abajo, en Panamá. En el centro, en la Avenida 20 de Julio, aún quedan casas con soportales como los de Colón, y, en general, en la ciudad sanandresana hay sectores que son un trozo de Bocas del Toro, en la República de Panamá.

Algunos detalles, como guardamallas, tornapuntas, barandas, celosías o tragaluces, así como las puertas, las cuales que se parten en dos, especialmente la de la cocina, esto se debe a que tienen una ventana en la parte superior, guardando un gran parecido con las de Panamá y Colón. En las iglesias construidas en madera, independientemente de la religión, predomina la torrecilla del campanario, con su agudo capitel.¹⁰⁵

E. RESPECTO A BRIDGETOWN, BARBADOS

En la arquitectura de Bridgetown se observan casas victorianas y de acento gingerbread. También se dan aisladamente los soportales y el sector junto al Puerto, guarda un gran parecido con la Ciudad de Colón, República de Panamá.

Las galerías perimetrales, los detalles de decoración gingerbread, así como los balcones de hierro, también son visibles en esta ciudad-puerto. En materia de ventanas, abundan las de persianas de madera que se parten en dos secciones, las que se proyectan inclinadas al exterior. En muchos casos, las persianas son utilizadas para forrar las galerías que dan hacia la calle, para tamizar la luz solar y lograr mayor privacidad. Una de las vetustas mansiones de Barbados es "Sam Lord's Castle", construida entre 1820 y 1833, la cual está ubicada en un alto arrecife frente a la costa Atlántica de la Isla.¹⁰⁶

F. RESPECTO A LA ISLA DE HAITÍ

Haití fue ocupada por Francia en el Siglo XVII, dominio que quedó sancionado en 1697. En 1749 los franceses fundaron a Puerto Príncipe e influyeron en las formas de construir. lo que dió paso a la formación de una interesante arquitectura "franco-caribeña".

Estas manifestaciones arquitectónicas se pueden apreciar en las severas mansardas del "Palais des Ministeres" o en las atemperadas mansardas de las antiguas mansiones que se levantan en la Avenida John Brown, y otros sitios de la ciudad. Pero lo que mas llama la atención son las casas donde predomina el delirante estilo "gingerbread".

¹⁰⁵GUTIÉRREZ, Samuel "Arquitectura en el ..." Op. Cit.

¹⁰⁶idem

Para Anghelen Arrington Phillips, en Haití el término gingerbread se refiere a las tiras hechas siguiendo un diseño en forma ornamental, usadas a lo largo de bordes de techos. etc...que dan efecto de bordado.¹⁰⁷

Estas casas gingerbread, con sus torrecillas, cornisas, balcones y trabajos bordados de celosías, reflejan un particular encanto dentro de la arquitectura haitiana y caribeña en general.

En detalles como guardamalletas, barandas de balcones, celosías y tragaluces, así como en las puertas de doble juego, donde hacia el exterior abre la que da seguridad y hacia el interior una transparente de persianas y otros, también encontramos relación entre los de Haití, San Andrés, Jamaica, Puerto Plata y Panamá.

Igualmente, los balcones y las barandas de hierro de algunas casas, como la 10 Grand-Rue, de la Ciudad de Jacmel y otras de la Ciudad de Cabo Haitiano, se acercan ligeramente a las de Panamá y Nueva Orleans. Se da también en Puerto Príncipe, como una invariante de la arquitectura caribeña, los balcones y las galerías frontales y perimetrales, así como los soportales. Estos últimos se pueden apreciar en el Boulevard J. J. Dessalines y otras áreas de la ciudad, los cuales guardan un gran parecido con los de Colón, República de Panamá.¹⁰⁸

¹⁰⁷ ALLEYNE, Warren. Historic Bridgetown. Published by The Barbados National Trust. Printed by Letchworth Press, Barbados. 1978, Pág. 84. de GUTIÉRREZ, Samuel "Arquitectura en el ...". Op. Cit.

¹⁰⁸ GUTIÉRREZ, Samuel "Arquitectura en el ...". Op. Cit.

G. RESPECTO A PUERTO PLATA, SANTO DOMINGO, REPÚBLICA DOMINICANA

3

En lo que concierne a esta zona caribeña, y en palabras de Puig Ortíz, se podría simplificar la comprensión del victoriano puertoplataño "en la implantación del gingerbread".¹⁰⁹ -ver fotografías 1 y 2-. Para una mejor comprensión de esta arquitectura caribeña los especialistas la ha dividido en cuatro épocas:

_Primera época 1844-1863. De supervivencia y apuntalamiento de diversos tipos de casas de carácter vernáculo.

_Segunda época 1865-1874. Aunque aisladas, ciertas modalidades clásicas en el entablamento e interiores de casas, prolongadas en uno que otro edificio hasta 1885. Inicio de la importación de almacenes de hierro.

_Tercera época 1875-1925/1930
Observada en una arquitectura no sólo a viviendas sino instituciones públicas y privadas; la victoriana a centros sociales y recreativos.

_Cuarta época 1925-1940
Oportuno es indicar que en el victoriano de Puerto Plata las jambas de las puertas y ventanas, tienen a menudo detalles ornamentales constatando motivos de inspiración vegetal, cualidades propias del Art-Nouveau.¹¹⁰

¹⁰⁹ PUIG ORTIZ, José Augusto et. al. "Puerto Plata: La Conservación de una ...". Op. cit. p.165

¹¹⁰ idem

LAS CASAS SON
PRINCIPALMENTE
BAJAS A CAUSA
DE LOS VIENTOS
ALTOS, CON
CHIMENEA, Y COCINA
CON COBERTIZOS
ÁSPEROS

CASOS ANÁLOGOS

M A Y O L E G I S T A

063

H. RESPECTO A PUERTO GALVESTON, TEXAS, ESTADOS UNIDOS

La ciudad en el Puerto de Galveston está dispuesta por medio de una grilla a base de bloques rectangulares. Esta idea se observa principalmente en los ejes este-oeste, donde cada bloque muestra catorce porciones estrechas que miden 42'10" por 120'. La mayoría de los bloques se corta por una calle de 20' de ancho. En el puerto de Galveston se diseñaron avenidas principales, y calles secundarias para los ejes norte-sur-. A las primeras se les dió nombres alfabéticos, y a las segundas se les asignó un código numérico.¹¹¹

Galveston presenta al igual que otros pueblos problemas raciales, pero a una magnitud menor comparada con el resto de los poblados existentes en el estado de Texas. Sin embargo existe un espacio rentablemente altos destinados a ciudadanos adinerados.¹¹²

Las casas son principalmente bajas a causa de los vientos altos, con chimenea, y cocinas con cobertizos ásperos *-generalmente pequeños separados de las casas-*, cada morada tienen un área verde delante de ella, y al menos algunas también las presentan a los lados. Cuando la cronista Matilda Houston visitó la isla en 1844, observó que las características de integración arquitectónica estaban entrelazadas con el clima, y la topografía plana del lugar. Observó que en la parte central de dicha ciudad las construcciones se levantaban un

¹¹¹ BEASKEY, Ellen,. "The Alleys and Back Building of Galveston: An Architectural and Social History ". 170 p. Ed. University Press, Versión en Inglés, 1996, 1º Edición, Texas, Estados Unidos. p.12

¹¹² idem p.15

pie o dos por medio de bloques de madera, esto con el objetivo de dejar fuera a las serpientes y a los cerdos que circundaban el área.

En diciembre de 1847, el subastador Ñ. F. James anunció la venta de dos casas -cabe recalcar que se refiere a la influencia del victoriano floreciente en Inglaterra-, otorgándoles el connotativo de "históricas", el cual las describe de la forma siguiente: poseen cisterna de ladrillo, cocina, además de tener cuartos para alojar a los sirvientes, establos para alojar carruaje -sin embargo se observa que en algunos casos el carruaje era dejado frente a las casas-.¹¹³

De Oeste a Norte las calles se presentan en ángulos rectos, y en el Sur se continúa dicho concepto mediante la traza paralela. El terreno de esquina miden unos 100 por 120 pies, con persianas tipo venecianas de color verde-blancas además de poseer un pórtico trasero. En el frente prevalecen dos puertas plegadizas y un pequeño porche abierto, así como en la parte trasera un pórtico. En cada extremo del pórtico posterior se ve un cuarto pequeño. En la parte de arriba se desarrollan los cuartos.¹¹⁴

Aunque los ciudadanos pudieran guardar los animales en sus áreas libres (la mayoría lo hizo de ésta manera), la carne en descomposición presentaba dificultades, ya que tendía a crear malos olores.

¹¹³ idem p.16

¹¹⁴ idem p.19

En estos casos el ciudadano hacía eco en su responsabilidad para con la comunidad, ya que depositaba el cadáver del animal, así como cualquier carne podrida, u otra sustancia insalubre en lugares designados por el Alcalde.¹¹⁵

La parte posterior de estos edificios, al igual que el frente son muestra de adaptabilidad e integración, puesto que en la mayoría de las calles se plantea unidad a nivel residencial. Dentro de las características generales se observa una generosa presencia de luz, un adecuado manejo de ventilación cruzada.¹¹⁶ *-prueba de ello se tiene en la disposición de las ventanas y puertas-*.

A continuación se muestran fotografías de los casos citados.

¹¹⁵ ídem p.20

¹¹⁶ ídem p.135

capítulo

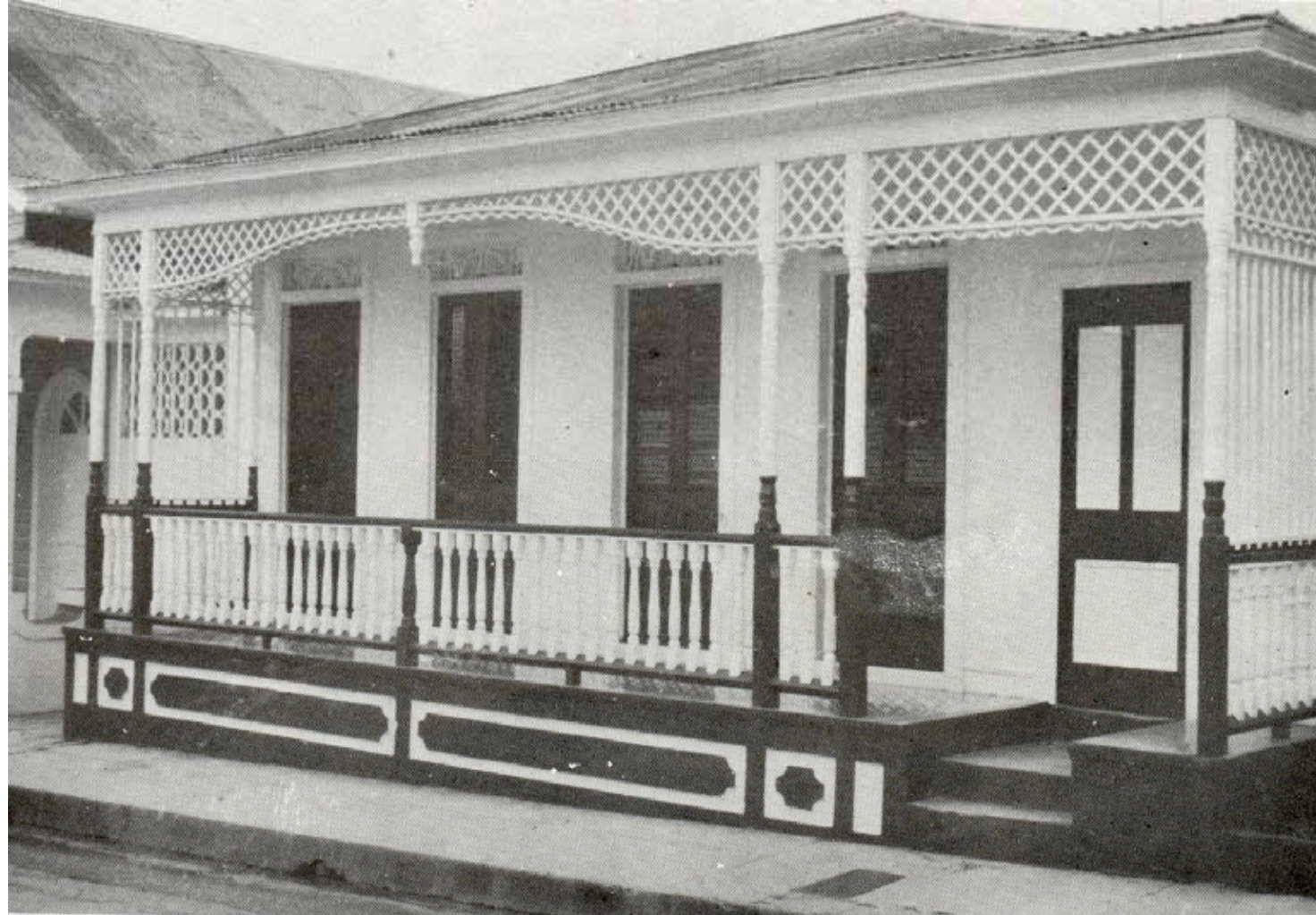
3

FOTOGRAFÍA No. 3

Arquitectura Caribeña en Santo Domingo de PUIG ORTIZ, José Augusto et. al. "Puerto Plata: La Conservación de una Ciudad. Inventario. Ensayo Histórico Arquitectónico"

065

Generalidades sobre casos análogos

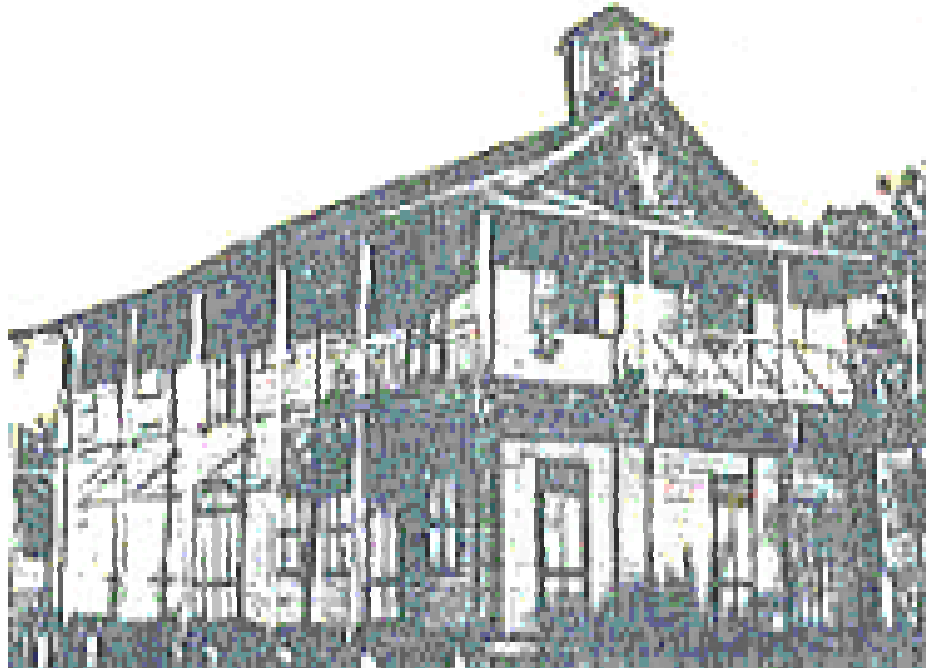


capítulo

3

066

generalidades sobre casos análogos



FOTOGRAFÍA No. 4

Arquitectura Caribeña de
www.arquitecturatropical.org/EDITORIAL/documents/ARQUITECTURADELCARIBE.pdf -

FOTOGRAFÍA No. 5



Bocas del Toro, Panamá de
www.arquitecturatropical.org/EDITORIAL/documents/ARQUITECTURADELCARIBE.pdf -



FOTOGRAFÍA No. 6

Arquitectura Caribeña de Trinidad
en
<http://www.redcaribe.com/TrinidadTobago/puertoespana.asp>



FOTOGRAFÍA No. 7

Arquitectura Caribeña tomado de
[dehttp://skyscrapercity.com/showthread.php?t=362104](http://skyscrapercity.com/showthread.php?t=362104)



FOTOGRAFÍA No. 8

Arquitectura Caribeña tomado de [dehttp://skyscrapercity.com/showthread.php?t=362104](http://skyscrapercity.com/showthread.php?t=362104)



FOTOGRAFÍA No. 9

Casas urbanas en Trinidad y Martinica, tomado de [dehttp://skyscrapercity.com/showthread.php?t=362104](http://skyscrapercity.com/showthread.php?t=362104)



FOTOGRAFÍA No. 10

Arquitectura Caribeña en Santo Domingo de PUIG ORTIZ, José Augusto et. al. "Puerto Plata: La Conservación de una Ciudad. Inventario. Ensayo Histórico Arquitectónico"



FOTOGRAFÍA No. 11

Arquitectura Caribeña en Santo Domingo de PUIG ORTIZ, José Augusto et. al. "Puerto Plata: La Conservación de una Ciudad. Inventario. Ensayo Histórico Arquitectónico"



FOTOGRAFÍA No. 12

Arquitectura en Puerto Galveston, Texas, Estados Unidos: "The Alleys and Back Building of Galveston: An Architectural and Social History".

marco teórico

3.3 referente legal

..REPRESENTAN
LA HISTORIA Y
LA CULTURA DE LOS
PUEBLOS...
SE HAN CREADO CON
VENIDOS
Y TRATADOS
...

La conservación de Patrimonio Cultural a nivel Nacional como internacional, es de suma importancia, ya que representan la cultura e historia de los pueblos y la influencia que han tenido en la formación de los mismos. Para lograr la protección del patrimonio cultural se han creado convenios y tratados internacionales que Guatemala reconoce, y así mismo, se han logrado implementar leyes a nivel nacional tendientes a la protección de los bienes de la humanidad.

3.3.1

MARCO LEGAL A NIVEL

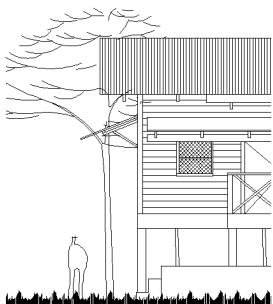
3.3.3.1 LEY SOBRE PROTECCIÓN Y CONSERVACIÓN DE LOS MONUMENTOS, OBJETOS ARQUEOLÓGICOS, HISTÓRICOS Y TÍPICOS 1976.

DECRETO 425. Tiene por objeto regular la protección, defensa, investigación, conservación, de los bienes que integran el Patrimonio Cultural de la Nación.

3.3.1.2 CONSTITUCIÓN POLÍTICA DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA Promovidos en el año de 1985

ARTÍCULO 59. Protección e Investigación de la Cultura

Es obligación primordial del Estado proteger, fomentar y divulgar la cultura



nacional; emitir las leyes y disposiciones que tiendan a su enriquecimiento, restauración, preservación y recuperación; promover y reglamentar su investigación científica, así como la creación y aplicación de tecnología apropiada.

ARTÍCULO 60. Patrimonio Cultural:

Forman el patrimonio cultural de la Nación los bienes y valores paleontológicos, arqueológicos, históricos y artísticos del país y están bajo la protección del Estado. Se prohíbe su enajenación, exportación o alteración, salvo los casos que determine la ley.

ARTÍCULO 61. Patrimonio Cultural:

Los sitios arqueológicos, conjuntos monumentales y el Centro Cultural de Guatemala, recibirán atención especial del Estado, con el propósito de preservar sus características y resguardar su valor histórico y bienes culturales. Estarán sometidos a régimen especial de conservación el Parque Nacional Tikal, el Parque Arqueológico de Quiriguá y la Ciudad de Antigua Guatemala, por haber sido declarados Patrimonio Mundial, así como aquellos que adquieran similar reconocimiento.

ARTÍCULO 121. Bienes del Estado:

c) Los que constituyen el patrimonio del Estado, incluyendo los del municipio y de las entidades descentralizadas o autónomas.

SE CONSIDERAN BIENES CULTURALES INMUEBLES: LOS GRUPOS DE ELEMENTOS Y CONJUNTOS ARQUITECTÓNICOS Y DE ARQUITECTURA VERNÁCULA

f) Los monumentos y las reliquias arqueológicas.

ARTÍCULO 162.

Los bienes que constituyen el patrimonio del Estado, de los municipios y de las identidades estatales descentralizadas, están sujetos a las leyes especiales y subsidiariamente a lo dispuesto en el Código Civil.

3.3.1.3

CÓDIGO CIVIL

ARTICULO 458. Bienes Nacionales de Uso Común:

Numeral 1o. Las calles, parques, plazas, caminos y puentes que no sean de propiedad privada.

ARTÍCULO 459. Bienes Nacionales de Uso No Común:

Numeral 8°. Los monumentos y reliquias arqueológicas.

ARTÍCULO 472. Bienes de Interés Histórico y Artístico

Las cosas de propiedad privada, inmuebles y muebles, declaradas como objetos de interés artístico, histórico o arqueológico, están sometidas a leyes especiales.

Decreto 81-98 emitido por el Congreso de la República. (Publicado el 23 de diciembre de 1998):

Por conducto del Ministerio de Cultura y Deporte se introdujo reformas al Decreto

No. 26-97 del Congreso de la República con la finalidad de hacer efectivos los alcances y aplicaciones de las normas contenidas en dicho cuerpo legal.

3.3.1.4 LEY PARA LA PROTECCIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL DELA NACIÓN 1997

ARTICULO 1. Tiene por objeto regular la protección, defensa, investigación, conservación y recuperación de los bienes que integran el patrimonio cultural de la Nación. Corresponde al Estado cumplir con estas funciones por conducto del Ministerio de Cultura y Deportes.

ARTICULO 2. Patrimonio Cultural

Forman parte del patrimonio cultural de la Nación los bienes e instituciones que por ministerio de ley o por declaratoria de autoridad lo integren y constituyan bienes muebles o inmuebles, públicos o privados, relativos a la paleontología, arqueología, historia, antropología, arte, ciencia y tecnología, y la cultura en general, incluido el patrimonio intangible, que coadyuven al fortalecimiento de la identidad cultural.

ARTICULO 3. Clasificación:

- a) Se consideran bienes Culturales inmuebles:
 1. La arquitectura y sus elementos, incluida la decoración aplicada.
 2. Los grupos de elementos y conjuntos arquitectónicos y de arquitectura vernácula.

referente legal
072
ma i c o t e ó h i c o

3. Los centros y conjuntos históricos, incluyendo las áreas que el sirven de entrono y su paisaje.

4. La traza urbana de las ciudades y poblados.

constituyen los grandes conjuntos arquitectónicos o las obras modestas que han adquirido con el tiempo interés arqueológico, histórico, artístico, científico y/o social.

- a)
- b) Bienes culturales muebles:
 - 4.- Los bienes artísticos y culturales relacionados con la historia del país que sean de acervo cultural guatemalteco tales como:
- d) Los manuscritos incunables y libros antiguos, mapas, documentos y publicaciones.
- f) Los archivos, incluidos los fotográficos, cinematográficos y electrónicos de cualquier tipo.

e) Centro Histórico: Núcleos individuales de inmuebles donde se ha originado el crecimiento de la población humana, que sean claramente delimitados y reúnan las siguientes características:

- 1.- Que formen una unidad de asentamiento y,
- 2.- Que sean representativas de la evolución de una comunidad, por ser testimonio de su cultura o por constituir un valor de uso y disfrute de la colectividad.

ARTICULO 5. Bienes Culturales

Los bienes culturales podrán ser de propiedad pública o privada. Los bienes culturales de propiedad o posesión pública son imprescriptibles e inalienables. Aquellos bienes culturales de propiedad pública o privada existentes en el territorio nacional, sea quien fuere su propietario o poseedor, forman parte, por el ministerio de la Ley del Patrimonio Cultural de la Nación, e estarán bajo la salvaguarda y protección del Estado.

ARTÍCULO 42. Definiciones:

Para los efectos de esta ley se entiende como:

Monumento: Bienes inmuebles de calidad arquitectónica, arqueológica, histórica, artística y obra de ingeniería y su entorno. El valor monumental lo

f) Conjunto Histórico: Agrupación de bienes inmuebles que forman una unidad de asentamiento, continua o dispersa, condicionada por una estructura física representativa de la evolución de una comunidad humana, por ser testimonio de su cultura o constituir un valor de uso y disfrute para la colectividad. Asimismo, es conjunto histórico cualquier núcleo individualizado de inmuebles comprendidos en una unidad superior de población, que reúna esas mismas características y pueda ser claramente delimitado.

...RECOMIENDA QUE CUANDO SEA INDISPENSABLE LA RESTAURACIÓN, SE HAGA RESPETANDO LA OBRA HISTÓRICA Y ARTÍSTICA DEL PASADO, SIN MENOSPRECIAR EL ESTÍLO DE LA ÉPOCA...

3.3.2

MARCO LEGAL A NIVEL INTERNACIONAL

Se han creado varias leyes, tratados y reglamentos de tipo internacional debido a la necesidad que existe en todo el mundo de velar y proteger el patrimonio cultural, los cuales son producto de diversas convenciones, y Guatemala es signataria de ellos.¹¹⁷

3.3.2.1 CONGRESO INTERNACIONAL DE MADRID, ESPAÑA 1904:

La restauración o consolidación debe ser real, no inventado, deberá hacerse un estudio previo en cuanto a la forma y condiciones de conservación y poder así dar respuestas concretas y reales.

3.3.2.2 CARTA DE ATENAS, GRECIA 1931:

Recomienda que cuando sea indispensable la restauración, se haga respetando la obra histórica y artística del pasado, sin menospreciar el estilo de la época.

3.3.2.3 CARTA DE ATENAS, GRECIA 1933:

La salvaguardia de los Conjuntos Urbanos, siempre que sean testimonio del pasado y sin son expresiones de una cultura anterior de interés general.

¹¹⁷ CAMINADE FARFÁN, Eduardo "Propuesta de Conservación del Edificio de la Gobernación Departamental de Retalhuleu y su Entorno. Tesis. Facultad de Arquitectura. USAC. 1998 p.13

3.3.2.4 ASAMBLEA GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS (ONU) 1948:

La ONU es una organización que se ha pronunciado a favor de que se promueva la existencia de los bienes culturales y naturales, además en cada una de las convenciones han surgido recomendaciones que demuestran la importancia que tiene para todos los pueblos del mundo, la conservación de esos bienes únicos e irremplazables de cualquiera que sea el país a que pertenezcan.

A nivel mundial la vida cultural es un derecho de todo ser humano, como se puede constatar en la declaración Universal de Derechos humanos, de la Asamblea General de las Naciones Unidas en el siguiente articulo.

ARTICULO 27:

1. Toda persona tiene derecho a tomar parte libremente en la vida cultural de la comunidad, a gozar de las artes y a participar en el progreso científico y en los beneficios que de él resulten.
2. Toda persona tiene derecho de los intereses morales y materiales que le corresponda por razón de las producciones científicas, literarias o artísticas de que sea autora.¹¹⁸

La declaración universal de derechos humanos, establecida en la asamblea de las Naciones Unidas en Diciembre de 1948, en el:

¹¹⁸ HERNÁNDEZ GUTIÉRREZ, Mabel Daniza et. al. "Arquitectura y Urbanismo para..." op. cit., p. 9

ARTICULO 17. "Toda persona tiene derecho a la propiedad individual y colectiva, con ello se garantiza el patrimonio cultural como bien colectivo".¹¹⁹

3.3.2.5 CARTA INTERNACIONAL DE VENEZIA (1964).

ARTICULO 3:

"La conservación y restauración de los monumentos tiene como fin salvaguardar tanto la obra de arte como el testimonio histórico⁴ .

3.3.2.6 CARTA DE VENEZIA:

Surgió en mayo de 1964, aprobada en el II congreso de arquitectos, en ese lugar. Según esta carta, lo importante es su entorno inmediato, valor informativo, aspecto formal, volumetría, color y forma de uso. Todos estos aspectos tienen que ser estudiados en conjunto, no por secciones.

3.3.2.6 CARTA DE QUITO, ECUADOR 1968:

La institución que tiene a su cargo los trabajos debe tomar en cuenta las medidas necesarias para respetar los sitios y conjuntos de interés histórico y artístico aplicando técnicas adecuadas que garanticen la integridad de los sitios intervenidos.

¹¹⁹ CAMINADE FARFÁN, Eduardo "Propuesta de Conservación del Edificio..." op. cit. , p.13

⁴ idem

2.8 CARTA DE VERACRUZ:

Fue suscrita en mayo de 1992. Se basa en el uso racional del centro histórico con la obtención de condiciones de habilidades dignas y adecuadas, convivencia social y trabajo, no solo es la única garantía de su supervivencia y transmisión al futuro. Por tal razón toda la comunidad tiene derecho a utilizar y disfrutar el bien cultural.¹²⁰

+El proceso de restauración debe garantizar la conservación del entorno y ambiente.

+El proyecto de restauración debe anticipar a la gestión del cambio, verificar sostenibilidad.

+Se centra en aspectos humanos, naturales e integración de valores materiales e intangibles, la preservación, la conservación, y desarrollo de paisajes.

+Técnicas de conservación vinculadas a investigación pluridisciplinaria.

3.3.2.7 AUSTRALIA "ICOMOS", CARTA DE BURRA¹²¹ 1981:

Fue creada para la Conservación de lugares con valor cultural, en base a la Carta de Venecia(1966) y la de Moscú (1978), y la cual, posee las siguientes características,:

+Conservación es el proceso de tutela para mantener un valor cultural.

¹²⁰ GIL OCHOA, Oscar Fernando "Una propuesta para el Templo de San Francisco y de Revitalización a su entorno inmediato en el Centro Histórico de la Cd. de Guatemala." Tesis Facultad de Arquitectura. USAC. 389 p. 2004., p.25
¹²¹ idem p. 343

POR MEDIO DEL ENTENDIMIENTO DEL VALOR CULTURAL SE DELINEA LA POLÍTICA DE CONSERVACIÓN

referente legal

ma r c o t e ó r i c o

076

+La meta de la conservación es mantener el valor cultural que incluye medidas de seguridad, mantenimiento y futuro.

+Respeto por el tejido histórico existente y mínima intervención física sin distorsionar la evidencia.

+La conservación necesita un trabajo multidisciplinario.

+Se deben de tomar en cuenta todos los aspectos del valor cultural sin enfatizar en un particular.

+A través del entendimiento del valor cultural se delinea la política de conservación.

+La política de conservación determina usos compatibles

+Es inaceptable el retiro de los contenidos sólo para su seguridad de preservación.

+Es apropiada la preservación cuando el tejido histórico evidencia un valor cultural específico.

+La preservación se limita a protección, mantenimiento y si es necesario la estabilización del tejido histórico existente.

+La restauración debe revelar los aspectos culturales del lugar.

+Se respetan las contribuciones de cada época al lugar.

+Es apropiada la reconstrucción cuando se revela el valor cultural en su totalidad.

+Documentar la política de conservación.

+Supervisión directa a todas las fases.

3.3.3.10 CARTA ITALIANA DE RESTAURACIÓN (1972) ¹²²:

Se basa en que todos los elementos que forman parte del conjunto construido deben conservarse. No solo los aspectos formales

¹²² CAMINADE FARFÁN, Eduardo "Propuesta de Conservación del Edificio..." op. cit., p.13

que califican su expresión arquitectónica son importantes sino también lo son las características tipológicas que han sido caracterizadas a través del tiempo en el uso de sus elementos.

3.3.3.11 CONVENCION PARA LA PROTECCION DEL PATRIMONIO MUNDIAL CULTURAL Y NATURAL (EN VIGOR DESDE EL 10 DE OCTUBRE DE 1978) (ONU) ¹²³:

En lo referente a condiciones y modalidades de la asistencia internacional se mencionarán los siguientes artículos:

ARTICULO 22:

La asistencia del comité del patrimonio mundial podrá tomar las formas siguientes:

- a. Servicios de expertos de técnicos y de mano calificada para velar por la buena ejecución del proyecto aprobado.
- b. Formación de especialistas de todos los niveles en materia de identificación, protección, conservación, revalorización y rehabilitación del patrimonio cultural y natural.

ARTICULO 26:

El comité del Patrimonio Mundial y el Estado beneficiario definirán en el acuerdo que concreten las condiciones en que se llevará a cabo un programa o proyecto para que se le facilite asistencia internacional con arreglo a las disposiciones de esta convención.

¹²³ idem

Incumbirá al estado que reciba tal asistencia internacional seguir protegiendo, conservando y revalorizando los bienes así preservados, en cumplimiento de las condiciones establecidas en el acuerdo.

3.3.3.12 LA CARTA DE CRACOVIA 2000¹²⁴

Plantea principios para la conservación y restauración del Patrimonio construido, esto entendido desde el marco de la Unión Europea, donde las comunidades son responsables de la identificación y gestión de su patrimonio. Atendiendo las premisas:

- +La pluralidad social implica diversidad en los conceptos de patrimonio.
- +El resultado de una identificación con varios monumentos asociados a la historia y a sus contextos socioculturales es el patrimonio arquitectónico urbano y paisajístico.
- +El mantenimiento y reparación organizadas, producto de investigación sistemática, inspección, control, seguimiento y pruebas de conservación a largo plazo basadas en gama de opciones técnicas, con participación multidisciplinaria.
- +Evitar la reconstrucción que puede ser admitida con documentación indiscutible y con motivaciones sociales y culturales excepcionales.
- +*Mantener la autenticidad e integridad en la conservación de los edificios históricos y monumentos en contextos rurales*

¹²⁴ GIL OCHOA, Oscar Fernando "Una propuesta para el Templo de San Francisco y de Revitalización a ...". op. cit. p.13

3.3.3.13 CONVENIO DE PROTECCIÓN Y RESTITUCIÓN DE MONUMENTOS ARQUEOLÓGICOS, ARTÍSTICOS E HISTÓRICOS (ENTRE LAS REPUBLICAS DE GUATEMALA Y MÉXICO)1976:

El Honorable Congreso de la República, en decreto número 5-76, emitido el 7 de abril de 1976, ha dado su aprobación al convenio de Protección y Restitución de Monumentos Arqueológicos, Artísticos e Históricos, suscrito entre la República de Guatemala y los Estados Unidos Mexicanos en Rosario, Iztapa, Chiapas, México, el 31 de mayo de 1975.

ARTÍCULO 6:

Ambas partes acuerdan que para los propósitos de este convenio se consideran monumentos arqueológicos los bienes muebles e inmuebles producto de culturas anteriores al establecimiento de la hispánica en el territorio de ambas naciones así como los restos humanos, de la flora y la fauna relacionados con estas culturas; como monumentos artísticos las obras nacionales de cada una de las partes que revistan valor estético relevante y como monumentos históricos los bienes vinculados con la historia de cada nación a partir del establecimiento de la cultura hispánica en cada uno de los países. Estas definiciones se aplicarán de conformidad con las legislaciones que al respecto se encuentran vigentes en cada país. En caso de presentarse alguna duda al respecto ésta será dilucidada por la vía diplomática ⁸

⁸ HERNÁNDEZ GUTIÉRREZ, Mabel Daniza et. al. "Arquitectura y Urbanismo para..." op. cit. p.3

A continuación se presenta el resumen esquemático de la información legal hasta este momento recabada. -ver esquemas p y q-

Cuadro Resumen Marco Legal a Nivel Nacional

Año	Organismo del Estado	Instancia que decretó y/o decreto	Decreto/Documento	Establece
1976	ORNANISMO LEGISLATIVO DEL CONGRESO DE LA REPÚBLICA	DECRETO 425 CREACIÓN DEL INSTITUTO DE ANTROPOLOGÍA E HISTORIA -IDAHE-	LEY SOBRE PROTECCIÓN Y CONSERVACIÓN DE LOS MONUMENTOS, OBJETOS ARQUEOLÓGICOS, HISTÓRICOS Y TÍPICOS.	Tiene por objeto regular la protección, defensa, insvestigación, conservación, de los bienes que integran el Patrimonio Cultural de la Nación.
1985	ASAMBLEA GENERAL CONSTITUYENTE	CONSTITUCIÓN POLÍTICA DE LA REPÚBLICA CÓDIGO CIVÍL	ARTÍCULOS 59,60,61,121,162 ARTÍCULOS 458,459,472	Se inscriben varias instancias legales para la protección y salvaguarda del Patrimonio Histórico-Cultural. Define los bienes inmuebles como construcción adheridas al suelo de forma fija y permanente, define los bienes de importancia histórica, artística como nacional y además con protección del Estado y la Nación catalogando los bienes de uso común y no común.
1997	ORGANISMO LEGISLATIVO DEL CONGRESO DE LA REPÚBLICA	DECRETO 26-27	LEY PARA LA PROTECCIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL DE LA NACIÓN ARTÍCULOS 1,2,3,5, Y 42.	Se establece que el Instituto de Antropología e Historia es el único ente restaurador autorizado, cuya función primordial es velar por la protección del patrimonio Histórico-Cultural de la Nación y están bajo la protección del Estado.

Fuente: Elaboración propia en base a trabajo de Recopilación de Información por parte de Grupos de trabajo.

cuadro q

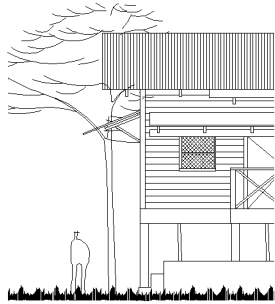
Cuadro Resumen Marco Legal a Nivel Intenacional

Año	Convención o Congreso	País	Documento o Acuerdo	Establece
1904	CONGRESO INTEERNACIONAL DE MADRID	ESPAÑA		La restauración o consolidación debe ser real, no inventado, deberá hacerse un estudio previo en cuanto a la forma y condiciones de conservación y poder así dar respuestas concretas y reales.
1931	CONGRESO DE LA UIA EN GRECIA	GRECIA	CARTA DE ATENAS	Recomienda que cuando sea indispensable la restauración, se haga respetando la obra histórica y artística del pasado, sin menospreciar el estilo de la época.
1933	CONGRESO DE LA UIA EN GRECIA	GRECIA	CARTA DE ATENAS	La salvaguardia de los Conjuntos Urbanos, siempre que sean testimonio del pasado y sin son expresiones de una cultura anterior de interés general.
1945	ASAMBLEA GENERAL DE LA ONU	ESTADOS UNIDOS	UNESCO	Secretaría dedicada a la educación, ciencia y cultura y promueve la existencia de los bienes culturales y naturales, la importancia para todos los pueblos del mundo la conservación de los bienes únicos e irreparables de cualquiera que sea el país a que pertenezcan.
1964	CONGRESO DE LA UIA EN VENECIA	ITALIA	CARTA DE VENECIA	ARTÍCULO 3. La conservación y restauración de los monumentos tiene como fin salvaguardar tanto la obra de arte como el testimonio histórico.
1968	CONGRESO DE QUITO	ECUADOR	NORMAS DE QUITO	"La institución que tiene a su cargo los trabajos debe tomar en cuenta las medidas necesarias para respetar los sitios y conjuntos de interés histórico y artístico aplicando técnicas adecuadas que garanticen la integridad de los sitios intervenidos".
1971	CARTA ITALIANA DE RESTAURACION	ITALIA	ACUERDO	Respeto por el tejido histórico existente y mínima intervención física sin distorcionar la evidencia.
1976	CONVENIO	GUATEMALA-MEXICO	CONVENIO DE PROTECCION Y RESTITUCION DE MONUMENTOS ARQUEOLOGICOS, ARTISTICOS E HISTORICOS	Protección y Restitución de Monumentos Arqueológicos, Artísticos e Históricos
1978	CONGRESO DE PARIS	FRANCIA	CARTA DE PARIS	Establece que cada uno de los bienes culturales y naturales es unico y la desaparicion de ellos constituye un empobrecimiento irreversible.
1981	"ICOMOS", CARTA DE BURRA	AUSTRALIA	ACUERDO	Todos los elementos que forman parte del conjunto construido deben conservarse.
2000	CONGRESO DE CRACOVIA	RUSIA	CARTA DE CRACOVIA	Conservacion y restauracion del Patrimonio construido, en contextos socio-culturales, arquitectonicos, urbanos y paisajisticos.

referente legal

U
N
I
V
E
R
S
I
D
A
D
D
E
L
Q
U
E
Z
A
T
E
M
A
L
A

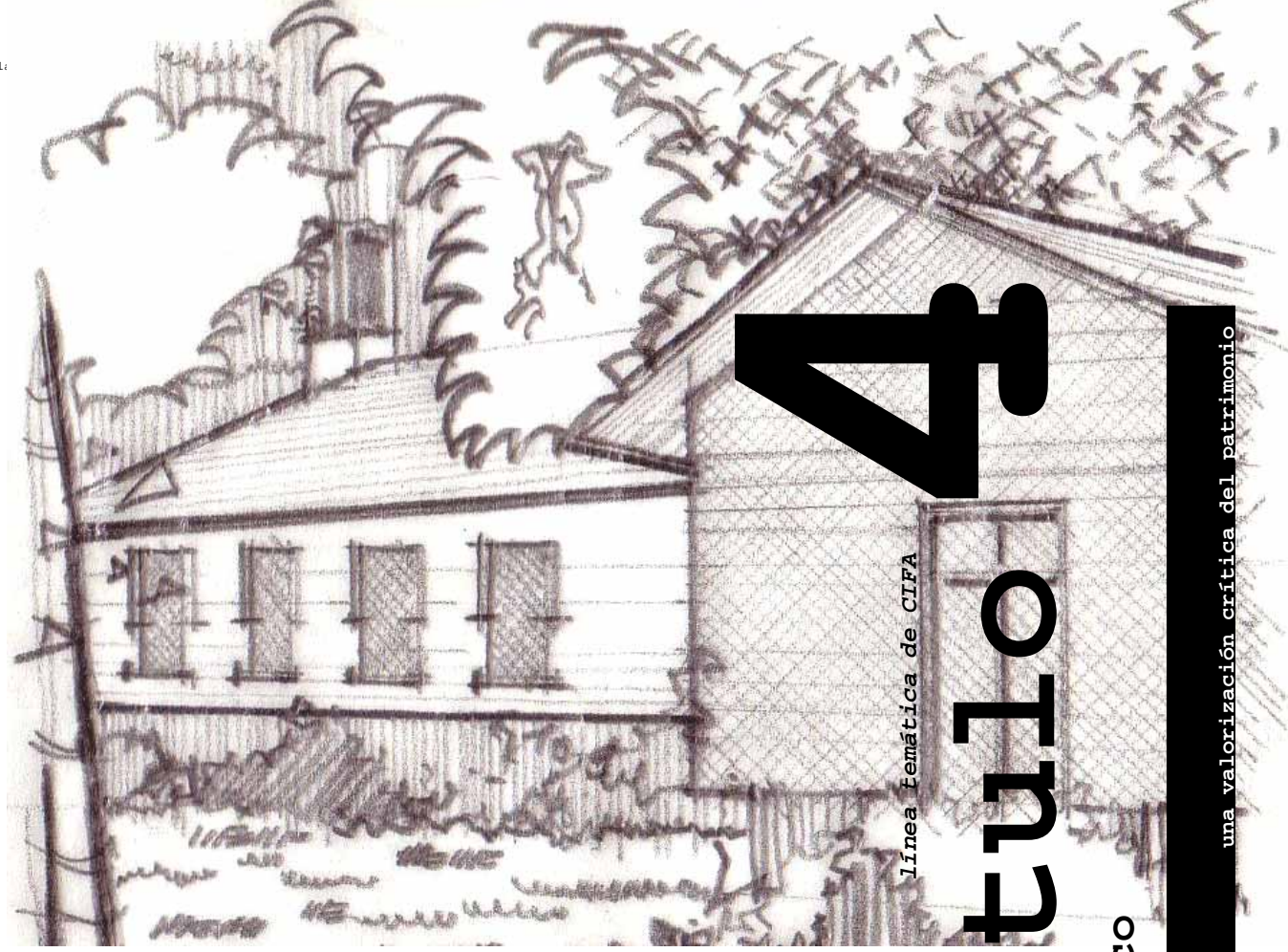
079



4

Capítulo

La Arquitectura construida por la



arquitectura en madera

Línea temática de CIFA

capítulo

marco histórico

4

una valoración crítica del patrimonio

...PRESENTAN
INFLUENCIA DIRECTA
DEL VICTORIANO...

marco histórico

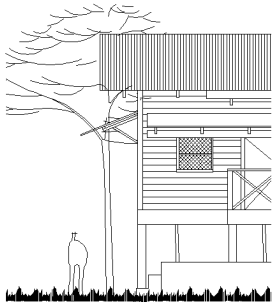
I . N . T . R . O . D . U . C . C . I . Ó . N

AL CAPÍTULO 4

En el presente Capítulo se dan a conocer los antecedentes históricos de la UFCo., tanto en su nivel económico como arquitectónico. Demostrando que la problemática social de ese entonces afectarían los intereses de dicha empresa, por ende repercutiendo de una manera directa en el aspecto urbano-arquitectónico.

De igual forma se abordan tanto los aspectos urbanos como los arquitectónicos en función del ordenamiento territorial utilizado por la UFCo., -que como se verá dicha morfología urbana se caracteriza por su sentido de la función de apoyo a la producción-.

Además se enmarcará al Victoriano como influencia directa del estilo que presentan los Conjuntos Arquitectónicos en Guatemala, el cual, tal como se observa es producto de varios acontecimientos de orden mundial.



...SE
DESARROLLÓ EN
GUATEMALA,
HONDURAS,
NICARAGUA,
COSTA RICA,
PANAMÁ,
MÉXICO,
CUBA,
JAMAICA,
HAITÍ,
SANTO DOMINGO,
ECUADOR,
COLOMBIA,
FILIPINAS Y
CHINA...

marco histórico
4.1 de los períodos históricos de la UFCo.

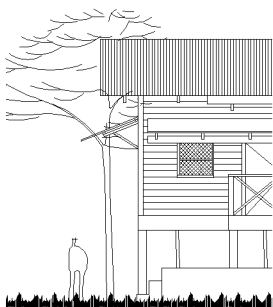
A continuación se dan a conocer los antecedentes históricos de la UFCo., tanto en su nivel económico como arquitectónico. Demostrando que la problemática social de ese entonces afectarían los intereses de dicha empresa, por ende repercutiendo de una manera directa en el aspecto urbano-arquitectónico.

A continuación se desglosan las principales cualidades en torno a dicho acontecimiento.

4.2 La United Fruit Company -UFCo.- su asentamiento e historia

"La historia del crecimiento de la producción de bananos en Centroamérica está ligada estrechamente a la historia de la política en el área desde 1880 hasta 1970. Con anterioridad a 1870 los bananos eran desconocidos en los Estados Unidos. Los primeros bananos se importaron a EU en 1870 y 28 años mas tarde, los estadounidenses consumían 16 millones de racimos al año. La historia comienza en 1871 con la construcción de un ferrocarril en Costa Rica por un industrial de 23 años de edad de Brooklyn, Mynor Keith."

"El desarrollo del cultivo del banano como producto de exportación sólo fue posible con la inversión de capital



extranjero, principalmente estadounidense a principios del siglo XX." ¹

"La United Fruit Company se llegó a consolidar mediante el desarrollo de la industria marítima, pues los países del Caribe eran visitados frecuentemente por sus barcos, de la denominada Gran Flota Blanca. Si bien transportaban pasajeros, estaban destinados a facilitar el transporte del banano de los países productores a los mercados norteamericanos en donde es vendido." ²



MAPA No. 1 Rutas y enclaves utilizados por la UFCo. A finales del siglo xix y xx de Piedra Arandi, Rafael. "Introducción a los Problemas Económicos de Guatemala".

¹ HERNANDEZ GUTIERREZ, Mabel Daniza, et. al. "Arquitectura y Urbanismo... Fase 1. Op. Cit. Pág. 68
² DE LEON ARAGON, Oscar. "Los contratos de la United Fruit Company y las compañías muelleras en Guatemala". Editorial del Ministerio de Educación Pública. Guatemala, 1950. Pág. 19 y 30.

Sebre los períodos históricos de la UFCo., y sus aspectos urbanos-arquitectónicos

M A R C O H I S T Ó R I C O

LA UFCO.
EMPEZÓ A
OPERAR
EN
GUATEMALA
GRACIAS
A LA
COMPAÑÍA
DE
FERROCARRILES

marco histórico
sobre los períodos históricos de la UFCo., y sus
aspectos urbanos-arquitectónicos

083

"Andrew Preston, negociante de Boston se asoció

"Andrew Preston, negociante de Boston se asocio con Beker para transportar y comercializar el banano en Estados Unidos. Y fundaron en el año de 1885 la Boston Fruit Company. Esta compañía fundaría la Fruit Dispatch Company, la cual se hacía cargo del manejo y la distribución de la fruta de Minor C Keith, que procedía de América Central y Colombia y se distribuía por el sur de los EE.UU...³

La UFCo., cultivó banano en Guatemala, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panamá, México, Cuba, Jamaica, Haití, Santo Domingo, Ecuador, Colombia, China y Filipinas.⁴



MAPA No. 2 Ubicación de las zonas exportadoras de banano en Costa Rica, Guatemala, Honduras y Panamá de Ellis Frank. "Las Transnacionales del Banano en Centroamérica"

³ HERNANDEZ GUTIERREZ, Mabel Daniza, et. al. "Arquitectura y Urbanismo..." op. cit. p.68

⁴ ídem pág. 69

4.2.1 La United Fruit Company en Guatemala

Estrada Cabrera daba la concesión exclusiva para el transporte marítimo de correos a la UFCo. en 1901. De esta manera se daban los pasos iniciales para el monopolio del comercio marítimo en la zona centroamericana por medio de la UFCo.⁵

La UFCo. empezó a operar en Guatemala gracias a la Compañía de Ferrocarriles, que mediante los contratos celebrados con el Gobierno de Guatemala, se consiguieron tierras en el área de Izabal, las cuales fueron utilizadas para el cultivo de banano.

En apariencia el ferrocarril se desarrolló con independencia de la UFCo., sin embargo, conforme fue ganando poder financiero llegó a controlar la mayor parte de las acciones de los Ferrocarriles Internacionales de Centro América conocida por sus siglas como IRCA.⁶

De manera un tanto distinta el caso de la villa de Tiquisate no puede explicarse sin la presencia de la UFCo., que en 1927 llega a este paraje y luego de hacer los estudios estratégicos que caracterizaron a esta compañía decide instalarse en la zona que aunque deshabitada en esa época se determinó con mejores condiciones que las que ofrecía Santa Ana, Mixtan que crea en ese tiempo la cabecera municipal y que posteriormente se trasladará a Tiquisate.

⁵ ídem p.70

⁶ ídem p.71

Este asentamiento es por lo tanto, la primera traza urbana planificada bajo los cánones modernos del urbanismo norteamericano en Guatemala.

Debido a que esta villa fue pensada como el apoyo administrativo diferencial de la empresa agroindustrial bananera toda su morfología tiene sentido alrededor de esta actividad productiva, se comprende por todo ello su crecimiento, configuración social.

De particular importancia es el caso de Morales en la que la transformación de la finca Bananera a finales de la década de los años 20 como centro administrativo principal de la UFCo. definió su forma actual, afecto el uso y valor del suelo, su morfología e incrementó el ritmo de crecimiento de la ciudad. Puede decirse que de alguna manera el centro poblado de Morales como ciudad posee dos momentos históricos que definen su carácter actual, el primero se fundó a finales del siglo pasado y otros que se inician con la llegada de la UFCo., los cuales se manifiestan a nivel urbano concretamente con la fundación del poblado de Bananera, y que mantiene hasta la fecha gran influencia sobre este⁷.

La UFCo. se asentó en el municipio de Morales (zona bananera más importante del País), el centro de administración y operaciones de la Empresa Bananera se encontraba en la Aldea Virginia (llamada así en conmemoración de Virginia, Estados Unidos). Dicho pueblo localizado a orillas de la línea férrea, donde existía la estación del ferrocarril, previendo la facilidad para sacar su producto para la

⁷ HERNANDEZ GUTIERREZ, Mabel "Arquitectura y Urbanismo..." op. cit. p.98

exportación. Su diseño incluyó el complejo de oficinas administrativas, viviendas, patios para el ferrocarril, bodegas para maquinaria y equipo, planta eléctrica, telefónica y telegráfica. Una clínica grande, escuela, iglesia, lechería, rastro para la matanza de ganado, comisariato y áreas de recreación.⁸

Quiriguá, se fundó paralelamente a Virginia. El hospital de Quiriguá poseía el mejor equipo e instalaciones de la Región Norte. También se construyó una colonia para empleados del hospital, un hotel para albergar a los turistas que venían a conocer la ciudad de Quiriguá, ya que la UFCo. trabajó y explotó dicho lugar.

Cada finca tenía un campamento para obreros, hecho de madera machihombre con amplias habitaciones, ventiladas, paredes pintadas al óleo, agua abundante, luz eléctrica y en caso de enfermedad podían acudir al hospital de Quiriguá, los comisariatos eran los centros de comercio que proporcionaban las mercaderías necesarias para el jornalero y los empleados.⁹

La UFCo, reiteró sus negocios de Virginia y Quiriguá, trasladándolos a Bananera, que se convirtió en el centro principal de operaciones en la Costa Atlántica.

⁸ STANLEY, Diane K. For the Record: The United Fruit Company's Sixty Six Years in Guatemala; en HERNANDEZ GUTIERREZ, Evaluación Rápida... p.26

⁹ STANLEY; Diane K. "For the Record; the United Fruit Company's Sixty-Six Years in Guatemala". Editorial Piedra Santa. 1994. Pág. 84

EN 1904 KEITH
ENVIÓ UN
REPRESENTANTES
A GUATEMALA
PARA
CONCLUÍR
NEGOCIACIONES,
LAS CUALES
TUVIERON
UN
ÉXITO COMPLETO

Quedando Virginia como una pequeña aldea con un abandonado acceso de terracería, con pocas casas usadas ahora por granjeros locales.

Quiriguá tuvo más desarrollo que Virginia ya que después del retiro de la UFCo. las instalaciones del Hospital y la Colonia fueron ocupadas por el Instituto de Adiestramiento para Técnicas en Salud (INDAPS).

En tanto que Bananera, a mediados de 1920, la Gerencia de la UFCo. decide trasladar su Centro de Operaciones a un lugar situado a 49.7 Km. aproximadamente, al este de Virginia. La conveniencia de controlar simultáneamente el antiguo Ramal del Motagua, colindante con el municipio de Los Amates y el nuevo Ramal de Bobos, entre el Motagua y la sierra del Merendón, hizo surgir el área denominada Bananera.¹⁰

4.2.2 La Internacional Railways Of Central America (IRCA)

En 1904 Keith envió un representante a Guatemala para concluir el contrato con Estrada Cabrera, el cual tuvo un éxito completo. Celebrándose un convenio, considerando la oferta de construir el último tercio de la línea férrea de Puerto Barrios, Guatemala, otorgando los otros dos tercios ya construidos, el muelle de Puerto Barrios, todo el material rodante existente, los almacenes, las bodegas del ferrocarril, una faja de playa de una milla de largo y de quinientas yardas de ancho a cada lado del muelle, 170 mil acres de las mejores tierras

agrícolas de la región, al ser escogidas por la empresa de Keith.

La única cláusula beneficiosa en el contrato era que al final de 99 años (o sea en el 2003), la empresa quedaba obligada a venderle al Gobierno de Guatemala lo que el Gobierno le había regalado, más un tercio de la línea a un precio que se fijará por arbitrios. Durante la vigencia del contrato la empresa gozaría además de la exención de toda clase de impuestos municipales, aduaneros y fiscales existentes o por crearse.¹¹

4.2.3 Inicio de operaciones la United Fruit Company

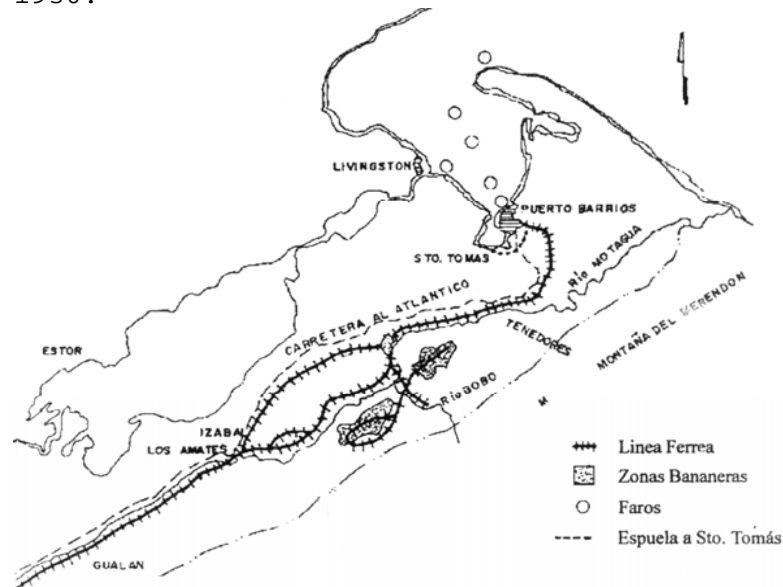
La consolidación y expansión de la Compañía bananera en Guatemala se puede explicar tomando en cuenta elementos relacionados a nivel económico tanto nacional e internacional como:

1. La depresión económica de 1929, que afectó a países productores de materias primas, como es el caso de Guatemala.
2. Segunda Guerra Mundial y el desarrollo tecnológico que se origina a raíz de este hecho histórico.
3. La fruta sufre enfermedades que obligan a buscar nuevos mecanismos de producción y traslado de plantaciones lo que implicaba buscar nuevos territorios para el cultivo de la fruta como para construir la infraestructura necesaria para equipamiento.

¹⁰ HERNANDEZ GUTIERREZ, Mabel "Arquitectura y Urbanismo..." op. cit. p.100

¹¹ ídem

Una enfermedad que causó problemas es la sigatoca, causada por un hongo anaerobio, y se propagó en América en la década de 1930.¹²



MAPA No.3 Piedra Santa Arandi, Rafael. "Introducción a los Problemas Económicos de Guatemala". Marca la relación UFCo. e IRCA en el departamento de Izabal.

La marcha hacia el Pacífico fue inevitable, en 1930 durante la dictadura de Jorge Ubico, la UFCo. compra la California Guatemala Fruit Corporation por la suma de 269 607.69 dólares,

Como es siempre el caso, las opiniones pueden situarse a ambos lados de la pregunta de si la United Fruit Company fue un beneficio o un flagelo para Centro América. La compañía seguramente trajo un gran

desarrollo económico y organización a una región que tenía muy poco de ambos.

La UFCo. pagaba a sus empleados fijos mejor que cualquiera otra, escuelas y viviendas fueron construidas para los hijos de sus empleados, construyeron hospitales, laboratorios de investigación y vías de comunicación como ya se ha referido.

Desde el principio la compañía se embarcó en energéticos proyectos de investigación para tratar y eliminar enfermedades tropicales tales como la malaria y la fiebre del dengue. Algunos de estos laboratorios todavía están hoy en día.

El Gobierno trabajó muy estrechamente con la UFCo. para mantener una estructura social de clases muy estratificada en Guatemala para proveer un abastecimiento abundante de mano de obra barata. La UFCo. no creó esta estructura social, pero *trabajó para ampliarla y perpetuarla.*

La United Fruit Company cambio mas tarde su nombre a United Brands y entro en dificultades financieras durante el año 1970. Las tierras de la UFCo. Fueron compradas por la Corporación Del Monte, La cual ahora opera el Holding formando en el pasado por la United Fruit, pero no esta comprometida en las manipulaciones políticas y sociales del pasado.¹³

¹² HERNANDEZ GUTIERREZ, Mabel "Arquitectura y Urbanismo... op. cit. p.104

¹³ idem p.105

EN LA INDUSTRIA
BANANERA
SE
COMBINARON
DOS
FACTORES,
SIENDO
EL PRIMERO
LA
MANO DE OBRA Y
EL SEGUNDO EL
CAPITAL

La UFCo. en Guatemala realizó varios cambios en el entorno físico, geográfico del territorio donde se instaló y también influyó en su vida política, económica y social.

No se puede ignorar que produjo un movimiento continuo de capital en torno a la industria bananera.

En la industria bananera se combinaron dos factores, siendo el primero la mano de obra y el segundo el capital, lo que permitió establecer una unidad productiva eficientemente dotada de territorios adecuados para la siembra del banano y provista a la vez de la mano de obra necesaria.

Esta subsistía a base de sus salarios previamente establecidos por la Compañía, permitieron a dichas unidades productivas llamadas a lo largo de la historia Divisiones Bananeras que perduraron en la costa Norte del territorio de Guatemala por casi siete décadas.

En 1964 el comienzo del cierre de operaciones de la UFCo. en Guatemala, se inicia con el progreso de salida de la CAG, cesando sus actividades en la región de Tiquisate.¹⁴

Durante la época de 1970, la UFCo. cambia su nombre o razón social por el de United Brands Company. Finalmente en el período que comprende 1972 la UFCo. convertida ahora en United Brands Company

vende sus propiedades y cede sus concesiones a la "Del Monte Corporation"....¹⁵

Para el año de 1981 se prolonga el contrato a BANDEGUA, por 12 años, casi sin ninguna variación de los contratos celebrados por la UFCo. en 1924; en tanto que en el año de 1988 se forma la empresa Compañía Bananera Guatemalteca Independiente, Sociedad Anónima COBIGUA.

En Guatemala, el nombre de la Bananera ha quedado asociado históricamente a golpes de Estado, a la invasión contrarrevolucionaria, y a un grupo de oficiales guatemaltecos contra el régimen reformista de Jacobo Arbenz Guzmán. Desde junio de 1954, el país entró en una larga noche de dictaduras militares.

En Guatemala, desde 1990 se han producido cinco conflictos laborales en seis fincas, que son propiedad de la Compañía de Desarrollo Bananero de Guatemala (Bandegua).

Mientras las condiciones de vida de los trabajadores de la bananera y sus familias se han ido deteriorando, el porcentaje de exportaciones del banano ha ido en aumento en un 67% en 1998.

En 1988 hubo una cantidad de 1000 trabajadores despedidos. Dentro de la Campaña patronal se ha buscado desprestigiar la lucha sindical, para convertirlo en una situación penal y no simplemente laboral.

¹⁴ HERNÁNDEZ, Mabel y otros, "Arquitectura y Urbanismo para la producción Bananera de Guatemala 1900-1970. Marzo de 1998. pp. 106-107, 116

¹⁵ ídem

Se busca el objetivo de desalojar a los trabajadores que propician "el conflicto", y contratar a nuevos trabajadores y así evitar la formación de sindicatos.

A esta lucha se ha unido la organización General Central de Trabajadores de Guatemala (CTGG) y la federación campesina y Popular (Fedecampo), formada por 150 trabajadores del campo y sus familias.¹⁶

4.2.4 La Reforma Agraria

Después de la Revolución del 20 de Octubre se hizo una nueva Constitución en 1945 en donde se ordenaba la organización de una reforma agraria.

En 1949 los Estados Unidos habían planteado este asunto como problema de urgente atención.

El censo agropecuario levantado en Guatemala para 1950 dio a conocer la pavorosa situación de tenencia de tierra en el país: el 70.5% estaba en manos del 2.2% de los propietarios, 51% de agricultores poseían el 13.78 % de las tierras.

Dentro de éstos una sola empresa, la UFCo., tenía el 6.38% del total, casi el doble de lo que cultivaban 161 501 agricultores con el 3.46% de las tierras.

La revolución del 44 iba a cumplir con uno de sus objetivos esenciales, transformar la economía del país en una de tipo capitalista moderno.

¹⁶ HERNÁNDEZ, Mabel y otros, "Arquitectura y Urbanismo para la producción Bananera de Guatemala 1900-1970. Marzo de 1998. P. 68

La Reforma agraria sin duda alguna sería el paso más revolucionario y de mayor trascendencia de la historia del País.¹⁷

4.2.5 La Expropiación de la UFCo.

Fue inevitable que la Reforma Agraria afectara a la UFCo., así como a los demás latifundistas nacionales y extranjeros.

En marzo de 1953 se expropiaron a la UFCo. en la zona del Pacífico (Tiquisate) 259 259.96 acres de tierras no cultivadas pagándoles en compensación 629 572.82 dólares (o quetzales).¹⁸

Sólo el 10 por ciento de la tierra estaba disponible para el 90 por ciento de la población, siendo la mayoría de ellos indígenas.

La mayor parte de la tierra retenida por los grandes terratenientes estaba inutilizada. Arévalo fue sucedido por el Teniente Coronel Jacobo Arbenz Guzmán, quien continuó el proceso comenzado por su predecesor.

Arbenz propuso redistribuir parte de la tierra inutilizada y dejarla disponible para que el 90 por ciento la aprovechara. Ahí fue donde surgió el problema: la UFCo., era uno de los grandes poseedores de tierra inutilizadas en Guatemala.

¹⁷ idem p.69

¹⁸ idem

LA APLICACIÓN
DE LA LEY ES
DE CARÁCTER
GENERAL EN
TODO EL
TERRITORIO DE
LA REPÚBLICA.

El total de lo expropiado a la compañía fue de 392 950.42 acres, total pagado 1 185 115.70 dólares (o quetzales).

De esta manera la UFCO. nuevamente fué beneficiada ya que obtuvo regaladas estas posesiones, es decir en forma gratuita, sin embargo el gobierno en aplicación de la Reforma Agraria le pagó aproximadamente 3.21 dólares por acre.

El Gobierno de Guatemala tuvo que dar una respuesta inmediata a la propuesta hecha por el Gobierno de los Estados Unidos en la cual se aclaraban los términos de la Reforma Agraria, siendo las siguientes:

- o La aplicación de la ley es de carácter general en todo el territorio de la República. Aplicadas por igual a personas nacionales o extranjeras, natural o jurídica que posean bienes no cultivados en el territorio nacional.
- o La tenencia de tierras en la zona de Tiquisate de parte de la Compañía no reportaba ningún beneficio real a sus accionistas en contraste con el perjuicio causado al pueblo de Guatemala ...
- o "El Gobierno de Guatemala abraza la esperanza de que la consideración de los puntos arriba expuestos permita al Gobierno de los Estados Unidos clarificar su criterio, apreciando debidamente la legitimidad de la conducta del

Gobierno de Guatemala al expropiar tierras de la Compañía Agrícola de Guatemala y pagarle en bonos la indemnización correspondiente...".¹⁹

A pesar de que el Gobierno de Guatemala fijó con claridad su posición frente al Gobierno de EU, en pro de la UFCO., éste insistió en llevar la plano internacional la discusión del asunto, y presentó su reclamación formal el 20 de abril de 1953, a pesar de que ya habían sido pagadas las tierras que se habían expropiado.²⁰

Actualmente se continúa con la producción bananera en las costas del Atlántico y del Pacífico, sin embargo los Conjuntos Arquitectónicos en cuestión han sido objeto de deterioro y demolición, tal y como se muestra en las siguientes fotografías:

¹⁹ ESCOBAR, Edgar. GONZALEZ, Edna "Antología..." pp.568,569; de HERNANDEZ GUTIERREZ, Mabel et.al. "Valorización Patrimonial... p.46

²⁰ HERNANDEZ GUTIERREZ, Mabel et. al. "Arquitectura y Urbanismo... op. cit. p.115

Deterioro y Demolición de Conjuntos Arquitectónicos

00090



13

Deterioro progresivo Vivienda Bifamiliar *Finca Tikal, Morales, Izabal*



14

Demolición Escuela *Finca Tikal, Morales, Izabal*



15

Demolición Vivienda *Finca Languín I, Morales, Izabal*



16

Deterioro progresivo y pérdida de concepto creado por la UFCO. en Vivienda *Finca Arapañce, Morales, Izabal*



17

Rastro deteriorado y modificado *Finca Sebco, Morales, Izabal*



18

Vivienda demolida *Finca Languín I, Morales, Izabal*



19

Vivienda abandonada y deteriorada *Tiquisate, Escuintla*



20

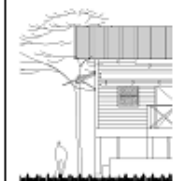
Deterioro viviendas *Tiquisate, Escuintla*



21

Club Social *Colonia El Prado, Tiquisate, Escuintla* Demolido en 2005

marco histórico capítulo 4



4.3 Los aspectos Urbano-Arquitectónicos de la UFCO. en Guatemala

A continuación, se muestran tanto los aspectos urbanos, como los arquitectónicos reflejados en los Conjuntos Arquitectónicos construidos por la UFCO. en Guatemala.

4.3.1

Aspectos Urbanos

Como se apuntó anteriormente la morfología urbana de los asentamientos de la UFCO. se caracteriza por su sentido de la función de apoyo a la producción.

Una imagen distinta caracteriza a los cascos de los asentamientos de la Costa Atlántica y Pacífica en las que operó la UFCO., desde la traza que describe una morfología muy libre -traza plato roto- en los sectores destinados de alto rango, hasta la ordenada-ajedrezada y ortogonal- o lineal disposición de las viviendas para empleados del bajo rango y la notable participación de la vía del ferrocarril como eje principal paralelo al cual se organizaban los cascos de las fincas.

De la estructura de ocupación de los centros poblados, en el área habitacional, se evidencía claramente un sistema jerárquico, los centros urbanos contenían una serie de sectores segregados.

Los sectores poseían características barriales, que facilitaban la comunicación e interrelación de los trabajadores de un

mismo rango,²¹ ya sean estos de bajo, mediano o alto rango.

"Otro elemento que caracteriza a los asentamientos de la UFCO., es su carácter de ciudad dormitorio, con gran nivel de organización, en este sentido los servicios básicos eran soporte fundamental de la notable eficiencia urbana...con una notable superioridad a los ofrecidos en la ciudad capital".²²

Por lo que "este es un elemento característico de la arquitectura y urbanismo de la UFCO., ya que todos los ambientes tenían una intención de uso constante, incluso el diseño de las viviendas estaba determinado en buena medida por la cantidad de miembros del núcleo familiar.

Es evidente que existió un análisis de actividades y relaciones que buscaba la máxima eficiencia en el uso de suelo, y esto lleva incluso a la disposición de ambientes un tanto reducidos en relación a las viviendas rurales tradicionales, pero que la gente utilizaba y satisfacía"²³.

En donde el tamaño de la vivienda era de acuerdo al rango del trabajador dentro de la Compañía.

²¹ HERNÁNDEZ GUTIÉRREZ, Mabel Daniza "Valorización Patrimonial en Tiquisate: Una Aproximación..." op. cit., p.155

²² ídem p.155

²³ ídem p.157

"La disposición de los asentamientos siempre obedeció a su funcionalidad, dentro del sistema productivo, en este sentido su proximidad a las plantaciones y su cercanía a la línea del ferrocarril son claros ejemplos de este sentido utilitario de la arquitectura y el urbanismo de la UFCo".²⁴

Una serie de centros menores, aldeas y cascos administrativos de fincas interconectados originalmente por la red ferroviaria a los que hoy se accesa por carreteras de segundo orden, que por lo general se construyen paralelos o sobre el área de derecho de vía del ferrocarril, casi todos estos dotados de una estación.

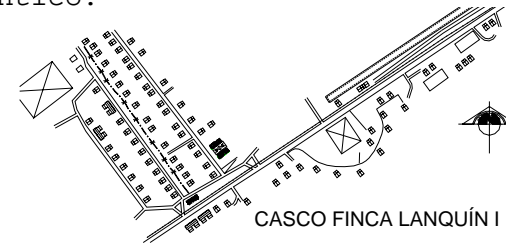
De manera general una división bananera tiene las siguientes características:

- Una plantación esta dividida en fincas o distritos y cuenta con un sistema ferroviario conectado con las fincas o con los distritos, con una vía central que llega hasta el punto de embarque.
- Una infraestructura compuesta por un sistema completo de campamentos para los trabajadores, escuelas, servicios médicos, y campos deportivos o centros de recreación principalmente.

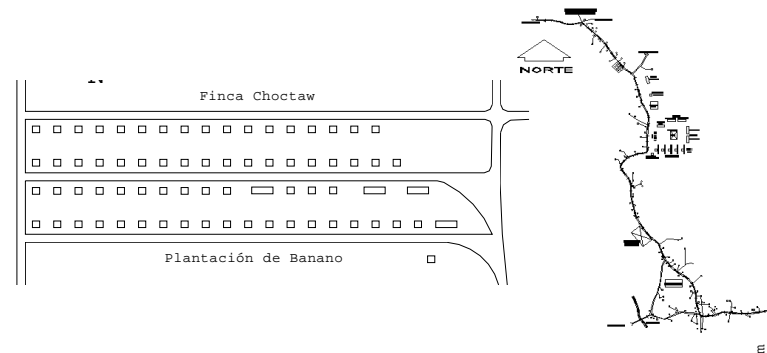
Esta infraestructura se presenta con lógica vial, mostrando una serie de edificios entre los que destacan las plantas empacadoras, almacenadoras y oficinas administrativas luego en sentido perpendicular a esta vía se ubican una serie de viviendas que rodean el campo de futbol

²⁴ ídem

frente al que se disponen iglesias modestas y amplias escuelas, principalmente en la región del Atlántico."²⁵



GRÁFICA No.1 Como ejemplo de traza para empleados de bajo rango se encuentran principalmente las fincas localizadas paralelamente a la línea férrea de Morales, Izabal en PEREZ, OTTO "Análisis y Evaluación de la Tipología Arquitectónica para la Producción Bananera en Guatemala. Caso específico de la UFCo." MAPA No.6



GRÁFICA No. 2 En la finca Arapahoe, Izabal, se observa una traza ordenada-ajedrezada y ortogonal- en contraste con la traza lineal de la finca Patzún Morales, las cuales son otorgadas a empleados de bajo y mediano rango dentro de la Compañía en trabajo de Campo.

A continuación se muestran trazas urbanas características utilizadas por la UFCo. en Guatemala.

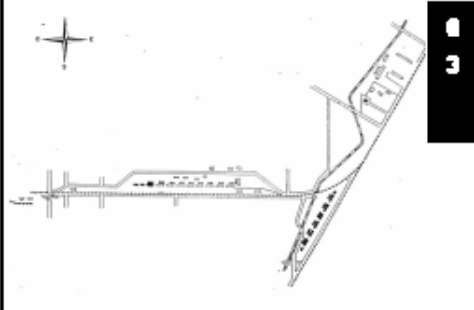
²⁵ HERNÁNDEZ GUTIÉRREZ, Mabel Daniza, y otros "Arquitectura y Urbanismo para..." op. cit., pp. 43-50; y "Evaluación Rápida de las Viviendas en..." op. cit., pp. 48

sebre los períodos históricos de la UFCo., y sus aspectos urbanos-arquitectónicos

00093

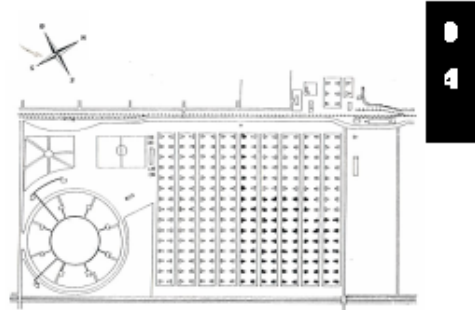
Tipos de Trazas Urbanas utilizadas por la UFCo. en Guatemala

marco histórico
capítulo 4



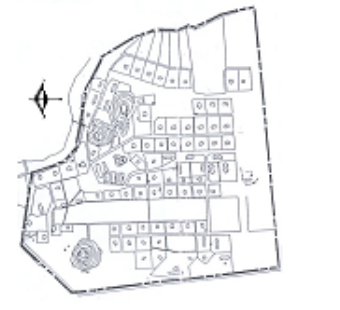
Finca Tecpán, Escuintla

03



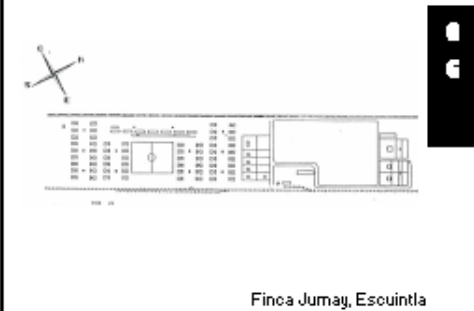
Finca Palo Blanco y Primavera, Escuintla

04



Colonia El Prado, Tiquisate, Escuintla

05



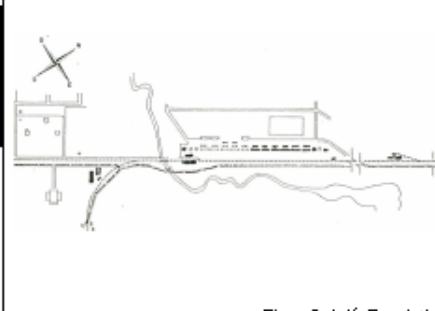
Finca Jumay, Escuintla

06



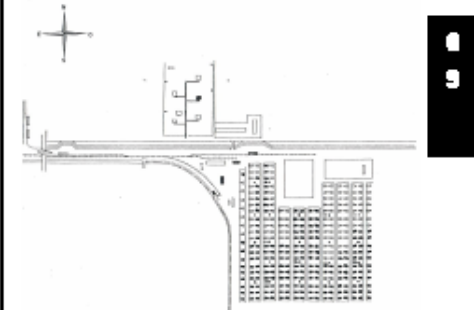
Colonia Grande, Morales, Izabal

07



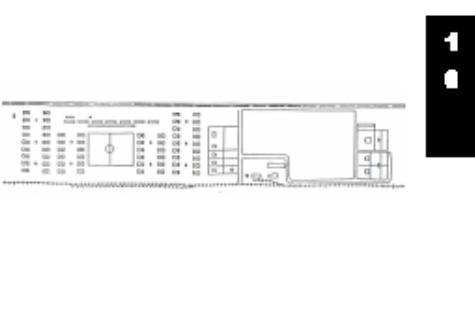
Finca Sololá, Escuintla

08



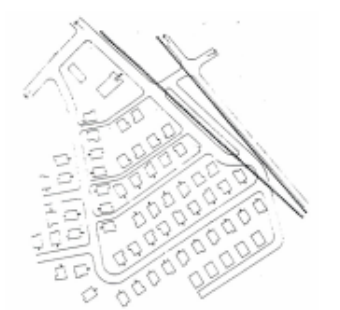
Finca El Cedro y la Ceiba, Escuintla

09



Finca Ticanalú, Escuintla

10



Colonia Casitas Amarillas, Izabal

11

Se observa un sistema urbano que le permite operar a la empresa la compra de la cosecha de bananos, a los productores individuales que se localizan en las vecindades de la plantación, los cuales firman contratos exclusivos de venta a la UFCo.

Estación Ferroviaria: El Tren como elemento de Valorización Arquitectónica utilizado por la UFCo. en Guatemala y la medida inglesa como elemento tecnológico²⁶

Dicho sistema que integra una adecuada tecnología para las ruedas metálicas sobre rieles, los cuales pueden ser rígidos en la forma convencional o flexible. El ferrocarril alcanzaba velocidades de 260 km/hr.

La clasificación las estaciones ferroviarias en Guatemala van desde la denominada Estación Central, las de tipo Agencia hasta la estación de Bandera.

Estación Central: Contaban con venta de boletos, sala de espera, s.s., información, venta de boletos, correos, y espacio para dar mantenimiento a las locomotoras. Se distinguía una disposición en forma de "Y".

Estación Bandera: Contaba con una galera y vivienda para el trabajador. Su fin es dar mantenimiento para el paso del ferrocarril. El ancho de la vía (en el 71% de los ferrocarriles del Mundo) 1.45 m.

²⁶ MORALES DE CAMEY, Karla "Restauración y Reciclaje de la Estación del Ferrocarril de Concepción y Vía Verde de Palín a Escuintla" Facultad de Arquitectura USAC Junio 2006

(57.08 pulg.) Con una tolerancia en el ancho de Vía:

3 a +30 mm (Vías principales.)

3 a +35 mm (Vías Secundarias)

con un ancho tolerable en las vías secundarias de 1.47 m. (57.87 pulg.)

Dentro de las estaciones ferroviarias debe de existir placas giratorias o comúnmente llamadas tornamesas, en el rango normal para ejes es de 2-3 m. (19.68- 118.11 pulg.) Para vagones 3.5-10 m., y para locomotoras de 12.5-23 m. (472.44- 905.51 pulg.)

En el diseño ferroviario se toma en cuenta los accesos a los andenes sin cruzar de 2.5-4 m. (98.42- 157.48 pulg.), si tiene circulación en las dos direcciones es de 4-8 m. (157.48- 314.96 pulg.)

La distancia de las estaciones utilizada en Guatemala por la IRCA estaban en función directa del traslado del banano. Como ejemplo de distancia entre estaciones se tiene la de Palín, ubicada en la milla 230, a la de Escuintla, que está ubicada en la milla 245. Manteniéndose un promedio de 13.2-15 millas en general para las estaciones.

Lo anterior dio como resultado la tipología siguiente. Por lo que a continuación se muestra su clasificación:²⁷ -ver gráficas en págs. 97, 98, y 99-.

²⁷ HERNÁNDEZ GUTIÉRREZ, Mabel Daniza, y otros "Arquitectura y Urbanismo para..." op. cit., pp. 43-50; y "Evaluación Rápida de las Viviendas en..." op. cit., pp. 48

LA CLASIFICACIÓN
DE LAS
ESTACIONES EN
GUATEMALA
VAN DESDE
LA DENOMINADA
CENTRAL A LA
DE TIPO AGENCIA,
HASTA LLEGAR A
LA DE TIPO
BANDERA

marco histórico
sobre los períodos históricos de la UFCO., y sus
aspectos urbanos-arquitectónicos

095

1. *Arquitectura Religiosa*

- +Iglesias
 - Templos Protestantes
 - Templos Católicos
 - Casas de Misiones y Monjas

2. *Arquitectura Civil*

- +Alojamiento
 - Hoteles
 - Albergue
- +Asistencial
 - Clínica-Hospitales
 - Hospital
 - Dispensarios
 - Guardería
- +Comercial
 - Almacén
 - Comercio
 - Mercado
- +Administrativo educativo
 - Oficinas
- +Educativo
 - Colegios
 - Escuelas
- +Sitios Arqueológicos
- +Gubernamentales y Administrativo
 - Administrativos Gubernamentales
 - Cárcel
 - Garitas de Seguridad y Control
 - Destacamento Militar
- +Terminal de Transporte
 - Estación del Ferrocarril
 - Puertos y Embarcaderos
 - Aeropuertos y Pistas de Aterrizajes
- +Vivienda
 - Viviendas Unifamiliares**
 - .Vivienda Unifamiliar para Alto Rango (cuatro tipos)
 - Vivienda Unifamiliar para Empleados de Mediano Rango (dos tipos)

Viviendas Unifamiliares para Empleados de Bajo Rango.

-**Viviendas Bifamiliares**

.Vivienda Bifamiliar para Empleados de Alto Rango.

.Vivienda Bifamiliar para Empleados de Mediando Rango.

-**Viviendas Multifamiliares**

.Yardas (dos tipos)

.Vivienda p/ocho dormitorios

-**Apartamentos de Ladrillos p/profesores**

+Recreativo

-Club Social

-Parques

+Áreas Deportivas

+Áreas Verdes

3. *Arquitectura Industrial*

+Agroindustrial

+Fábricas

+Plantas Empacadoras

+Talleres

+*Fincas en el Atlántico*

.para el Ramal del Distrito de Bobos, Morales, Izabal:

_Sioux, Shaxnee, Switch Onandega, La

Coroza, Sebol, Tika I y II, Lanquin I y II, Zaculeú, Arapahoe Nuevo y Viejo,

Cheyenne, Bananera Mopa, Agroindustria Bananera S.A. Trinitaria, Bananera del

Atlántico, Real S.A.

.para el Ramal del Distrito del Motagua, Los Amates, Izabal:

_Patzún, Choctaw, Creek, Chicasaw,

Yuma, Yaqui, Aztec, Maya, Quiriguá.

.para el Ramal del Distrito de Los Andes, Izabal:

_Santa Clara, Campo Verde, Eskimo, Chinock, Kickapoo, Arizona, Hopy I y II, La Inca, Canarias, Uthe, Mariano.

+Fincas en el Pacífico

.Salamá, Antigua, Petén, La Flora, La Horqueta, Jocotén, Santa Rosa, Jutiapa, Tecpán y Tecpanciato, Totonicapán, Izabal e Izabalito, Verapaz + Cobán, Esquipulas, Alotenango, Pacaya, Ipala, Ixtepeque, El Cedro y La Ceiba, Laurel y Limón, Palo Blanco y Primavera, Moyutla, Tolimán, Zunil, Tacaná, Xelajú, Jumay, Ticanalú, Caoba, Panzós y Panzoncito, Santiago, Las Victorias.

4. *Arquitectura Funeraria*

+Cementerios

5. *Urbanismo*

+Ingeniería Civil

- Puentes
- Ejes Viales
- Caminos Vecinales

+Obras de Ingeniería Sanitaria e Hidráulica, Eléctrica y Telecomunicaciones.

- Oficinas de Electricidad, Mecánica, y Reparación de Tractores

De lo anterior, se hace necesario indicar que el análisis de la tipología se presenta en el estudio "Análisis y Evaluación de la Topología Arquitectónica para la Producción Bananera en Guatemala. Caso específico de la UFCo." y que para efectos de este trabajo, bastará con indicar las

construcciones representativos simulando sus rasgos principales.

A continuación se muestra gráficamente la arquitectura que planteó la UFCo. en Guatemala.

00097

Tipología Arquitectónica *construcciones existentes*

marco histórico
capítulo 4



2
2

Vivienda Unifamiliar, *Tiquisate, Escuintla*



2
3

Bodega *Tiquisate, Escuintla*



2
4

Vivienda Bifamiliar *Tiquisate, Escuintla*



2
5

Vivienda Multifamiliar *Tiquisate, Escuintla*



2
6

Comisariato *Finca Choctaw, Los Amates, Izabal*



2
7

Vivienda Bifamiliar *Choctaw Los Amates, Izabal*



2
8

Vivienda Multifamiliar *Finca Chicasaw, Los Amates, Izabal*



2
9

Vivienda Multifamiliar *Finca Patzún, Los Amate, Izabal*



3
0

Empacadora *Finca Lanquin II, Morales, Izabal*

Tipología Arquitectónica *construcciones existentes*

00098



Dispensario *Finca Patzún L, os Amates, Izabal*

3
1



Vivienda Bifamiliar *Finca Creek Los Amates, Izabal*

3
2



Comisariato *Finca Arapañce, Morales, Izabal*

3
3



Vivienda Multifamiliar *Finca Omandega, Morales, Izabal*

3
4



Edificio Administrativo *Finca Sebco, Morales, Izabal*

3
5



Vivienda Multifamiliar *Finca Primavera, Morales, Izabal*

3
6



Vivienda Multifamiliar *Finca Chicasaw, Los Amates, Izabal*

3
7



Escuela *Finca Lanquín, Morales, Izabal*

3
8



Salón de Usos Múltiples *Finca Chocotay, Los Amates, Izabal*

3
9

marco histórico
capítulo 4



00099

Tipología Arquitectónica *construcciones existentes*

marco histórico
capítulo 4



4
1

Bodegas *Finca Lanquín, Los Amates, Izabal*



4
1

Vivienda Multifamiliar *Finca Lanquín, Los Amates, Izabal*



4
2

Salón de Usos Múltiples *Finca Patzún, Los Amates, Izabal*



4
3

Escuela *Finca Creek, Los Amates, Izabal*



4
4

Vivienda Multifamiliar *Finca Chicasam, Los Amates, Izabal*



4
5

Escuela *Finca Primavera, Mirales, Izabal*



4
6

Vivienda Bifamiliar *Finca Patzún, Los Amates, Izabal*



4
7

Dispensario *Finca Arapahoe, Mirales, Izabal*



4
8

Vivienda Bifamiliar *Finca Primavera, Los Amates, Izabal*

4.3.2

Aspectos
Arquitectónicos

Dentro de los factores a considerar por los diseñadores de la Frutera, se encuentran,:

_Los de carácter ambiental
_Los de carácter constructivo

_Las de carácter ambiental ya que el clima caluroso oscila entre las temperaturas anuales medias para Escuintla de 25.6°C, y para Izabal 26.6°C,²⁸ debiendo solucionar el libre paso del viento, para aprovechar la brisa y los vientos dominantes, por lo que "la arquitectura construida por la UFCo... presenta... una eficiente adaptación al clima".²⁹ Además de tomar en cuenta los constantes riesgos producidos por los desbordamientos del los Ríos Motagua, siendo una amenaza latente aún hoy en día, como se pudo observar con el Huracán Mitch, para el año 1998, y con el Stan en el año 2005, que provocó inundaciones y desbordamientos en la región del Pacífico;

_Las de carácter constructivo se debió de considerar el material para construir las edificaciones, esto, sin encarecer el costo del sistema a emplear, por lo que se utilizó la madera, ya sea exportada o del lugar.

Determinándose cinco aspectos básicos en las edificaciones construidas por la UFCo. en Guatemala,:

²⁸ Datos obtenidos del INSIVUMEH. 2005

²⁹ HERNÁNDEZ GUTIÉRREZ, Mabel Daniza et. al. "Arquitectura y Urbanismo para la Producción Bananera en Guatemala (1900-1970)" DIGI-CIFA-USAC p.289

a. los relativos a las proporciones entre elevación y planta, b. los relativos al tamaño de la vivienda, c. los relativos a la textura, d. Los relativos a la envolvente arquitectónica,³⁰ y e. los relativos a los estilos que influenciaron a la actual Arquitectura utilizada. Por lo que a continuación se desglosan de la siguiente manera:

a Los relativos a las proporciones entre elevación y planta,

Observándose que en la mayoría de las fachadas utilizadas por la UFCo. en Guatemala se presenta una proporción de 2 unidades a 1 unidad; de igual manera se conservan patrones en el diseño de las plantas arquitectónicas, ya que en las viviendas multifamiliares y demás arquitectura civil, se sugirió el rectángulo, que sumado a la forma cuadrada de las viviendas unifamiliares y bifamiliares ponen de manifiesto el estudio modular de los diseñadores contratados por la UFCo.

b Los aspectos relativos al tamaño de las Construcciones,

En lo que respecta a la vivienda, el tamaño de la misma dependía del rango que el trabajador tuviera dentro de la compañía, y esta podía ser de uno o dos niveles.

³⁰ Información recabada en visitas de Campo, mediante entrevistas y observación directa.

LA UFCO. EMPLEA
LA MADERA,
CONCRETO, Y
LÁMINA, LO
QUE SIGNIFICÓ
PROTEGER LOS
MATERIALES DE
LA INTEMPERIE,
EN ESPECIAL LA
MADERA

En las construcciones de apoyo como empacadoras, bodegas y talleres, poseen techos muy altos y en ocasiones no tienen cerramientos verticales. Por lo general estos edificios presentan doble o triple altura, dependiendo el claro a cubrir y a las actividades que allí se debían realizar.

En estos edificios los techos inclinados duplican o triplican la altura del cerramiento vertical, llegando a alturas de entre 12 y 15 mts. aproximadamente.

c Los aspectos relativos a la textura,

En sus inicios la UFCO. emplea la madera, concreto, y lámina en su concepto constructivo, lo que significó proteger los materiales de la intemperie, en especial la madera. Por lo que la utilización de pintura fue de uso común, mostrando las siguientes combinaciones, :_blanco con verde _blanco con rojo _amarillo con rojo _amarillo con verde -ver en anexo la cartilla de colores utilizada por la UFCO.-.

d Los aspectos relativos a la envolvente arquitectónica,

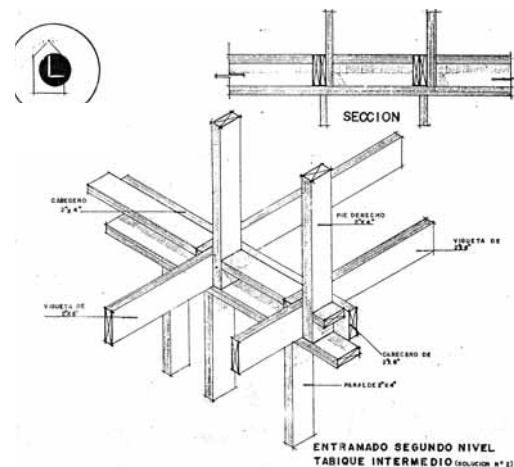
Para su mejor comprensión atendiendo a sus componentes se puede clasificar de la siguiente forma:

_sobre los cimientos, _sobre los muros, _respecto al piso, _sobre las techumbres, y _respecto a la estructura tipo "Ballon Frame"

Respecto a los cimientos Se presentan de forma aislada y en losas de cimentación; de

forma aislada en pilotes de concreto armado, y de madera, que por lo regular se hicieron de Pino de Oregón, exportado de los Estados Unidos. En el caso de los pilotes, mantienen una altura promedio de 1.00 metro en el caso de la Finca Chicasaw, Izabal, y de 2.40 metros en la Colonia El Prado, Escuintla.

Respecto a los muros En su totalidad con duelas de madera colocadas en forma horizontal o vertical, sujetas a parales y rigidizantes de estructura de madera. En algunos casos se forraba el interior, tal y como se observa en la Finca Arapahoe, Izabal. -de tal forma que cuando eran colocadas en forma horizontal, el sistema de unión utilizado fue el machihembre, logrando evitar el deslizamiento entre ellas y el escurrir del agua por medio gota. Para la forma vertical, los tablones eran unidos por piezas de 5 cm. de ancho.³¹



DETALLE CONSTRUCTIVO No.1 La modulación inglesa siempre fue elemento tecnológico base para la modulación de sus estructuras. Se observa en la imagen el detalle del entramado de un segundo nivel para una tabicación intermedia, tanto en sección como en isométrico.

³¹ NIÑO NORTON, Blanca "Arquitectura Victoriana Tropical y Vernácula ..." op. cit. p.17

marco histórico sobre los períodos históricos de la UFCO., y sus aspectos urbanos-arquitectónicos

Respecto al Piso Mantiene un entramado general para la mayoría de las construcciones, tomándose como muestra el realizado en la Colonia El Prado, Tiquisate, en viviendas y en el club; ya que este está formado por vigas principales de 4"x8" espaciadas cada 3.00 metros y vigas secundarias de 3"x6", separadas cada 30 cms., se utilizó madera Matilisguate y Cedro respectivamente.

Respecto a las techumbres Estas presentan la conformación a dos aguas, con pendientes de 20 a 35 grados sobre la horizontal. El material frecuente fue la lámina de zinc y el asbesto cemento; utilizando entramados de madera.

Los techos de las viviendas, por lo regular, y en especial los utilizados en La Colonia El Prado, Escuintla, están formados por estructuras de tipo Howie, espaciadas a 3 metros, el cordón superior y el inferior son de madera, sus miembros secundarios verticales son de metal y los inclinados de madera respectivamente.

Además sobre el cordón superior se apoyan las vigas secundarias o largueros de 3"x6", espaciados a 1.80 metros, que sostienen la cubierta de lámina de zinc, por tanto el cordón inferior de la armadura sostiene el cielo aparente machambrado de madera.³²

Dentro de las características que poseen las casas construidas por la UFCo. en lo que respecta a las techumbre, se puede observar que entre la lámina de zinc y el

cielo se forma una cámara de aire, la cual permite el movimiento e intercambio del mismo, dando cualidades de confort climático, en esta área de la construcción.

Respecto a la estructura tipo "Ballon Frame"

A partir de la Revolución Industrial se produjo piezas en serie, en Estados Unidos se puso de moda el sistema constructivo llamado Ballon Frame, que significa "estructura de balón", por lo liviano de la misma y que consistía en postes y travesaños equidistantes, formando paredes, piso y techos; el revestimiento exterior, y a veces interior, estaba constituido por tablas dispuestas en forma horizontal y vertical".³³

"El principio de la construcción tipo ballon es el de substituir delgadas planchas y armazones en toda la altura del edificio, fijados solamente a base de clavos, el antiguo y mucho más caro sistema de construcción a base de ensamble a caja y espiga.

El montar una casa como una caja empleando solamente clavos debió parecerles, a los carpinteros, una verdadera revolución y, como es natural, este tipo de construcción fue combatido en sus comienzos".³⁴

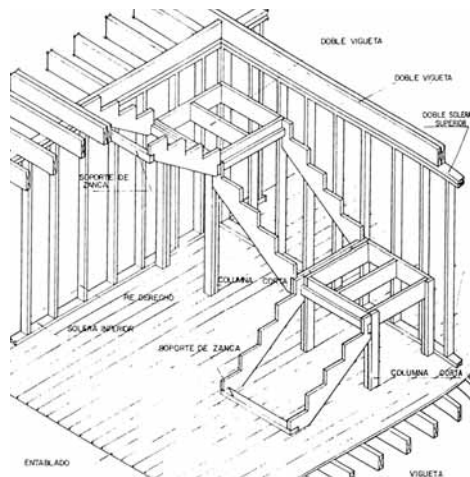
10 HERNÁNDEZ GUTIÉRREZ, Mabel Daniza et. al "Arquitectura y Urbanismo para la ..." op. cit., p.156

³⁴ GIEDION, Sigfrido "Espacio, Tiempo, arquitectura: el Futuro de una Nueva Tradición", pp. 445, 5ª Edición Editorial Dossant s.a., Madrid, España, 1980, p.361

³² ALPIREZ LÓPEZ, EVELYN " Análisis Ambiental de las Edificaciones de la Colonia El Prado Tiquisate, Escuintla." Tesis. Facultad Arquitectura. URL 1998 pp. 173-174

"BALLON FRAME"

ESTE TIPO
DE ESTRUCTURA
SE HALLA
ÍNTIMAMENTE
RELACIONADO
CON EL NIVEL
DE
INDUSTRIALIZACIÓN
A QUE HABÍA
LLEGADO AMÉRICA



DETALLE CONSTRUCTIVO No.2 Se observa la estructuración modular en medidas inglesas utilizada por la UFCO. en Guatemala. Se presenta el detalle del entramado de una escalera de tres rampas, elemento utilizado por la Bananera.

"Sin los clavos fabricados a máquina, la nueva estructura hubiera resultado un disparate, económicamente hablando.

Solamente, cuando la fabricación mecánica facilitó los clavos baratos, "cortó clavos de acero y de hierro, y los de alambre pudieron obtenerse de calidad excelente y a un coste muy inferior al de los antiguos clavos elaborados a mano, aquel sistema relativamente caro de estructura ensamblada para la edificación fue sustituido por un sistema más económico que se basaba únicamente sobre la eficiencia de los clavos".³⁵

"Este tipo de estructura se halla íntimamente relacionado con el nivel de industrialización a que había llegado América.

Su invención, en realidad, convirtió en industria la construcción a base de madera que hasta aquel momento había sido una técnica complicada, y que exigía una gran habilidad manual".³⁶

"Hasta el 1850 ó 60 no parece haber nada cierto acerca de la invención de esta estructura.

Uno de los primeros testimonios, escribiendo en 1872, narra que "no se puede decir de manera taxativa cuándo se empleó por primera vez, pero sí que durante los últimos cincuenta años ha reemplazado al antiguo sistema de construcción".³⁷

"Woodward, en 1868, confiesa que la historia de los primeros tiempos de la construcción tipo ballon es un tanto obscura, pues no hay juicios lo suficientemente autorizados acerca de su origen.

Podemos, sin embargo, hacerlo llegar hasta el momento en que se establecieron colonos en las praderas del Oeste, en donde era imposible obtener madera de gran diámetro y mano de obra especializada..."³⁸

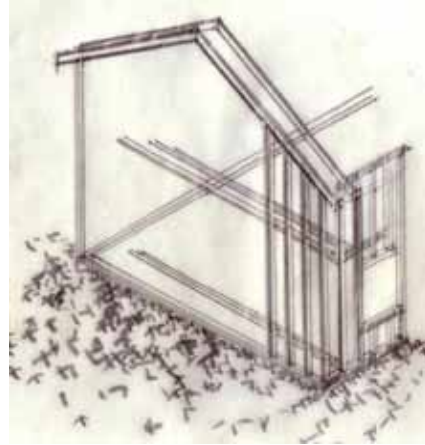
³⁵ GIEDION, Sigfrido "Espacio, Tiempo, arquitectura: el Futuro de ..." op. cit. p.362

³⁵ ídem p.156

³⁷ ídem p.364

³⁸ ídem

"El inventor de la estructura tipo ballon fue Jorge W. Snow (1797-1870)³⁹, el ejemplo más antiguo parece ser la Iglesia de St. Mary de Chicago".⁴⁰



DETALLE CONSTRUCTIVO No.3 Estructura tipo Ballon Frame, la cual fué utilizada por la UFCo. en Guatemala como soporte estructural para sus construcciones, ya que presentaba rapidez en su armado y ligereza al instante de movilizar los parales.

En base a los rasgos hasta ahora presentados en el inciso **4.3.2**, se muestran algunas cualidades básicas observadas en los Conjuntos Arquitectónicos construidos por la UFCo. en Guatemala:

³⁹ HERNÁNDEZ GUTIÉRREZ, Mabel Daniza et. al "Arquitectura y Urbanismo para la ..." op. cit., p.364

⁴⁰ ZEVI, Bruno "Historia de la Arquitectura Moderna", Emecé Editores S.A.. Buenos Aires, Argentina, 1ª Edición, 1954 p.416, de YOC PÉREZ, ROLANDO "Las Casitas Amarillas y..." p. 23

Aspectos Arquitectónicos

características principales

00105

vivienda

arquitectura civil, multifamiliar y socio, Fincas Chicasaw, Ramal del Motagua, Morales, Izabal.

vivienda

arquitectura civil, unifamiliar, Colonia El Prado, Tiquisate, Escuintla.

en las viviendas multifamiliares a nivel de planta se sugirió el rectángulo

a nivel de fachada por lo regular se presenta una proporción de 2:1

en las viviendas unifamiliares a nivel de planta se sugirió el cuadrado como base

los cimientos se presentan de dos maneras: de forma aislada en pilotes de concreto armado + losa de cimentación; y de

presentan la conformación a dos aguas, con pendientes de 20 a 35 grados sobre la horizontal.

vivienda

arquitectura civil, bifamiliar, Fincas Chicasaw, Ramal del Motagua, Morales, Izabal.

Los ritmos y proporciones de vanos de puertas y ventanas, en sectores con mayor influencia victoriana son siempre esbeltos con proporción 1:3, las ventanas ocupan grandes porciones de los cerramientos verticales, no son frecuentes los muros sólidos, el uso de ventanas de doble abatimiento, modulada en cuatro o seis cuerpos; es la más común. Los ingresos se encuentran generalmente remarcados por las escalinatas y los pórticos de ingreso. En las viviendas más elaboradas el uso de puertas en el ingreso, una de cedazo inmediata al jardín que permite ingresar al pórtico/vestíbulo de ingreso y la otra que conduce directamente al interior de la vivienda.

marco histórico

capítulo 4

4.3.2.1

**Los estilos que
influenciaron a la actual
Arquitectura utilizada por la
UFCo. en Guatemala**

De acuerdo a fuentes bibliográficas se ha determinado que las raíces que presenta el estilo utilizado por la UFCo. en Guatemala, tienen sus orígenes específicamente en pequeñas construcciones de La India denominadas "Bangla", las cuales pasaron por procesos de adaptación social en Inglaterra, (del Neo-gótico a Gótico Victoriano⁴¹), hasta su llegada a Norteamérica.

Que si bien "el Bangla" hindú es interpretado por los ingleses, así de igual forma el "Bungalow" inglés florece especialmente en Estados Unidos para los años de 1910 al 25, con el nombre de "California Bungalow". Sin embargo "la primera casa registrada denominada bungalow, aparece en ese mismo país en el año 1880, según Clay Lancaster"⁴².

Winters N. plantea que el neo-gótico se inicia en el año de 1796 con la Abadía de Fonthill, construida por J. Watt⁴³; sin embargo, es importante considerar que el problema de un estilo nacional-inglés, "se planteó después del incendio del edificio del Parlamento en Londres en el año de 1834"⁴⁴, reiterando que este acontecimiento

⁴¹ la denominación de "Gótico Victoriano" es acuñada por Hitchcock, Henry-Russell, en "Arquitectura los siglos XIX Y XX".

⁴² PUIG ORTIZ, José Augusto. "Puerto Plata: La Conservación de una Ciudad." Santo Domingo, Rep. Dominicana. 1978 p.250

⁴³ WINTERS, Natan "Architecture is Elementary, visual Thinking Through Architectural Concepts" de "Propuestas Estilísticas de Vanguardia para..." p.51

⁴⁴ KRUFIT, Hanno-Walter "Historia de la Teoría de la Arquitectura: desde el Siglo XX hasta nuestros días" ppt. 897, Vol. II, Madrid, España. 1990. Ed. Alianza Forma, p.569

juega un papel valioso para la conformación del estilo neo-gótico.

Atendiendo lo expuesto, se pretende ubicar la influencia que retoma la actual arquitectura construida por la UFCo. en Guatemala, por lo que se define "la polémica en torno al neo-gótico, la cual adquiere un nuevo tono ideológico con August Welby Pugin (1812-52), cuyo primer escrito se refiere a la cuestión del Parlamento".⁴⁵

Siendo Pugin el punto de partida, este plantea su postura, presentando para el año de 1841 el tratado denominado "True Principles of Pointed or Christian Architecture. En este escrito se mencionan dos reglas básicas: 1, que un edificio no debiera presentar características que no sean necesarias en base a la conveniencia, a la construcción o adecuación; 2., que todo ornamento ha de consistir en un enriquecimiento de la construcción esencial del edificio".⁴⁶

"Sin embargo sus herederos intelectuales, Ruskin y Morris, no estaban dispuestos a reconocer esta influencia dado que su fanatismo religioso les resultaba aberrante."⁴⁷

⁴⁵ "Historia la Teoría de la Arquitectura: desde..." p.569

⁴⁶ ibid. pp.570-1

⁴⁷ ibid. p.573

ES ENTONCES
QUE
LA INFLUENCIA
INGLESA
TIENE
REMINISCENCIAS
DE
ORDEN
ARQUITECTÓNICO
EN
NORTEAMÉRICA...

marco histórico

sobre los períodos históricos de la UFCO., y sus aspectos urbanos-arquitectónicos

107

"Así mismo, esta inusual división en el marco de un libro sobre arquitectura permite entender porqué Ruskin intenta expresar unos principios universales basándose sólo en sus impresiones y preferencias subjetivas, que reúne en unos aforismos destinados a servir de reglas en la vida práctica".⁴⁸

En la Arquitectura de los Siglos XIX y XX, escrita por Hitchcock, se hace referencia a la clasificación del Gótico Victoriano, mencionándose tres etapas, : **a.temprana**, **b.alta** y **c.tardía**, "...en donde los principales arquitectos neo-góticos se sentían más a gusto haciendo Iglesias; sus escasas obras seculares-aunque realmente las rectorías, los colegios y las escuelas pueden llamarse seculares en esa época-, tienen por lo general un tono eclesial.

Pero es característico del gótico victoriano alto, contrario al victoriano temprano, el haberse convertido durante unos veinte años, desde principios de los 50 hasta el comienzo de la década de los 60, en un estilo casi universal".⁴⁹

De esta forma en Inglaterra el Gótico Victoriano "se da desde 1839 a 1901. Instaurándose en pleno momento romántico que abarcó cerca de 50 años"⁵⁰, "denominado así

por la Reina Victoria I (1819-1901)"⁵¹, ya que contribuyó a su impulso.

Dentro de la clasificación antes mencionada "el gótico victoriano alto se inaugura con una iglesia londinense, All Saints, en Margaret Street, proyectada en 1850."⁵²

En tanto esta clasificación "no produjo en los Estados Unidos una lista tan larga de monumentos distinguidos -o por lo menos destacados o altamente característicos- como en Inglaterra. El período de florecimiento fue mucho más breve, y hubo pocos talentos seguros y sofisticados que sobresaliesen".⁵³

Es entonces que la influencia inglesa tiene reminiscencias de orden arquitectónico en Norteamérica. De ahí se determina que dicha influencia se presenta a través de un fenómeno de asimilación, derivándose especialmente de los aspectos del "Georgiano".

El cual se presentó como una "corriente muy fuerte con influjo de los gobernantes ingleses, que va desde 1700 a 1780, dividiéndose en períodos temprano y tardío. Sus características estilísticas son fáciles de identificar en la arquitectura que se desarrolla en Georgia y Carolina del Sur, Estados Unidos."

⁴⁸ BIERMANN, Verónica et. al. "Teoría de la Arquitectura: del Renacimiento a la Actualidad" traducción de GREEN, P. ppt.845 ed. TASCHEN, Italia 2003, p.462

⁴⁹ HITCHCOCK, Henry-Russell "Arquitectura los siglos XIX Y XX" pp.t 729, 5ª Edición, Ediciones Cátedra, Madrid, España, 1998 p.280

⁵⁰ NIÑO NORTON, Blanca. Arquitectura Victoriana Tropical y Vernácula del Caribe Guatemalteco. Tesis de Grado. Facultad de Arquitectura. URL. 1996 p.17

⁵¹ PUIG ORTIZ, et. al. "Puerto Plata: La Conservación..." op. cit. p.162

⁵² HITCHCOCK, Henry-Russell "Arquitectura los siglos ..." op. cit p.263

⁵³ ibid.

Dicho proceso de asimilación arquitectónica, se ve asequible en el "Colonial Revival", y que para fines del presente trabajo, este engloba algunos de los estilos que definen las cualidades de los Conjuntos Arquitectónicos estudiados.

Caracterizándose "por los elementos derivados de la tradición humanista griega y romana: las fachadas simétricas y las proporciones sensibles, los pórticos prominentes, y las ventanas rectangulares con las hojas de vidrio pequeñas".⁵⁴

Presenta 7 variantes, de las cuales cuatro son de importancia en el estudio, esto debido a la similitud de elementos arquitectónicos:⁵⁵ -ver cuadro r-

_Brown Single	(1890-1915),
_Classic Box	(1891-1910),
_Neoclassic Rowhouse	(1895-1915),
_Craftsman Bungalow	(1905-1925),

De tal forma, que a partir de los estilos anteriores se puede definir la arquitectura construida por la UFCo. en Guatemala como una **Interpretación Arquitectónica del Estilo Victoriano.**

A continuación se presentan dos cuadros, el primero refleja los estilos que influenciaron a la actual arquitectura utilizada por la UFCo. en Guatemala. Seguidamente se observa un segundo cuadro que describe las principales características del Colonial Revival, como est

⁵⁴ Plannig Department, City of Okland "Rehab Right: How to Rehabilitate your Oakland House without sacrificing architectural asaset" ppt.139, Office of Historic Preservation, Estados Unidos, California, 2a. edición, junio 1978. p.15 Versión en Inglés.

⁵⁵ iden pp.15-28

De los estilos que influenciaron a la actual arquitectura construida por la UFCo. en Guatemala

1 <i>fin siglo XIX</i>	<i>en Asia: La India</i>	2 <i>1700-1920</i>	<i>en Europa: Inglaterra</i>	3 <i>1740-1901</i>	<i>en América: Estados Unidos</i>	4 <i>1900-1970</i>	<i>en América: Departamentos. de Escuintla, Izabal y Suchitepéquez</i>
	"El Bangle"	1900-1920 1700-1780 1796-1850 1839-1901 1839-1850 1850-1860 1870-1901	A. Bungalow • B. Georgiano b.1. Temprano b.2. Tardío C. Neo-Gótico c.1 Gótico Victoriano (denominado así por la Reina Victoria) c.1.1. Temprano c.1.2. Alto c.1.3. Tardío	1740-1780 1815-1925 1890-1915 1891-1910 1895-1915 1905-1925	A. Georgiano • a.1. Temprano a.2. Tardío B. Colonial Revival • b.1. Brown Single b.2. Classic Box b.3. Neoclassic Rowhouse b.4. Carftam Bungalow	1900-1970	Por lo que en los Conjuntos Arquitectónicos construidos por la UFCo en Guatemala se observa una interpretación arquitectónica del Estilo Victoriano . Esta se clasifica de la siguiente manera, : +Arquitectura Religiosa +Arquitectura Civil +Arquitectura Industrial +Arquitectura Funeraria +Urbanismo

fente: Elaboración propia, tomado de Plannig Department, City of Okland "Rehab Right: How to Rehabilitate your Oakland House without sacrificing architecture desde el Renacimiento...", HITCHCOCK, Henry "Arquitectura de los siglos XIX y...", BIERMAN, Verónica "Historia de la Teoría de la Arquitectura: desde el renacimiento ...".

esquema r

..SE PRESENTAN
LAS
CARACTERÍSTICAS
QUE
INTERESANAL
TEMA
DE
ESTUDIO...

marco referencial

5.1 Diagnósticos áreas ocupadas por la UFCO. – Escuintla, Izabal, Suchitepéquez

A continuación se presentan las características que interesan a este estudio de los Departamentos y Municipios que fueron ocupados por la UFCO. en Guatemala. Primeramente la parte escrita, y al final del Capítulo los mapas correspondientes.

Por lo que se tiene su *ubicación, localización, limitantes tanto departamentales y territoriales, así como población.*

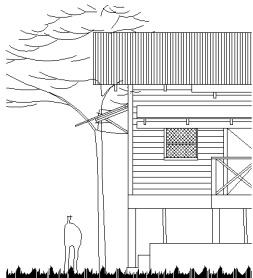
Ubicación y Localización del Área de Estudio

5.2 América Central

América Central, están constituida por un largo y estrecho istmo a manera de puente entre Norteamérica y Sudamérica, cuya extensión territorial es de 523 000 Km²; en el cual se encuentran los siguientes países: Guatemala, El Salvador, Nicaragua, Honduras, Costa Rica y Panamá.

5.3 Guatemala

Aproximadamente dos terceras partes de Guatemala están formadas por montañas, muchas de las cuales son de origen volcánico. El sistema de la Sierra Madre, que atraviesa Guatemala de Este a Oeste, divide al país en dos cuencas de extensión desigual. En la estrecha vertiente del Pacífico, muy húmeda y fértil en su parte



central, se localiza la mayor densidad de población. La vertiente Norte, sobre todo la amplia zona alrededor del Lago Petén Itzá, comprende desde zonas de pastoreo hasta selvas altas (bosques húmedos tropicales), y está poco poblada.

La República de Guatemala se encuentra localizada en la parte Norte del Istmo Centroamericano; limita al Norte y Oeste con la República de México; al Sur con el Océano Pacífico y al Este con el Océano Atlántico, y las Repúblicas de Belice, Honduras y El Salvador. Se halla comprendida entre los paralelos 13 44' a 18 30' Latitud Norte y entre los meridianos 87 24' a 92 14' Longitud Oeste. Su extensión territorial es de aproximadamente 108 889 Km², presenta dos estaciones de acuerdo a su topografía, por lo tanto, puede ir de cálido a templado y muy frío.

5.3.1 Departamento de Escuintla¹

Departamento del Sur de Guatemala, cuya capital es la ciudad homónima. Está situado entre la costa del océano Pacífico y la vertiente meridional de la dorsal volcánica mesoamericana, de la que destacan el volcán Pacaya.

Está localizada en el valle del río Guacalate, a 346 metros de altitud, cercana a la ciudad de Antigua Guatemala.

¹ HERNÁNDEZ GUTIÉRREZ, Mabel Daniza, y otros "Valorización Patrimonial en Tiquisate: una aproximación a la Investigación Participativa". USAC. Facultad de Arquitectura. Pp. 34-35 Febrero, 2001.

Se encuentra limitado al Norte con los departamentos de Guatemala, Chimaltenango y Sacatepéquez, al Este con Santa Rosa; al Sur por el Océano Pacífico; y al Oeste por el Departamento de Suchitepéquez. Su clima es tropical. El clima que predomina en la mayor parte del departamento es cálido.

a. Municipio de Tiquisate²

Se encuentra ubicado en el extremo Suroeste del Departamento de Escuintla. Su extensión territorial es aproximadamente de 446 km², con los siguientes límites: al Norte el municipio de Río Bravo, Departamento de Suchitepéquez, al Sur el Océano Pacífico; al Este el municipio de Nueva Concepción y al Oeste, el municipio de Santo Domingo, Departamento de Suchitepéquez. Su nomenclatura establece 5 zonas urbanas.

Su posición astronómica se encuentra en 14 17'18" latitud y 91 22' 00" longitud. La altura máxima registra 250 pies y la mínima 9 pies sobre el nivel del mar, en el extremo Sur.

La población de Tiquisate es ladina-mestiza. De conformidad con el último censo general, Tiquisate registra una población total de 35 5488 habitantes, integrada por 18 414 hombres y 17 134 mujeres.

² HERNÁNDEZ GUTIÉRREZ, Mabel Daniza Valorización Patrimonial en Tiquisate: una aproximación a la op. cit. Pp. 36-40.

b. Municipio de Nueva Concepción

Se encuentra al Este del Río Madre Vieja, al Sureste del Pueblo Nuevo Tiquisate, con el Río Sigüacán de por medio a una altura de 50 snm. Su posición astronómica se encuentra en 14°11'00" latitud y 91°18'00" longitud. Tiene un área aproximada de 55 451 hectáreas, equivalentes a 554.51 km². Cuenta con 1 pueblo, 1 aldea y 24 caseríos.³ De conformidad con el último censo general⁴, Nueva Concepción presenta una población total de 47,844, integrada por 24,896 Hombres y 22,948 Mujeres.

5.3.2 Departamento de Izabal

Ocupa el extremo nor-oriental de la República, está limitado al Norte con el Departamento del Petén, Belice y el Mar Caribe, al Sur con el departamento de Zacapa y la República de Honduras y al Oeste con el departamento de Alta Verapaz. Al noroeste se encuentra la Bahía de Amatique y el Golfo de Honduras en el Mar de las Antillas.⁵

La altitud de dicho departamento es de 69 metros sobre el nivel del mar; 15 05' latitud y 88 37' longitud oeste.

³ GALL, Francis "Diccionario Geográfico Nacional de Guatemala", Instituto Geográfico Nacional de Guatemala, Tomo II, 1980 . pp. 751-2

⁴ Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia (SEGEPLAN), con base a la estructura porcentual del X Censo de población 1994.

⁵ HERNÁNDEZ GUTIÉRREZ, Mable Daniza "Evaluación Rápida de las Viviendas en Izabal, Relacionadas..." p.16

Posee una extensión territorial de 9 038 km²., con una temperatura máxima de 31 grados y una mínima de 29 grados centígrados.

Sus municipios son: Puerto Barrios, Livingston, El Estor, Morales y los Amates; con un clima cálido tropical; hablando los idiomas castellano, garífuna, y ketchí.

a. Municipio de Morales⁶

El Municipio de Morales está situado al Este del Departamento de Izabal y al Noroeste de la República de Guatemala en América Central. Colinda al Norte con los municipios de Livingston y Puerto Barrios. Al Este con la República de Honduras. Al Oeste con el Lago de Izabal y el municipio de los Amates. Al Sur con Los Amates y la República de Honduras.

La información obtenida, indica que las coordenadas geográficas de la Cabecera municipal de Morales, están definidas por el Banco de Marca (BM), situado en el parque de la localidad, las cuales son de 88° 49' 40" Longitud y 15° 28' 30" Latitud.

La cabecera municipal de Morales se subdivide en los siguientes Barrios: La Bomba, La Gasolinera, El Remolino, El Caribe, San José, Morales, Los Castros, La Cancha, Los Millonarios, y Barrio Nuevo. A su vez, la Finca Bananera se subdivide así: Colonia Grande, Colonia Pequeña, Campos Viejos, Casitas Amarillas, Casitas de Plywood, Casitas de Block y los barrios:

⁶ YOC PÉREZ, Carlos Rolando Las Casitas Amarillas y la Colonia Pequeña Tesis de Arquitectura USAC 1997 pag. 28-48.

Las Flores, La Corrugadora, San Antonio, Las Brisas, El Carrizal, El Populoso Michal, La Colonia Hermana Patricia. Dentro de la superficie geográfica del municipio se localizan:⁷ 1 pueblo, 9 aldeas, y 108 caseríos.

b. Municipio de Los Amates⁸

Su extensión territorial es de 1615 kilómetros Cuadrados. Se localiza a 200 Km. de la Ciudad Capital, a una altura promedio de 77.03 metros sobre el nivel del mar (msnm), a una altitud de 15 15' 12" y una longitud de 89 05' 43".⁹ Sus límites: al Norte con los municipios de Morales y Livingston (Izabal), al Este con el municipio de Morales y la República de Honduras, al Sur con la República de Honduras y el municipio de Gualán (Zacapa), y al Oeste con los municipios de Gualán y el Estor. Los Amates cuenta actualmente con: 1 pueblo, 9 barrios, 89 aldeas, 38 caseríos, 43 fincas y 3 lotificaciones.¹⁰ Su clima es cálido. Se habla principalmente el español aunque en las orillas del lago el idioma predominante es el Q'úetchi'. La distribución de la población para el Municipio de Los Amates para el año 2004 se presenta en el siguiente cuadro:¹¹

⁷ ídem. pag. 686

⁸ -Monografía del Municipio de Los Amates, Izabal. 2000
-Diagnósticos Municipales, Departamento de Izabal, septiembre 2001.

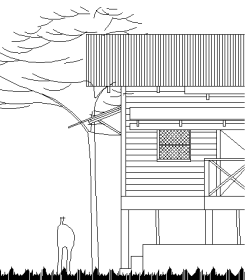
-Diccionario Departamentos de Guatemala, SEGEPLAN, año 1991

-Oficina Municipal de Planificación, Municipalidad de Los Amates

⁹ Instituto Geográfico Nacional. IGN.

¹⁰ Oficina Municipal de Planificación, Municipalidad de Los Amates, Izabal, 2001.

¹¹ Instituto Nacional de Estadística-INE-, Censo 2004



5

Área Urbana	3 064	habitantes
Área Rural	53 123	habitantes
Total Población	56 187	habitantes

c. Municipio de Puerto Barrios

La población total del municipio de Puerto Barrios, es de 81 078 personas.¹² (25.8% de la población total del Departamento). De los cuales 40 242 son hombres y 40 836 mujeres. Del total de los habitantes del municipio 48 251 viven en el área urbana y 32 497 en el área rural. En cuanto a grupo étnico se refiere los Garífunas, que representan el 1.20% de la población del municipio.

Hombres	27 492
Mujeres	26 939
Total población	54 431

Compuesto por 1 ciudad, 5 aldeas y 64 caseríos. Entre los barrios de la cabecera están El Bordo, El Estrecho y El Rastro. La cabecera tiene los caseríos: Agua caliente, Bernabé, Cambalache, El Paraíso, Estero Lagarto, La Graciosa, La Máquna, La Pimienta, Machacas, Manglar, Milla Cuatro, Milla Cinco, Milla Seis, Pato Creek, Punta de Palma, Punta del Cabo, entre otros.¹³

5.3.3 Departamento de Suchitepéquez

El Departamento de Suchitepéquez se encuentra situado en la región VI o región Sur Occidental, su cabecera departamental es

¹² INE. Guatemala, XI censo de población y VI de Habitación 2002. Pags. 73-81

¹³ IGN Instituto Geográfico Nacional

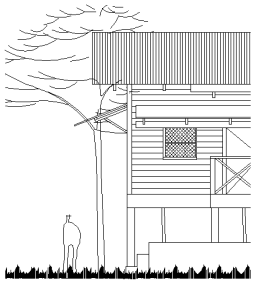
Mazatenango, está a 371.13 metros sobre el nivel del mar y a una distancia de 165 kilómetros de la Ciudad Capital de Guatemala. Cuenta con una extensión territorial de 2,510 kilómetros cuadrados, con los siguientes límites departamentales: al Norte con Quetzaltenango, Sololá y Chimaltenango, al Sur con Océano Pacífico, al Este con Escuintla; y al Oeste Retalhuleu. Se ubica en la latitud 14° 32' 02" y longitud 91° 30' 12". Con un clima generalmente cálido, aunque el departamento posee una variedad de climas debido a su topografía, su suelo es naturalmente fértil, inmejorable para toda clase de cultivos.

a. Municipio de Río Bravo

Presenta un área aproximada de 252 Km2. Colinda al Norte con Chicacao y Santa Bárbara y Patulul Suchitepéquez, al Sur con Tiquisate, al Oeste con Chicacao, San José El Ídolo y Santo Domingo Suchitepéquez. El BM (punto de elevación) del IGN en el parque, frente a la Iglesia, esta a 151.40 mts. snm, a una con latitud 14°28'54" y longitud 91°19'10".¹⁴ De conformidad con el último censo general¹⁵, Nueva Concepción presenta una población total de 19,783, integrada por 10,087 Hombres y 9,696 Mujeres. El Municipio cuenta con un pueblo, 2 lotificaciones urbanas y 2 caseríos.

¹⁴ GALL, Francis "Diccionario Geográfico Nacional de ..." pp. 104-6

¹⁵ Instituto Nacional de Estadística (INE) y Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE), Guatemala: estimaciones de población por departamento y municipio. Guatemala, 2004



6

Capítulo

Vivienda Unifamiliar en Colonia El Prado, Tiquisate,
Escuintla



arquitectura en madera

línea temática de CIFA

capítulo

un aporte al tema de estudio

una valoración crítica del patrimonio

...PARA TAL
EFECTO, ESTE SE
DIVIDE
EN TRES NIVELES DE
VALORIZACIÓN

...

un aporte al tema de estudio

I . N . T . R . O . D . U . C . C . I . Ó . N

AL CAPITULO 6

Se presenta el Capítulo de aportes, de tal suerte que antes de iniciar con los resultados obtenidos en cada uno de los tres niveles de valoración citados en el Marco Metodológico, se realiza una

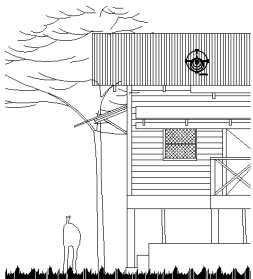
AUTOCRÍTICA a las corrientes filosóficas trabajadas en el Capítulo 3 -incluida el estructuralismo- con la finalidad de destacar algunas de las debilidades y aspectos mas utilizables en cada postura, cuestionado su relación directa con los objetivos de dicho documento, y que en este caso se confrontan con aspectos relevantes de la arquitectura y urbanismo construido por la UFCo. en Guatemala.

Con fines didácticos este trabajo se desarrolla en tres niveles básicos de valoración:

**EL CULTURAL,
EL ARQUITECTÓNICO, y EL ECONÓMICO.**

Cada uno posee características propias que se relacionan entre sí, además de girar en torno a dos temas modulares de esta investigación: *el aspecto de identidad y el aspecto patrimonial.*

Donde el estructuralismo como corriente filosófica, guarda su fundamento en que la realidad del objeto arquitectónico no sólo puede ser entendida a través de la simple observación de sus elementos tipológicos - aunque será un argumento válido-, sino también a través de su reflexión como un reflejo crítico de la sociedad que la edifica. Por lo que se demuestra que la característica básica en el estructuralismo: *el hombre como punto de partida en su completa relación con el hecho arquitectónico* es el punto rector de este trabajo de investigación.



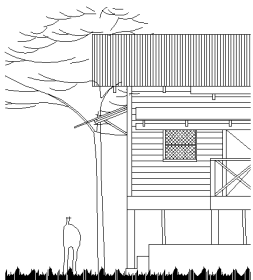
... PLANTEARSE
BASES
QUE OTORGUEN
VALOR
A UN
OBJETO
ARQUITECTÓNICO
VISTOS
COMO
UN
BIEN
SOCIAL...

un aporte al tema de estudio fase de desarrollo teórico
6.1 sobre los niveles de valoración

A continuación se presenta el Capítulo de Aportes, de tal suerte que antes de desarrollar cada uno de los tres niveles de valoración citados en el Marco Metodológico, se realiza una **AUTOCRÍTICA** a las corrientes filosóficas trabajadas en el Capítulo 3 *-incluido el estructuralismo, que es la que se sustenta-*, con la finalidad de destacar algunas de las debilidades y virtudes mas utilizables de cada postura, cuestionando su relación directa con los objetivos de dicho documento, y que en este caso se confrontan con los aspectos mas relevantes de la arquitectura y el urbanismo construido por la UFCo. en Guatemala.

Tal y como se ha mencionado en su oportunidad, la crítica se entiende reiterativamente como la herramienta que pronunciará las diferentes cualidades de los conjuntos arquitectónicos construidos por la United Fruit Company (UFCo.) en Guatemala, con la finalidad de valorizarlos.

Estas herramientas vistas desde la perspectiva de Montaner se aprecian como interpretaciones, orígenes, relaciones y esencias basadas en la relación del individuo con su entorno social, es decir, del habitante hacia dichos Conjuntos. Algunos autores como Sánchez Vázquez se refieren a este sistema de relaciones ubicando al hombre de la siguiente manera: *"el hombre común y corriente es un ser social e histórico; el cual se halla inmerso en una malla de relaciones sociales*



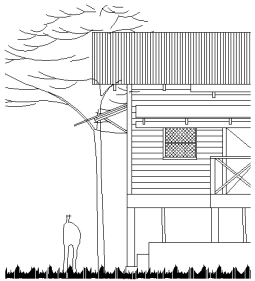
y enraizado en un determinado suelo histórico, donde su propia cotidianidad se halla condicionada histórica y socialmente..."¹, que dicho sea de paso, el suelo histórico relaciona al objeto de estudio por ser parte de su cotidianidad, restableciendo valores o afianzando los que han estado ocultos.

Ahora bien, se ha presentado un desglose de cada una de las corrientes críticas en la arquitectura, sin embargo, no se debe olvidar que la finalidad del estudio reitera la creación de diversos elementos tan relativos como la Identidad, y argumentos tan significativos como el Patrimonio bastos para valorizar los Conjuntos antes mencionados.

Pero ¿Qué elementos y características debe de tener la corriente de pensamiento que haga asequible la Identidad y el Patrimonio al tema de estudio?, ¿Bastará la argumentación de una sola escuela para dar fortaleza a estos lineamientos valorativos? o ¿Existen escuelas que no llenan las expectativas ni los requisitos para enraizar a los Conjuntos en su trama histórica?

¿Acaso los Positivistas como Augusto Comte y Renato Descartes, con la inmutabilidad de las leyes del arte, mediante el conocimiento empírico producto de la observación de los sentidos aseguraría adecuados lineamientos de valorización?.

¹ SÁNCHEZ VÁZQUEZ, Adolfo "Filosofía de la Praxis" Ciencias Económicas y Sociales. Editorial Grijalbo. México D.F., 1972. p.15



120

FOTOGRAFÍA No. 49

un aporte al tema de estudio

Vivienda Bifamiliar Finca Creek, Los Amates, Izabal

capítulo 6

La Arquitectura construida por la UFCO. en Guatemala, como Legado de Identidad

una valorización crítica del patrimonio



...EN TANTO
SE RELACIONE
A LA OBRA
DE ARTE
CON LA
SOCIEDAD
Y EL
FACTOR
ARTE...

La iconología de la Escuela de Warburg se asegura un análisis certero de las imágenes bajo la premisa del arte como un influjo de signos, ¿Será consistente dicho estudio como fuente de lineamientos valorativos?

Por medio de Francfort se hace mención de la conciliación de la voluntad de estilo, forma con la interpretación social y económica del marxismo. ¿Se puede plantear bases que otorguen valor a un objeto



arquitectónico vistos como un bien social? ¿Tiene alguna relación la arquitectura con dicha corriente filosófica, que además de haber desaparecido como tal en la mayoría de gobiernos a nivel mundial, siendo que en Guatemala no simuló resultados capaces de promover cambios verificables tanto a nivel social como en el arquitectónico?.

Podrían ¿Las Vanguardias arquitectónicas determinar apropiación cultural en los habitantes de distintos cargos laborales para con los objetos arquitectónicos estudiados? Con esto se toman en cuenta sus bases enraizadas en los postulados de László Moli-Nagy, con las ideas de Riegl, con fundamento en el teorema del hombre idealizado en su ambiente natural.

Se hace plausible el esfuerzo de la Bauhaus como escuela que postulara proyectos como respuesta a los problemas

sociales, bajo los principios socialistas de Gropius, *-quien rompiera la distinción entre artesanos y artistas-*, pero, ¿Existe similitud de condiciones en cuanto a principios ordenadores de tipo económico y arquitectónico en la construcción de una traza urbana utilizada por Le Corbusier y la utilizada por la UFCo. en Guatemala?, ¿Validará argumentos valorativos?.

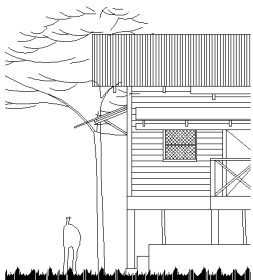
La Crítica Tipológica se plantea con Argan una explicación muy similar a la postulada por Benjamín en la Escuela de Francfort, en tanto se relaciona a la obra de arte con la sociedad y el factor arte. ¿Se anunciaría un esquema valorativo mucho mas congruente que retome una realidad más compleja en torno a los conjuntos, en la cual se otorgue similar importancia a los aspectos climáticos, sociales y artísticos *-tipología constructiva, forma, función-*?

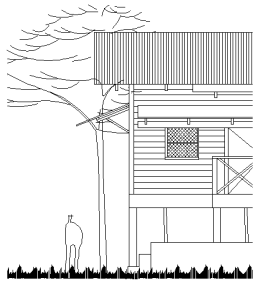
Si bien la fenomenología recupera el argumento del conocimiento del objeto por medio de la vivencia, *-que en Maria Antonia Frías es referido como percepción-* ¿Se aplicaría este argumento, y lo planteado por Rogers en tanto se le otorgue un peso histórico a los conjuntos en mención?.

Colin Rowe planteará un formalismo analítico, ¿Pero las contribuciones de la Gestalt atribuidas al fondo-figura fundamentarán el espacio de una manera holística para una adecuada valoración cultural?.

un aporte al tema de estudio

sobre los niveles de valoración





FOTOGRAFÍA No. 50 un aporte al tema de estudio
Comisariato Finca Choctaw ,Los Amates, Izabal

capítulo

6



... PUES
DICHOS
CONJUNTOS
REPRESENTAN
NO SÓLO
PROTECCIÓN
FÍSICA
SINO
TAMBIÉN
RESGUARDO
EMOCIONAL
Y
PSICOLÓGICO...

Acercamientos aprovechables se pueden dar en posturas como la exprofesa por Kenneth Frampton en cuanto al aspecto de identidad de los pobladores hacia los Conjuntos, tomando en cuenta que el regionalismo crítico en palabras de su autor pretende identificar escuelas regionales relativamente recientes cuyo propósito primordial consistió en ser el reflejo y estar al servicio de las limitadas áreas en las que estaban?.

El Post-estructuralismo y la crítica neoliberal proponen un antidiscurso cartesiano. En el estudio denominado *Después del Movimiento Moderno: Arquitectura de la Segunda mitad del Siglo XX* se hace mención a esta corriente como una arquitectura que celebra sus formas en la primacía de la estructura y el sistema por encima del sujeto y la historia, ¿Será factible plantear lineamientos basados en una teoría que se postula sin tomar en cuenta al individuo y desprecia las condiciones históricas y de contexto social?

El problema de elección encuentra directrices en los objetivos: *la formulación de lineamientos que valoricen los conjuntos arquitectónicos*, con ello se pretende mostrar los factores concurrentes en torno a dichos Conjuntos *-por complejos que estos sean-*.

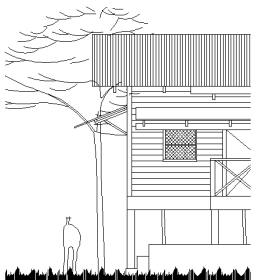
No obstante, ¿Qué objetivo puede representar la valorización de estos conjuntos arquitectónicos si son reflejo de una arquitectura donde imperaban *-y siguen imperando-* mensajes de exclusión?. Esta es una cuestionante bastante complicada, pues se le agrega la constante utilizada en los análisis de la escuela de Francfort.

Esta pregunta se responde de la siguiente manera: Dicha arquitectura representa identificación para con los habitantes, que ahora ven en ellos evolución para su propia colectividad, pues el enfoque de clases descubre un complejo grupo de significados para dichos conjuntos *-para apreciarlos en toda su magnitud y formular lineamientos valorativos mas completos-*. Observándolos ahora no bajo la reafirmación de una cultura de imposición, ni vistos como un modelo que retribuye nada más que lo otorgado por las bananeras *-aunque la Compañía pudiera retribuir los salarios más elevados de la agroindustria-*, sino mas bien, vistos como un baluarte de identidad regional y nacional, pues dichos conjuntos representan no sólo protección física, sino también resguardo emocional y psicológico.

Los fundamentos del Estructuralismo ayudarán a discernir lecturas de carácter social transmitidos por dichos conjuntos, definiendo mensajes de territorialidad y status producto de la organización espacial de los mismos *-los cuales responden a una específica cualidad de segregación-*. Dentro de estos autores se encuentra Roberto Segre, el cual replantea un discurso a la Arquitectura construida en el Caribe, haciéndose sus trabajos referencia necesaria para el desarrollo de lineamientos valorativos.



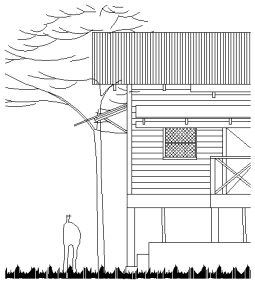
un aporte al tema de estudio



un aporte al tema de estudio

FOTOGRAFÍA No. 52

Vivienda Unifamiliar Tiquisate, Escuintla



...SE
RELACIONAN
ENTRE SÍ,
ADEMÁS
DE GIRAR
EN TORNO AL:
ASPECTO
IDENTIDAD
Y AL
ASPECTO
PATRIMONIAL

Con fines didácticos este trabajo se desarrolla en tres niveles básicos de valoración:

EL CULTURAL, EL ARQUITECTÓNICO, y EL ECONÓMICO.

Cada uno posee características propias que se relacionan entre sí, además de girar en torno a dos temas modulares de esta investigación: *el aspecto de identidad y el aspecto patrimonial.*

Para el nivel cultural se desglosan dos aspectos fundamentales: el social y el patrimonial. En su nivel arquitectónico este trabajo se argumenta con lineamientos un tanto más concretos, y se representan en los elementos constructivos, formales, funcionales y ambientales -confort ambiental-. En el nivel económico se analizan los aspectos de costo-beneficio, eficiencia-eficacia, y de la importancia de la dinámica turística en la región.

A continuación se presenta un esquema que plantea el resumen de lo que se analizará:

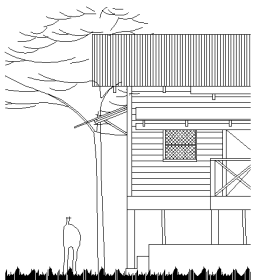
esquemas

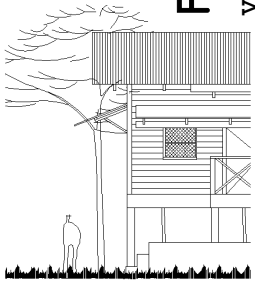
nivel básico de valoración	aspectos a tratar de la obra arquitectónica	los ejes de analisis
sobre la valoración cultural 1	<p>aspecto social PRIMER ASPECTO</p> <p>aspecto patrimonial SEGUNDO ASPECTO</p>	<p><u>ejje 1 del estructuralismo: valoración simbólica de la obra como objeto con función ideológica</u>, donde la expresión formal de la obra no se anula sino que se enriquece con las interpretaciones económicas.</p> <p><u>ejje 2 del estructuralismo: valoración simbólica de la obra como objeto con función comunicativa</u> por medio de la Semiótica se puede llegar a una mejor comprensión los mensajes que se reciben.</p> <p><u>valoración simbólica de la obra como objeto de identidad</u>, mediante el análisis de los siguientes valores: _valor histórico _valor físico _valor testimonial _valor artístico _valor ambiental</p>
sobre la valoración arquitectónica 2	<p>aspecto funcional TERCER ASPECTO</p> <p>aspecto formal CUARTO ASPECTO</p>	<p><u>valoración simbólica de la obra como objeto de actividad espacial</u> por medio del <i>trámite necesidad-actividad-espacio</i></p> <p><u>valoración simbólica de la obra como objeto artístico-constructivo</u> por medio de los: _sistemas constructivos para el confort climático</p> <p><u>valoración de la obra como objeto artístico-formal</u> _tipología arquitectónica</p>
sobre la valoración económica 3	<p>aspecto eficiencia-eficacia arquitectónica QUINTO ASPECTO</p> <p>aspecto de los beneficios de la conservación SEXTO ASPECTO</p>	<p>_costo por metro cuadrado para viviendas _costo por metro cuadrado a nivel urbano: servicios + equipamiento</p> <p><u>valoración simbólica de la obra como objeto beneficio-conservación</u> Dinámica Turística en: _la función original y _ en la función interpretativa de los edificios</p>

un aporte al tema de estudio

sobre los niveles de valoración

125





126

FOTOGRAFÍA No. 53

un aporte al tema de estudio

vivienda Multifamiliar Finca Chicasaw, Los Amates, Izabal

capítulo

6

La Arquitectura construida por la UFCO. en Guatemala, como Legado de Identidad

una valorización crítica del patrimonio



ESTE ASPECTO REFUERZA LA IDEA DE QUE EL PROMOVER LA VALORIZACIÓN DE LOS CONJUNTOS ESTÁ LIGADA A LA PARTICIPACIÓN DEL ESPACIO COMO MANIFESTACIÓN DE PODER LOCAL

En las siguientes páginas se desglosarán dichos niveles de valoración.

6.2 LA VALORIZACIÓN CULTURAL

estará enfocada tanto en el beneficio de los moradores, como en la conservación de los conjuntos arquitectónicos.

Esta relación que se manifiesta como "beneficio esperado" se puede explicar en los aspectos social y patrimonial:

-PRIMER ASPECTO: el social

Este aspecto refuerza la idea de que el promover la Valorización de los Conjuntos está ligada a la participación del espacio como manifestación de poder local.

Siendo que en el proceso de conservación de dichos conjuntos, va implícita la conciencia de los pobladores como grupo con capacidad de autogestión, la cual se vería reflejada en su participación al administrar dichos conjuntos.

De tal forma que el *beneficio esperado* representaría un afianzamiento de la identidad regional, donde la comprensión de la existencia de las clases sociales como realidad vigente y de sus contradicciones, puede ser utilizada y encauzada mediante la autogestión y administración de los mismos.

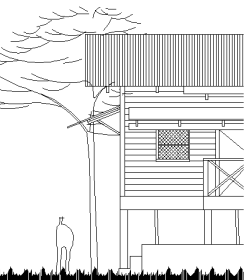
De antemano, la identidad se plantea en dos planos, en el *primer plano* se refiere a una identidad adquirida por los

habitantes del área ocupada por la UFCo. en Guatemala, ya que por la relación que éstos adquieren con el objeto de estudio se percibe con un alto grado de aceptación.

En el *segundo plano*, se retoma la identidad adquirida por el resto de la población guatemalteca a nivel nacional, esto mediante el reconocimiento de una etapa histórico-arquitectónica en el País.

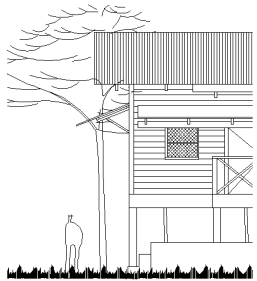
Es por eso que surge la necesidad de situar a la arquitectura construida por la UFCo. en Guatemala, como a una *Interpretación del estilo Victoriano*, ya que se muestra una doble relación, donde al guatemalteco -morador y no morador de los Conjuntos- se le presenta una expresión capaz de darles soporte cultural, a la vez que los conjuntos se reafirman como una expresión arquitectónica capaz de redimir mejoras a dicha colectividad.

El estructuralismo como punto de partida, y rector de los dos planos antes mencionados, presenta directrices congruentes a los objetivos de este trabajo, que como cualquiera de las corrientes de pensamiento existentes mantiene influencias de otras posturas, y en esencia es producto de otras.



un aporte al tema de estudio

sobre los niveles de valoración



FOTOGRAFÍA No. 54

un aporte al tema de estudio

vivienda Multifamiliar, Finca Lankin I, Los Amates, Izabal

128

capítulo

6

La Arquitectura construida por la UFCO. en Guatemala, como Legado de Identidad

una valorización crítica del patrimonio



ESTRUCTURALISMO,
SU
FUNDAMENTO:
LA
REALIDAD DEL
OBJETO
ARQUITECTÓNICO
COMO UN
REFLEJO
CRÍTICO DE
LA SOCIEDAD
QUE LA
EDIFICA

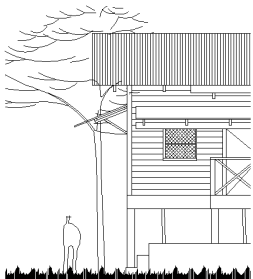
Esta corriente filosófica, como bien se ha explicado, guarda su fundamento en que la realidad del objeto arquitectónico no sólo puede ser entendida a través de la simple observación de sus elementos tipológicos-aunque será un argumento válido-, sino también a través de su reflexión como un reflejo crítico de la sociedad que la edifica.

El aspecto social en este trabajo se divide en dos ejes representativos, por lo que se pretende recuperar la premisa que englobe al *hombre como punto de partida en su completa relación con el hecho arquitectónico*, contrastando con visiones como la post-estructuralista y la crítica neoliberal, las cuales se fundamentan en postulados encontrados en Michel Foucault, quien indica una reformulación de los problemas políticos, como lo menciona en su libro *La Hermenéutica del Sujeto*, donde otorga cierta importancia a la sujeción identitaria, es decir, a la identidad del sujeto menospreciando los aspectos de dominación política e ideológica.

El inciso

A. EJE I: LA VALORACIÓN SIMBÓLICA DE LOS CONJUNTOS COMO OBJETOS CON FUNCIÓN IDEOLÓGICA,

se basa en la interpretación de diversas premisas acuñadas por la escuela de Francfort, se apremia los postulados de carácter económico como entes complementarios. Este parte de la premisa "*el hombre como eje principal que se produce a sí mismo*", -la relación hombre-espacio-, y se plantea al hombre desde una práctica social de la arquitectura. Para efectos didácticos y en su relación con el espacio, este eje se



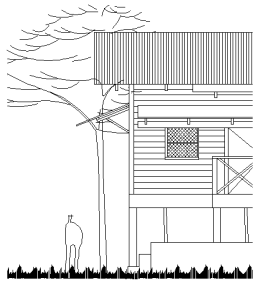
presenta mediante tres directrices claves en torno a los Conjuntos Arquitectónicos construidos por la UFCo. en Guatemala, estas son:

- . La transformación de la realidad para el individuo
- .. La transformación de la realidad colectiva
- ... La transformación de la realidad pretendida. A continuación se desglosa cada apartado.

. *En la transformación de la realidad para el individuo*, se descarta la manifestación del espacio arquitectónico como algo esotérico, ajeno a una realidad palpable y concreta, en donde el poblador no representa parte activa.

.. *En la transformación de la realidad colectiva*, se desmitifica el uso de las construcciones con el único propósito de dar techo mientras se trabaja para las actuales empresas privadas, esto, en tanto se lleva a la Valorización Patrimonial de los Conjuntos Arquitectónicos construidos por la UFCo.

... *En la transformación de la realidad pretendida*, se desmiente la valoración de los Conjuntos Arquitectónicos marcada por el mero hecho de conservar los aspectos Formales, Funcionales y Ambientales-Constructivos, aspectos que consideran como elemento destacado a las construcciones, y no al *hombre* y su identificación con la construcción existente. Lo anterior queda expresado en el siguiente esquema:



130

FOTOGRAFÍA No. 55

Bodega Tiquisate, Escuintla

un aporte al tema de estudio

capítulo

6

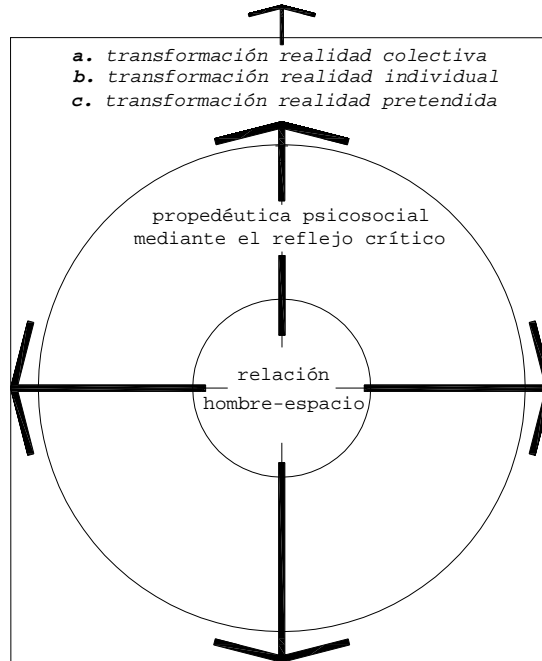
La Arquitectura construida por la UFCO. en Guatemala, como Legado de Identidad

una valorización crítica del patrimonio



**ESQUEMA EXPLICATIVO DE LA IMPORTANCIA DEL EJE
HOMBRE-ESPACIO COMO ELEMENTO FUNDAMENTAL PARA LA
CREACIÓN DE LINEAMIENTOS VALORATIVOS**

*hacia la formulación de parámetros que valoricen los
Conjuntos Arquitectónicos construidos por la UFCo.
en Guatemala*



fente: elaboración propia, tomando como base los trabajos del Jaime Cruz Bermúdez, "Composición Humana del Espacio", y de Lionel Méndez Dávila, "Teoría de la Arquitectura; los 25 autores, visión idealista y visión crítica"

esquema t

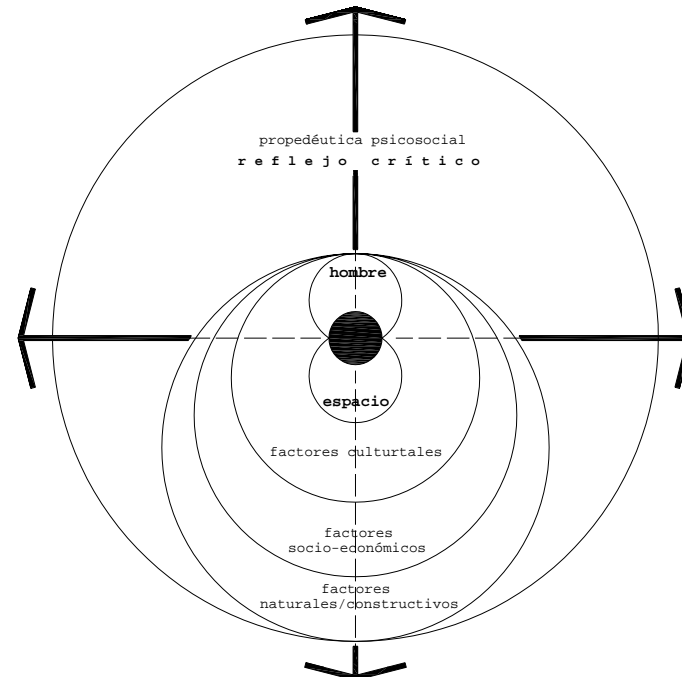
Por ello es necesario apoyarse en los siguientes cuatro aspectos:

- a. propedéutica psicosocial como reflejo crítico, fundamentada en la relación hombre-espacio como eje central; ésta desenvuelta en los factores,:
- b. culturales
- c. socio/económicos, y
- d. naturales/constructivos

A continuación se desglosan dichos aspectos en apoyo al esquema siguiente:

**ESQUEMA EXPLICATIVO DE LOS ASPECTOS QUE ENLOBAN LA REALIDAD DE LOS
CONJUNTOS ARQUITECTÓNICOS CONSTRUIDOS POR LA UFCO. EN GUATEMALA**

*hacia la formulación de parámetros que valoricen los
Conjuntos Arquitectónicos construidos por la UFCo.
en Guatemala*



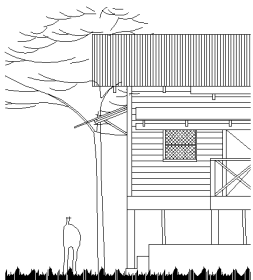
fente: elaboración propia, tomando como base los trabajos del Jaime Cruz Bermúdez, "Composición Humana del Espacio", y de Lionel Méndez Dávila, "Teoría de la Arquitectura; los 25 autores, visión idealista y visión crítica"

esquema u

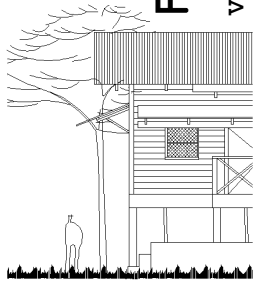
un aporte al tema de estudio

sobre los niveles de valoración

131



Pero ¿Cómo hacer una investigación que de indicaciones claras sobre el contenido social que deben tener los espacios arquitectónicos en su completa relación con el hombre?.



132

FOTOGRAFÍA No. 56

un aporte al tema de estudio
Vivienda Bifamiliar Choctaw, Los Amates, Izabal

capítulo

6

La Arquitectura construida por la UFCO. en Guatemala, como Legado de Identidad

una valorización crítica del patrimonio



ASPECTO A
TRATAR EN
EL REFLEJO
CRÍTICO...
LA ARQUITECTURA
ES
COHERENTE
CON LOS
INTERESES
DE
REPRESENTACIÓN
ARQUITECTÓNICA
DE LA
FUERZA
SOCIAL
DOMINANTE...

a. De la Propedéutica Psicosocial como: REFLEJO CRÍTICO

La propedéutica es presentada por J. Cruz como la investigación de las necesidades del hombre para plasmarlas en los espacios arquitectónicos, y su reflejo crítico significaría recalcar algunos factores determinantes sobre lo arquitectónico, para ello López Rangel plantea que una cultura arquitectónica dominante -significativa históricamente- se constituye como tal y mantiene su vigencia, por ciertas condiciones históricas:

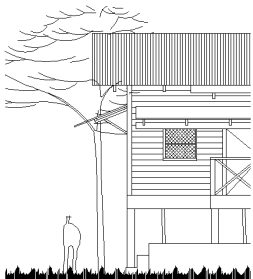
_"Que es coherente con los intereses de representación arquitectónica de la fuerza social dominante.

_"Que sus fundamentos teóricos son deducidos de la ideología oficial o más aceptada de la cultura del período. -en este caso, el neoliberalismo estadounidense de los años 1900-1970-.

_"Que su fundamentación teórica propia es coherente y convincente.

_"Que se constituye en parte de los aparatos superestructurales del régimen en cuestión" -entendiéndose estos como parte integrante de las leyes, política, y el arte en general, incluida la arquitectura-.

Si bien es cierto que la urbanización en América Latina -y que los conjuntos arquitectónicos en cuestión no escapan a ello-, no son el reflejo de un proceso de "modernización" y de apoyo a las grandes masas, como lo menciona Manuel Castells, sino mas bien son el reflejo de la agudización y de las contradicciones que existen entre grupos sociales, que ostentan los medios de producción.



Empero la UFCo. mantienen un diseño urbano realmente aceptable y eficiente para el manejo de la producción bananera.

b. Del Factor: CULTURAL

Según E. Chang, la protección, conservación y manejo del Patrimonio, descansa sobre los fundamentos,:

*_"Como elementos, formadores de la conciencia e identidad cultural de nuestros pueblos, y
_ Como recursos para el desarrollo de la industria turística nacional".²*

En donde, señala, "que hasta el presente, únicamente se ha priorizado y resaltado como más importante en este nivel el segundo aspecto, debido al atractivo y beneficio inmediato que representa; mientras que el primero, ha sido relegado a un segundo plano (cuando ligeramente se le ha tomado en consideración), o totalmente ignorado, sin saber que éste es el aspecto clave sobre el cual descansa la verdadera protección al patrimonio..."³

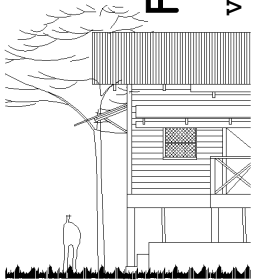


un aporte al tema de estudio

sobre los niveles de valoración

² CHANG LAM, Elsa "Hacia un Manejo Integrado del Patrimonio Natural y Cultural en Guatemala: Propuestas Básicas" pp.t 98 Tesis Arqueología, Escuela de Historia, USAC. Guatemala, agosto de 1991. pp. 81,82

³ "Hacia un Manejo Integrado del Patrimonio..." op. cit., pp. 81,82



FOTOGRAFÍA No. 57

Vivienda Bifamiliar Tiquisate, Escuintla

un aporte al tema de estudio

134

6

capítulo

La Arquitectura construida por la UFCO. en Guatemala, como Legado de Identidad

una valorización crítica del patrimonio



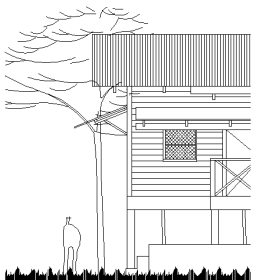
SE DEBE
DE TOMAR
EN CUENTA
LA RELACIÓN
EXISTENTE
ENTRE
LA
VALORIZACIÓN
DE LOS
CONJUNTOS
ARQUITECTÓNICOS
Y LA
NECESIDAD
DE HACERSE
VALER COMO
PERSONA
INDIVIDUAL

Se ha mencionado en apartados anteriores, que la identidad de los pobladores en el área, vistos desde la perspectiva de grupo, está relacionada directamente con la valorización de los Conjuntos Arquitectónicos construidos por la UFCo.

Se debe de tomar en cuenta la relación existente entre la valorización de los Conjuntos Arquitectónicos y la necesidad de hacerse valer como persona individual, que la **no participación** en el proceso por parte de la comunidad, y el deterioro de los Conjuntos repercutiría no sólo en su estado emocional, sino también se resentiría el aspecto cultural. En donde, es de esperar que los resultados del despojo cultural hacia el hombre determine "que quedarán sólo individuos sin relación recíproca, sin un prospecto común, sin esperanzas mutuas, sin maneras comunes de resolver los problemas y sin la expresión común de sentimiento"⁴, por lo tanto, ahondar en un sistema de pobreza y desvaloración hacia el individuo y hacia los Conjuntos Arquitectónicos en estudio.

c. Del Factor: SOCIO/ECONÓMICO

Para lo cual, desde el punto de vista de la proyección socioeconómica o del desarrollo sustentable, E. Chang se refiere "al involucramiento de las comunidades locales, como sujetos responsables de su conciencia histórica en la búsqueda de la reivindicación de su propio desarrollo cultural.



⁴ WHITTAKER, James "Psicología" Ed. Interramer P.482, de "El Despojo Cultural: La otra Máscara de la ..." p. 210

Pero sobre todo la presentación de mayores alternativas de subsistencia con la creación de fuentes de trabajo".⁵

"Se hace importante mencionar que el que no sabe ni posee el respeto por sus valores culturales, no estimará sus beneficios, por lo tanto, se torna esencial proporcionarle la oportunidad a estos grupos de ser los gestores y animadores"⁶, para que con ello, el factor individual, represente determinante en el aspecto económico, tal como se plantea en este modelo de estudio.



d. Del Factor: NATURAL/CONSTRUCTIVO

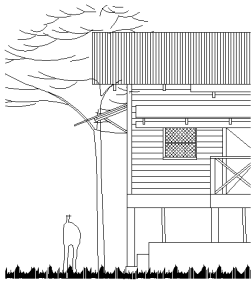
En los años de 1998 y 2000 existieron pérdidas en lo que a bienes materiales se refiere, por lo que se presenta al factor natural como un estadio más a considerar, siendo que este repercute directamente en los factores culturales y socio/económicos, tal y como se presenta en este estudio. - ver esquemas "n" y "u" -

⁵ CHANG LAM, Elsa "Hacia un Manejo Integrado del Patrimonio Natural y Cultural en Guatemala: Propuestas Básicas" pp.t 98 Tesis Arqueología, Escuela de Historia, USAC. Guatemala, agosto de 1991.p.83

⁶ CHANG LAM, Elsa "Hacia un Manejo Integrado del ..." p.83

un aporte al tema de estudio

sobre los niveles de valoración



136

FOTOGRAFÍA No. 58

un aporte al tema de estudio

Vivienda Unifamiliar, Colonia Grande, Morales, Izabal

capítulo

6

La Arquitectura construida por la UFCO. en Guatemala, como Legado de Identidad

una valorización crítica del patrimonio

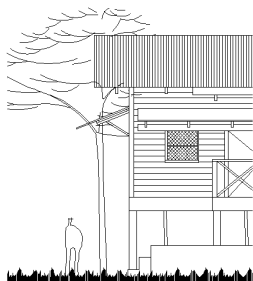


LA
IDENTIFICACIÓN
DEL
POBLADOR
HACIA
LOS
CONJUNTOS
CONSTRUIDOS
POR
LA UFCO.
SE DIRIGE
EN GRAN
MEDIDA
HACIA
LAS
COMODIDADES
QUE LA
COMPAÑÍA
LES BRINDARÍA

Se observa que en todo proceso económico, la arquitectura juega un papel primordial. La United Fruit Company no hubiese planteado una solución a este problema, si su objetivo no fuera el de comercializar el banano, por lo que procuró estudiar el terreno antes de emplazar sus instalaciones. Esta comercialización del banano trajo consigo varios factores, el primero como se a descrito anteriormente, radica en el estudio de los espacios en torno del aspecto urbano y arquitectónico *-considerando que la arquitectura planteada por la UFCo. se presenta en esencia como una correcta disposición funcional y jerarquizada-*. El segundo factor, pone de manifiesto la lectura oculta que ésta arquitectura presenta *-en donde los aspectos decorativos y de estilo son parte integrante del proceso, mas no son el fin en sí mismo, tal y como lo reitera Manfredo Tafuri en sus estudios: el fenómeno arquitectónico como al estudio de los factores que oculta mediante la reflexión de los elementos que muestra-*.

Es por ello que mediante el estudio de estos cuatro aspectos *-propedéutica psicosocial como reflejo crítico, el factor cultural, el factor socio/económicos, y el factor, naturales/constructivos-* se puede determinar que la arquitectura transmite un pensamiento económico mediante su lenguaje: *el espacio*, ya que la arquitectura además de formular confort climático, plantea condiciones históricas.

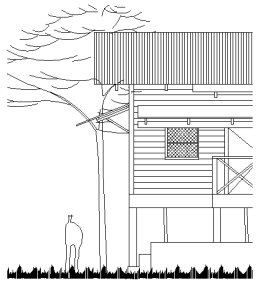
La UFCo. en Guatemala mantuvo dominio económico en la producción bananera desde 1900 hasta 1970, este dominio se manifiesta por medio la perpetuación del sistema capitalista *-el cual fomentan la contradicción entre el salario y la ganancia según posturas de Karl Marx-*, que indudablemente fue apoyado por los gobiernos de turno mediante la otorgación de regalías legales a dicha



Compañía, manifestado en diversos títulos al respecto *-Fruta Amarga, El Imperio del Banano-*.

Las condiciones históricas que se han revisado en torno a los conjuntos arquitectónicos construidos por la UFCo. en Guatemala advierten la participación y presencia de los habitantes como mano de obra, ya que con el paso del tiempo se forma toda una escuela de artesanos y constructores, de tal forma que dicho conocimiento y habilidad se lleva a otras ciudades que presentan gran adaptación a las condiciones climáticas *-tal es el caso de Bocas del Toro, Panamá; Puerto Plata, República Dominicana, Galvestone, Estados Unidos-*, tal y como se hace mención en la *Arquitectura y Urbanismo para la Producción Bananera en Guatemala (1900-1970)*. Esto logró desde un inicio, en gran medida identificación de los pobladores para con las construcciones. Dicho proceso de identificación logra afianzar un sistema operante, es decir, que la UFCo. logra insertarse dentro de un mercado con gran capacidad de crecimiento, ya que contó con las políticas gubernamentales adecuadas *-exoneración de impuestos, exclusividad sobre el uso subsidiario del transporte ferroviario y producción, comercialización y exportación bananera-*.

La identificación del poblador con los aspectos que caracterizan a la UFCo. se dirige hacia las comodidades que la UFCo. les brindaría, donde las necesidades se traducen en la segregación de la tierra por medio de la división laboral, presentando una organización espacial en torno a las necesidades de la producción bananera.



FOTOGRAFÍA No. 59

un aporte al tema de estudio
vivienda Multifamiliar Tiquisate **Escuintla**

138

capítulo

6

La Arquitectura construida por la UFCO. en Guatemala, como Legado de Identidad

una valorización crítica del patrimonio



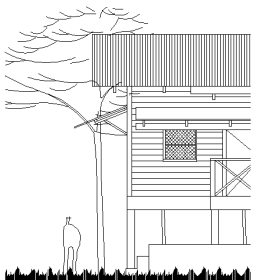
LOS
CONJUNTOS
EN SÍ,
YA QUE
ADEMÁS
DE GENERAR
UN RESGUARDO
FAMILIAR
REPRESENTAN
ESPACIOS
DE
DESCANSO
Y
DISTRACCIÓN
TRAS
LAS
JORNADAS
DE TRABAJO.

Dentro de esta identificación adquirida por el trabajador, y bajo un complejo panorama económico, se va adquiriendo una especial apremiación hacia los conjuntos en sí, ya que además de generar un resguardo familiar representan espacios de descansos y distracción tras las jornadas de trabajo.

Asimismo, conforme a la tenencia del capital, para el caso específico del tema en cuestión, el empresario dueño de la Compañía se plantearía un sin número de molestias para con la productividad de su empresa, no con el fin de brindar vivienda y trabajo a las comunidades aledañas, sino procurar una óptima producción bananera que le retribuyera lo invertido. Para tal efecto debió procurar un determinado bienestar a sus trabajadores, por consiguiente se ve en la necesidad de rehabilitar un adecuado estudio de la trama urbano-arquitectónica tanto en sus niveles formal, funcional como climático *-indispensable para el buen descanso ante un clima cálido-*, además de brindar los suficientes servicios para que el trabajador mantuviese cercanía con el área de trabajo, de esta manera aprovechar al máximo sus capacidades.

Una muestra del salvaguardar dichos conjuntos arquitectónicos, se da por medio de la Municipalidad de Tiquisate, la cual los declara *Conjuntos Históricas Patrimoniales*, y como consecuencia de ello actualmente la DGPCN *-Dirección General del Patrimonio Cultural y Natural-* está realizando el inventario.

Se ha mostrado que el estructuralismo es recurrente, es decir, se plantea el



problema de los Conjuntos Arquitectónicos construidos por la UFCo. en Guatemala como una unidad capaz de desmembrarse en todos sus aspectos, de esta suerte en el inciso

B. EJE 2: LA VALORACIÓN SIMBÓLICA DE LOS CONJUNTOS COMO OBJETOS CON FUNCIÓN COMUNICATIVA

se reitera a la Semiótica como generador, llegando a una mejor comprensión de los mensajes que se reciben a partir de dicha obra.

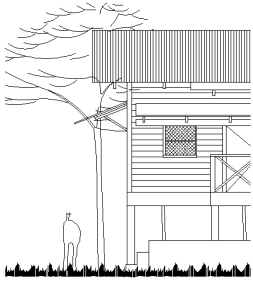
En esencia, la semiótica aporta coherencia a los mensajes que se reciben, en donde, se entiende a la arquitectura como a un conjunto de signos o mensajes, los cuales expresan una determinada ideología, y que ésta es determinada por las situaciones sociales del modo de producción existente, tal y como lo expresan Barthes, Saussure y Eco. Entender la relación de una disciplina como la semiótica, y un arte como la arquitectura, significa comprender que la arquitectura está conformada por mensajes, y que como todo mensaje, lleva en su propia naturaleza un fundamento ideológico. *-ver pag.36 "La Ideología en el presente estudio -*

En la *Arquitectura y Urbanismo para la producción bananera en Guatemala*, se plantean tres tipos de cultura en torno a los conjuntos arquitectónicos: la cultura estadounidense, la administrativa *-integrada regularmente por guatemaltecos y dispuestas alrededor del modelo estadounidense propuesto por la gerencia de la UFCo.-*, la cultura de los obreros y la integrada por la clase trabajadora. Para cada una de estas culturas se observa un determinado mensaje *-evidentemente de clase-* transmitido en dichos conjuntos.

FOTOGRAFÍA No. 60

un aporte al tema de estudio

Vivienda Unifamiliar de Administradores, entre Fincas Sebol y Tikal, Morales, Izabal

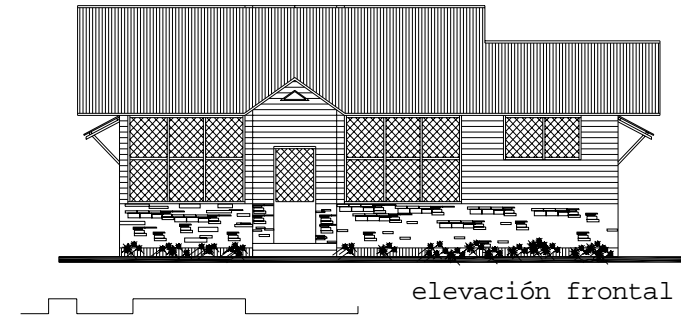
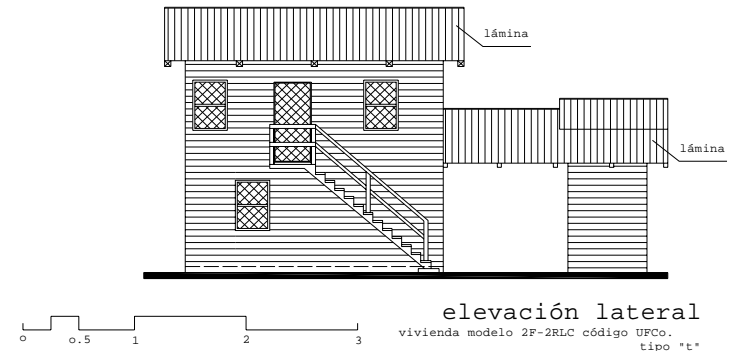
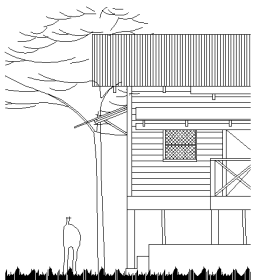


DENTRO
DE LAS
CUALIDADES
ARQUITECTÓNICAS
EN LOS
CONJUNTOS
SE TRANSMITEN
MENSAJES
DE
TERRITORIALIDAD
Y STATUS:
LA DISPOSICIÓN
ESPACIAL

Dentro de las cualidades arquitectónicas habituales en los conjuntos que transmiten mensajes de territorialidad y status social se encuentra: la disposición espacial -tanto a nivel interno como a nivel urbano-, el espacio requerido por cada habitante según al rango que desempeñara en la empresa, la distinta disposición del color en la vivienda, y el tipo de ordenamiento a nivel de traza urbana.

Si se observa el contenido de los lenguajes arquitectónicos transmitidos en relación al contexto cultural de los conjuntos, se puede apreciar que la cultura estadounidense ejercía potestad de los mensajes que se transmitían -por medio de la segregación del suelo al ser dueños de los medios de producción y presentar una sociedad de clases por medio de la propiedad privada-, pues como afirma M. Hernández estos grupos se asentaban en una zona especial, donde habitaban los más altos funcionarios de la compañía bananera y cuya estructura simbólica buscaba definir formalmente no sólo una diferencia de estrato ocupacional, sino también un modo de vida diferente. Actualmente se sigue percibiendo esta diferenciación espacial en las áreas donde la comercialización del banano no ha parado.

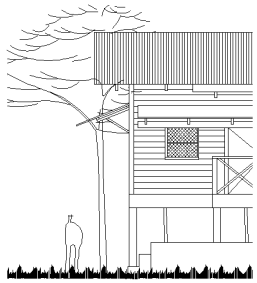
Los componentes decorativos y el uso del color, se utilizan para identificar la personalidad del usuario. Esto se entiende como la diferenciación de los grados laborales dentro de la finca, comunicando mensajes de territorialidad y estatus.



GRÁFICA No.12 En su parte formal y de detalle estilístico, esta arquitectura sea un tanto sobria se percibe mas detalle en las viviendas unifamiliares destinadas a los empleados de alto rango que las del resto de los trabajadores. La primera imagen corresponde a vivienda Bifamiliar, Finca Chicasaw, Los Amates, Izabal en contraste con una Vivienda Unifamiliar, Finca El Prado, Tiquisate, Escuintla.

un aporte al tema de estudio

sobre los niveles de valoración



142

FOTOGRAFÍA No. 61

un aporte al tema de estudio

Vivienda Multifamiliar Finca Chicasaw, Los Amates, Izabal

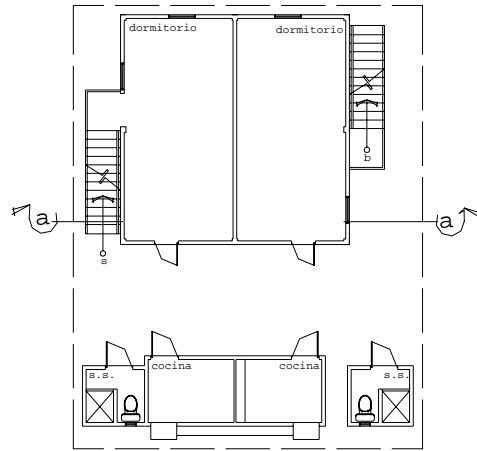
capítulo 6

La Arquitectura construida por la UFCO. en Guatemala, como Legado de Identidad

una valorización crítica del patrimonio

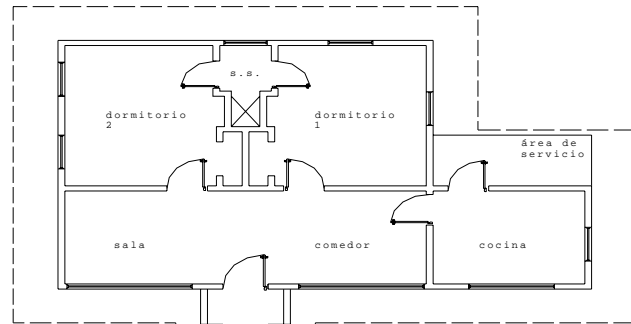


EL
DUEÑO
DE LA
COMPAÑÍA
ENFATIZARÍA
PARA CON
LA
PRODUCTIVIDAD
DE SU
EMPRESA,
NO CON
EL FIN
DE BRINDAR
VIVIENDA Y
TRABAJO
A LAS
COMUNIDADES
ALEDAÑAS,
SINO
PROCURAR
UNA ÓPTIMA
PRODUCCIÓN
QUE LE
RETRIBUYERA
LO INVERTIDO.



planta primer nivel
vivienda modelo 2F-2RLC código UFCO.
tipo "t"

GRÁFICA No.13 Vivienda Bifamiliar, Finca Chicasaw, Los Amates, Izabal. Se observa la separación de las actividades secundarias respecto del área de dormitorios. Aspectos que demuestran el estudio de las actividades, aunque se presente de una forma básica.



planta primer nivel

GRÁFICA No.14 Los espacios son muestra de la diferenciación laboral dentro de las fincas bananeras, por lo tanto el tamaño del espacio dependía no sólo de la actividad, enmarcando el rol y determinando el estatus dentro la empresa. La primera imagen es la planta de una Bifamiliar, Finca Chicasaw, Los Amates, Izabal en contraste con una Vivienda Unifamiliar, Finca El Prado, Tiquisate, Escuintla.

A continuación se presentan las apreciaciones obtenidas por medio de entrevistas a pobladores del área, que aunado a la recopilación bibliográfica existente, ayudan a determinar la relación de los personajes interactuantes en torno a dichos conjuntos arquitectónicos -ver datos en apéndice-

a. PERSONAJES INTERACTUANTES

-Esta información se obtuvo por medio del instrumento No. 2 (fichas nivel abstracto) ver apéndice pag. 215-

*Empresarios actual empresa,

_Dueños, y administradores de las Construcciones, así como encargados de Mantenimiento.

_Poseen los medios de producción.
_La mayoría presenta hermetismo en la visita a sus propiedades,

a. se permite el ingreso a las fincas solamente con pase de autorización

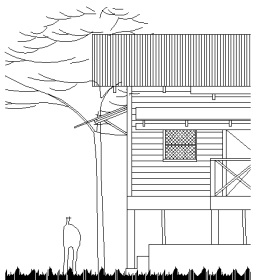
b. no se permite recabar información escrita y fotográfica sin sanción verbal.

_Conocimiento de la situación patrimonial de las Construcciones.

_La mayoría presenta desinterés e indiferencia por promover un desarrollo basado en la Valorización de los Conjuntos Arquitectónicos.

un aporte al tema de estudio

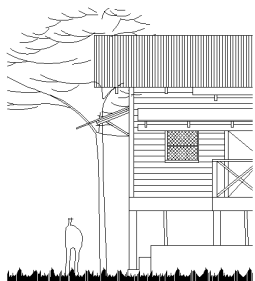
sobre los niveles de valoración



FOTOGRAFÍA No. 62

un aporte al tema de estudio

Empacadora Finca Lanquin II, Morales, Izabal



LA SEGUNDA
RELACIÓN
EN LA
ESFERA
PSICOLÓGICA
POR PARTE
DEL INDIVIDUO
HACIA EL
HECHO
ARQUITECTÓNICO:
SE DA MEDIANTE
SU RESPUESTA
DE
IDENTIFICACIÓN
HACIA
DICHOS
CONJUNTOS

***Gobierno de Guatemala**

_Cede derechos de apropiación de recursos nacionales a cambio de impuestos.

_Falta de seguimiento de normas y leyes que eleven el nivel de vida de los pobladores por medio de la valorización de los recursos naturales y arquitectónicos.

_No absorbe mantenimiento de las construcciones.

***Trabajadores de Alto Rango**

_Jefes Superiores, extranjeros o nacionales

_Perciben actualmente servicios dentro de las Colonias cerradas.

_Reciben mantenimiento por parte de la Compañía.

_La mayoría presenta conciencia de la conservación de los Inmuebles.

_Se refleja la diferencia espacial, ya que presentan elevados grados de confort. *(ver valorización arquitectónica)*

***Trabajadores de Mediano Rango**

_Secretarios, Caporales, Electricistas, y otros.

_Las construcciones reciben poco o nulo mantenimiento; ej., en la Finca Creek, ubicada en el Ramal del Motagua, se

percibía mantenimiento hasta hace unos cuantos años.

_Sus viviendas presentan mayor espacio y confort. *(ver valorización arquitectónica)*

_el mantenimiento corre por su cuenta

***Trabajadores de Bajo Rango**

_Peones u Obreros, siendo mayoría y base de la producción bananera.

_Dependen de la Empresa para darles mantenimiento a sus moradas.

_Sus viviendas presentan menos espacio. (ver valorización arquitectónica)

_el mantenimiento corre por su cuenta

***Usuarios sin ser Trabajadores de la Empresa**

_El mantenimiento de las construcciones corre por su cuenta.

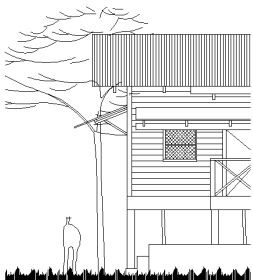
_Manifiestan interés en la Valoración de los Conjuntos Arquitectónicos.

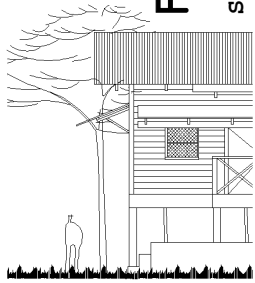
_Perciben la Valorización como beneficio, cultural y económico.

En base a los datos registrados anteriormente se puede determinar que la arquitectura construida por la UFCo. en Guatemala, se presenta bajo cualidades de doble referencia, relación que ha sido denominada en este trabajo, *esfera psicológica del individuo en relación a la arquitectura*,: La primera relación, por parte de la arquitectura construida por la UFCo. en Guatemala al individuo o poblador, mediante su emisión de mensajes de resguardo físico-emocional, y de expresión de planteamientos ideológicos. La segunda relación por parte del individuo al hecho arquitectónico, mediante su respuesta de identificación hacia dichos conjuntos, que con la toma de conciencia de la autogestión podrá plantearse su pronta valorización. Lo anterior se resumen en el *esquema v.*

un aporte al tema de estudio

sobre los niveles de valoración





FOTOGRAFÍA No. 63

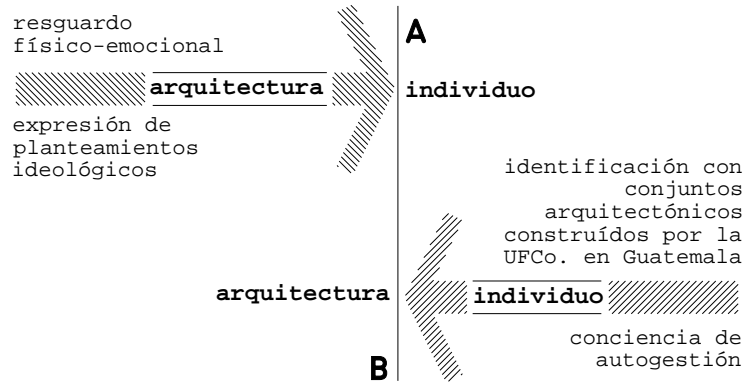
un aporte al tema de estudio

salón de Usos Múltiples, Finca Choctaw, Los Amates, Izabal



RUSKIN Y
SUS
PLANTEAMIENTOS
ESTÉTICOS
-SOCIALES,
SERÍAN
ADAPTADOS
POSTERIORMENTE
POR LA
UFCO EN
GUATEMALA
A TRAVÉS
DE LA
COMERCIALIZACIÓN
DEL BANANO

ESFERA PISCOLÓGICA DEL INDIVIDUO EN RELACIÓN A LOS CONJUNTOS ARQUITECTÓNICOS COSNTRUIDOS POR LA UFCO. EN GUATEMALA



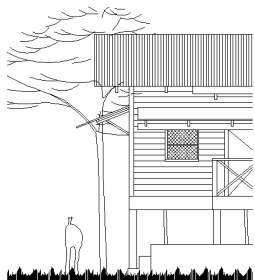
f u e n t e : e l a b o r a c i ó n p r o p i a t o m a n d o c o m o b a s e a : E C O , U m b e r t o " L a E s t r u c t u r a A u s e n t e " , B A R T H E S , R o l a n d " U n a A v e n t u r a S e m i o l ó g i c a "

e s q u e m a v

C. EL MODELO COMUNICACIONAL PLANTEADO POR JUAN CARLOS PÉRGOLIS

Tal y como se mencionó en el Marco Metodológico, a continuación se plantea el modelo comunicacional aplicado a los Conjuntos Arquitectónicos construídos por la UFCo. en Guatemala, el cual representa la visión de la arquitectura a través del observador que la está percibiendo, ya no con la restricción de lo que la arquitectura transmite en su nivel crítico.

La información se desglosa en dos fases, : a. área del contexto y b. área de texto.



c.1 ÁREA DEL CONTEXTO

Según J. Pérgolis en su aplicación del modelo a la arquitectura moderna, lo más importante en este, es la apertura comercial que se da desde Inglaterra a América, tanto financiera como teórica. En lo teórico se plantea una relación sintagmática hacia el estilo Neo-gótico, mostrando a exponentes como Ruskin, y sus planteamientos estéticos-sociales, que serían adaptados posteriormente por la UFCo en Guatemala a través de la comercialización del banano.

En el área del contexto existen dos aspectos:

El estructural, aquí se puede mostrar la significación que adquieren los conjuntos en su nivel territorial, ya que además de mostrar una traza de plato roto, se instauran códigos de riego y de movilización.

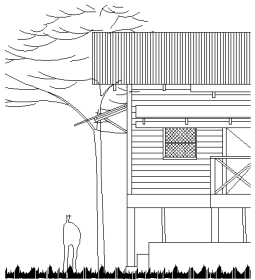
-Riego, por su ubicación en torno del Motagua y de las Costas del Pacífico, y

-Movilización, por su cercanía a la línea férrea.

El referencial, dichos conjuntos adquieren un significante único. A pesar de plantear códigos traídos de la India y de Inglaterra, estos plantean un lenguaje único en las Costas del Atlántico y del Pacífico, ya que se adaptan a las situaciones constructivas y ambientales de la región.

un aporte al tema de estudio

sobre los niveles de valoración



148

FOTOGRAFÍA No. 64

un aporte al tema de estudio

Edificio Administrativo, Finca Sebol, Morales, Izabal

capítulo

6

La Arquitectura construida por la UFCO. en Guatemala, como Legado de Identidad

una valorización crítica del patrimonio



SI SE
PARTE
DE LA
PREMISA
DE QUE
EL HOMBRE
SE RELACIONA
CON EL
MEDIO Y
LO
TRANSFORMA,
EN UNA
RELACIÓN
DIALÉCTICA,
EL MEDIO
TAMBIÉN
LO
CONDICIONA

Lo urbano

Una muestra de ello es la estructura de ocupación en los centros poblados de Tiquisate, Escuintla, siendo que en el área habitacional se evidencía un código de orden superior de tipo jerárquico- ya que los centros urbanos contenían una serie de sectores segregados-.

La transmisión de códigos a través de la traza presentada por la UFCo. se evidencía en el motivo de plato roto descrito por los sectores destinados de alto rango, a diferencia de la de tipo ordenada o tipo ajedrezada, mostrada por las viviendas para empleados del bajo rango.

El paisaje

Si se parte de la premisa de que el hombre se relaciona con el medio y lo transforma, en una relación dialéctica, el medio también lo condiciona.

Una muestra de ello, es la relación sintagmática del contexto ecológico con los Conjuntos Arquitectónicos, ya que los desbordes del Río Motagua distorsionan la lectura de dichas edificaciones, y con el paso del tiempo presentan deterioro.

c.2 ÁREA DEL TEXTO

Del Emisor y del Receptor

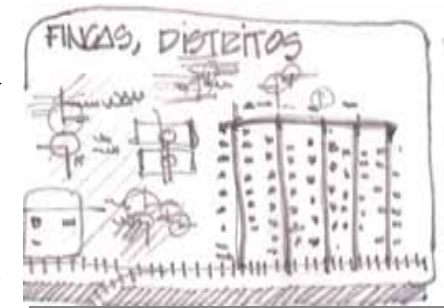
El hecho arquitectónico genera claros significantes que contribuyen al proceso de lectura, ya que en relación dialéctica el receptor plantea su argumento. Para ello el emisor o hecho arquitectónico se asegura en tres niveles:

a. *En la arquitectura hecha por profesionales*, tal es el caso de los Conjuntos construidos por la UFCo. en Guatemala, en donde al observar las características morfológicas de los significantes producidos en Morales, se plantea la transformación de la finca Bananera a finales de los 20's, cambiando el código de lectura al de centro administrativo, modificando su morfología y con esto agudizando el ritmo de crecimiento en la ciudad.

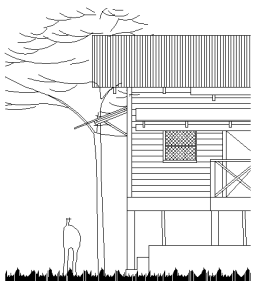
b. *En la arquitectura popular*, siendo que la UFCo. presenta gran estudio en sus disposiciones arquitectónicas, este apartado carece de validez para el presente estudio.

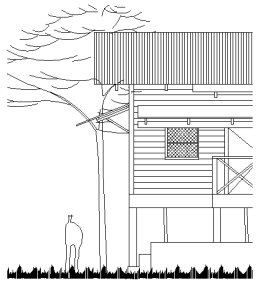
c. *Los sistemas normativos y pautas*, este es el apartado que mejor refleja la relación sintagmática entre el texto y el contexto, ya

que es aquí en donde se encuentra el eje para la estadía de la UFCo. en Guatemala: *la comercialización del banano*. Por lo que el sistema normativo mencionado por el modelo se demuestra en la tipología arquitectónica y su incidencia en la estructura urbana, ya que los códigos transmitidos por sus edificaciones van desde lo religioso, hasta lo funerario, pasando por la vivienda que retoma el trabajo de suministro de agua y desalojo de excretas -hasta los significantes producidos por los edificios educativos-.



un aporte al tema de estudio





150

FOTOGRAFÍA No. 65 ^{capítulo} 6

un aporte al tema de estudio

Escuela Finca Lanquin I, Morales, Izabal

La Arquitectura construida por la UFCO. en Guatemala, como Legado de Identidad

una valorización crítica del patrimonio



ORDEN Y
SIMETRÍA
EN LAS
CONEXIONES
VERTICALES,
UNO DE LOS
RASGOS DE
IDENTIFICACIÓN
QUE SE
EXPRESAN
EN LOS
CONJUNTOS
COMO
RELACIÓN
VIVENCIAL PARA
CON EL
POBLADOR

Bajo esta perspectiva, se da énfasis a la respuesta que presenta el receptor, para lo cual dicho modelo plantea tres aspectos:

d. *Conjuntos cuya lectura refiere al hecho físico*

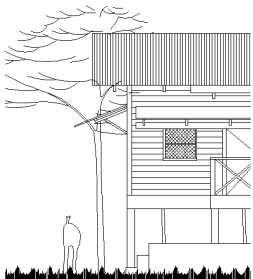
Esta lectura muestra las soluciones de primera instancia presentadas por la UFCo. en Guatemala, en donde se percibe "la solución de la cubiertas" en función de la variante estilística del Colonial Revival, así como de "la expresión en las fachadas" que mantienen una formación modular en las ventanas con proporción 2 a 1. Y uno de sus rasgos más representativos es el orden y simetría otorgado a las conexiones verticales, acentuando la relación vivencial expresada en el modelo, ya que se obliga al receptor a hacer uso de ellas en tanto se quiera ingresar a la construcción.

e. *Conjuntos cuya lectura refiere a sensaciones*

Esta lectura manifiesta la sensación de agrado ante el sintagma de ritmo que presentan las composiciones. Lo anterior mediante el uso adecuado de la iluminación, aunado a la solución funcional creada en los ambientes.

f. *Conjuntos cuya lectura refiere a significaciones*

Si bien la arquitectura de la UFCo. es una muestra asimilada del neo-gótico, como tal, no muestra la altura ni los muros gruesos de piedra característicos en sus construcciones, sin embargo, el receptor reconoce el potencial constructivo de la madera, y apremia la decisión de la Bananera al utilizarlo, ya que se adapta a las condiciones climáticas existentes en la Costas del Atlántico y del Pacífico.



GRÁFICA NO.15 En la primera imagen se observa una derivación del Colonial Revival, denominada "Craftsman Bungalow". Su rasgo más representativo es el orden y simetría otorgado a las conexiones verticales, tal y como se observa en la imagen posterior, correspondiente a una Vivienda Unifamiliar, en la Finca El Prado, Tiquisate, Escuintla.

un aporte al tema de estudio

sobre los niveles de valoración

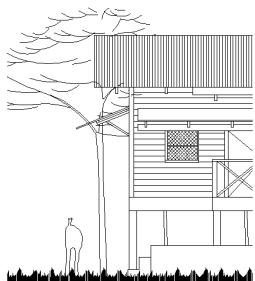
152

FOTOGRAFÍA No. 66

un aporte al tema de estudio

Vivienda Multifamiliar P/solteros, Finca Zaculeu, Morales, Izabal

6



EL HECHO
DE
MODIFICARLOS,
AUNQUE
SEA CON EL
CAMBIO DE
MATERIALES,
IMPLICA
PERDER
LA APROPIACIÓN
HISTÓRICA
DEL
MISMO.

SEGUNDO ASPECTO:

el aspecto patrimonial

A. LA VALORACIÓN SIMBÓLICA DE LOS CONJUNTOS ARQUITECTÓNICOS COMO OBJETOS DE IDENTIDAD

Tanto la UNESCO, como diferentes autores, han planteado que la Identidad Cultural es un proceso de sedimentación, que lleva en sí mismo la asimilación de los diferentes patrones, por lo que este proceso implica un legado cultural plural, y que por su naturaleza, de cambio no significa desechar la tradición, ni incorporar de manera acrítica cualquier postulado.⁷

Es por ello, que el presente trabajo tiene la finalidad de valorar los Conjuntos Arquitectónicos construidos por la UFCO. en Guatemala, por lo tanto las teorías de la arquitectura hasta ahora planteadas deben ser complementadas con planteamientos afines a la conservación y restauración de un bien tangible. Se observa la Escuela de Camilo Boito (1836-1914), quien sintetiza las ideas de Le Duc y Ruskin y plantea el concepto de "autenticidad arquitectónica" -la no intervención abrupta de los edificios-.

Dentro de los puntos sobresalientes que plantea Boito se pueden aplicar los siguientes:

La posición analítica ante la riqueza arquitectónica e histórica. Siendo que los Conjuntos presentan aspectos culturales de relevancia -sinónimo de movimientos sociales-.

No procede con los derribos de los añadidos históricos, es decir, convierte al edificio en un objeto arqueológico, en un documento. La valorización aquí planteada retoma la importancia del hecho arquitectónico tal y como lo realizaron los constructores originales, -ya que estos, tal como se ha visto hasta el momento, y se podrá observar en el desarrollo de este trabajo- manejan conceptos de adaptación territorial congruentes a la zona de implantación. El hecho de modificarlos, aunque sea con el cambio de materiales, implica perder la apropiación histórica del mismo.

Dentro de este proceso de valorización arquitectónica, Cortés plantea una serie de valores aplicables en la justificación de un bien como Patrimonio, a continuación se desglosan cada uno de estos.

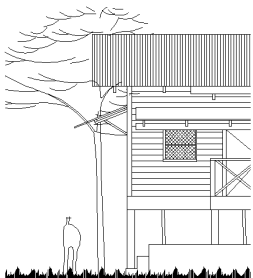
Valor Histórico

Los aspectos que caracterizan este tipo de valor -la identificación de los elementos físicos del área histórica-, deben de ser tomados en cuenta, ya que no sólo se constituyen en testimonio real clasificado, sino también proporcionan un sentimiento de identidad a los habitantes de la región como edificaciones que solucionan necesidades.

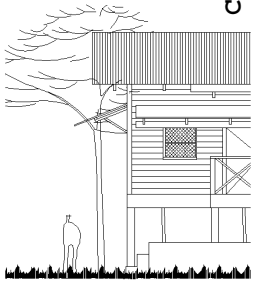


un aporte al tema de estudio

sobre los niveles de valoración



⁷ RUIZ DUEÑAS, Jorge "¿Cultura para Qué? Un examen Comparado" México DF. 2000, Ed. Océano, p.148



FOTOGRAFÍA No. 67

154

un aporte al tema de estudio

capítulo

6

Comisariato Finca Arapahoe, Morales, Izabal

La Arquitectura construida por la UFCO. en Guatemala, como Legado de Identidad

una valorización crítica del patrimonio



LOS
CONJUNTOS
ARQUITECTÓNICOS
CONSTRUIDOS
POR LA
UFCO. EN
GUATEMALA
REPRESENTAN
PARA
ENTONCES
LA MAYOR
PRODUCCIÓN
BANANERA
A GRAN
ESCALA
DEL PAÍS,
ADEMÁS DE
GARANTIZAR
EL RECUERDO
DE ÉPOCAS
ACAECIDAS
PARA LOS
AÑOS
1900-1970

Dicho de otra forma, por ser los Conjuntos construidos por la UFCo. en Guatemala, un ejemplo sobresaliente de un tipo de construcción, de un conjunto tecnológico, o de un paisaje que ilustra una o más etapas significativas de la historia, tal y como se menciona en el **criterio de selección (iv)**, citado por la **UNESCO** para retribuir la categoría de Patrimonio Mundial a un Bien Tangible.

_Valor Testimonial Si bien esta categoría se refiere a los objetos que desde su propia concepción han sido ideados como objetos conmemorativos, los conjuntos arquitectónicos construidos por la UFCo. en Guatemala representan para entonces la mayor producción bananera a gran escala del País, además de garantizar el recuerdo de épocas acaecidas para los años 1900-1970, relacionándose con un determinado estadio de la historia guatemalteca *-en su relación con el Gobierno de Jorge Ubico y su aspecto laboral, así como de la caída del Gobierno de 1940, mediante la institucionalización del Gobierno de la Liberación encabezado por Carlos Castillo Armas, y el apoyo del Gobierno de Estados Unidos en unión con los sectores agroindustriales para derrocarlo-*. Lo anterior se puede apoyar en lo planteado por la **UNESCO** *-en su criterio (iii) de selección de un Bien tangible para promulgarlo como Patrimonio Tangible de la Humanidad-*, el cual manifiesta que dicho bien debe de *aportar un testimonio único o por lo menos excepcional de una tradición cultural, tal y como se observa en los Conjuntos Arquitectónicos tratados*, que además presenta la tradición de la agroindustria del banano.

_Valor Físico Dentro de la clasificación Patrimonial, los Conjuntos tratados presentan un papel relevante, ya que en palabras de J. Cruz, es posible apuntar que el surgimiento y desarrollo de

las necesidades se da de una manera organizada *-demostrado en las trazas ocupadas por la UFCo aplicado a las condiciones del medio físico-*, donde dichos conjuntos son representaciones fieles de los aspectos sociales, políticos y económicos de ese específico momento, donde surge el fenómeno del movimiento humano y de generación de trabajo, situación que origina la creación de elementos físicos para la satisfacción de la producción bananera. A continuación se muestra un esquema del proceso de migración y consolidación del lugar físico en dicha producción bananera.



SECUENCIA GENERAL FORMATIVA DE LOS CONJUNTOS ARQUITECTÓNICOS CONSTRUIDOS POR LA UFCO. EN GUATEMALA

- 1 Ciudades campamento *-casas prefabricadas importadas de Estados Unidos-*
- 2 Trazo urbano de la ciudad, se incluyen estudios de urbanismo con la incorporación de aspectos de infraestructura y equipamiento
- 3 Migraciones de los Departamentos de Zacapa, Chiquimula, El progreso, Jalapa y Jutiapa

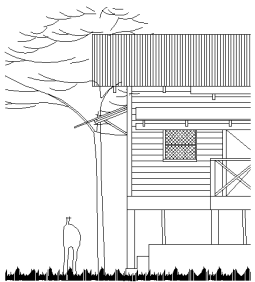
fuente: Elaboración propia tomando como base a HERNANDEZ GUTIERREZ, Mabel Daniza, et. al. "Arquitectura y Urbanismo para la producción bananera (1900-1970)" Fase II, Vol. I. p.10

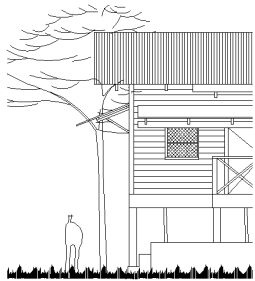
esquema w

o un aporte al tema de estudio

sobre los niveles de valoración

155





156

FOTOGRAFÍA No. 68

un aporte al tema de estudio

capítulo

6

salón de Usos Múltiples Finca Patzún, Los Amates, Izabal

La Arquitectura construida por la UFCO. en Guatemala, como Legado de Identidad

una valorización crítica del patrimonio



Es EVIDENTE QUE UNO DE LOS RASGOS A SEGUIR COMO LINEAMIENTO DE VALORIZACIÓN PATRIMONIAL ES EL ASPECTO DE LA EXISTENCIA DE UN ACTIVO FIJO AÚN NO APROVECHADO

_Valor Artístico En los conjuntos se observa "una derivación estilística con influencia del victoriano". Este hecho los enmarca dentro de un ámbito mundial, además de poseer la singularidad de adaptación a las condiciones del contexto guatemalteco, *-como pueden ser las climáticas-*. Se observa que con el paso del tiempo esta cualidad patrimonial se consolida aún más, provocando que sus elementos estilísticos se sigan respaldando por las leyes vigentes.

-Valor Ambiental

Se debe de enmarcar el tratamiento bio-climático aportado por los diseñadores contratados por la UFCo.; ya que las edificaciones presentan gran adaptabilidad al contexto ambiental de las regiones donde se ubica la Compañía, -lo cual supone la importancia del entorno como elemento de diseño en relación directa hacia el objeto arquitectónico-



En la *Arquitectura y Urbanismo para la producción bananera en Guatemala (1900-1970)* se nombran algunas de las características fundamentales del Patrimonio Cultural desarrolladas por Ovando Grajales, estas se desarrollan de la siguiente manera en función de los alcances del presente trabajo:

o **Aporta algún satisfactor a la sociedad**
Es evidente que uno de los rasgos a seguir como lineamiento de valorización

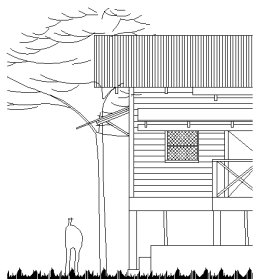
patrimonial, es el aspecto de la existencia de un activo fijo aún no aprovechado. Ya que como menciona M. Hernández en sus estudios, en la actualidad los conjuntos arquitectónicos aún brindan diversos servicios, que pudieran ser implementados y aprovechados en proyectos turísticos.

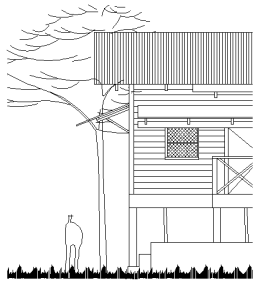
o **Puede ser cualquier cosa material o inmaterial** Este trabajo plantea una valoración crítica del patrimonio mediante las interpretaciones que emanan de dichos conjuntos. Es por ello, que la identificación que presentan los pobladores hacia éstos marca la existencia de un bien patrimonial intangible como reflejo de uno tangible, tal y como lo plantea la UNESCO en su **Criterio (vi)** de selección, mencionando que un bien arquitectónico, podría ser declarado Patrimonio, si está asociado directamente o tangiblemente con acontecimientos o tradiciones vivas, con ideas o creencias de significado excepcional, tal es el caso de los objetos de estudio.

La Arquitectura construida por la UFCo. en Guatemala se presenta como Legado de Identidad en el momento mismo en que dichos conjuntos manifiestan el modo de vivir de los pobladores, ya que por medio de sus actividades cotidianas y de su proyección en un yo colectivo, éstos devuelven constantemente la imagen que los conjuntos les transmiten, creándose un aspecto inmaterial *-o intangible en términos patrimoniales-* que se fundamenta como lineamiento valorativo.

un aporte al tema de estudio

sobre los niveles de valoración





FOTOGRAFÍA No. 69

un aporte al tema de estudio

Vivienda Multifamiliar Finca Creek, Los Amates, Izabal

158

capítulo 6

La Arquitectura construida por la UFCO. en Guatemala, como Legado de Identidad

una valorización crítica del patrimonio



LA PÉRDIDA
DE LOS
CONJUNTOS,
EN UN
GRADO
SUPERLATIVO
CONTRIBUIRÍA
A LA
DESTRUCCIÓN
DE ELEMENTOS
CULTURALES
CAPACES
DE ESTIMAR
AL
INDIVIDUO

o **Refleja su momento histórico.**

En este aspecto se debe de observar que la pérdida de la memoria histórica como patrimonio ancestral repercutiría no sólo en el deterioro y demolición de los Conjuntos, sino que en un grado superlativo, contribuiría a la destrucción de elementos culturales capaces de estimar al individuo, así como también contribuiría a la destrucción de elementos propios de un momento histórico en el pasado del País.

o **Sus valores pueden ser locales, regionales o universales.** Ya se ha hecho mención del alcance y proyección que tiene dicho patrimonio arquitectónico -tanto como identidad regional como nacional-, sin embargo, estos valores además de poseer características de expansión, al ser captados por la propedéutica de J. Cruz, se convierten en ejes generadores de ordenamiento espacial -que en este aspecto se promueve la organización espacial por medio de la valoración local, regional y universal-.

o **Su valoración es dinámica** M. Hernández se plantea una valoración dinámica en sus rasgos diacrónicos y sincrónicos, pues la situación de los conjuntos en cuestión varía en función del lugar y de su sociedad para el primer rasgo, y para el otro, según del momento en que se esté valorando.

Es por ello que se ha ido preparando un panorama propicio ante la población y líderes comunitarios, de tal forma que se genere el momento adecuado conforme a la sociedad que tiene gerencia e interactúa con ellos.

o **Se puede medir -aspecto cuantitativo-** Con las diversas

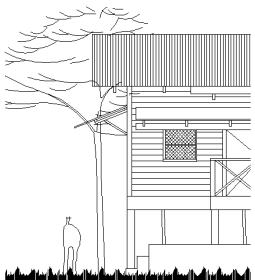
actividades de catalogación que se han venido realizando a los bienes tangibles construidos por la UFCo. en Guatemala -ver capítulo 1 y 2-, se determina la cantidad de patrimonio cultural arquitectónico y urbano existente, enfatizando su aspecto cuantitativo.

o **Se puede analizar -aspecto cualitativo-** Muestra de ello es el presente trabajo, que además de retomar argumentos valorativos aplicados a los elementos estilísticos, funcionales y ambientales, se perfila en un salto cualitativo para la valorización de rasgos patrimoniales por medio de la identidad, tanto en su nivel regional como internacional -ver Aspecto Social al inicio de este nivel de valoración-.

Se pone de manifiesto que el ser humano no es un objeto -en su sentido de integración espacial y no económicamente hablando-, y es presentado como un sujeto que manifiesta su manera de vivir mediante dichos conjuntos, ya que la composición arquitectónica presentada por la Compañía Frutera es el intento de dar expresión a la imagen que se tiene de un medio ambiente.

6.3 LA VALORIZACIÓN ARQUITECTÓNICA

se presenta como sustento fundamental, ya que sirve de pilar en el desenvolvimiento del trabajo. Esta valoración incluye dos aspectos, y se desglosa de la siguiente manera:

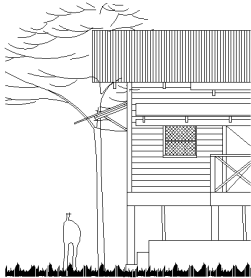


160

FOTOGRAFÍA No. 70

un aporte al tema de estudio

Vivienda Multifamiliar, Finca Onandega, Los Amates, Izabal



LA NECESIDAD
EN LOS
CONJUNTOS
COMPETE
A LA
PRODUCCIÓN
BANANERA
COMO
ACTIVIDAD
BASE,
POR LO
QUE DICHA
DIVISIÓN
CUENTA
CON UNA
RED
FERROVIARIA
CONECTADA
ENTRE
DISTRITOS

-TERCER ASPECTO
funcional

el aspecto

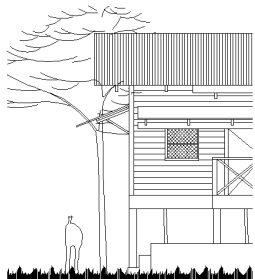
**A. LA VALORACIÓN SIMBÓLICA DE LOS
CONJUNTOS ARQUITECTÓNICOS COMO OBJE-
TO DE ACTIVIDAD ESPACIAL,** se
circunscribe a la relación de la
necesidad, la actividad, y el espacio.

Según J. Cruz a la arquitectura se le debe de entender como la actividad humana que produce espacios habitables, no obstante, el rasgo ideológico no configurara en sus postulados, tal y como lo presentan pensadores del eje 2 -Walter Benjamín y Manfredo Tafuri entre otros-.

El trinomio *necesidad-actividad-espacio* antes mencionado asegura *-y siguen asegurando-* una plantación organizada y dividida en fincas o distritos.



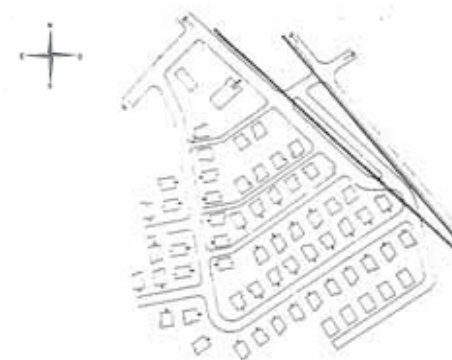
Indudablemente las condiciones del medio físico, social, político y económico determinarán las formas que adquieren las necesidades. La necesidad principal compete a la producción bananera como actividad base, por lo que dicha división cuenta con una red ferroviaria conectada entre distritos y una vía central que lleva el producto hasta el punto de embarque. A nivel de conjuntos arquitectónicos se pone de manifiesto una eficaz administración de los espacios, brindando elementos válidos para su valorización, ya



que como menciona M. Hernández existe una infraestructura compuesta por un sistema completo de campamentos para los trabajadores, escuelas, servicios médicos, sanitarios y de limpieza. Así como sistemas telefónicos, telegráficos, y de purificación de agua, además de campos deportivos o centros de recreación.⁸



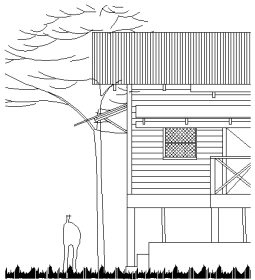
GRÁFICA No.16 Finca El Cedro y la Ceiba, Escuintla. Se observa que la UFCo. se plantea la distribución de los espacios en función de accesos primarios y secundarios -vía férreas, avenidas y calles-



GRÁFICA No.17 En la Colonia Casitas Amarillas, Morales, Izabal Se observa un claro ejemplo de distribución espacial en torno a la accesos secundarios.

⁸ HERNÁNDEZ, Mabel y otros, "Arquitectura y Urbanismo para la producción Bananera de Guatemala 1900-1970. Marzo de 1998. pp. 106

un aporte al tema de estudio
sobre los niveles de valoración



FOTOGRAFÍA No. 71

162

un aporte al tema de estudio

Vivienda Bifamiliar, Finca El Pilar, Izabal

capítulo

6

La Arquitectura construida por la UFCO. en Guatemala, como Legado de Identidad

una valorización crítica del patrimonio



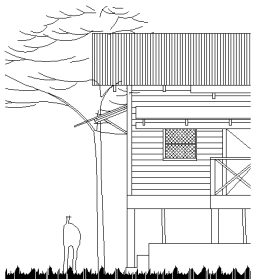
SE
DEMUESTRA
COMO LA
ARQUITECTURA
Y LA
CIUDAD
PUEDEN
PERMANECER
EN
CONSTANTE
SINTONÍA
CON EL
HOMBRE

El estudio de actividades secundarias en su rasgo habitacional y de servicios aparecen como un complemento a la matriz: la producción bananera, reflejando el análisis a nivel urbano que la Compañía realizara. -En esencia existe una relación seria de las condicionantes individuales a nivel de componentes urbanos-. Este tipo de emplazamientos demuestran el adecuado manejo de los espacios, donde la necesidad de producción impulsa a moverse espacialmente en las regiones que tuvieran las características propicias para ello.

Se demuestra como la arquitectura y la ciudad pueden permanecer en constante sintonía con el hombre -aportándole organización espacial mediante el estudio de sus actividades-, y de igual forma integrar estas actividades al entorno, tal como lo demuestran los estudios de Lévis-Straus, caso reiterativo en los conjuntos arquitectónicos construidos por la UFCo. en Guatemala.

Se pone de manifiesto que el ser humano no es un objeto -en su sentido de integración espacial y no económicamente hablando-, y es presentado como un sujeto que manifiesta su manera de vivir mediante dichos conjuntos, ya que la composición arquitectónica presentada por la Compañía Frutera es el intento de dar expresión a la imagen que se tiene de un medio ambiente.

Aunque la eclosión de los movimientos ecologistas surge en los años cincuenta y sesenta -las cuales colocan en duda el modelo capitalista de desarrollo-, tal y como se menciona en el tratado *Después del Movimiento Moderno...*, para el año de 1900 la UFCo. ya sintetizaba el sentimiento de integración ambiental, el cual transmite en los conjuntos Arquitectónicos que realizara



en Suchitepéquez, en las Costas del Atlántico y del Pacífico bajo un adecuado manejo de la condicionante natural.



Así pues, de alguna manera se resalta un enfoque funcional en relación al trinomio *necesidad-actividad-espacio*.

Es por ello, que dentro del Aspecto 3 -*aspecto funcional*-, se desglosa el complemento denominado:

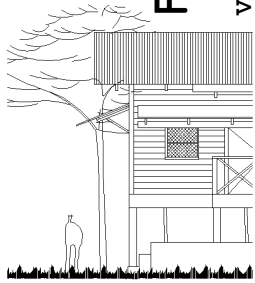
B. LA VALORACIÓN SIMBÓLICA DE LOS CONJUNTOS ARQUITECTÓNICOS COMO OBJETOS FUNCIONALES-CONSTRUCTIVOS,

en el cual, se resaltan los aspectos climáticos.

Rossi expone en sus principios una *relación seria con la historia del lugar*, entendiéndose en esta parte como una comprometida observación de las necesidades que surgen a partir de un *contexto de confort climático*.

Estas soluciones representan una búsqueda de criterios tecnológicos que aprendan de cada lugar, ya que como se ha indicado el clima de tipo caluroso oscila entre los 25.6°C y los 26.6°C,⁹ para las regiones en donde se ubicara la UFCo. en Guatemala. Esto originó la creación de soluciones constructivas que permitieran el libre paso del viento, -*se aprovecha la brisa y encausa los vientos dominantes*-.

⁹ Datos obtenidos del INSIVUMEH. 2005



FOTOGRAFÍA No. 72

Viviendas Bifamiliares, Finca Creek, Los Amates

164

un aporte al tema de estudio

capítulo

6

La Arquitectura construida por la UFCO. en Guatemala, como Legado de Identidad

una valorización crítica del patrimonio



LA
GENERACIÓN
DE
MANZANAS
NUEVAS
EN TORNO
A LA LÍNEA
FÉRREA
PERMITE UN
MAYOR
CONTROL
DE LAS
ORIENTACIONES
Y VIENTOS

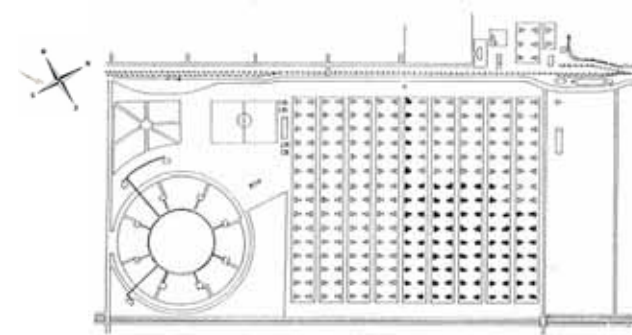
Si se toma en cuenta que para 1900 la Compañía inicia labores de producción bananera con la instauración de ciudades campamento, *-tal vez midiendo sus alcances orientado hacia inversiones futuras-* y si se observa el movimiento arquitectónico mundial para esa época *-en especial el Movimiento Moderno-* se puede determinar el gran avance que presentan dichos conjuntos, donde los mas elementales conceptos de orden y linealidad ya eran aplicados.

Con apoyo del tratado *Urbanisme*, escrito en 1925 por Charles-Edouard Jeanneret *-Le Corbusier-*, se determina que la UFCo utilizó lineamientos ordenadores propios del urbanismo. Estos promueven el punto de vista funcional, refiriendo una ciudad como instrumento de trabajo, tal y como se sigue utilizando en la actualidad.

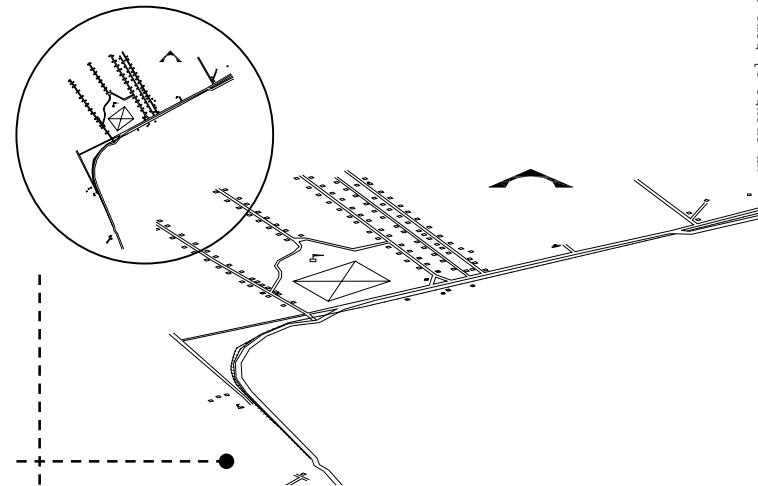
Muestra de ello son los principios ordenadores que se manifiestan en el ámbito social *-segregación por estrato laboral-*, los cuales son transmitidos en la traza, ya que dicho ordenamiento no descuida el ámbito funcional. Dentro de esta clasificación de trazas se encuentra la de tipo ajedrezado para empleados de bajo rango, organizando las lotificaciones en función de su futuro crecimiento *-caso concreto en una empresa que se plantea una producción a gran escala-*.

Esto propicia la continuidad de calles y la generación de manzanas nuevas en torno a la línea férrea, permitiendo un mayor control de las orientaciones y vientos. En lo que se refiere al concepto de **Ciudad Jardín**, se logró provocar diversas situaciones urbanas y arquitectónicas, como las diferentes formas de terreno y plazas, diferentes alternativas de vistas, propiciando sistemas peatonales *-como en la*

Colonia *El Prado, Tiquisate, Escuintla-*. Para planteamientos concéntricos se permitió a la población utilizar una vía principal de tipo circular hacia varias calles secundarias, con la posibilidad de una calle de entrada y otra de salida *-como en la finca Palo Blanco y Primavera, Tiquisate, Escuintla-*.



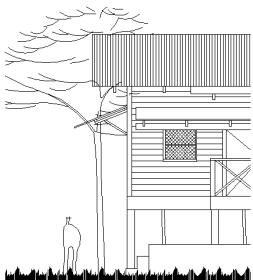
GRÁFICA NO.18 La Finca Palo Blanco y Primavera, Escuintla. Es un claro ejemplo de que la UFCo. contempla las actividades humanas de recreación, y equipamiento urbano para satisfacer las necesidades básicas además de asegurarse una adecuada producción bananera.

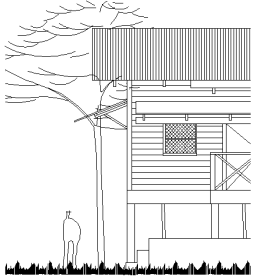


GRÁFICA NO.19 La Finca Arapahoe, Morales, Izabal. propicia la continuidad de calles y la generación de manzanas nuevas en torno a la línea férrea, permitiendo un mayor control de las orientaciones y vientos.

un aporte al tema de estudio

sobre los niveles de valoración





FOTOGRAFÍA No. 73

un aporte al tema de estudio

Vivienda Bifamiliar, Finca Languín I, Morales, Izabal

166

6

capítulo

La Arquitectura construida por la UFCO. en Guatemala, como Legado de Identidad

una valorización crítica del patrimonio



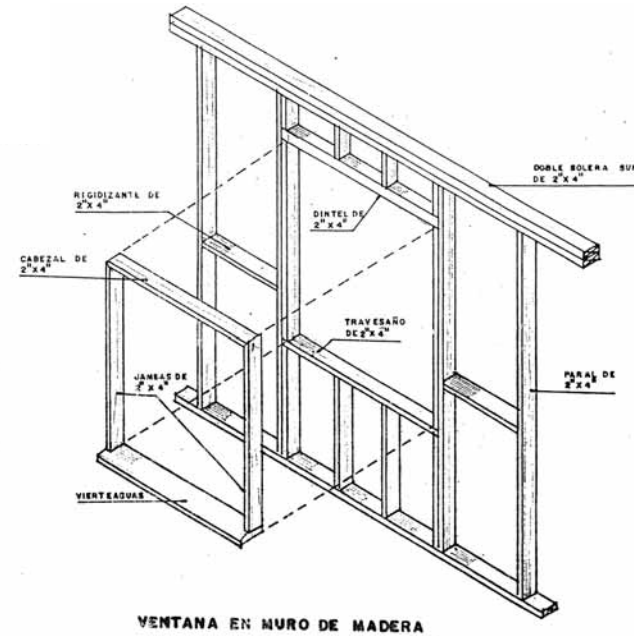
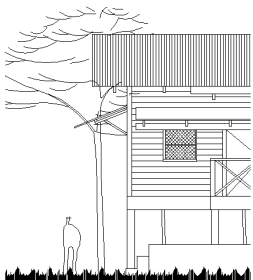
EL TREN
COMO
ARGUMENTO,
CUENTA
POR
LA MEDIDA
UTILIZADA
EN SU
DESPALAZAMIENTO
BASADO
EN LA
PULGADA,
Y LA MILLA
INGLESA

La expansión socio económica que tuvo la IRCA, hizo que el **Sistema de Ferrocarril** sea un eje fundamental para la valoración arquitectónica, ya que del transporte del Banano dependía la UFCo.



MAPA 7 Ferrocarriles en Guatemala para los años 1929-1967. Se observa la expansión socio económica que tuvo la IRCA, y la importancia del Sistema Férreo en los Conjuntos construidos por la UFCo. en Guatemala de Piedra Santa Arandi, Rafael. "Introducción a los Problemas Económicos de Guatemala"

El tren como argumento valorativo de los Conjuntos, cuenta por la medida de longitud utilizada, basado en la pulgada, y la milla inglesa, marcando una distancia promedio entre estación y estación de 13.5 a 15 millas, figurando tres sistemas de estación, dentro de las cuales se observa la de tipo Agencia, la de Bandera. -ver Capítulo 3-

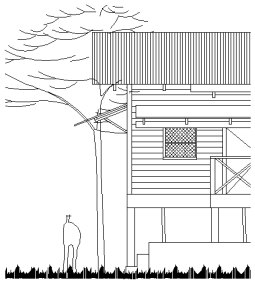


DETALLE CONSTRUCTIVO No.4 Modulación constructiva utilizada en el adosamiento de una ventana a un muro típico, detalle en un estructura de madera del sistema BALLON FRAME, y la medida inglesa como elemento tecnológico de importancia en la Valoración de los Conjuntos, demuestran los conceptos claves del pragmatismo inglés: eficiencia y durabilidad. De ARMAS, HUGO, "Detalles Constructivos en Madera" USAC Facultad de Arquitectura Pág. 28

Los espacios internos de las estaciones de ferrocarril representan una adecuada interpretación de las necesidades bases. La clasificación las estaciones ferroviarias en Guatemala, van desde la denominada Estación Central, a la de tipo Agencia, hasta pasar por la estación de Bandera.

un aporte al tema de estudio

sobre los niveles de valoración



168

FOTOGRAFÍA No. 74

un aporte al tema de estudio

Infraestructura, Puente sobre el Río Motagua, Izabal

capítulo

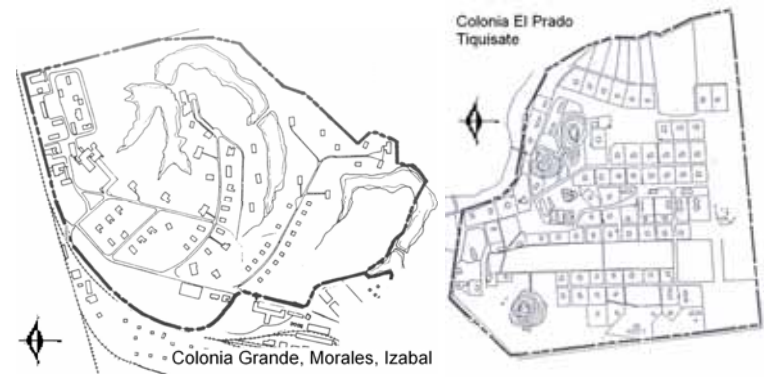
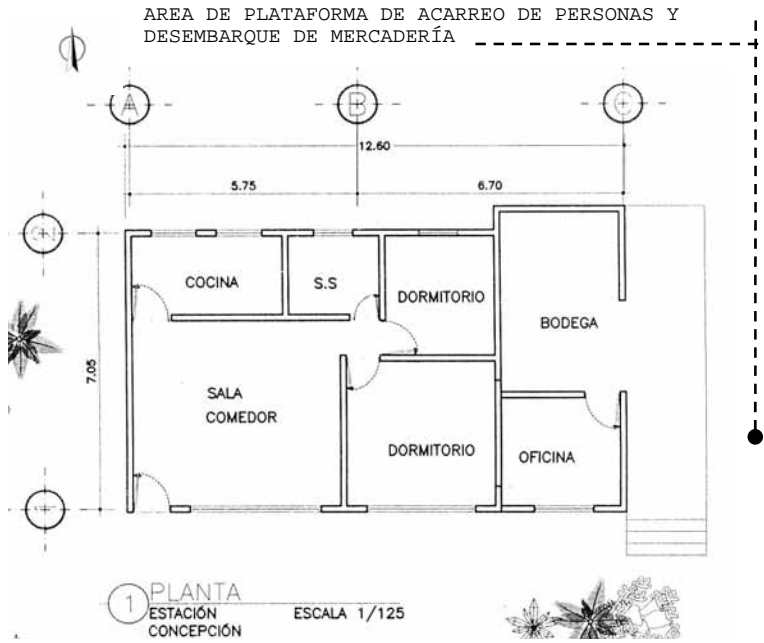
6

La Arquitectura construida por la UFCO. en Guatemala, como Legado de Identidad

una valorización crítica del patrimonio



LA ORGANIZACIÓN, "LA CUAL CONSISTE EN EL MANEJO DE CINTURONES VERDES Y UNOS PUEBLOS DE TAMAÑO PREDETERMINADO DONDE TRABAJAR Y VIVIR



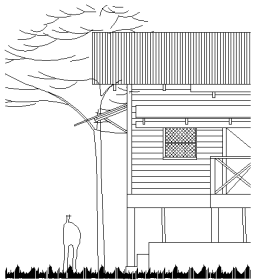
GRÁFICA No.21 Ejemplos claros de la Ciudad Jardín y de trazas urbanas de tipo Ciudad Jardín para empleados de alto rango se encuentran la Colonia Grande en Morales, Izabal y la Colonia El Prado en Tiquisate, Escuintla.

GRÁFICA No.20 Se observa una estación tipo Agencia. De MORALES DE CAMEY, Karla "Restauración y Reciclaje de la Estación del Ferrocarril de Concepción y Vía Verde De Palín a Escuintla" p.58

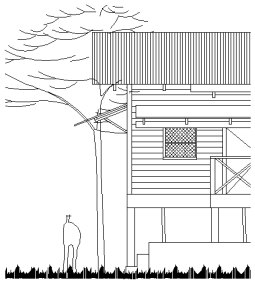
El concepto de Ciudad Jardín es estimado en los Estados Unidos como una solución viable para obtener viviendas superiores, tal como lo mencionan Clarence Stein y Henry Wriht para el año de 1924 en New York. Este concepto es asegurado en las regiones donde se ubica la UFCo. en Guatemala, donde se plantea una adecuada organización, "la cual consiste en el manejo de cinturones verdes y unos pueblos de tamaño predeterminado donde trabajar y vivir"¹⁰, tal y como se puede observar en la siguiente imagen. -ver gráfica No.21-

Jan Bazant plantea algunos criterios particulares que deben de existir en el diseño de una urbanización con una humedad relativa- HR del 50%-90%. Las áreas ocupadas por la UFCo. en Guatemala presentan un rango de HR 71%-91%, por lo que se encuentran cualidades en los principios de Bazant que sustentan los principios utilizados por la Compañía en la instauración de los conjuntos arquitectónicos:

_Las viviendas se han organizado en su mayoría por elementos separados, donde las actividades de cocinar y lavar se desempeñan en la mayoría de los casos al aire libre.



¹⁰ LAURIE, MICHAEL "Introducción a la Arquitectura del Paisaje" Editorial Gustavo Gilli, Barcelona, España, 1983



170

FOTOGRAFÍA No. 75

un aporte al tema de estudio

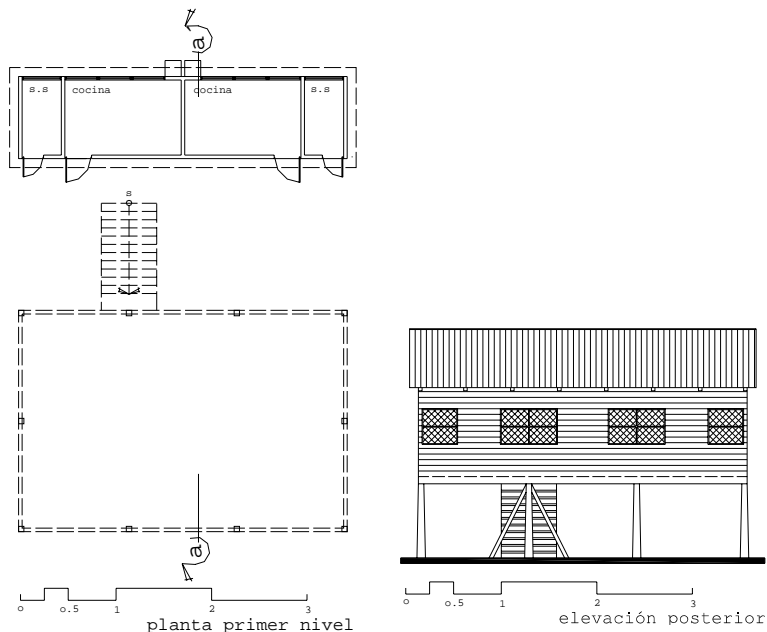
capítulo

6

Estación Ferroviaria de Los Amates, Izabal



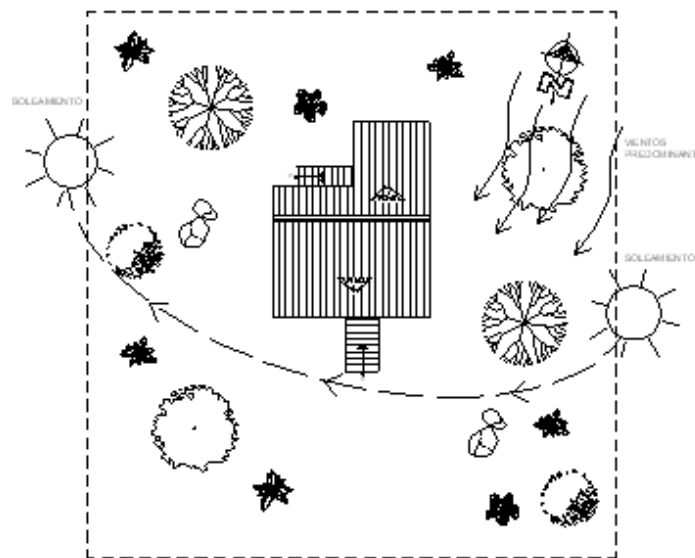
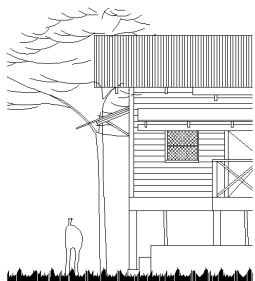
LOS
MATERIALES
UTILIZADOS
POR LA
UFCO.
SON
RESISTENTES
A LA
HUMEDAD
Y A
LA
INTEMPERIE



GRÁFICA No.22 Vivienda Bifamiliar, Finca Arapahoe, Morales, Izabal. Se observa la separación de las actividades secundarias respecto del área de dormitorios. Aspectos que demuestran el estudio de las actividades, aunque se presente de una forma básica.

El trazado de la vialidad por lo regular se presenta sobre el eje Poniente, buscando los lotes la exposición franca hacia los vientos del Norte.

Los colores utilizados -blanco con verde, blanco con rojo, amarillo con rojo, amarillo con verde- son de tipo pastel y poseen cualidades reflejantes, evitando el deslumbramiento. Estos colores son utilizados actualmente tanto en interiores como exteriores. -ver cartilla de colores en apéndice pág.243 -



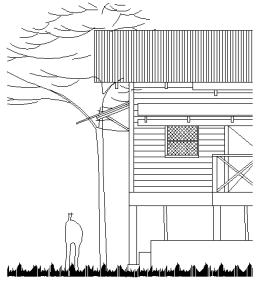
GRÁFICA No.23 En la traza de la zona urbana de Tiquisate se encuentran definidas perfectamente la disposición de las edificaciones en el centro del solar, como ejemplo el Sector de las Casas Tipo Capitán, en PEREZ, OTTO "Análisis y Evaluación de la Tipología Arquitectónica para la Producción Bananera en Guatemala. Caso específico de la UFCo."

Los materiales utilizados por la UFCo. son resistentes a la humedad y a la intemperie -ver esquemas "x" e "y"-.

Para apoyar lo anteriormente expuesto, se analizaron de igual forma los aspectos de confort climático -ambiental/constructivo, funcional, y formal-, en su forma matemática -ver apéndice en págs. de la 221 a la 229-. Se logró observar que de una ponderación del 100% se obtuvo el 95.41%, por lo que se encuentran dentro del rango de 86 a 95 puntos, por consiguiente, presentan la característica: **MUY BUENO.** -ver procedimiento de evaluación en pág. 220-.

un aporte al tema de estudio

sobre los niveles de valoración



172

capítulo 6

FOTOGRAFÍA No. 76 un aporte al tema de estudio

Vivienda Unifamiliar , Finca El Pilar, Izabal

La Arquitectura construida por la UFCO. en Guatemala, como Legado de Identidad

una valorización crítica del patrimonio



SE LOGRÓ
OBSERVAR
QUE DE
UNA
PONDERACIÓN
DEL
100%,
SE OBTUVO
EL 95.41%,
Y DE
ACUERDO
A LOS RANGOS
ESTABLECIDOS
SE DETERMINA
QUE LAS
CONSTRUCCIONES
OSCILAN CON
CALIFICACIÓN:
MUY BUENA

Análogamente, se plantearon análisis matemáticos a muestras maderables extraídas a las construcciones, esto se hizo con el fin de determinar su tiempo de transmisión térmica. De los estudios realizados se demostró que ésta transmisión oscila entre rangos aceptables, por lo que reflejaban la incidencia solar mayor tiempo durante el día, guardando un porcentaje para la noche. -ver cálculos en pags. de la 216 a la 219-.

A continuación se exponen dos cuadros-resumen que especifican las características de las muestras maderables utilizadas para las demostraciones.

ESQUEMA RESUMEN DE MUESTRA MADERABLE NO. 2

demostración no. 2	Departamento	Izabal
	Municipio	Morales
	Procedencia	Tabique interior, de Vivienda Unifamiliar, Indaps. Finca Quiriguá
	Madera	Pino de Oregón

Pared de madera, de doble forro, pintada con amarillo claro, utilizando machihembre de 1" de espesor,:

durante el año, el tiempo de transmisión térmica de los muros de madera hacia la construcción oscila entre los rangos de:

cálculos ver apéndice

Q1 = 4.93 horas a
Q2 = 6.77 oras

es q u e m a y

ESQUEMA RESUMEN DE MUESTRA MADERABLE NO. 1

demostración no. 1	Departamento	Escuintla
	Municipio	Tiquisate
	Procedencia	Tabique exterior, de Vivienda multifamiliar Tipo Yarda. Zona 4
	Madera	Caoba

Pared de madera, de doble forro, pintada con verde claro, utilizando machihembre de 1" de espesor,:

durante el año, el tiempo de transmisión térmica de los muros de madera hacia la construcción oscila entre los rangos de:

cálculos ver apéndice

Q1 = 4.75 horas a
Q2 = 5.65 horas

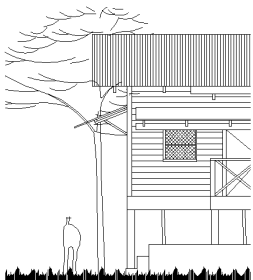
es q u e m a x

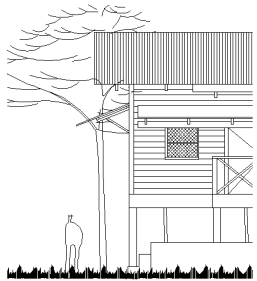
-CUARTO ASPECTO: el aspecto formal **A. LA VALORACIÓN SIMBÓLICA DE LOS CONJUNTOS ARQUITECTÓNICOS COMO OBJETOS ARTÍSTICOS-FORMALES.**

La arquitectura planteada por la UFCo. debe de interpretarse desde varios ángulos para poder determinar su contexto actual, ya que en ésta se observa la incipiente influencia que existe de otras corrientes, tanto en su nivel tipológico como en su nivel connotativo.

un aporte al tema de estudio

sobre los niveles de valoración





FOTOGRAFÍA No. 77

Hotel Zacapa, Zacapa

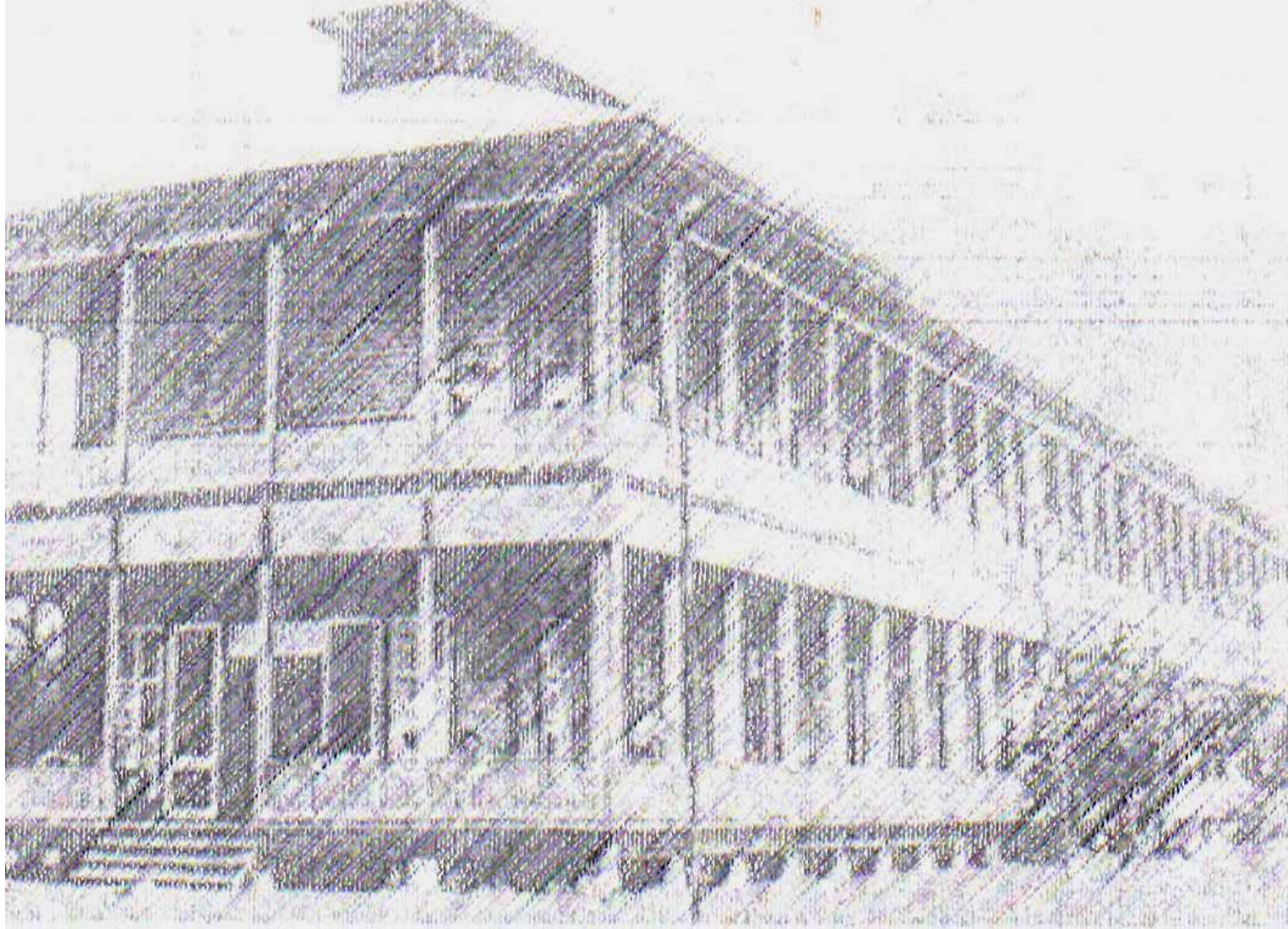
un aporte al tema de estudio

174⁶

capítulo

La Arquitectura construida por la UFCO. en Guatemala, como Legado de Identidad

una valorización crítica del patrimonio



LA
INTERPRETACIÓN
DEL
ESTILO
VICTORIANO
ES MÁS
EVIDENTE
EN LAS
VIVIENDAS
CONSTRUIDAS
PARA
EMPLEADOS
DE ALTO
RANGO...

Si bien la actual arquitectura que presentan los Conjuntos, no hacen referencia a una fiel manifestación de estilo tal y como las presentan sus fuentes inglesas, es ésta misma cualidad la que le brinda a dichos conjuntos *autenticidad*, ya que éstos fueron diseñados para adaptarse a diferentes factores propios de la región, fundamentando de ésta forma sus propias cualidades tipológicas y simbólicas dadas en un contexto específico de la historia, además de ser las primeras construcciones con clara influencia victoriana *-y funcionalista-* en las Costas del Atlántico y del Pacífico en el País.

El Victoriano como estilo representativo de la Inglaterra para el siglo XIX, tenía la finalidad de transmitir mensajes de poderío y omnipresencia, mismos que se hacían necesarios para afianzar una imagen producto de la estabilidad económica, haciéndose asimilable que Inglaterra hiciera llegar dicha connotación de estabilidad y elegancia a América como rasgo de Imperio predominante. *-en Estados Unidos se dió esta influencia a través de los estilos Brown Single, Classic Box, Neoclassic Rowhouse, y Craftsman Bungalow-*.

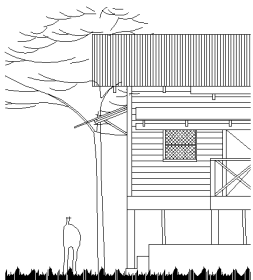
La UFCo. envuelta en una trama expansiva en torno a la comercialización del banano no está exenta a esta influencia de estilos, y por sobre todo, al mensaje que éstos transmiten mediante su ornamentación *-aunque en América ésta no es tan elaborada como en los casos ingleses, los casos americanos siguen conservando los códigos inherentes a su fuente inglesa: el poder y el status-*.

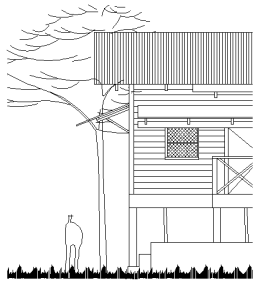
En Guatemala estas lecturas tipológicas se presentan con mayor fuerza en las colonias americanas creadas por la UFCo., donde la Compañía se ve en la

necesidad de recrear en dichas zonas una especie de paraíso tropical *-donde permanecía la idea de los barrios coloniales británicos-*, no sólo para reclutar y mantener funcionarios llegados de Estados Unidos, sino para establecer en la Empresa una estructura a nivel laboral por medio de la diferenciación social.

M. Hernández hace alusión a que la *Interpretación del Estilo Victoriano* es más evidente en las viviendas construidas para empleados de alto rango, edificios recreativos y arquitectura religiosa, mientras que el rasgo funcionalista es más evidente en las construcciones de apoyo a la producción como las empacadoras, bodegas, talleres e incluso en las viviendas unifamiliares y multifamiliares para empleados de mediano y bajo rango.

En lo que respecta al diseño a nivel de edificio, y en concordancia con los lineamientos de Giulio Carlo Argan, se puede observar que los niveles de tipología arquitectónica se presentan en función del principio geométrico, ya que la UFCo. para obtener una distribución en planta, se basa principalmente en figuras geométricas básicas como el rectángulo *-utilizado en las viviendas multifamiliares y demás arquitectura civil-*, y el cuadrado *-utilizado en las viviendas unifamiliares y bifamiliares-*, que a su vez son congruentes con la modulación del sistema constructivo utilizado *-este fué denominado "Ballon Frame"-*.





FOTOGRAFÍA No. 78

un aporte al tema de estudio

176

capítulo

6

Vivienda Unifamiliar , Finca El Pilar, Morales, Izabal

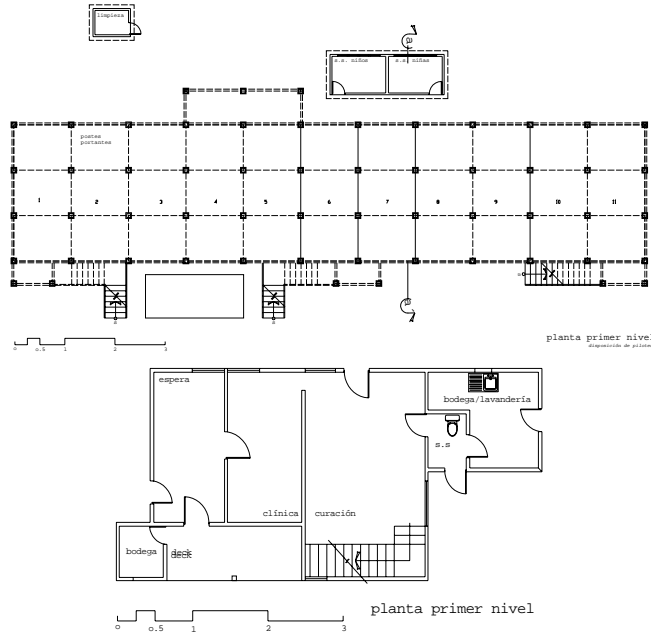
La Arquitectura construida por la UFCO. en Guatemala, como Legado de Identidad

una valorización crítica del patrimonio



LA
INTERPRETACIÓN
ARQUITECTÓNICA
DEL ESTILO
VICTORIANO
PLANTEADA
POR LA
UFCO.
EN
GUATEMALA
ADQUIERE
SIMBOLISMO
FORMAL
PROPIO
DE LAS
CONDICIONES
CLIMÁTICAS
Y CULTURALES
DONDE
SE UBICA
LA COMPAÑÍA
BANANERA

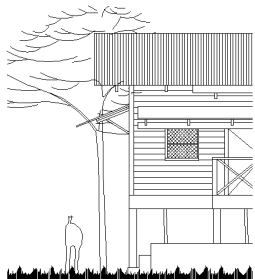
La Arquitectura construida por la UFCo. en Guatemala, como Legado de Identidad



GRÁFICA No.24 Se observa la modulación utilizada por los constructores, en el primer caso la trama de una Escuela, Finca Arapahoe, Morales, Izabal. Tal es el caso de la siguiente Vivienda de tipo Bifamiliar, Finca Patzún, Morales, Izabal

Estos niveles de tipología, reiteran las relaciones proporcionales entre la mayoría de las fachadas utilizadas por la Compañía en Guatemala, donde se observa una proporción de 2:1, y 3:1 en relación con los espacios positivos y negativos -sólidos y vacíos-.

Verónica C. López hace referencia del Victoriano de Centro América como a un prototipo europeo, que básicamente es una arquitectura en madera que mantiene el esquema de la galería que llega a ser perimetral o semiperimetral, con edificaciones elevadas sobre basamentos, cubiertas de zinc liso o acanalados,



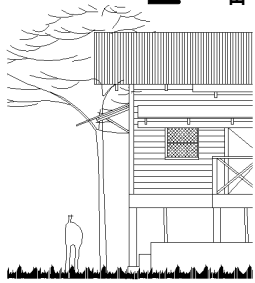
puertas quebradas o mixtas, donde se trabajan los detalles alrededor de los vanos y alrededor de arcos y dinteles -esta modalidad victoriana deviene en la interesante vertiente conocida como "gingerbread"¹¹.

Se observa que la derivación arquitectónica planteada por la UFCo. en Guatemala -denominada en este trabajo como **interpretación arquitectónica del estilo victoriano-**, adquiere un determinado simbolismo formal propio de las condiciones climáticas y culturales donde se ubica la Compañía bananera, ya que entre otros aspectos, el victoriano se hace presente mediante la introducción de elementos como cornisas, columnas, balaustres, torneados, ménsulas y madera elaborada artísticamente -denominada *gingibre-*, aplicándose estarcidos en madera en frontones, barandillas y escaleras interiores.

La problemática en torno a la situación de la UFCo. en Guatemala es tan variada como extensa, ya que se han planteado trabajos tanto de índole histórico -*For the Record: The United Fruit Company's Sixty Six years in Guatemala-*, como de tipo sociológico -*Fruta Amarga-*, en torno al monopolio ejercido por su presencia en Guatemala.

Si bien es cierto, lo anterior representa una referencia innegable para la comprensión de dicha realidad, también se ha desestimado la importancia que tienen los Conjuntos como eje productor de identidad cultural.

¹¹ el "Gingerbread" o "pan de jengibre", comúnmente denominado el adorno exterior que presenta la madera artísticamente labrada en la arquitectura caribeña.



178

FOTOGRAFÍA No. 79

un aporte al tema de estudio

capítulo

6

Estación Ferroviaria de Morales, Izabal

La Arquitectura construida por la UFCO. en Guatemala, como Legado de Identidad

una valorización crítica del patrimonio



_CREAR
UN TURISMO
SOSTENIBLE
QUE SE
CONVIERTA
EN MOTOR
DE
DESARROLLO
PARA LAS
COMUNIDADES
QUE LO
ACOJAN

6.4 VALORIZACIÓN ECONÓMICA.

Para este tipo de valorización se han planteado dos aspectos esenciales, la eficiencia-eficacia y el beneficio de la conservación.

-QUINTO ASPECTO:

LA VALORACIÓN DE LOS CONJUNTOS ARQUITECTÓNICOS COMO BENEFICIO-CONSERVACIÓN.

Para plantearse un adecuado beneficio a través de la conservación, se debe de observar que los Conjuntos Arquitectónicos construidos por la UFCo. en Guatemala no se presentan únicamente en su aspecto arquitectónico, ya que un grado más profundo, dicho nivel está directamente relacionado con el aspecto cultural y viceversa.

La búsqueda de desarrollo a través de los valores patrimoniales y su rescate en este trabajo, estará encaminada no sólo a la creación de lineamientos valorativos hacia los conjuntos, sino también a la creación de conciencia participativa y organizativa por parte de los grupos de pobladores, es decir, que por medio de la conservación de los Conjuntos arquitectónicos se asegure un adecuado desarrollo comunitario. En los *Estilos de desarrollo en América Latina*, Sunkel plantea al desarrollo como un aspecto que engloba un proceso de transformación de la sociedad, el cual está caracterizado por una expansión de su capacidad productiva. En dicha capacidad productiva se toma en

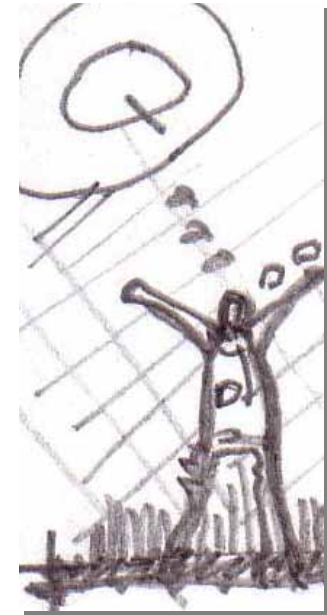
cuenta un alto índice en la estimación de los promedios de productividad por trabajador y de ingresos por persona, y por lo tanto transformaciones culturales y valores producto de ello.

Actualmente el CIFA plantea el diseño del corredor turístico con anteproyectos que proponen la sustentación del mismo, de tal forma que se promueve el turismo en la zona como uno de los ejes principales para su valoración.

Dentro de esta dinámica surge un turismo especializado, "un turismo de circuitos" durante el cual, más personas que tienen determinados intereses viajan en grupos o individualmente para satisfacer estos intereses, tal y como lo plantea Hernández. En el mismo documento se hace mención de tres objetivos propios de un turismo sostenible, que según Garrido Lagunilla se presentan de la siguiente forma:

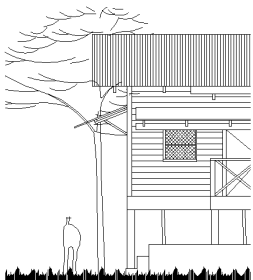
_Crear un turismo sostenible que se convierta en motor de desarrollo para las comunidades que lo acojan.

_Conservar y mantener el legado histórico natural del patrimonio de la humanidad, al tiempo que se permita a la población disfrutar del mismo.



un aporte al tema de estudio

sobre los niveles de valoración

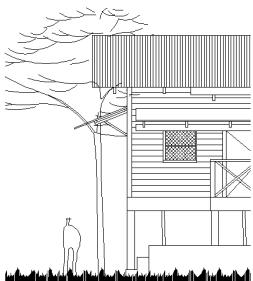


180

FOTOGRAFÍA No. 80

un aporte al tema de estudio

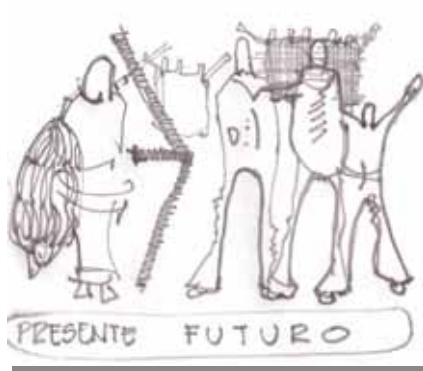
Vivienda Unifamiliar, Colonia Grande, Izabal



...HABRÁ
QUE PROCURAR
QUE EL
ASPECTO
ECOTURÍSTICO
DE LA
CONSERVACIÓN
SEA UNA
ALTERNATIVA
Y UN
COMPONENTE
DEL
DESARROLLO
SUSTENTABLE...

_Lograr que el turista se sienta satisfecho con la actividad que realiza.

Con la promoción del turismo en la zona, se generaría no sólo fuentes de empleo producto de la misma, a efecto de formar responsables culturales y una sostenibilidad en el desarrollo integral de la población entre la memoria histórica y patrimonial. A la vez que los pobladores se desenvolverían como administradores de los medios de producción -las construcciones-, ya que como se ha reiterado los conjuntos arquitectónicos se pueden constituir en un valor de uso y disfrute de los mismos, planteando alternativas de evolución de la colectividad, tal y como se menciona en las leyes vigentes tanto a nivel nacional, como internacional.



En palabras de E. Chan, habrá que procurar que el aspecto ecoturístico de la conservación sea una alternativa, y un componente del desarrollo sustentable, creando paralelamente mecanismos o estrategias que proyecte los valores de los bienes culturales, con la finalidad de formar una conciencia histórica para el fortalecimiento de la identidad cultural de los pueblos.

Para una adecuada dinámica turística -tal y como se ha planteado en el transcurso del presente trabajo-, se hace necesario reiterar la importancia de una teoría que respalde

futuros estudios de valoración económica, por lo tanto, se desglosa la siguiente información:

I. LOS DIFERENTES MÉTODOS DE VALORACIÓN¹²

Debido a que los activos naturales/ arquitectónicos, prestan una serie de bienes y servicios que no son transados en el mercado, se han desarrollado gran cantidad de métodos para estimar el valor de éstos. Antes de empezar una somera descripción de los principales métodos, es necesario decir que éstos se dividen en tres grupos", :

- _Los que utilizan los precios de mercado
- _Los basados en precios indirectos
- _Los que crean mercados hipotéticos

A. MÉTODOS BASADOS EN PRECIOS DE MERCADO

Éstos se basan en los precios que tienen los bienes y servicios ambientales en un mercado existente y pueden ser evaluados directamente. Entre estos están, :

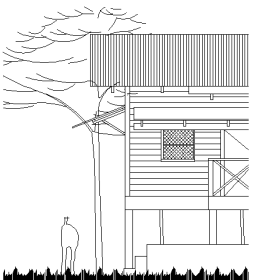
_Cambios en la productividad, este método evalúa los cambios físicos en la producción y en los insumos, asignándoles un precio de mercado dentro y fuera del sitio de estudio, los costos y beneficios de la ejecución o no del proyecto, así como su efecto en el tiempo.

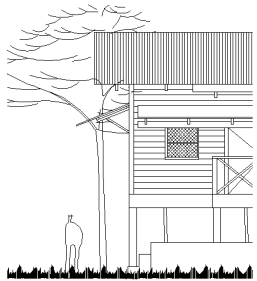
un aporte al tema de estudio

sobre los niveles de valoración

181

¹² MARTÍNEZ TUNA, Miguel "Valoración Económica del agua en la Ciudad de Guatemala: Una alternativa para su Sostenibilidad" pp.t 155 Ediciones FLACSO Guatemala, 2002, pp.61-63





182

FOTOGRAFÍA No. 81

un aporte al tema de estudio

capítulo

6

Vivienda Multifamiliar Finca Patzún, Los Amates,
Izabal

La Arquitectura construida por la UFCO. en Guatemala, como Legado de Identidad

una valorización crítica del patrimonio



DEFINICIONES
BÁSICAS
RESPECTO
A
LOS
DIFERENTES
MÉTODOS
DE
VALORACIÓN

_Pérdida de ingresos (o de ganancias), estima el daño ambiental a través del cálculo de los costos médicos incurridos para curar el daño producido por la desmejora de la calidad ambiental, además también calcula los ingresos que se dejan de percibir por los jornales no trabajados.

_Costo de productividad, (según CINPE 2001), este método se basa en el supuesto de que los costos de usar recursos que no poseen precio o no son transados en el mercado, pueden ser estimados a través de la cuantificación de los ingresos potenciales de estos usos del recurso para la toma de decisiones.

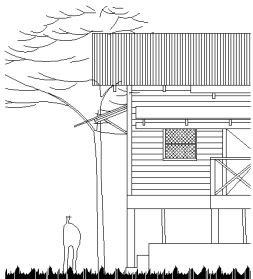
B. MÉTODOS BASADOS EN PRECIOS INDIRECTOS

Son métodos que se usan cuando no existen precios de mercado, la estimación del precio o costo de un bien o servicio se realiza a través de sustitutos o por medio de encuestas que permiten estimar la disponibilidad a pagar por ellos. Dentro de estos tenemos,:

+análisis costo-efectividad, forma de evaluar las diferentes alternativas económicas de cumplir los objetivos o propósitos de determinado proyecto, desprendiéndose dos técnicas:

_Gastos preventivos, técnica que estima el valor mínimo que las personas están dispuestas a pagar o a aceptar para conservar la calidad ambiental.

_Costos de restauración, a través de este método se calculan los costos de la restauración de las estructuras o activos físicos que se ven dañados por la potencial degradación ambiental.



C. MÉTODOS DE VALORACIÓN BASADOS EN MERCADOS HIPOTÉTICOS

Son métodos que se fundamentan en encuestar a los afectados por proyectos hipotéticos, para conocer su disposición a aceptar el desarrollo de los mismos o a través de algún término de intercambio, sea una compensación, o una elección entre dos proyectos. Entre estos se tienen:

_Costo de viaje, método que se usa para la valoración económica de espacios naturales, espacios recreativos, parques, zonas de interés paisajístico, reservas, etc., para los que el mercado indirecto existente es el mercado del transporte, es decir, se puede aplicar en la valoración de bienes que requieren de movilización para su consumo.

_Precios hedónicos, se basa principalmente en el hecho de que algunos bienes o factores de producción no son homogéneos y que pueden diferenciarse debido a sus numerosas características. Una de las características en que pueden diferenciarse es la calidad ambiental, a la cual le asigna un valor monetario.

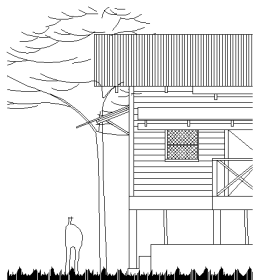
_Valoración contingente, el método consiste en simular, por medio de encuestas y escenarios hipotéticos, un mercado para un bien o conjunto de bienes para los que no existe mercado.

“La promoción económica, social y humana continúa siendo un imperativo para un gran número de países que no han podido todavía beneficiarse plenamente con el progreso de la humanidad.

FOTOGRAFÍA No. 82

un aporte al tema de estudio

Vivienda Unifamiliar ,Finca El Pilar, Izabal



MÉTODO
DE
VALUACIÓN
CONTINGENTE,
ES EL
RECOMENDADO
EN ESTE
TRABAJO

Entre los planes económicos realizados con el propósito de favorecer el desarrollo de un país o de una región, un número cada vez mayor de entre ellos hacen resaltar el interesante y algunas veces preponderante rol jugado por la explotación racional de una industria turística¹³, tal es el caso de las propuestas hechas por el CIFA, en apoyo al programa del INGUAT, CARIBE DIFERENTE: 1. Corredor Eco-Turístico y Circuito Interactivo a Fincas del Distrito del Motagua, y el 2. Circuito Vacacional Turístico Rural en el Distrito de Bobos; ambas en Izabal.

En apoyo a lo anterior, se observa el trabajo realizado con la Comunidad del Municipio de Tiquisate, Escuintla, dirigido y coordinado por M. Hernández en el año 2000.¹⁴

D. MÉTODO RECOMENDADO: la Valuación Contingente¹⁵

En donde, como se ha mencionado, este método se refiere a crear una situación de mercado hipotético, por medio del cual contingente, con el que intenta, por ejemplo, cambiar la oferta de un bien, mediante la entrega de un subsidio al propietario a la solicitud de un cobro, por un monto semejante al comercial y que tiene

¹³ ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA EDUCACIÓN, LA CIENCIA Y LA CULTURA "Plan de Valoración de Monumentos y Lugares de Interés Histórico en relación con el Desarrollo Turístico" Cuadernillos de Divulgación Instituto Nacional de Planificación, Octubre, 1996, p.1

¹⁴ HERNÁNDEZ, Mabel et. al. "Valorización Patrimonial en Tiquisate, una Aproximación a la Investigación Participativa", Facultad de Arquitectura, USAC, 2000 ppt.125

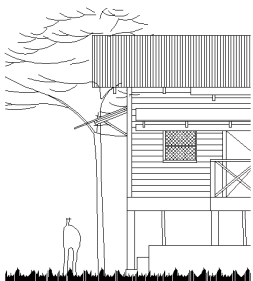
¹⁵ PAPE YALIBAT, Edgar y IXCOT GÁNDARA, Luis "Valoración Económica del Lago de Amatitlán: Economía Ambiental y Desarrollo Sostenible" pp.t 308, Ediciones FLACSO, Guatemala, 1998, p.187-8.

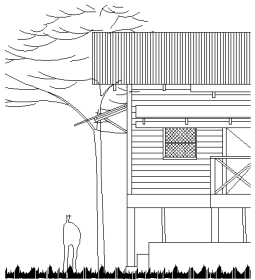
como fin garantizar la permanencia de un paisaje arquitectónico que incorpora valores ambientales.

En otras palabras, la valoración contingente intenta averiguar la valoración individual que se otorga a los cambios en el bienestar que produce la modificación en las condiciones de oferta de un bien ambiental/arquitectónico. La valoración se hace a través de preguntas directas, mediante boletas o cuestionarios, en que se presenta a los entrevistados la información sobre la situación actual y la alternativa de que dispone.

Se intenta averiguar, bajo el supuesto de cambios en la calidad del bien ambiental/arquitectónico, cuánto pagaría el entrevistado antes de que se prescindiera del bien, por ejemplo, la visibilidad de un paisaje por contaminación del aire o el empantanamiento de una laguna. Se busca también informarse acerca de la disposición al pago o disposición a compensar; en este caso sobre la cantidad de dinero que los individuos estarían dispuestos a pagar por visitar y mantener el lago y su entorno adyacente, o cuánto debería compensarse por la pérdida de la posibilidad de acceso a dichos sitios.

La valoración contingente incorpora una descripción de la ventaja o del objeto por valorar, el método para realizar el pago y el cálculo del valor. El pago puede ser la tarifa del usuario, un impuesto o sobrecargo a los servicios.





186

6

FOTOGRAFÍA No. 83

un aporte al tema de estudio

Vivienda Bifamiliar, Finca Languín I, Morales, Izabal

capítulo

La Arquitectura construida por la UFCO. en Guatemala, como Legado de Identidad

una valorización crítica del patrimonio



PARA
DETERMINAR
EL SEGMENTO
DE LA
MUESTRA
ES NECESARIO
DETERMINAR
LOS
FACTORES
QUE
INFLUIRÁN
EN LA
DISPOSICIÓN
A PAGAR
DE LOS
ENTREVISTADOS

Se pregunta al encuestado cuánto estaría dispuesto a pagar, con lo cual se determina la voluntad a pagar por obtener una ventaja ambiental no comercializada.

Como se puede observar, esta técnica de valoración introduce un mercado hipotético (el cuestionario) donde la oferta es el entrevistador quien ofrece una situación de cambio del bien y la demanda es el entrevistado, quien revela las pérdidas o ganancias de bienestar y su disponibilidad de pago por los eventos o nuevos servicios que se le prestan.

2. LA ENCUESTA Y LOS SUPUESTOS DE LA INVESTIGACIÓN

Para determinar el segmento de la muestra, es necesario determinar los factores que influirán en la disposición a pagar de los entrevistados, siendo que ello está en función del nivel socioeconómico, educativo, el conocimiento que se tenga del planteamiento que se está tratando y de la forma que el entrevistado se relacione con los Conjuntos Arquitectónicos.

Por lo que se utilizarán como base los criterios que se han planteado la FLACSO -Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales-, en donde, la disposición a pagar está influenciada por cinco variables que atenderán a cinco supuestos distintos, siendo éstos:¹⁶

_sexo del entrevistado, esta variable parte del supuesto de que las mujeres están más dispuestas a pagar que los hombres, debido a que en teoría tienen mejor conocimiento

del uso y manejo del hogar, ya que en este caso su estadía en los Conjuntos Arquitectónicos es perenne en la mayoría de los casos.

_escolaridad, se presume que a mayor nivel educativo, mayor disponibilidad a pagar, ya que se está sensibilizado con la problemática de identidad en función de la pérdida de los bienes Arquitectónicos.

_ingreso familiar, se presume que a mayor nivel de ingresos mayor disponibilidad a pagar, ya que la persona cuenta con más capital para darle mantenimiento a su vivienda.

_necesidad sentida, se parte del supuesto de que frente a una mayor necesidad existe una mayor disposición a pagar,

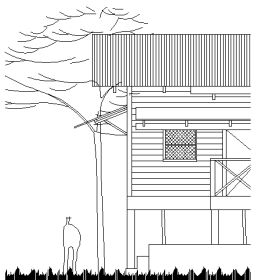
_conciencia de identidad, a mayor nivel de conciencia existirá una mayor disposición a pagar, porque al tener un mejor juicio de la problemática es más factible que se desee solucionarla.

El estudio está determinado por la ubicación de las edificaciones construidas por la UFCo. del Municipio de Tiquisate, Escuintla., en donde, se determinan tres tipos de universos:

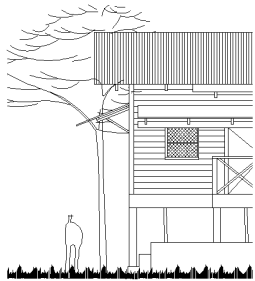
1. Residentes-Dueños de Construcciones **que viven** en las Zonas Históricas Patrimoniales,
2. Residentes-Inquilinos **que viven** en las Zonas Históricas Patrimoniales, y
3. Habitantes en el área de estudio **que no viven** en las Zonas Históricas Patrimoniales.

un aporte al tema de estudio

sobre los niveles de valoración



¹⁶ "Valorización Económica del Agua en la..." op. cit., p.64



FOTOGRAFÍA No. 84

Vivienda Multifamiliar ,Finca Playitas, Morales, Izabal

un aporte al tema de estudio

188

6

capítulo

La Arquitectura construida por la UFCO. en Guatemala, como Legado de Identidad

una valorización crítica del patrimonio



PRECIOS
POR METRO
CUADRADO
PARA EL
AÑO DE
2006,
PROPICIA
UN ESBOZO
DEL VALOR
DE LOS
CONJUNTOS

-SEXTO ASPECTO:

la eficiencia-eficacia ¹⁷

_Costo por metro cuadrado vivienda tal y como se presenta actualmente el diseño planteado por la UFCo. en Guatemala:

Q3200.00

_Costo por metro cuadrado vivienda si fuese de Lepa:

Q450.00

_Costo por metro cuadrado de la inversión urbanística: servicios + equipamiento:

.Pavimento Q180.00- Q200.00

.Acera-incluye malla de gallinero-
Q160.00-Q170.00

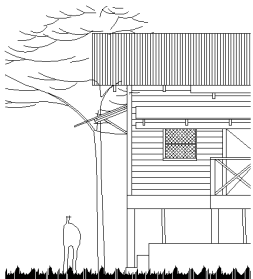
.Base para compactación calles
Q225.00

.Adoquín Q160.00-Q170.00

.Jardinización Q50.00

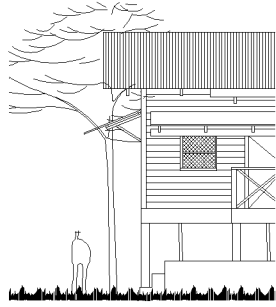
.Alumbrado público, red de drenajes, y
agua potable Q5000.00

¹⁷ Esta información se recopiló en la Municipalidad de Tiquisate, Escuintla, en ECOMADERA, y en base a criterio general de campo durante el período de febrero-mayo del 2006.



Como etapa final del trabajo, a continuación se presentan las conclusiones, las recomendaciones, y las fuentes de consulta.

En capítulos posteriores, se muestra el apéndice y los anexos.



la arquitectur:

CONCLUSIONES_RECOMENDACIONES_FUENTES DE CONSULTA



arquitectura en madera

conclusiones recomendaciones fuentes de consulta

una valoración crítica del patrimonio

¿Por qué tienen valor los Conjuntos Arquitectónicos *construidos por la UFCO. en Guatemala?*

00191

Porque representan una expresión arquitectónica capaz de brindar y reafirmar soporte cultural.

conclusión

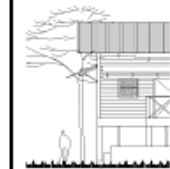
La Arquitectura construida por la UFCO. en Guatemala como Legado de Identidad *valorización crítica del patrimonio*

Porque representan una expresión arquitectónica capaz de brindar y reafirmar soporte cultural, ya que la autenticidad de los Conjuntos Arquitectónicos construidos por la UFCO. en Guatemala aborda, no única y exclusivamente los problemas de localización, diseño, entorno, materiales, manufactura, ambiente, entre otros, sino, que se remite a la problemática de cómo la comunidad se identifica con este hecho arquitectónico y cómo este hecho cobra significancia al interior de cada uno de los individuos, es decir, que este significado presenta una relación BIUNIVOCA entre lo que puede significar para la comunidad y lo que el proceso histórico ha permitido desarrollar en dichos conjuntos.



C O N C L U S I O N E S

1/12



00192

Por qué tienen valor los Conjuntos Arquitectónicos *construidos por la UFCo. en Guatemala*

Conclusiones

2/12



2

Porque se reafirman como una solución a las mejoras económicas de la colectividad.

2

conclusión

La Arquitectura construida por la UFCo. en Guatemala como Legado de Identidad *reforzación crítica del Patrimonio*



Porque se reafirman como una solución a las mejoras económicas de la colectividad, ya que la promoción en dicha zona generaría fuentes de empleo producto de la misma, formando responsables culturales y sostenibilidad en el desarrollo integral de la población, constituyéndose en un valor de uso y disfrute para los mismos, planteando alternativas de evolución de la colectividad, tal y como lo plantea actualmente el CIFA mediante el diseño de anteproyectos para el desarrollo del corredor turístico.

¿Por qué tienen valor los Conjuntos Arquitectónicos *construidos por la UFCO. en Guatemala?*

00193



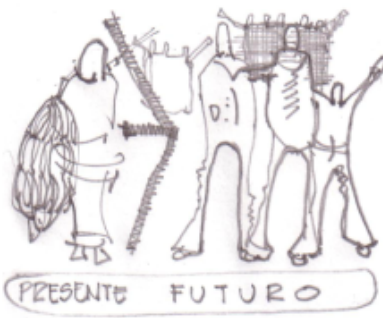
3

Porque aportan algún satisfactor a la sociedad.

conclusión

La Arquitectura construida por la UFCO. en Guatemala es como Legado de Identidad *valorización crítica del Patrimonio*

Porque aportan algún satisfactor a la sociedad, ya que como menciona M. Hernández en sus estudios, en la actualidad los conjuntos arquitectónicos aún brindan diversos servicios como drenajes, agua potable, electricidad, y viviendas que pudieran ser implementados y aprovechados en proyectos turísticos.



4

Porque representan acontecimientos dentro de un periodo histórico.

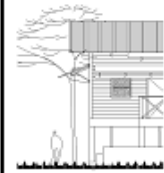
conclusión

La Arquitectura construida por la UFCO. en Guatemala es como Legado de Identidad *valorización crítica del Patrimonio*

Porque representan acontecimientos dentro de un periodo histórico en Guatemala, ya que la pérdida de la memoria histórica como patrimonio ancestral repercutiría no sólo en el deterioro y demolición de los Conjuntos, sino que contribuiría a la destrucción de elementos culturales capaces de estimar al individuo, así como también a la destrucción de elementos propios de un acontecimiento histórico.

C O N C L U S I O N E S

3,4/12



00194

¿Por qué tienen valor los Conjuntos Arquitectónicos *construidos por la UFCo. en Guatemala?*

Conclusiones

5/12



5

Porque reflejan un Valor Testimonial.



conclusión

La Arquitectura construida por la UFCo. en Guatemala es como Legado de Identidad *es una valorización crítica del Patrimonio*

Porque reflejan un Valor

Testimonial. Los conjuntos arquitectónicos construidos por la UFCo. en Guatemala representan para ese entonces la mayor producción bananera del País, además de garantizar el recuerdo de épocas acaecidas para los años 1900-1970, además de relacionarse con un determinado estadio de la historia guatemalteca -en su relación con el Gobierno de Jorge Ubico y su aspecto laboral, así como de la caída del Gobierno revolucionario de 1940 mediante la institucionalización del Gobierno de la Liberación encabezado por Carlos Castillo Armas y el apoyo del Gobierno de Estados Unidos en unión con los sectores agroindustriales para derrocarlo-.

¿Por qué tienen valor los Conjuntos Arquitectónicos construidos por la UFCo. en Guatemala?

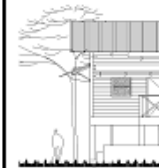
00195

conclusión

La Arquitectura construida por la UFCo. en Guatemala es como Legado de Identidad *o sea reforzación crítica del Patrimonio*

Porque representan un bien material e

Porque representan un bien material e inmaterial, ya que la identificación que se presenta por parte de los pobladores hacia éstos marca la existencia de un bien patrimonial intangible - identidad cultural-, el cual es reflejo de uno tangible -los conjuntos Arquitectónicos- La Arquitectura construida por la UFCo. en Guatemala se presenta como Legado de Identidad en el momento mismo en que dichos conjuntos manifiestan el modo de vivir de los pobladores, ya que por medio de sus actividades cotidianas y de su proyección en un yo colectivo éstos devuelven constantemente la imagen que los conjuntos les transmiten, creándose un aspecto inmaterial -o intangible en términos patrimoniales- que se fundamentan como lineamiento valorativo.



Conclusiones

6/12

00196

¿Por qué tienen valor los Conjuntos Arquitectónicos *construidos por la UFCo. en Guatemala?*

Conclusiones

7/12



7

Porque plantean un discurso que demuestra mensajes simbólicos.

conclusión

La Arquitectura construida por la UFCo. en Guatemala como Legado de Identidad era valorización crítica del Patrimonio



Porque plantean un discurso que demuestra mensajes simbólicos,

ya que dentro de las cualidades arquitectónicas habituales en los conjuntos que transmiten mensajes de territorialidad y status social se encuentra la distinta disposición del color en la vivienda, y el tipo de ordenamiento a nivel de traza urbana.

Se puede apreciar que la cultura estadounidense ejercía potestad en los mensajes que se transmitían -por medio de la segregación del suelo al ser dueños de los medios de producción y presentar una sociedad de clases por medio de la propiedad privada-.

¿Por qué tienen valor los Conjuntos Arquitectónicos *construidos por la UFCo. en Guatemala?*

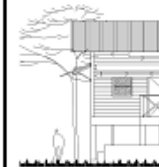
00197

conclusión

La Arquitectura construida por la UFCo. en Guatemala
como Legado de Identidad
valorización crítica del Patrimonio

Porque sus fundamentos
teóricos-económicos son
deducidos de la ideología
oficial, o a la cultura del
período.

Porque sus fundamentos teóricos-económicos son deducidos de la ideología oficial, o a la cultura del período, (en este caso el neoliberalismo estadounidense de los años 1900-1970). Asimismo, conforme a la tenencia del capital, para el caso específico del tema en cuestión, el empresario dueño de la Compañía se plantearía un sin número de molestias para con la productividad de su empresa, no con el fin de brindar vivienda y trabajo a las comunidades aledañas, sino procurar una óptima producción bananera que le retribuyera lo invertido. Para tal efecto debió procurar un determinado bienestar a sus trabajadores, por consiguiente se ve en la necesidad de reabilitar un adecuado estudio de la trama urbano-arquitectónica tanto en sus niveles formal, funcional como climático - indispensable para el buen descanso ante un clima cálido-, además de brindar los suficientes servicios para que el trabajador mantuviese cercanía con el área de trabajo, de esta manera



CONCLUSIONES

8/12

00198

¿Por qué tienen valor los Conjuntos Arquitectónicos *construidos por la UFCo. en Guatemala?*

Conclusiones
 9/12



Porque estudia el espacio en función de las necesidades y las actividades.

conclusión

La Arquitectura construida por la UFCo. en Guatemala como Legado de Identidad es una *valorización crítica del patrimonio*

Porque estudia el espacio en función de las necesidades y las actividades.

La UFCo. en Guatemala se plantea el estudio de tres elementos base: necesidad-actividad-espacio asegurando una plantación organizada y dividida en fincas o distritos. Mediante la necesidad principal: producción bananera, y en su expresión de espacio arquitectónico, la UFCo. cuenta con una red ferroviaria conectada entre distritos y una vía central que lleva el producto hasta el punto de embarque. A nivel de conjuntos arquitectónicos se pone de manifiesto una eficaz administración de los espacios, brindando elementos válidos para su valorización, existe una infraestructura compuesta por campamentos para los trabajadores, escuelas, servicios médicos, sanitarios y de limpieza, sistemas telefónicos, telegráficos, y de purificación de agua, Y campos deportivos o centros de recreación.

¿Por qué tienen valor los Conjuntos Arquitectónicos *construidos por la UFCo. en Guatemala?*

00199

conclusión

La Arquitectura construida por la UFCo. en Guatemala como Legado de Identidad *una valorización crítica del patrimonio*

Porque reflejan un tratamiento de confort climático.

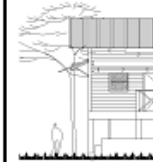


Porque reflejan un tratamiento de confort climático, ya que las edificaciones presentan gran adaptabilidad al contexto ambiental de las regiones donde se ubica dicha Compañía. Lo anterior supone la integración del entorno con el hecho arquitectónico.

De acuerdo a la ponderación tomada en este análisis -ver apéndice-, las construcciones de la UFCo. en Guatemala presentan una ponderación total de 95.41 %; calificada como muy buena de acuerdo al rango de evaluación presentado en este trabajo. El tiempo de transmisión térmica de los muros hacia el interior de las construcciones oscila en el rango de las 4.93 horas a 6.77 horas, por lo tanto, aceptable para el confort climático de acuerdo a la zona. De igual forma el factor de carta solar es del 3.86%, significando que los colores aplicados responden

Conclusiones

10/12



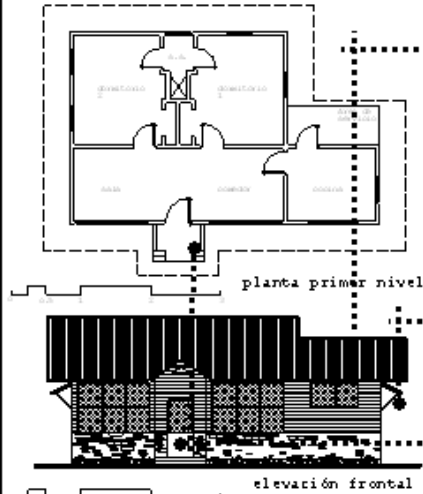
00200

¿Por qué tienen valor los Conjuntos Arquitectónicos *construidos por la UFCo. en Guatemala?*

Conclusiones
11/12



Porque son muestra de una interpretación de estilo.



conclusión

La Arquitectura construida por la UFCo. en Guatemala como Legado de Identidad

valorización crítica del Patrimonio

vivienda arquitectura civil, unifamiliar Colonia El Prado, Tiquisate, Escuintla

Porque son muestra de una interpretación de estilo, ya que los Conjuntos no hacen referencia a una fiel manifestación de estilo tal y como las presentan sus fuentes inglesas. Fueron diseñados para adaptarse a diferentes factores propios de la región, fundamentando de ésta forma sus propias cualidades tipológicas y simbólicas dadas en un contexto específico de la historia guatemalteca, además de ser las primeras construcciones con clara influencia victoriana -y funcionalista- en las Costas del Atlántico y del Pacífico en el País.

Los ritmos y proporciones de vanos de puertas y ventanas, en sectores con mayor influencia victoriana son siempre esbeltos con proporción 1:3, las ventanas ocupan grandes porciones de los cerramientos verticales, no son frecuentes los muros sólidos, el uso de ventanas de doble abatimiento, modulada en cuatro o seis cuerpos; es la más común. Los ingresos se encuentran generalmente remarcados por las escalinatas y los pórticos de ingreso. En las viviendas más elaboradas el uso de puertas en el ingreso, una de cedazo inmediata al jardín que permite ingresar al pórtico/vestíbulo de ingreso y la otra que conduce directamente al interior de la vivienda.

¿Por qué tienen valor los Conjuntos Arquitectónicos *construidos por la UFCO. en Guatemala?*

00201

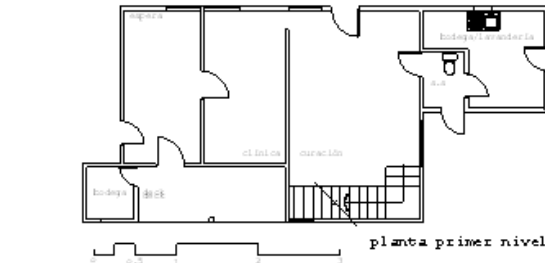
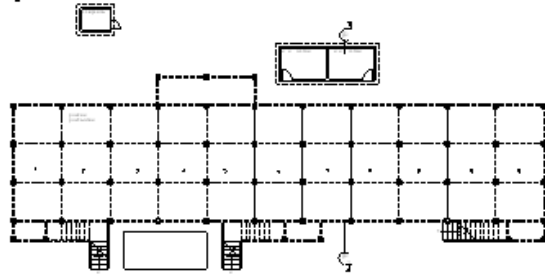
1 2

Porque manifiestan estudios geométricos en sus diseños.

1 2

conclusión

es esta arquitectura construida por la UFCO. en Guatemala como Legado de Identidad sea valorización crítica del Patrimonio



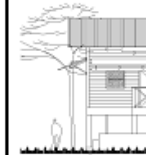
dispensario arquitectura civil_ asistencial classic box

Porque manifiestan estudios geométricos en sus diseños.

De acuerdo con Giulio Carlo Argan, se puede observar que los niveles de tipología arquitectónica se presentan en función del principio geométrico, ya que la UFCO. para obtener una distribución en planta se basa principalmente en figuras geométricas básicas como el rectángulo -utilizado en las viviendas multifamiliares y demás arquitectura civil-, y el cuadrado -utilizado en las viviendas unifamiliares y bifamiliares-, que a su vez son congruentes con la modulación del sistema constructivo utilizado - este fue denominado "Ballon Frame"- . De igual forma se observan las relaciones proporcionales en la mayoría de las fachadas utilizadas por la Compañía en Guatemala, trabajándose una proporción de 2:1, y 3:1 en relación con los espacios positivos y negativos -sólidos y vacíos-

Conclusiones

12/12



¿Por qué tienen valor los Conjuntos Arquitectónicos *construidos por la UFCO. en Guatemala?*

00202

recomendaciones

La Arquitectura construida por la UFCO. en Guatemala como Legado de Identidad *valorización crítica del Patrimonio*

La autenticidad del Patrimonio construido en nuestro continente debería abordar, no única y exclusivamente los problemas de localización, diseño, entorno, materiales, manufactura, ambiente, entre otros; sino, debiera de preguntarse

- a. por la problemática de cómo comunidades o grupos sociales, se identifican con estos hechos arquitectónicos y
- b. cómo estos hechos cobran significancia al interior de cada uno de estos grupos o comunidades,

Es decir, que este significado es de una relación BIUNIVOCA entre lo que puede significar para la comunidad y lo que el proceso histórico ha permitido desarrollar en cada uno de los bienes a ser considerados Patrimonio.

La identidad es un aspecto que se hace complejo a partir de la existencia de un mundo globalizado, en el cual estamos insertos, empero, según Martin Álvarez Comseña *-crítico actual-* la globalización crea una nueva identidad de dimensión global, en la que el individuo se realiza a través del consumo, resultando evidentemente negativo para la humanidad, por lo que se recomienda dar seguimiento a este tipo de trabajos, tal y como se ha venido haciendo con la ruta turística que se plantea en el CIFA, que además de plantear mejoras económicas a la colectividad y restauraciones a los edificios, pretende afianzar rasgos de identidad en el individuo mediante su participación en el proceso.

Se recomienda al futuro arquitecto el estudio de las fuentes filosóficas

Recomendaciones 1/1



...ESTAS SE
SEPARAN
EN TRES,
LAS
PRIMARIAS,
LAS
SECUNDARIAS
Y
LAS
ELECTRÓNICAS...

FUENTES DE CONSULTA

.....P R I M A R I A S

CÓDIGO CIVIL Y SUS REFORMAS. "Bienes Muebles" Guatemala C.A. 2002. Librería Jurídica. Entrevistas de tipo verbal a pobladores para los Municipios de Morales y Los Amates en las Costas del Atlántico de Guatemala.

CONSTITUCIÓN DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA. Decretada por Asamblea Constituyente 1997.

COREVHI. Comité Cultura de Rescate de Valores Históricos de Izabal.

Datos Climatológicos obtenidos del INSIVUMEH. 2005

Diccionario Departamentos de Guatemala, SEGEPLAN, año 1991

Diagnósticos Municipales, Departamento de Izabal, septiembre 2001.

Diagnóstico por medio de fichas al inmueble para el área de las Costas del Atlántico, en los Ramales de los Distritos de Bobos y Motagua, Izabal.

INE. Guatemala, XI censo de población y VI de Habitación 2002.

Instituto Geográfico Nacional. IGN

Monografía de Guatemala, volumen 4, edición 1987

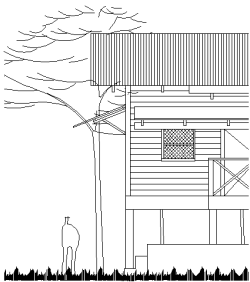
Monografía del Municipio de Los Amates, Izabal. 2000

Oficina Municipal de Planificación, Municipalidad de Los Amates

Oficina Municipal de Planificación, Municipalidad de Los Amates, Izabal, 2001.

Se realizaron una serie de entrevistas a estudiantes universitarios ubicados en el área de Morales y Los Amates, Izabal, así como a Profesionales del tema en cuestión. De igual forma se le preguntó a los pobladores de la región en estudio.

fuentes de consulta



.....S E C U N D A R I A S

T E S I S

ALPIREZ LÓPEZ, Evelyn " Análisis Ambiental de las Edificaciones de la Colonia El Prado Tiquisate, Escuintla." Tesis. Facultad Arquitectura. Universidad Rafael Landivar. p.235 1998.

ALVARADO ESPINOZA, Jennifer Anely. Centro de Capacitación para la utilización de la Madera en la Construcción y las Artes Menores Tesis Licenciatura. Facultad de Arquitectura Universidad de San Carlos de Guatemala. P. 232 2006.

AYALA, Carlos " Teoría e Historia Crítica de la Arquitectura Latinoamericana" Tesis de Grado Facultad de Arquitectura. Universidad de San Carlos de Guatemala p.325 1981

CHANG LAM, Elsa " Hacia un Manejo Integrado del Patrimonio Natural y Cultural en Guatemala: Propuestas Básicas" p. 98. Tesis Arqueología, Escuela de Historia, Universidad de San Carlos de Guatemala, agosto de 1991.

GARCÍA VELÁSQUEZ, Pedro Alfredo " Criterios de Diseño Climático para Edificaciones en la Región 2ª. Del Altiplano Occidental del País: Sololá, Chimaltenango y El Quiché." Tesis Facultad Arquitectura. Universidad de San Carlos de Guatemala. p. 223, Septiembre, 1991. s.e.

GATICA GARCÍA, EDGAR Sistemas Constructivos con Tecnologías Alternativas para el Mantenimiento de las Casas construídas por la UFCo. en Guatemala. Tesis. Facultad Arquitectura USAC. p.232. 2005

GIL OCHOA, Oscar Fernando " Una propuesta para el Templo de San Francisco y de Revitalización a su entorno inmediato en el Centro Histórico de la Cd. de Guatemala." Tesis Facultad de Arquitectura. USAC. p. 254. s.e.

JUÁREZ GALVÁN, Gladys Noemí. Centro de Información y servicios Turísticos para las Fincas Bananeras construídos por la UFCo. en Oneida, Morales Facultad de Arquitectura Universidad de San Carlos de Guatemala. P. 241 2007.

MOSCOSO DUQUE, Diana Fabiola. Parque Temático sobre Arquitectura de la UFCo., Los Amates, Izabal Facultad de Arquitectura Universidad de San Carlos de Guatemala. P. 244. 2007

NAVARRO MÉNDEZ, Rony Fidel. Centro Comunal integrado con servicios de apoyo Ecoturístico, Aldea Quiriguá, Los Amates, Izabal Facultad de Arquitectura Universidad de San Carlos de Guatemala. P. 193 2007.

NIÑO NORTON, Blanca. Arquitectura Victoriana Tropical y Vernácula del Caribe Guatemalteco. Tesis de Grado. Facultad de Arquitectura. Univesidad Rafalel Landivar. p.145. 1996

SANTIAGO GÓMEZ, Ingrid Eunice. Arquitectura de la UFCo. aplicada en planta de reciclaje para desechos plásticos de Plantaciones Bananeras, Los Amates y Morales Izabal. Facultad de Arquitectura Universidad de San Carlos de Guatemala. P. 244. 2006

SUAREZ, M. "Propuesta de Conservación del Edificio de la Gobernación Departamental de Retalhuleu y su Entorno". Tesis. Facultad de Arquitectura. USAC. p. 228. 1998

XULÚ RAQUEC, Saúl Enrique. Edificios Escolares construídos por la UFCo. en Tiquisate y la Revalorización de la Escuela "Fray Bartolomé de las Casas". Facultad de Arquitectura Universidad de San Carlos de Guatemala. P. 236. 2000

YOC PÉREZ, Carlos Rolando Las Casitas Amarillas y la Colonia Pequeña Universidad de San Carlos de Guatemala, Tesis de Arquitectura Universidad de San Carlos de Guatemala. p. 234. 1997

BIBLIOGRÁFICAS

AGUIRRE CANTERO, Eduardo "Técnicas de Diseño de Integración Ambiental" p.80, Tesis Licenciatura, Facultad de Arquitectura, Universidad de San Carlos de Guatemala, s.e. Guatemala, mayo 1998

ALTHUSSER, Louis "La Filosofía como Arma de la Revolución" cuadernos Pasado y Presente No. 4 Ediciones Córdova. 1972, p.50, tomado de SANTA CRUZ, Ingrid, "Material de Apoyo en el Curso..."

BALLINA GARZA, Antonio "Análisis Histórico de la Arquitectura: Antiguo Egipto". Pp. 211 Ed. Trillas, Universidad Iberoamericana -UIA-, México, D.F., 1988

BARTHES, Roland "La Aventura Semiológica" 352 p., Editorial Paidós, 2ª. Reimpresión, Barcelona, España 1997, traducción de ALCALDE,

BARTHES, Rolando citado por VERÓN "Conducta, Estructura y Comunicación" p.263 Ed. Tiempo Contemporáneo, Argentina, 1972 en SANTA CRUZ, Ingrid, "Material de Apoyo en el Curso..."

BEASKEY, Ellen,. "The Alleys and Back Building of Galveston: An Architectural and Social History". 170 p. Versión en Inglés, Ed. Universty Press, 1996, 1º edición, Texas, Estados Unidos. p.12

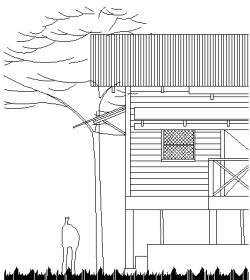
BIERMANN, Verónica et. al. "Teoría de la Arquitectura: del Renacimiento a la Actualidad" traducción de GREEN, P. p.845 ed. TASCHEN, Italia 2003

CAPITEL ANTÓN. "Metamorfosis de monumentos y Teorías de la Restauración" 1ª. Reimpresión, Alianza Editorial, S.A., Madrid, España, p.254 1992.

CÁRPENA, Enrique, "Clase social, Ideología y Opinión Publica" p.59, Artículo publicado en Cuaderno No. 1 de Ciencias Sociales. "Uruguay: Poder, Ideología y Clases Sociales". Editado por Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, Instituto de Ciencias Sociales, Montevideo, 1970, tomado de tomado de SANTA CRUZ, Ingrid, "Material de Apoyo en el Curso..."

CATALÁN REYES, Leonel Wilfredo. Propuesta de Conservación y Reciclaje del Edificio de la Policía Nacional de Puerto Barrios, Izabal y Revitalización de su Entorno inmediato Facultad de Arquitectura Universidad de San Carlos de Guatemala. P. 232. 2002.

CEBALLOS, MARIO. "Documento de apoyo Curso Conservación Monumentos". Universidad de San Carlos de Guatemala, Facultad de Arquitectura. 2001.



CENAL -Programa de investigación sobre la Cuestión Éntico Nacional de América Latina), 1988: 17-20; de "Hacia un Manejo Integrado del Patrimonio..." op. cit., p.73

CHACÓN, Miguel "Hacia una planificación urbana crítica", apuntes del Curso de Investigación 2, Facultad de Arquitectura, Universidad de San Carlos de Guatemala, 2005.

CHANFÓN OLMOS, Carlos "Fundamentos Teóricos de la Restauración" UNAM México, 1996 tercera Edición

CHAVEZ, Juan "Elaboración de Proyectos de Investigación" Segunda Edición Guatemala 1996

COHEN, Jean-Lois "Le Corbusier" Alemania Ed. Taschen traducción de HIGERA, Susana

CRUZ BERMÚDEZ, Jaime Fernando "Composición Humana del Espacio: La Habitabilidad" pp.t 52, Documento de apoyo en el Curso de Teoría de Arquitectura I. Escuela Superior de Ingeniería-Arquitectura -ESIA- Tecamachalco, México, Estado de México. 1994.

CRUZ BERMÚDEZ, Jaime Fernando "Propedéutica Psicosocial Arquitectónica" pp.t 52, Documento de apoyo en el Curso de Teoría de Arquitectura I. Escuela Superior de Ingeniería-Arquitectura -ESIA- Tecamachalco, México, Estado de México. 1994,

DE SOLÀ-MORALES, Ignasi "Diferencias: Topografía de la Arquitectura Contemporánea" Ed. Gustavo Gilli, 162 pag. Barcelona, España.

DEL CID, Oscar "La Arquitectura Romántica, en el Centro Histórico de Quetzaltenango (a Finales del siglo XIX y a principios del XX)" PUIAH, Guatemala , Marzo del 2000

ECO, Umberto "Semiótica y Filosofía del Lenguaje" Ed. Lumen Barcelona, España, 1990

EQUIPO MAÍZ "El Neoliberalismo o el Mecanismo para Fabricar más Pobres entre Pobres" pp.t 62, El Salvador, San Salvador, 1992

EZEQUIEL ANDER - EGG Diccionario del Trabajo Social Editorial LUMEN Argentina, Buenos Aires 1995

FOCAULT, Michel "La Hermenéutica del Sujeto" Fondo de Cultura Económica, México 2004.

FRAMPTON, Kenneth "Historia Crítica de la Arquitectura Moderna: Henry Van de Velde y la abstracción de la Empatía" Barcelona, España Ed. GG, 7ª edición 2005 traducción de SAINZ, Jorge,

FRIAS SAGARDOY, "El Laocoonte y la Arquitectura, La Crítica de Arquitectura" Temas de Teoría e Historia de la Arquitectura España

FUJITA. Publicado en el Boletín ANDINAS N° 1,2,3 , del Gabinete de Arqueología Social. (GARSOC), Editado en Lima en el año 2004.

GIEDION, Sigfrido "Espacio, Tiempo, arquitectura: el Futuro de una Nueva Tradición", p. 445, 5ª Edición Editorial Dossant s.a., Madrid, España, 1980

HEREU, Pere; MONTANER, José María "Textos de Arquitectura de la Modernidad" Editorial NEREA 2da. Edición 1999, España, p. 493

HERNÁNDEZ, Mabel et. al. "Caracterización del Patrimonio Urbano Arquitectónico durante la Colonización Estadounidense en las Costas del Atlántico y Pacífico de Guatemala", Volumen 1, Fase I. Dirección General de Investigación Programa Universitario de Investigación de Asentamientos Humanos Centro de Investigación de la Facultad de Arquitectura Universidad de San Carlos de Guatemala p. 358. 1997

HERNÁNDEZ, Mabel et. al. "Caracterización del Patrimonio Urbano Arquitectónico durante la Colonización Estadounidense en las Costas del Atlántico y Pacífico de Guatemala", Volumen 2, Fase II. Dirección General de Investigación Programa Universitario de Investigación de Asentamientos Humanos Centro de Investigación de la Facultad de Arquitectura Universidad de San Carlos de Guatemala p.405 1998

HERNÁNDEZ, Mabel et. al. "Arquitectura y Urbanismo para la Producción Bananera en Guatemala (1900-1970). Dirección General de Investigación Programa Universitario de Investigación de Asentamientos Humanos Centro de Investigación de la Facultad de Arquitectura Universidad de San Carlos de Guatemala. 1997

HERNÁNDEZ, Mabel et. al. "Valorización Patrimonial en Tiquisate, una Aproximación a la Investigación Participativa" Facultad de Arquitectura Universidad de San Carlos de Guatemala 2000. 175 p.

HERNÁNDEZ, Mabel et. al. "Evaluación Rápida de las Viviendas en Izabal Relacionadas a las Construcciones de la UFCo." Facultad de Arquitectura Universidad de San Carlos de Guatemala 2000 p. 142.

HERNÁNDEZ, María Gabriela. Mercado y Talleres para el impulso de la Producción Artesanal de las Fincas Bananeras de Izabal Facultad de Arquitectura Universidad de San Carlos de Guatemala. P. 225. 2006

HITCHOCOCK, Hernry-Rusell "Arquitectura los siglos XIX Y XX" p. 729, 5ª Edición, Ediciones Cátedra, Madrid, España, 1998

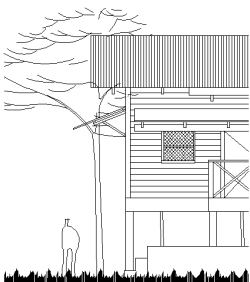
KRUFT, Hanno-Walter "Historia la Teoría de la Arquitectura: desde el Siglo XX hasta nuestros días" p. 897, Vol. II, Madrid, España. 1990. Ed. Alianza Forma.

LAURIE, MICHAEL "Introducción a la Arquitectura del Paisaje" Editorial Gustavo Gilli, Barcelona, España, p. 368. 1983

LÓPEZ RANGEL, Rafael "Problemas de la Arquitectura en México" p.49, de "Teoría Crítica de la Arquitectura en Latinoamérica"

MARTÍNEZ TUNA, Miguel "Valoración Económica del agua en la Ciudad de Guatemala: Una alternativa para su Sostenibilidad" pp.t 155 Ediciones FLACSO Guatemala, 2002

MARX, Karl; ENGELS, Federich "La ideología Alemana" Ediciones De Cultura Popular, S.A., México 1974, p.28, tomado de SANTA CRUZ, Ingrid; VELA, Julio, "Material de Apoyo en el Curso de Teoría y Métodos del Diseño Arquitectónico" Guatemala, USAC, 1998.



MEGGS, Philip B. "Historia del Diseño Gráfico" Editorial Trillas, 1ª. Edición, Julio, 1991, p.325 México, D.F.,

MEINTEL, Deirdre, "La Identidad como Necesidad Cognitiva" Revista Correo de la UNESCO, junio 1993 p.16
MÉNDEZ DÁVILA, Francisco "Niveles de Análisis de la Historia del Arte y la Arquitectura", Material de apoyo dado en el Curso de Historia del Arte y la Arquitectura I, Facultad de Arquitectura Universidad de San Carlos de Guatemala -USAC-, Guatemala, 1999.

MENDEZ DÁVILA, Lionel "IX Conferencia Latinoamericana de Escuelas y Facultades de Arquitectura (IX CLEFA): La enseñanza de la Arquitectura". P. 35, s.e., México, Universidad Nacional Autónoma de México -UNAM-, 1981.

MENDEZ DÁVILA, Lionel "Teorías de la Arquitectura, 25 autores, Visión Idealista y Visión Crítica: Arquitectura, Sociedad y Política". P. 232 s.e. Guatemala, 1986.

MICROSOFT CORPORATION., "Cultura" *Enciclopedia Microsoft® Encarta® 2000*. © 1993-1999

MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES. INSTITUTO DE ANTROPOLOGÍA E HISTORIA. DIRECCIÓN GENERAL DEL PATRIMONIO CULTURAL Y NATURAL. 1er. Seminario de Criterios de restauración. Guatemala 1989.

MONTANER, Joseph Maria "Arquitectura y Crítica" Barcelona, España, Editorial Gustavo Gilli 4ta. Edición 2004.

MONTANER, Joseph Maria "Después el Movimiento Moderno; Arquitectura de la Segunda Mitad del Siglo XX" Ed. Gustavo Gilli 271p. 2ª Edición.

MONTANER, Joseph Maria "Las Formas del Siglo XX", Barcelona, España, Editorial Gustavo Gilli 4ta. Edición 2002. p. 512.

ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA EDUCACIÓN, LA CIENCIA Y LA CULTURA "Plan de Valoración de Monumentos y Lugares de Interés Histórico en relación con el Desarrollo Turístico" Cuadernillos de Divulgación Instituto Nacional de Planificación, Octubre, 1996.

PANIAGUA, Martín "Apuntes para el curso de Diseño Arquitectónico VII" Universidad de San Carlos De Guatemala, Facultad de Arquitectura, Abril 2005

PAPE YALIBAT, Edgar y IXCOT GÁNDARA, Luis "Valoración Económica del Lago de Amatitlán: Economía Ambiental y Desarrollo Sostenible" p. 308, Ediciones FLACSO, Guatemala, 1998

PÉRGOLIS, Juan Carlos "Cuadernos de Arquitectura Escala: Comunicación y Lenguaje No. 3" pp.49 s.e. Plannig Department, City of Okland "Rehab Right: How to Rehabilitate your Oakland House without sacrificing architectural asaset" p.139, Office of Historic Preservation, Estados Unidos, California, 2a. edición, junio 1978. Versión en Inglés

PRADILLA, Emilio; JIMÉNEZ, Carlos "Arquitectura, Urbanismo y Dependencia Neocolonial" Ediciones Siap. Planteos, Buenos Aire Argentina, 1973, tomado de SANTA CRUZ, Ingrid, "Material de Apoyo en el Curso..."

PUIG, José ; GAMBLE, Robert "Puerto Plata: La Conservación de una Ciudad, inventario y Ensayo Histórico-Arquitectónico" Pp.t 588, Santo Domingo, Rep. Dominicana. 1978.

RODAS, Haroldo Prólogo de Celso Lara, al Libro Despojo Cultural "La otra Máscara de la Conquista". Guatemala. Editorial Causal, S.A. 1998

RUIZ DUEÑAS, Jorge, "Cultura ¿Para Qué? Un examen comparado" Ed. Océano, el Ojo Infalible, p. 254 México, D.F., 2000

SÁNCHEZ VÁZQUEZ, Adolfo "Filosofía de la Praxis" p. 383. Ciencias Económicas y Sociales. Editorial Grijalbo. México D.F., 1972

SANTA CRUZ, Ingrid; VELA, Julio, "Material de Apoyo en el Curso de Teoría y Métodos del Diseño Arquitectónico" Guatemala, USAC, 1998.

SEGRE, Roberto "Arquitectura, Historia y Revolución" Colección Arquitectura y Pensamiento Crítico, p. 345. Universidad de Guadalajara, México. Facultad de Arquitectura.

SIMONS, Charles S. TARANTO, y otros. Clasificación de reconocimiento de los suelos de la República de Guatemala.

SOLIEN GONZÁLES, Nancie L. "La estructura del Grupo Familiar entre los Caribes Negros." Seminario de Integración Social Guatemalteca; en trabajo Evaluación Rápida de las Viviendas en Izabal...

STANLEY, Diane K. For the Record: The United Fruit Company's Sixty Six Years in Guatemala; Versión en Inglés

TAFURI, Manfredo "Teorías e Historia de la Arquitectura: hacia una nueva concepción del Espacio Arquitectónico; Los Instrumentos de la Crítica" Barcelona, España, 1977. p. 289. Ed. Laia

VALDEZ SOLARES, Juan Antonio "Propuesta Estilística de Vanguardia para Hospedaje Ecoturístico en San Andrés Petén" p. 81, Tesis Arquitectura, Universidad de San Carlos de Guatemala, Guatemala, mayo 1998, s.e.

VARGAS, Ana y otros; del trabajo "Evaluación Rápida de las Viviendas en Izabal..." op. cit., p.49

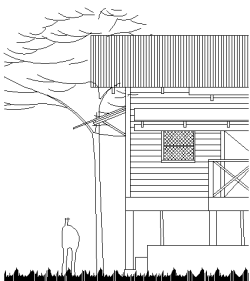
VELÁSQUEZ RODRÍGUEZ, Carlos Augusto "Semiótica: Teoría de la Mentira" p. 167, Ediciones de la Posguerra, 2ª. Edición, Guatemala 1999

VELÁSQUEZ, Helvin "Documento Base del Programa Universitario de Investigación de Asentamientos Humanos Centro de Información de la Facultad de Arquitectura" Universidad de San Carlos de Guatemala Mayo, 1998.

WARREN, Hector. Propuesta de Diseño para el Nuevo Edificio Mpal. de Puerto Barrios. Tesis Facultad de Arquitectura. P.234. 2005.

WHITTAKER, James "Psicología" Ed. Interramer P.482, de "El Despojo Cultural: La otra Máscara de la ..."

WINTERS, Natan "Architecture is Elementary, visual Thinking Through Architectural Concepts" de "Propuestas Estilísticas de Vanguardia para..." p.51



ZEVI, Bruno "El lenguaje moderno de la Arquitectura, guía al Código Anticlásico, Arquitectura e Histografía" 227 pp.t España, Barcelona, 1978

.....ELECTRÓNICAS

-EL AUTOR COMO PRODUCTOR-

hhttp://www.nuestro.cl/biblioteca/textos/diccionario.htm

http://.www.piie.cl/patrimonio/contenidos/tipos.htm

http://inicia.es/de/m_cabot/tesis_de_filosofia_de_la_historia.htm -TESIS DE FILOSOFÍA DE LA HISTORIA

http://tijuana-artes.blogspot.com/2005/03/el-autor-como-productor.html

http://www.bbaa.upv.es/escultura/asignatura/proy2/pro_publico/apuntes/Benjamin2.rtf

http://www.etsav.upc.es/personals/monclus/cursos2002/segre.htm --ROBERTO SEGRE-

http://www.geocities.com/arquique/peter/peter01.html -PETER EINSENMAN-

http://www.madrid.org/dgpha/patrimonio_arqueologico/index.htm

http://www.piie.cl/patrimonio/contenidos/tipos.htm

http://www.piie.cl/patrimonio/contenidos/tipos.htm

http://www.unitru.edu.pe/arq/fujita.html

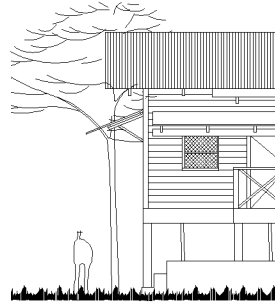
http://www.us.es/fedro/numerol/pasajes.html -WALTER BENJAMIN: LA OBRA DE ARTE EN LA EPOCA DE SU REPRODUCTIBILIDAD TÉCNICA-

VICCINA, Humberto "Filosofía de la arquitectura y tendencias actuales: Más allá de la teoría y de la crítica", 01 Agosto 2005, de http://www.spazioarchitettura.net/articoli/teorie/24

www.arquitecturatropical.org/EDITORIAL/documents/ARQUITECTURADELCARIBE.pdf -GUTIÉRREZ, Samuel "Arquitectura en el Caribe"

www.unphu.edu.do/Lome-4 contenido de espacio y simbolo 4.htm -ROBERTO SEGRE-

www.upc.es/pa/cat/docen/docum/BALMIKI/SEGRE.html -ROBERTO SEGRE-



La Arquitectura construida

APÉNDICE

Vivienda Unifamiliar en la Colonia del INDAPS, Quirguá, Los Amates.



arquitectura en madera

apéndice

a p é n d i c e

una valoración crítica del patrimonio

...PARA
TAL EFECTO,
ESTE SE
DIVIDE
EN DOS
PARTES..

a p é n d i c e

I . N . T . R . O . D . U . C . C . I . Ó . N

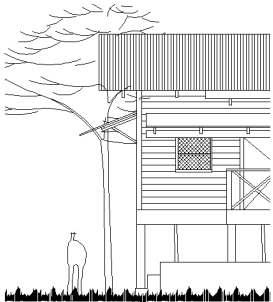
AL APÉNDICE

Este apéndice comprende las fichas utilizadas en las regiones de Izabal, específicamente para los Municipios de Morales y Los Amates, -como se muestra en el Capítulo 6-, estas son llamadas FICHAS PARA EL NIVEL ABSTRACTO, es decir, que su función es la de servir como herramienta que deleve la relación entre el trabajador y los conjuntos arquitectónicos.

En otro aspecto se presentan las fichas aplicadas a los inmuebles - denominadas FICHAS PARA EL NIVEL CONCRETO-, de tal forma que se trabajó con cuatros tipos de fichas: en las dos primeras se aplican y se verifican datos inmediatos del inmueble, en la tercera se observa el entorno del inmueble, y finalmente en la cuarta, el estado actual.

En el tercer aspecto a las construcciones se les aplica una evaluación matemática -entre otros se utilizan los Cuadros de Mahoney -.

De igual forma se transcribe la memoria de cálculo de lo expuesto en el Capítulo 6, en lo que respecta a las dos muestras maderables -Caoba y Pino- extraídas de los Conjuntos Arquitectónicos estudiados.



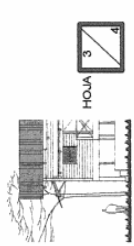
213

INSTRUMENTO NO. I FICHAS NIVEL CONCRETO

La arquitectura construida por la UFCo. en Guatemala, como legado de identidad
una valorización crítica del patrimonio

apéndice

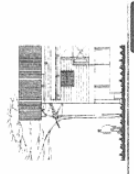
ESTADO ACTUAL DEL INMUEBLE



MATERIALES	ELEMENTOS	ESTADO					MATERIALES	ELEMENTOS	ACABADOS	MATERIALES	ELEMENTOS	ACABADOS
		B	R	M	I	M						
CUBIERTAS	CUBIERTAS						ACABADOS					
ESTRUCTURA PORTANT	CIMENTOS MARCOS COLUMNAS BASTIDORES PILOTES						INSTALACIONES					
	ARMADURAS CUBIERTA ENTRERESO						HERALLICAS ELECTRICAS SANTARIAS OTRAS					
							LOTES CONSTRUIDO LIBRE					
							MZ A PROXIMADOS					

PLANOS

--



apéndice

La arquitectura construida por la UFCo. en Guatemala, como legado de identidad
una valorización crítica del patrimonio

FICHA DE REGISTRO DEL ENTORNO

FECHA DE REGISTRO

LEVANTAMIENTO

- 1. UBICACIÓN
- 1.1 DEPARTAMENTO
- 1.2 MUNICIPIO
- 1.3 MUNICIPALIDAD
- 1.4 AREA APROXIMADA
- 1.5 LENGUA

2. DATOS HISTORICOS DEL POBLADO

5. EQUIPAMIENTO Y SERVICIOS

- 5.1 AGUA
- 5.2 ENERGIA ELECTRICA
- 5.3 DRENAJES
- 5.4 MERCADO
- 5.5 ESCUELAS
- 5.6 CENTROS DE SALUD
- 5.7 CORREOS
- 5.8 COMERCIOS
- 5.9 TELEFONOS
- 5.10 OTROS

OBSERVACIONES

	(N)	NUEVO	(O)	ORIGINAL
TIPO	SI	IND	NO	SI
4.1 VEHICULAR				
4.2 PEATONAL				
4.3 FERROVIA				

4. DESCRIPCION DEL MEDIO NATURAL (FLORA, FAUNA, CLIMA)

BOSQUE MUY HUMEDO TROPICAL (BMHT)

RESERVAS FORESTALES:

CULTIVOS FORMALS:

RESERVA FORESTAL:

FAUNA SILVESTRE

OBSERVACIONES

6. ESPACIOS

6.1 PUBLICOS

6.2 PRIVADOS

6.3 SEMIPRIVADOS

6.4 AREAS VERDES

11 Inhabien

PLAN(S) DE LOCALIZACION A ESCALA 1/1

--

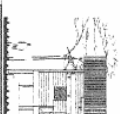
214

INSTRUMENTO NO. I FICHAS NIVEL CONCRETO

La arquitectura construida por la UFCo. en Guatemala, como legado de Identidad una valoración crítica del patrimonio

apendice

FICHA DE REGISTRO DEL INMUEBLE 2



HOJA



14. ¿EXISTE ALGUN ELEMENTO PERTENECIENTE AL EDIFICIO EN OTRO LUGAR? DESCRIPCION: SI NO DONDE:

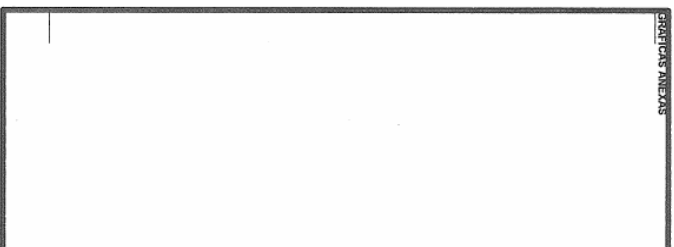
Table with columns CAUSAS (INTRINSECA, BIOLÓGICA, AUTOMORFICAS, ESTREOTÓNICAS, SÍMPTOMAS, CLIMÁTICA, CLAVES VIENTOS, LEVANTAMIENTO, VIBRACIONES, HUMANAS) and rows for ELEMENTO (16.1-16.10).

17. LA TOPOGRAFÍA DEL SITIO ES: ACCIDENTADA, ONDULADA, LLANA, OTRO

18. PROTECCION LEGAL PROPIETA

19. LA EDIFICACION ESTA EMPLEANDO EN: CENTRO DE POBLADO, PARQUE RURAL, NOMBRE O DIRECCION DEL FOBLADO O ASENTAMIENTO

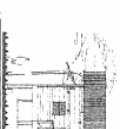
21. LAS CONSTRUCCIONES QUE PREDOMINAN EN TORNO AL EDIFICIO SON: DE LA MISMA EPOCA, ANTERIOR EPOCA, VERACUCLA, VERACUCLA, OTRO



La arquitectura construida por la UFCo. en Guatemala, como legado de Identidad una valoración crítica del patrimonio

apendice

FICHA DE REGISTRO DEL INMUEBLE



HOJA

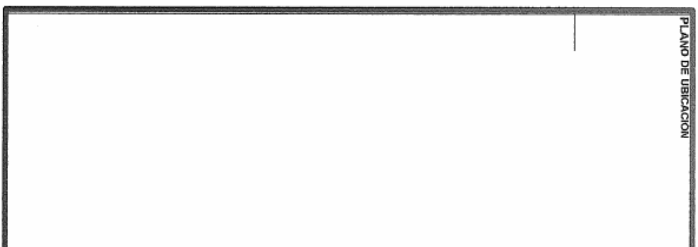


CODIGO DE CLASIFICACION

LEVANTAMIENTO

PLANO DE UBICACION

Main registration form with sections 1-13 including location, classification, and physical/historical description.



...FICHAS
PARA
NIVEL
ABSTRACTO...

a p é n d i c e

INSTRUMENTO No. 2

-fichas nivel abstracto-

Las siguientes preguntas se hicieron de forma aleatoria y verbal, debido a dos factores:

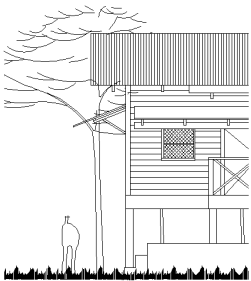
_Hermetismo por parte de los pobladores,
_y debido al personal de seguridad que ronda constantemente las fincas bananeras.

Dichas preguntas fueron realizadas a una muestra de 30 personas. 20 en la Costa del Atlántico y el Pacífico, y el resto a conocedores de la temática y profesionales.

Indicaciones Generales

Respuestas

1. ¿Qué labor desempeña en la finca bananera? _____
2. ¿Se identifica con su vivienda? ¿con su textura? ¿con la cantidad de ambientes? ¿con el color? ¿con la altura? _____
4. ¿Quién aporta el dinero para el mantenimiento de las construcciones? _____
3. ¿Estaría dispuesto a darle mantenimiento a su vivienda por cuenta propia? _____
5. ¿Quién es el dueño de las construcciones? _____



..PARA ELLO SE
DESGLOSAN LA
VARIABLES QUE
REPERCUTEN EN LA
VALORACIÓN DE
LA ARQUITECTURA

...

apéndice memoria de cálculo y justificación matemática

216

apéndice memoria de cálculo
**justificación matemática para las
muestras maderables**

En este apartado se muestra la memoria de cálculo de lo expuesto en el Capítulo 6, sobre la Valoración Simbólica de los Conjuntos como objetos funcionales-constructivos -ver págs. 171 y 172-, en lo que respecta a las dos muestras maderables extraídas de los Conjuntos Arquitectónicos estudiados.

En donde a cada una de las muestras se les considera su:

- (transmitancia térmica), valor U
- factor de Calor Solar (q/l), y
- tiempo de Transmitancia Térmica (Q).

Esto con la finalidad de determinar parámetros técnicos para su conservación. Los cuadros aparecen en el Capítulo 8, ya que es información tomada de otras fuentes. (ver pag. 58)

demostración 1

1. Pared de madera, de doble forro, pintada con verde claro, utilizando machiembre de 1" de espesor,:

Departamento	Escuintla
Municipio	Tiquisate
Procedencia	Tabique exterior de Vivienda Multifamiliar Tipo Yarda, Zona 4.
Madera	Caoba

.para la transmitancia térmica "U"

$$U = \frac{1}{R_{si} + \frac{d_1}{k_1} + \frac{d_2}{k_2} + \frac{d_3}{k_3} + R_{se}}$$

donde:

- Rt resistencia superficial interna $m^2 \text{ } ^\circ\text{C/W}$
- Rsi 0.123 $m^2 \text{ } ^\circ\text{C/W}$; resistencia superficial interna (ver cuadro 1)
- d1 0.0254 m.; grosor del machiembre 1
- k1 0.65 $\text{W/m}^\circ\text{C}$; conductividad de la madera: Caoba (cara exterior) (ver cuadro 6a)
- d2 0.0254; grosor de machimbre 2
- k2 0.22 $\text{W/m}^\circ\text{C}$; conductividad de la madera (cara interior), (ver cuadro 6a)
- Rse 0.055 $m^2 \text{ } ^\circ\text{C/W}$, resistencia superficial externa (ver cuadro 2)
- Rcav 0.18 $m^2 \text{ } ^\circ\text{C/W}$ Resistencia de la cavidad de aire entre ambos (ver cuadro 4)

en donde:

$$U = \frac{1}{0.123 + 0.0254/0.65 + 0.0254/0.22 + 0.18 + 0.055}$$

U = 1.92 $\text{W/m}^2 \text{ } ^\circ\text{C}$ esto indica que la pared utilizada por la UFCo., está enmarcada dentro del rango de 2.00 $\text{W/m}^2 \text{ } ^\circ\text{C}$, de acuerdo al cuadro 8, su tiempo de transmisión térmica oscilará en un tiempo **mínimo de 4 horas y un máximo de 14 horas,**

.para el factor de la carta solar

$q/l = 5Ua$ por ciento

donde

- U 1.93 $\text{W/m}^2 \text{ } ^\circ\text{C}$
- a 0.40 color verde-amarillo claro (cuadro 7)

$q/l = 5(1.93 \text{ W/m}^2 \text{ } ^\circ\text{C})(0.40)$

q/l = 3.86 % se sustenta de acuerdo al cuadro 8; que está dentro del factor solar máximo de 4%; por lo tanto, las casas pintadas por la United Fruit Company, responden adecuadamente al factor de la carta solar.

.para el tiempo de transmisión térmica en madera exterior

$$Q = 1.38 d \sqrt{1/\beta}$$

Donde, :

D 0.0254 m; grosor de la madera
 $\beta = k/pc$ difusividad expresada en m²/h
 k 0.65 W/m°C; conductividad de la caoba (ver cuadro 6a)
 p 550 kg/m³ densidad de madera (ver cuadro 6)
 c 1884 J/kg; calor específico (ver cuadro 6)

transcribiendo, :

$$Q = 1.38 (0.0254) \sqrt{\frac{1}{(0.65/(550(1884)))}} 3600$$

Q = 0.63 horas

.para el tiempo de transmisión térmica en madera de artesonado 3"x5"

$$Q = 1.38 d \sqrt{1/\beta}$$

Donde, :

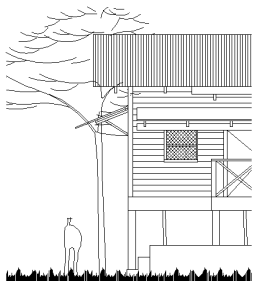
D 0.10 m; grosor de la madera
 $\beta = k/pc$ difusividad expresada en m²/h
 k 0.22 W/m°C; conductividad de la caoba (ver cuadro 6a)
 p 550 kg/m³ densidad de madera (ver cuadro 6)
 c 1884 J/kg; calor específico (ver cuadro 6)

transcribiendo, :

$$Q = 1.38 (0.10) \sqrt{\frac{1}{(0.22/(550(1884)))}} 3600$$

Q = 4.99 horas x 70% (ya que es un entramado)

Q = 3.49 horas



.para el tiempo de transmisión térmica en madera interior

$$Q = 1.38 d \sqrt{1/\beta}$$

Donde, :

D 0.0254 m; grosor de la madera
 $\beta = k/pc$ difusividad expresada en m²/h
 k 0.22 W/m°C; conductividad de la caoba (ver cuadro 6a)
 p 550 kg/m³ densidad de madera (ver cuadro 6)
 c 1884 J/kg; calor específico (ver cuadro 6)

transcribiendo, :

$$Q = 1.38 (0.0254) \sqrt{\frac{1}{(0.22/(550(1884)))}} 3600$$

Q = 1.08 horas

Sumando:

Q = 3.49 horas + 1.08 horas + 0.63 horas

Q = 5.20 horas + - 8.63 %¹, dependiendo la variación de temperatura mensual.

Por lo tanto, durante el año, el tiempo de transmisión térmica de los muros de madera hacia la construcción oscila entre los rangos de:

Q1 = 4.75 horas a

Q2 = 5.65 horas

¹ Se determinó promediando la temperatura promedio anuales más alta con la más baja, correspondientes a los meses de Diciembre y Abril; esto para el Municipio de Tiquisate, Escuintla.

demostración 2

un tiempo mínimo de 4 horas y un máximo de 14 horas,

2. Pared de madera, de doble forro, pintada con amarillo claro, utilizando machiambre de 1" de espesor,:

Departamento	Izabal
Municipio	Morales
Procedencia	Tabique interior, de Vivienda Unifamiliar, Indaps. Finca Quiriguá, Morales
Madera	Pino de Oregón

.para la transmitancia térmica "U"

$$U = \frac{1}{Rt + Rsi + d1/k1 + d2/k2 + d3/k3 + Rse}$$

donde:

Rt resistencia superficial interna m²°C/W
 Rsi 0.123 m² °C/W; resistencia superficial interna (cuadro 1)
 d1 0.0254 m.; grosor del machiambre 1
 k1 0.41 W/m°C; conductividad de la madera: Caoba (cara exterior) (ver cuadro 6a)
 d2 0.0254; grosor de machimbre 2
 k2 0.18 W/m°C; conductividad de la madera (cara interior), (ver cuadro 6a)
 Rse 0.055 m²°C/W, resistencia superficial externa (cuadro 2)
 Rcav 0.18 m² °C/W Resisencia de la cavidad de aire entre ambos (ver cuadro 4)

en donde:

$$U = \frac{1}{0.123 + 0.0254/0.41 + 0.0254/0.18 + 0.18 + 0.055}$$

U = 1.79 W/m² °C esto indica que la pared utilizada por la UFCo., está enmarcada dentro del rango de 2.00 W/m² °C, de acuerdo al cuadro 8, su tiempo de transmisión térmica oscilará en

.para el factor de la carta solar

$$q/l = 5Ua \text{ por ciento}$$

donde

U 1.93 W/m² °C
 a 0.40 color verde-amarillo claro (cuadro 7)

$$q/l = 5(1.93 \text{ W/m}^2 \text{ °C})(0.40)$$

q/l = 3.86 % se sustenta de acuerdo al cuadro 8; que está dentro del factor solar máximo de 4%; por lo tanto, las casas pintadas por la United Fruit Company, responden adecuadamente al factor de la carta solar.

.para el tiempo de transmisión térmica en madera exterior

$$Q = 1.38 d \sqrt{1/\beta}$$

Donde,:

D 0.0254 m; grosor de la madera
 β = k/pc difusividad expresada en m²/h
 k 0.41 W/m°C; conductividad del pino de obregón (ver cuadro 6b)
 p 550 kg/m³ densidad de madera (ver cuadro 6)
 c 1884 J/kg; calor específico (ver cuadro 6)

transcribiendo,:

$$Q = 1.38 (0.0254) \sqrt{\frac{1}{(0.41 / (550(1884)))}} 3600$$

Q = 0.79 horas

apéndice memoria de cálculo y justificación matemática

218

.para el tiempo de transmisión térmica en madera de artesonado 3"x5"

$$Q = 1.38 d \sqrt{1/\beta}$$

Donde, :

- D 0.10 m; grosor de la madera
- $\beta = k/pc$ difusividad expresada en m²/h
- k 0.18 W/m°C; conductividad del pino de obregón (ver cuadro 6b)
- p 550 kg/m³ densidad de madera (ver cuadro 6)
- c 1884 J/kg; calor específico (ver cuadro 6)

transcribiendo, :

$$Q = 1.38 (0.10) \sqrt{\frac{1}{(0.18/(550(1884)))3600}}$$

Q = 5.52 horas x 70% (ya que es un entramado)
Q = 3.86 horas

.para el tiempo de transmisión térmica en madera interior

$$Q = 1.38 d \sqrt{1/\beta}$$

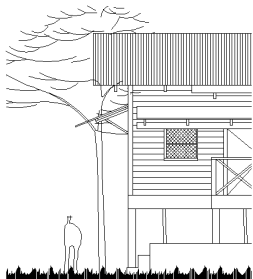
Donde, :

- D 0.0254 m; grosor de la madera
- $\beta = k/pc$ difusividad expresada en m²/h
- k 0.18 W/m°C; conductividad del pino de obregón (ver cuadro 6b)
- p 550 kg/m³ densidad de madera (ver cuadro 6)
- c 1884 J/kg; calor específico (ver cuadro 6)

transcribiendo, :

$$Q = 1.38 (0.0254) \sqrt{\frac{1}{(0.18/(550(1884)))3600}}$$

Q = 1.20 horas



Sumando:

$$Q = 3.86 \text{ horas} + 1.20 \text{ horas} + 0.79 \text{ horas}$$

Q = 5.85 horas + - 15.76 %², dependiendo la variación de temperatura mensual.

Por lo tanto, durante el año, el tiempo de transmisión térmica de los muros de madera hacia la construcción oscila entre los rangos de:

Q1 = 4.93 horas a
Q2 = 6.77 horas

² Se determinó promediando las temperaturas promedio anuales más alta con la más baja, correspondientes a los meses de Mayo y Enero, correspondientemente; esto para el Municipio de Morales, Izabal.

..PARA ELLO SE
DESGLOSAN LAS
VARIABLES QUE
REPERCUTEN EN LA
VALORACIÓN DE
LA ARQUITECTURA
...

a p é n d i c e

evaluación matemática a construcciones UFCo.

Esta evaluación, surge de la necesidad de demostrar numéricamente la viabilidad que en un momento dado presentan las edificaciones construidas por la UFCo. en Guatemala; y para ello se evaluaron 8 muestras arquitectónicas. Estas fueron escogidas aleatoriamente dentro de una muestra representativa.

En base a los requerimientos de diseño obtenidos en los diferentes cuadros, se evalúan las edificaciones basándose en los factores **ambientales/constructivos, funcionales y formales.**

PROCEDIMIENTO DE EVALUACION

El aspecto ambiental / constructivo

Los mecanismos de evaluación se basaron en la ponderación de cada uno de los items, es decir, que se adjuntará una calificación de 0 puntos si el aspecto a tratar no coincide con la característica evaluada. Si el aspecto tratado es parecida con la característica, la calificación es de 1. Ahora, si el aspecto coincide con la característica evaluada, será de 2 puntos. La suma de estas cantidades será de 140 puntos, obteniendo puntuación para las condicionantes de orden natural como para las respuestas técnico-físicas.

A su vez se evaluará el apartado denominado "otros factores que influyen" (fauna, recursos hidrológicos, servicios, contaminación, hongos y plagas); con una ponderación de 10 puntos; sumando un total de **150 puntos** para el aspecto ambiental/ constructivo.

El aspecto funcional

Se adjuntará una calificación de 0 puntos si el aspecto a tratar no presenta concepto en su elaboración, conforme al factor evaluado. La escala de calificación será de 0 a 10 puntos por apartado, evaluándose conforme a las cuestionantes aparecidas en el recuadro.

La suma de estas cantidades será de **80 puntos**, obteniendo puntuación para las condicionantes de diseño y factores generales.

El aspecto formal

Se adjuntará una calificación de 0 puntos si el aspecto a tratar no presenta concepto en su elaboración, conforme al factor evaluado. La escala de calificación será de 0 a 15 puntos por apartado, evaluándose conforme a las cuestionantes aparecidas en el recuadro.

La suma de estas cantidades será de **45 puntos**, obteniendo puntuación para las condicionantes de diseño y factores generales.

De la discusión de resultados

Para ello, se plantea la elaboración de tablas síntesis, en las que se adjuntan los resultados de los cuadros matrices. De lo anterior se toma el siguiente criterio de evaluación,:

excelente	100-96	puntos
muy bueno	95-86	puntos
bueno	76-85	punto
aceptable	75-61	puntos
deficiente	60	puntos

A continuación se muestran los resultados obtenidos en una Hoja-resumen, y posteriormente se presentarán los obtenidos por cada una de las construcciones.

HOJA-RRESUMEN DE RESULTADOS OBTENIDOS EN LA EVALUACIÓN MATEMÁTICA REALIZADA A LAS CONSTRUCCIONES DE LA UFCO. EN GUATEMALA

ASPECTO AMBIENTAL-CONSTRUCTIVO

A.

de la edificación		síntesis de las respuestas técnico - físicas										EN PORCENTAJES-		
de la edificación		condicionantes natural en porcentajes												
no.	tipología	departamento	ventos	separación	forma y masa	relación	otras edificación	subestructuras	puertas y ventanas	murallas	interiores	color		
1	clínica-hospital	Escuintla	100.00	100.00	100.00	100.00	80.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	94.82%	rango de evaluación de acuerdo a porcentaje: MUY BUENO
2	comercio	Itzamal	100.00	100.00	100.00	100.00	90.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00		
3	departamento	Itzamal	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00		
4	vivienda multifamiliar	Itzamal	94.00	100.00	100.00	100.00	80.00	100.00	100.00	100.00	100.00	90.00		
5	vivienda multifamiliar	Escuintla	80.00	100.00	100.00	100.00	90.00	100.00	100.00	100.00	80.00	90.00		
6	vivienda multifamiliar	Itzamal	100.00	100.00	100.00	100.00	90.00	100.00	100.00	100.00	70.00	100.00		
7	vivienda multifamiliar	Itzamal	100.00	100.00	100.00	100.00	90.00	100.00	100.00	90.00	90.00	100.00		
8	vivienda multifamiliar	Itzamal	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	90.00	90.00	90.00	100.00		
		PROMEDIO	96.25	96.25	96.75	96.00	90.00	96.75	92.50	97.50	91.25	93.75	96.25	

Los Factores Edificio-Fisicos

ventos: 100.00%
separación: 100.00%
forma y masa: 100.00%
relación: 80.00%
otras edificación: 100.00%
interiores: 100.00%
color: 100.00%

B.

de la edificación		síntesis de otros factores que influyen										rango de evaluación de acuerdo a porcentaje: MUY BUENO	
de la edificación		condicionantes natural											
no.	tipología	departamento	forma y masa	relación	otras edificación	subestructuras	puertas y ventanas	murallas	interiores	color			
1	clínica-hospital	Escuintla	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	94.82%	rango de evaluación de acuerdo a porcentaje: EXCELENTE
2	comercio	Itzamal	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	96.75%	
3	departamento	Itzamal	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	96.75%	
4	vivienda multifamiliar	Itzamal	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	96.75%	
5	vivienda multifamiliar	Escuintla	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	96.75%	
6	vivienda multifamiliar	Itzamal	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	96.75%	
7	vivienda multifamiliar	Itzamal	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	96.75%	
8	vivienda multifamiliar	Itzamal	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	96.75%	
		PROMEDIO	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	96.75%	

otros factores que influyen

forma y masa: 100.00%
relación: 100.00%
otras edificación: 100.00%
interiores: 100.00%
color: 100.00%

C.

de la edificación		síntesis condicionantes naturales										rango de evaluación de acuerdo a porcentaje: EXCELENTE		
de la edificación		condicionantes natural												
no.	tipología	departamento	temperatura	humedad	aceleración									
1	clínica-hospital	Escuintla	96.43	92.86	96.43	92.86	96.43	92.86	96.43	92.86	96.43	92.86	96.43	rango de evaluación de acuerdo a porcentaje: EXCELENTE
2	comercio	Itzamal	92.86	96.43	92.86	96.43	92.86	96.43	92.86	96.43	92.86	96.43	92.86	
3	departamento	Itzamal	100.00	96.43	92.86	92.86	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	
4	vivienda multifamiliar	Itzamal	92.86	92.86	92.86	92.86	92.86	92.86	92.86	92.86	92.86	92.86	92.86	
5	vivienda multifamiliar	Escuintla	96.43	92.86	92.86	96.43	92.86	96.43	92.86	92.86	92.86	92.86	92.86	
6	vivienda multifamiliar	Itzamal	92.86	96.43	96.43	92.86	89.29	89.29	89.29	89.29	89.29	89.29	89.29	
7	vivienda multifamiliar	Itzamal	100.00	92.86	96.43	96.43	96.43	96.43	96.43	96.43	96.43	96.43	96.43	
8	vivienda multifamiliar	Itzamal	96.43	92.86	96.43	92.86	96.43	92.86	96.43	92.86	96.43	92.86	96.43	
		PROMEDIO	95.98	94.20	94.64	94.20	93.75	93.75	93.75	93.75	93.75	93.75	93.75	

Los condicionantes de orden natural

temperatura: 96.43%
humedad: 94.20%
aceleración: 94.64%
viento: 94.20%
ruido: 93.75%
radiación: 93.75%

ASPECTO FORMAL

A.

de la edificación		síntesis aspecto formal										rango de evaluación de acuerdo a porcentaje: MUY BUENO		
de la edificación		condicionantes natural												
no.	tipología	departamento	arquitectónica	composición	color									
1	clínica-hospital	Escuintla	93.33	100.00	93.33	93.33	100.00	93.33	93.33	93.33	93.33	93.33	94.46%	rango de evaluación de acuerdo a porcentaje: MUY BUENO
2	comercio	Itzamal	100.00	93.33	93.33	93.33	100.00	93.33	93.33	93.33	93.33	93.33	94.46%	
3	departamento	Itzamal	100.00	93.33	93.33	93.33	100.00	93.33	93.33	93.33	93.33	93.33	94.46%	
4	vivienda multifamiliar	Itzamal	93.33	80.00	86.67	93.33	100.00	93.33	100.00	93.33	100.00	93.33	94.46%	
5	vivienda multifamiliar	Escuintla	100.00	93.33	100.00	93.33	100.00	93.33	100.00	93.33	100.00	93.33	94.46%	
6	vivienda multifamiliar	Itzamal	100.00	93.33	93.33	93.33	100.00	93.33	100.00	93.33	100.00	93.33	94.46%	
7	vivienda multifamiliar	Itzamal	93.33	100.00	93.33	93.33	100.00	93.33	100.00	93.33	100.00	93.33	94.46%	
8	vivienda multifamiliar	Itzamal	100.00	100.00	100.00	93.33	100.00	93.33	100.00	93.33	100.00	93.33	94.46%	
		PROMEDIO	96.67	94.17	93.33	94.17	93.33	93.33	93.33	93.33	93.33	93.33	94.46%	

Los aspectos formales

arquitectónica: 94.17%
composición: 94.17%
color: 93.33%
forma: 93.33%
masa: 93.33%

ASPECTO FUNCIONAL

A.

de la edificación		síntesis aspecto funcional										rango de evaluación de acuerdo a porcentaje: MUY BUENO		
de la edificación		condicionantes natural												
no.	tipología	departamento	iluminación	composición	densidad	control	de aire	de aire	de aire	de aire	de aire	de aire	de aire	de aire
1	clínica-hospital	Escuintla	90.00	90.00	90.00	90.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	94.22%
2	comercio	Itzamal	100.00	90.00	90.00	90.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	94.22%
3	departamento	Itzamal	100.00	90.00	90.00	90.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	94.22%
4	vivienda multifamiliar	Itzamal	100.00	90.00	90.00	90.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	94.22%
5	vivienda multifamiliar	Escuintla	100.00	100.00	80.00	90.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	94.22%
6	vivienda multifamiliar	Itzamal	100.00	100.00	90.00	90.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	94.22%
7	vivienda multifamiliar	Itzamal	100.00	100.00	90.00	90.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	94.22%
8	vivienda multifamiliar	Itzamal	100.00	100.00	90.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	94.22%
		PROMEDIO	98.75	95.00	90.00	93.75	90.00	92.50	98.75	90.00	92.50	98.75	94.22%	

Los aspectos funcionales

iluminación: 94.22%
composición: 94.22%
densidad: 94.22%
control: 94.22%
de aire: 94.22%

Localización General

Aspectos gráficos

País: Guatemala | Departamento: Izabal | Municipio: Morales | Distrito: Ramal del Motagua | Pines: Arapahos

COMISARINTO
arquitectura civil, administrativos gubernamentales

223-a

Clasificación Tipológica
sus características tipológicas se asemejan a la de edificios de estilo colonial y al tipo de edificios de estilo colonial.

Muros
m de espesor 6 cm con caliza de alta resistencia

Techo
de tipo tabernado de madera

Piso
de tipo tabernado

Servicios Básicos
agua, electricidad

223-b

evaluación	ambiental				- constructiva				evaluación
	con para el uso	con para el uso	con para el uso	con para el uso	con para el uso	con para el uso	con para el uso	con para el uso	
construcción	2	2	2	2	2	2	2	2	10
estructura	2	2	2	2	2	2	2	2	10
interiores	2	2	2	2	2	2	2	2	10
exteriores	2	2	2	2	2	2	2	2	10
servicios	2	2	2	2	2	2	2	2	10
total	26	27	28	28	26	27	28	28	140

223-c

factores	funcional		formal		total
	funcional	formal	funcional	formal	
estructura	10	10	10	10	40
interiores	9	10	9	10	38
exteriores	10	10	10	10	40
servicios	10	10	10	10	40
total	39	40	39	40	158

141 aspecto ambiental / constructivo
76 aspecto funcional
42 aspecto formal
259 total

Localización General

91° 00' 00" W
16° 30' 00" N

225-a

ESCUELA

Aspectos gráficos

País	Departamento	Municipio	Finca
Guatemala	Izabal	Mozales	Arzapabe

Rancho del Notegua

225-b

evaluación ambiental - constructiva

Criterios de uso	evaluación ambiental - constructiva										total	
	zonas ambientales	acción constructiva	edificios	zonas verdes	zonas de agua	zonas de suelo	zonas de aire	zonas de ruido	zonas de vibración	zonas de contaminación		
zonas ambientales	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	10
edificios	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	10
zonas verdes	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	10
zonas de agua	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	10
zonas de suelo	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	10
zonas de aire	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	10
zonas de ruido	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	10
zonas de vibración	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	10
zonas de contaminación	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	10
total	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	142

factores	evaluación funcional - formal		total
	funcional	formal	
zonas verdes	10	10	20
edificios	9	10	19
zonas de agua	9	10	19
zonas de suelo	10	10	20
zonas de aire	10	10	20
zonas de ruido	9	10	19
zonas de vibración	10	10	20
zonas de contaminación	9	10	19
total	76	80	156

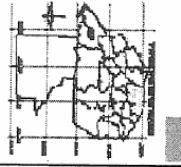
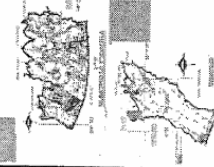

la arquitectura construida por la UFCo. en Guatemala como Legado de Identidad cultural
 una valorización crítica del patrimonio

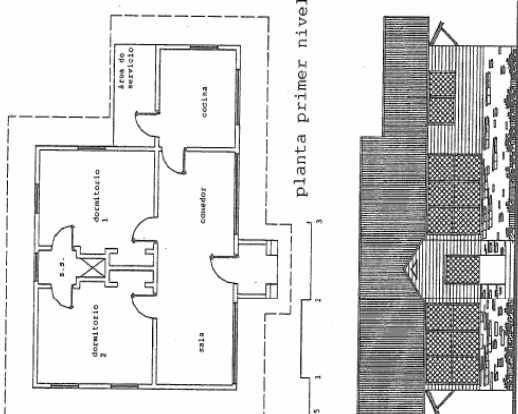
aspecto ambiental / constructivo 141
 aspecto funcional / constructivo 76
 total 217

226-a

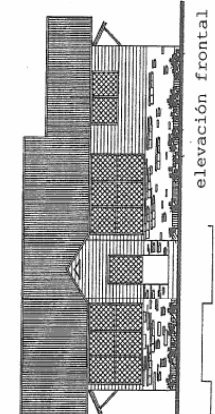
aspectos gráficos

País Guatemala	Departamento Escuintla	Municipio Tiquisate	Colonia El Prado	Fines
-------------------	---------------------------	------------------------	---------------------	-------



planta primer nivel



elevación frontal

Localización General

Clasificación Tipológica

sus características tipológicas se encuentran en la descripción del edificio. Colocar en el cuadro los tipos de construcción.

País	Departamento	Municipio	Colonia	Fines
Guatemala	Escuintla	Tiquisate	El Prado	

226-b

Criterios de Evaluación	Evaluación Ambiental - Constructiva				Puntaje
	Medio Ambiente	Edificio	Techo	Piso	
Medio Ambiente	2	2	2	2	8
Edificio	2	2	2	2	8
Techo	2	2	2	2	8
Piso	2	2	2	2	8
Total	8	8	8	8	32

226-c

Factores de Evaluación	Evaluación Funcional - Formal				Puntaje
	Forma	Función	Formalismo	Formalidad	
Forma	10	10	10	10	40
Función	10	10	10	10	40
Formalismo	8	8	8	8	32
Formalidad	10	10	10	10	40
Total	38	38	38	38	144

aspecto ambiental / constructivo: 142

aspecto funcional / constructivo: 75

aspecto formal: 43

total de puntaje: 260

227-a

Localización General

Aspectos gráficos

Departamento: Izabal | Municipio: Morales | Distrito: Ramal del Motagua | Finca: Chichasay

227-a

Localización Regional

planta primera nivel

planta segundo nivel

SECCIÓN A-A

Clasificación Tipológica

función: Museo | Tipo: Museo de arte y cultura

Techo: plano | Piso: concreto

Museo: Museo de arte y cultura

servicios básicos: agua, luz, teléfono

227-b

criterios de evaluación	evaluación ambiental - constructiva			evaluación funcional - formal			total
	amb. construct.	funcional	formal	amb. construct.	funcional	formal	
estructura	2	2	2	2	2	2	6
planificación	2	2	2	2	2	2	6
espacios	2	2	2	2	2	2	6
interiores	2	2	2	2	2	2	6
exteriores	2	2	2	2	2	2	6
accesibilidad	2	2	2	2	2	2	6
seguridad	2	2	2	2	2	2	6
servicios básicos	2	2	2	2	2	2	6
calidad ambiental	2	2	2	2	2	2	6
valorización	2	2	2	2	2	2	6
TOTAL	20	20	20	20	20	20	120

227-c

criterios de evaluación	evaluación ambiental - constructiva			evaluación funcional - formal			total
	amb. construct.	funcional	formal	amb. construct.	funcional	formal	
estructura	2	2	2	2	2	2	6
planificación	2	2	2	2	2	2	6
espacios	2	2	2	2	2	2	6
interiores	2	2	2	2	2	2	6
exteriores	2	2	2	2	2	2	6
accesibilidad	2	2	2	2	2	2	6
seguridad	2	2	2	2	2	2	6
servicios básicos	2	2	2	2	2	2	6
calidad ambiental	2	2	2	2	2	2	6
valorización	2	2	2	2	2	2	6
TOTAL	20	20	20	20	20	20	120

227-d

criterios de evaluación	evaluación ambiental - constructiva			evaluación funcional - formal			total
	amb. construct.	funcional	formal	amb. construct.	funcional	formal	
estructura	2	2	2	2	2	2	6
planificación	2	2	2	2	2	2	6
espacios	2	2	2	2	2	2	6
interiores	2	2	2	2	2	2	6
exteriores	2	2	2	2	2	2	6
accesibilidad	2	2	2	2	2	2	6
seguridad	2	2	2	2	2	2	6
servicios básicos	2	2	2	2	2	2	6
calidad ambiental	2	2	2	2	2	2	6
valorización	2	2	2	2	2	2	6
TOTAL	20	20	20	20	20	20	120

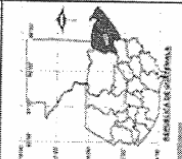
arquitectura construida por la UFCO, en Guatemala como Legado de Identidad / una valoración crítica del patrimonio

261

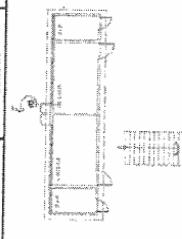
228-a

aspectos gráficos

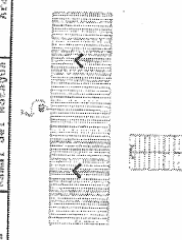
País Guatemala	Departamento Tuxtla	Municipio Soziala	Distrito Samal del Molagap	Finca Acapichon
--------------------------	-------------------------------	-----------------------------	--------------------------------------	---------------------------



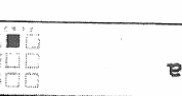
Localización General



planta primer nivel



planta segundo nivel



sección o - a'

Clasificación Tipológica

una construcción tipo finca en una zona rural de Guatemala.
esta es la descripción de la vivienda tipo finca.

228-b

Criterios de Evaluación	Evaluación Ambiental - Constructiva				Puntaje	Escala
	Valoración Ambiental	Valoración Constructiva	Valoración Ambiental	Valoración Constructiva		
1. Ubicación y entorno	2	2	2	2	2	10
2. Materiales y acabados	2	2	2	2	2	10
3. Estructura y construcción	2	2	2	2	2	10
4. Espacios interiores	2	2	2	2	2	10
5. Espacios exteriores	2	2	2	2	2	10
6. Servicios básicos	2	2	2	2	2	10
7. Seguridad	2	2	2	2	2	10
8. Sostenibilidad	2	2	2	2	2	10
9. Valor histórico y cultural	2	2	2	2	2	10
10. Valor estético	2	2	2	2	2	10
Total	28	28	28	28	28	143

228-c

Criterios de Evaluación	Evaluación Funcional - Formal				Puntaje	Escala
	Valoración Funcional	Valoración Formal	Valoración Funcional	Valoración Formal		
1. Usabilidad	10	10	10	10	10	15
2. Estética	10	10	10	10	10	15
3. Comodidad	9	10	9	10	9	15
4. Seguridad	9	10	9	10	9	15
5. Sostenibilidad	9	10	9	10	9	15
6. Valor histórico y cultural	9	10	9	10	9	15
7. Valor estético	10	10	10	10	10	15
8. Valor ambiental / constructivo	10	10	10	10	10	15
9. Valor funcional	10	10	10	10	10	15
Total	76	80	76	80	76	262

Localización General

Aspectos gráficos

planta primer nivel

elevación posterior

sección a-a

229-a

País: Guatemala

Departamento: Itzamal

Municipio: Morales

Finca: Chicasam

Distrito: Ramal del Motagua

229-a

Clasificación Tipológica

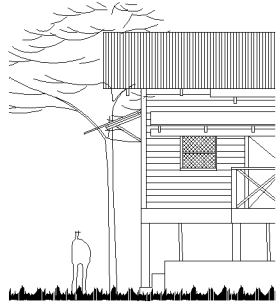
Miros: en adosado con un techo a agua (roof)

Servicios Básicos: agua, luz, energía

condiciones de ambiente	evaluación ambiental - constructiva										valoración	
	forma	funcional	ambiental	social	económica	tecnológica	artística	histórica	patrimonial	total		
condiciones de ambiente	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	10
forma	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	10
funcional	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	10
ambiental	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	10
social	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	10
económica	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	10
tecnológica	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	10
artística	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	10
histórica	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	10
patrimonial	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	10
total	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	100

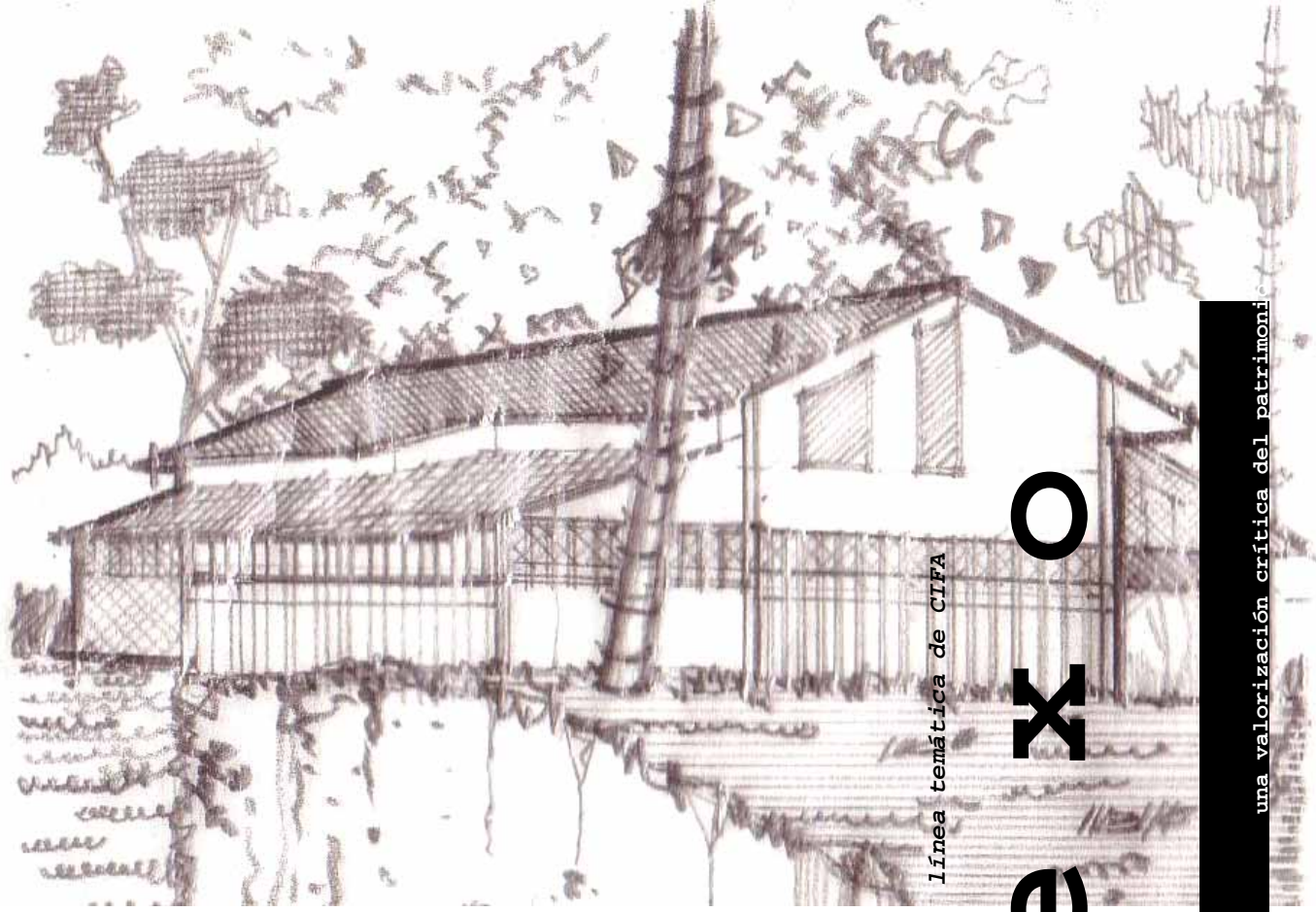
factores	evaluación funcional - formal										valoración	
	forma	funcional	ambiental	social	económica	tecnológica	artística	histórica	patrimonial	total		
forma	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	100
funcional	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	100
ambiental	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	100
social	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	100
económica	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	100
tecnológica	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	100
artística	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	100
histórica	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	100
patrimonial	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	100
total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1000

La arquitectura construida por la UFCO. en Guatemala como Legado de Identidad Cultural. una valoración crítica del patrimonio



ANEXO

Talleres Tiquisate, Escuintla



arquitectura en madera

Línea temática de CIFA

a n e x o

a n e x o

una valoración crítica del patrimonio

...PARA
TAL EFECTO, a n e x o
ESTE SE
DIVIDE
EN DOS
PARTES..

I . N . T . R . O . D . U . C . C . I . Ó . N

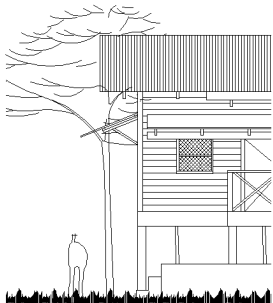
AL ANEXO

En el presente Anexo se citan los datos que fueron tomados de otras fuentes, especialmente para la demostración matemática de la transmisión térmica en dos muestras maderables extraídas de los Conjuntos Arquitectónicos estudiados.

Para tal efecto este Capítulo se divide en tres aspectos. En donde el **primer aspecto** hace referencia a las diferentes definiciones que atañen al presente trabajo de investigación, en donde se recuperan conceptos que vincularán los temas principales con los objetivos.

En el **segundo aspecto** se presenta la cartilla de colores utilizados por la United Fruit Company -UFCO.- en Guatemala, siendo que como se indica en el apartado de la Valorización Arquitectónica, estos se utilizaron como medio de diferenciación social.

Y finalmente en la **tercer aspecto,** se muestran los cuadros utilizados para el cálculo de la transmisión térmica que presentan los muros y techumbres en los municipios de Tiquisate y Morales. Se presenta el Acta de Declaratoria Patrimonial hacia los Conjuntos Arquitectónicos en Tiquisate, Escuintla.



...PARA TAL
EFECTO SE
SITÚA AL
PATRIMONIO COMO
LA RECUPERACIÓN
DE IDENTIDAD..

a n e x o

respecto a las definiciones básicas

Para la mejor comprensión del tema de estudio, es pertinente revisar los conceptos básicos para cada una de las valoraciones:

_a. Para la Valoración Cultural, se aplicarán las definiciones que atañen a este trabajo crítico, las cuales se desglosan las siguientes;

+Patrimonio, Patrimonio cultural, patrimonio Natural, Tipos de Patrimonio Cultural, Patrimonio Tangible - bienes mueble y bienes inmueble-patrimonio intangible, centro histórico, conservación, valorización. propedéutica psicosocial, estructuralismo antropológico, identidad cultural o cultura como fenómeno colectivo, alineación, publicidad, superestructura, burguesía, capitalismo, socialismo-comunismo, marxismo, explotación, antagonismo, lingüística, estereotipo, hermenéutica, empiricismo, epistemología, transculturización, desvalorar, lucha de clases, enajenar, estructuralismo.

_b. Para la Valoración Arquitectónica, en este apartado se especificará cada una de las definiciones utilizadas en los aspectos ambiental-constructivo, funcional, y formal,:

+Calor, conducción, convección, radiación, evaporación; se definirán las variables térmicas, a saber: transmitancia térmica, factor de carta solar, tiempo de transmisión, calor específico del material, así como su explicación por medio de cálculos.

_c. Para la Valoración Económica, tomando en cuenta la importancia de esta valoración para el aporte de futuros trabajos, se mencionan las siguientes definiciones,:

+Producto nacional bruto, utilidad, valor de uso, valor de cambio.

a

_Para la Valoración Cultural

Para tal efecto se sitúa al Patrimonio como la recuperación de Identidad, tanto en niveles micro: como a niveles macro.

Los puntos a desarrollar se agrupan y enuncian por medio de las siguientes definiciones:

- Patrimonio
- Patrimonio Cultural
- Patrimonio Natural
- Tipos de Patrimonio Cultural
- Patrimonio Tangible
 - Bienes Mueble
 - Bienes Inmueble
- Patrimonio Intangible
- Centro Histórico
- Conservación
- Valorización

Patrimonio

El patrimonio proviene del latín "*Patrimonium*", y según la lengua castellana nos dicen que: "Patrimonio es la herencia que legan los padres o los abuelos."¹ Es decir lo que recibimos de nuestros padres o antecesores. El patrimonio lo podemos dividir en dos, Patrimonio Tangible y Patrimonio Intangible.

Centro Histórico

Es un área de la ciudad, habitada donde se desarrollan actividades urbanas y que poseen Patrimonio Urbano arquitectónico, producto de su temporalidad, homogeneidad y por la imagen humana que cada uno de ellos representa.²

¹ Publicado en el Boletín ANDINAS N° 1,2,3 , del Gabinete de Arqueología Social. (GARSOC), Editado en Lima en el año 2004. Fernando Federico Fujita Alarcón.

² CASTRO ,Gustavo "Los Obstáculos Epistemológicos en el Análisis de Coyuntura". p. 16

³⁸ HERNÁNDEZ, Mabel y otros "Valorización Patrimonial en Tiquisate, una Aproximación a la Investigación Participativa". Facultad de Arquitectura. USAC. Guatemala 2000 p. 28

Conservación

Es una acción dinámica, que pretende salvaguardar, mantener y prolongar la permanencia del objeto cultural y del testimonio histórico transmitido a las demás generaciones. Donde está la acción de proteger objetos culturales, hay restauración y conciencia de identidad, respondiendo exigencias del conocimiento histórico.³

Valorización

La valorización exige la necesidad de intervenir sobreponiendo el presente al pasado, esforzándose para unir el presente al pasado. El valor del monumento crece con su antigüedad, ya que al alejarse del tiempo , se hacen mas escasos los testimonios y documentos que hablen de su variedad y más difícil descifrar la clave de su mensaje.⁴

Patrimonio Natural

"Aquellos monumentos naturales, formaciones geológicas, lugares y paisajes naturales, que tienen un valor relevante desde el punto de vista estético, científico y/o medioambiental."⁵ El patrimonio natural lo constituyen las reservas de la biosfera, los monumentos naturales, las reservas y parques nacionales, y los santuarios de la naturaleza.

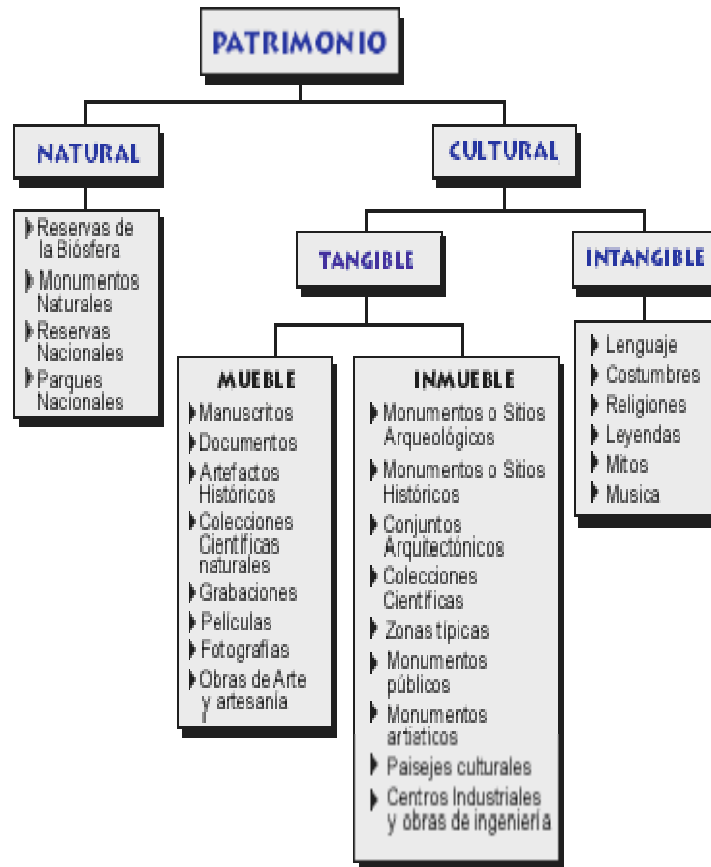
Patrimonio Cultural

Con los anteriores conceptos se forja un nuevo término, **Patrimonio Cultural**, el cual se puede describir como un proceso histórico de conocimientos y tradiciones de cada una de las culturas que existen en un país. Y Forman parte del patrimonio cultural de una nación todos los "bienes y valores paleontológicos, arqueológicos, históricos y artísticos del país y están bajo protección del estado".⁶

³ ídem pag. 28

⁵ <http://www.piie.cl/patrimonio/contenidos/tipos.htm>

⁶ Artículo No. 61. Constitución de la Republica de Guatemala. 1997.



fueron reconocidos mundialmente como parte del patrimonio mundial en el año de 1978.

Tipos de Patrimonio Cultural

Cada país alberga diferentes culturas las cuales cuentan a su vez con distintas formas de expresión que dejan huellas en el tiempo. Dichas huellas se pueden definir como parte de su patrimonio y pasan a formar las tres diferentes divisiones del patrimonio:

- Patrimonio Cultural Arqueológico.
- Patrimonio Cultural Histórico.
- Patrimonio Cultural Artístico.

Patrimonio Cultural Arqueológico

“El Patrimonio Cultural Arqueológico, bien preservado e investigado, nos puede indicar cuales fueron las necesidades y problemas de nuestros antepasados y como los solucionaron, y comparando estas alternativas y problemática podemos aplicar a nuestro presente, muchas cosas de ellas, salvando las distancias sociales, científicas y técnicas”.⁸

“Lo verdaderamente importante en el patrimonio arqueológico es su incidencia social. Ya que la sociedad participa y disfruta de estos bienes, o ni siquiera podrá denominarse patrimonio.”⁹

Patrimonio Cultural Histórico

El patrimonio cultural Histórico, indaga en el interior de las culturas, remontándose en el tiempo para estudiar sucesos que hayan pasado, en cada uno de los pueblos y así dar una identidad cultural mucho más completa.

“Los historiadores tienen como objeto principal de estudio a las culturas y sociedades reflejadas en documentos cuyos datos sirven para interpretar cómo se desarrolló la sociedad dentro de determinada época.

DE http://www.madrid.org/dgpha/patrimonio_arqueologico/index.htm

Con el paso del tiempo y las nuevas tecnologías que emergen en un mundo cambiante, la pérdida parcial o total del patrimonio cultural no deja de preocupar a la humanidad. En 1964, en la carta de Venecia, en el artículo No. 3, dice que: “La conservación y restauración de los monumentos tiene como fin salvaguardar tanto la obra de arte como el testimonio histórico”⁷

Tomando los casos de la ciudad de Antigua Guatemala y el parque nacional de Tikal, los cuales

²² 1er. Seminario de Criterios de restauración. Ministerio de Cultura y Deportes. Instituto de Antropología e Historia. Dirección General del Patrimonio Cultural y Natural. Guatemala 1989.

⁸idem Fernando Federico Fujita Alarcón.

⁹http://www.madrid.org/dgpha/patrimonio_arqueologico/index.htm

Pero para la facilidad nuestra lo 'histórico' es a partir del sincretismo cultural, es decir desde el momento que dejamos de ser autónomos y contamos con documentos"¹⁰

Patrimonio Cultural Artístico

"El Patrimonio Cultural Artístico, nace como producto de una actividad de recreación, formación, instrucción y educación de la gente."¹¹ Es así como por ejemplo las danzas de una región, junto con la música y la festividad en las que se encuentran inmersas. El Patrimonio artístico guatemalteco se encuentra en cada unos de los periodos culturales que se has vivido. El arte entonces es un reflejo del tiempo en que se vive y sufren modificaciones culturales.

Patrimonio Tangible

Todo aquello que esta expresado a través de la herencia de bienes o cosas que podemos palpar físicamente. El patrimonio tangible es la expresión de las culturas a través de grandes realizaciones materiales. Dentro de este tipo de patrimonio encontramos dos subdivisiones, y son:

Bienes Mueble

Los conceptos de bienes muebles pueden ser variados, algunos autores lo dicen que comprende los objetos a todos los vienes heredados y que puedan ser transportables de un lugar a otro. "Se consideran los que por razones religiosas o laicas sean de importancia para la paleontología, la arqueología, la antropología, la historia, la literatura, el arte, la ciencia o la tecnología"¹². Otro concepto y que va de acuerdo a nuestra realidad, y esta constituido en la descripción legal: "1. Los bienes que pueden trasladarse de un lugar a otro, sin menoscabo de ellos mismos ni del inmueble donde estén colocados; 2. Las construcciones en terreno ajeno, hechas para un fin temporal; 3. Las fuerzas naturales susceptibles de apropiación;

4. Las acciones o cuotas y obligaciones de las sociedades accionadas, aun cuando estén constituidas para adquirir inmuebles, o para la edificación u otro comercio sobre esta clase de bienes; 5. Los derechos de crédito referentes a muebles, dinero o servicios personales; y 6. Los derechos de autor o inventor comprendidos en la propiedad literaria, artística e industrial"¹³.

Bienes Inmueble

"Los inmuebles por naturaleza son el suelo y todas las partes sólidas o fluidas que forman su superficie y profundidad, como por ejemplo las minas, las canteras y los escoriales (mientras su materia permanece unida al yacimiento), y las aguas naturales o embalsadas, así como todo lo que se encuentra bajo el suelo, sin que intervenga la obra del hombre. Se consideran inmuebles por incorporación los edificios, caminos y construcciones de todo género adheridas al suelo, los árboles y plantas, y los frutos pendientes, mientras estuvieran unidos a la tierra o formaran parte integrante de un inmueble".¹⁴

"El patrimonio tangible es la expresión de las culturas a través de grandes realizaciones materiales"¹⁵ Estos son productos fijos de los humanos y no se pueden trasladar de un lugar a otro como el anterior patrimonio. El patrimonio inmueble está constituido por: "lugares, sitios, edificaciones, obras de ingeniería, centros industriales, conjuntos arquitectónicos, zonas típicas y monumentos de interés o valor relevante desde el punto de vista arquitectónico, arqueológico, histórico, artístico o científico, reconocidos y registrados como tales."¹⁶ para los fines de este marco teórico entenderemos que el bien inmueble esta constituido de la siguiente manera, ejemplos: lugares, sitios, edificaciones, obras de ingeniería, centros industriales, conjuntos arquitectónicos, zonas típicas. Cultura

¹⁰<http://www.unitru.edu.pe/arg/fujita.html>

¹¹ www.piie.cl/patrimonio/contenidos/tipos.htm

¹² Documento de apoyo Curso Conservación Monumentos. 2001. Arq. Mario Ceballos.

¹³ Decreto Numero 106 Código Civil y sus Reformas. "Bienes Muebles" Guatemala C.A. 2002. Librería Jurídica. P. 97

¹⁴ *Enciclopedia Microsoft 2004.*

¹⁵ ídem.

¹⁶ <http://www.piie.cl/patrimonio/contenidos/tipos.htm>

Así mismo encontramos un tema que se aúna al término del patrimonio y es el de cultura, se describe como: "El desarrollo intelectual o artístico; sabiduría de una civilización."¹⁷ A través de la cultura se expresa el hombre, toma conciencia de sí mismo, cuestiona sus realizaciones, busca nuevos significados y crea obras que le trascienden."¹⁸

Patrimonio Intangible

"El patrimonio intangible está constituido por aquella parte invisible que reside en espíritu mismo de las culturas."¹⁹ "Es aquel Patrimonio que no puede o no debe tocarse"²⁰. Sus manifestaciones son amplias y diversas, ya se refieran a la lengua, las tradiciones orales, el saber tradicional, la creación de cultura material, los sistemas de valores o las artes interpretativas. La noción de patrimonio intangible o inmaterial prácticamente coincide con la de cultura, entendida en sentido amplio como el conjunto de rasgos distintivos, espirituales y materiales, intelectuales y afectivos que caracterizan una sociedad o un grupo social y que, más allá de las artes y de las letras, engloba los modos de vida, los derechos fundamentales del ser humano, los sistemas de valores, las tradiciones y las creencias.

Propedéutica Psicosocial

"Es un método de investigación que se incorpora, al conjunto de actividades que realiza el arquitecto en el proceso de producción del objeto arquitectónico".²¹

Alineación (*lat. alienus = ajeno*)

"Acto o conjunto de actos por el que el hombre se enajena -se priva- así mismo y queda desposeído de algo que le es connatural. Para Marx las relaciones de producción Capitalista hacen que al trabajador se

le desposea de su personalidad, por lo que el mismo le pierde el sentido a su existencia, ya que no se realiza así mismo. La sociología americana concibe la alineación como el efecto de despersonalizador de la civilización de masa y de la sociedad de consumo. Destaca en la alineación el aspecto de frustración del hombre actual con varios elementos A) falta de poder o sentimiento de impotencia ante las estructuras sociales, políticas y económicas... E) autoextrañamiento o impotencia para comprometer la propia vida en actitudes que la estimulen".²²

Identidad Cultural

"Es el conjunto de conocimientos, valoraciones y actitudes de un grupo social en una determinada época. Desde el punto de vista sociológico es por tanto el complejo de las modalidades existenciales, determinadas, enseñadas, aprendidas y transmitidas de generación en generación por los miembros que constituyen una sociedad".²³

Ideología

La definición acertada de ideología para este estudio se planteará en función del conjunto de ideas derivadas de una clase social.

Publicidad (*lat. publicus = publico*)

"Es el conjunto de medios empleados para conocer y crear imágenes atrayentes a las personas, hechos y productos comerciales".²⁴

Propaganda

"Conjunto de actos por lo que se da a conocer una cosa, idea, persona, etc, con el fin de crear una imagen favorable y obtener adeptos o compradores".²⁵

¹⁷ ídem. Fernando Federico Fujita Alarcón.

³⁴ "Cultura," *Enciclopedia Microsoft® Encarta® 2000*. © 1993-1999 Microsoft Corporation.

¹⁹ <http://www.piie.cl/patrimonio/contenidos/tipos.htm>

²⁰ Primer Encuentro 2002 de: ADIMRA

Asociación de Directores de Museo de la Republica Argentina Rosario - Santa Fe - Argentina

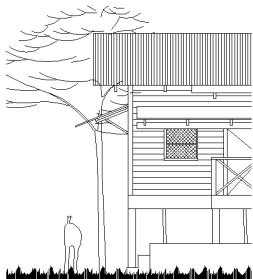
²¹ CRUZ BERMÚDEZ, Jaime Fernando "Propedéutica Psicosocial Arquitectónica" pp.t 52, Documento de apoyo en el Curso de Teoría de Arquitectura I. Escuela Superior de Ingeniería-Arquitectura -ESIA- Tecamachalco, México, Estado de México. 1994, p.21

²² ONTZA, Juan et. al. "La Política" ppt.671 Ediciones Mensajero, España 1983, p.19

²³ ídem pp.156-157

²⁴ ídem p.519

²⁵ ídem pp.514-515



Superestructura

"En la terminología marxista, es el conjunto de ideas e instituciones políticas y jurídicas, filosóficas, éticas, artísticas y religiosas de la sociedad nacidas de una determinada base constituida por los medios de producción de una sociedad".²⁶

Burguesía

Durante la Revolución Francesa éste término adquirió significación moral y política, puesto que fue el nombre de la clase intermedia entre la nobleza y la clase trabajadora. Con el desarrollo del capitalismo moderno y la rápida desaparición de la aristocracia hereditaria, adquiere notable importancia. Actualmente se les designa a todos los que por sus intereses, están vinculados a los de los propietarios de los medios de producción.²⁷

Capitalismo

"Sistema económico general que da su forma característica al orden social presente de los países del mundo industrialmente avanzado. Sus principales características son 1) propiedad privada de la tierra y de los bienes capitales en manos de individuos, compañías y sociedades mercantiles 2) actuación competencia, principalmente para el beneficio privado de los propietarios...9) desarrollo de grandes y poderosas organizaciones colectivas que den lugar a 10) cierto control particular del Gobierno".²⁸

Socialismo-Comunismo

Filosofías sociales o sistemas de organización sociales basados en el principio de la propiedad pública de los instrumentos materiales de producción. Fundamentalmente el socialismo es en la práctica idéntico al comunismo, difiere del otro sobre todo por lo que hace al ritmo y método de transición a la base de la retribución del trabajador. Las características del comunismo es su pretensión de un cambio rápido, y en caso necesario, violento, en tanto que el socialismo se contenta con hacer

progresos empleando métodos reformistas, graduales y parciales.²⁹

Marxismo

"Cuerpo de doctrinas revolucionarias creadas por C. Marx y F. Engels, sobre la base de lo que concebían ser la misión histórica de las clases trabajadoras, es decir, la abolición del capitalismo y de los privilegios de clase y la creación de una sociedad sin clases, la transición sin embargo, exige la dictadura del proletariado".³⁰

Explotación

"Utilización para su beneficio propio de un grupo de subordinados (asalariados...), por un grupo situado en una posición preponderante".³¹

Antagonismo

"Oposición activa a otro, persona o entidad abstracta o interferencia a en su conducta".³²

Lingüística

"Rama de la antropología cultural dedicada al estudio de las lenguas, sus elementos, formas, estructuras, relaciones recíprocas, evolución histórica y principios de desarrollo".³³

Estereotipo

"Imagen o idea aceptada por un grupo, ordinariamente enunciada en palabras y cargas de emoción".³⁴

Empiricismo (de emperiría = experiencia)

"Teoría que considera la experiencia sensorial como única fuente del conocimiento".³⁵

²⁶ ONTZA, Juan et. al. "La Política" op. cit. p.624

²⁷ PRATT FAIRCHILD, Henry "Diccionario de Sociología" ppt.317 traducción T. Muñoz, Fondo de Cultura Económica, México, D.F. 1992, p.27

²⁸ ídem p.31

²⁹ ídem p.279

³⁰ PRATT FAIRCHILD, Henry "Diccionario de ..." op. cit. p.179

³¹ ídem p.118

³² ídem p.12

³³ ídem p.162

³⁴ ídem p.113

³⁵ BLÁZQUEZ, Feliciano "Diccionario de la Génesis Humana" ppt.671 España, 1997, Ed. Verbo Divino, p.527

Hermenéutica

"Arte de interpretar los textos para fijar su verdadero sentido".³⁶

Epistemología

"Doctrina de los fundamentos y métodos del Conocimiento científico".³⁷

Transculturización

"Proceso de difusión o de influencia de los rasgos culturales de una sociedad cuando entra en contacto con otra que se encuentra bastante menos evolucionada".³⁸

Desvalorar

"Depreciar, quitar el valor, desacreditar".³⁹

Enajenar

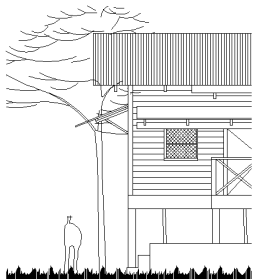
"Ceder el dominio de algo".⁴⁰

Lucha de Clases

"Esfuerzos de una clase del pueblo para conseguir una posición o condiciones de mayor bienestar en la comunidad, con respecto a los derechos, privilegios y oportunidades de sus miembros. Concretamente, lucha entre los capitalistas organizados, en particular los empresarios industriales y administradores y los obreros organizados".⁴¹

Estructuralismo

Un método que plantea la reconstrucción de un objeto a través de un proceso, en el cual se muestran



³⁶ ESQUIVEL, Raúl et. al. "Diccionario Ilustrado Enciclopédico" ed. GÉMINIS ppt.1934 1ª. Edición 2001, Panamá. p.865

³⁷ ídem p.660

³⁸ ídem p.1965

³⁹ ídem p.574

⁴⁰ ídem p.636

⁴¹ PRATT FAIRCHILD, Henry "Diccionario de ..." op. cit. p.175

las reglas de funcionamiento del objeto o situación en sí.⁴²



_Para la Valoración Arquitectónica

Como se ha mencionado, en este apartado, se verá cada ítem utilizado para el análisis en la valoración arquitectónica, en sus tres aspectos: *ambiental-constructivo, formal y funcional.*

Calor

El calor es una forma de energía cinética. Se considera como la manifestación del movimiento molecular en la masa de una sustancia sólida, líquida o gaseosa. Queda definido por su intensidad y por su cantidad; la intensidad se mide en unidades de temperaturas: grados centígrados en la escala centígrada y grados Fahrenheit en la escala Fahrenheit; y la cantidad, en unidades de calor: British therma unit (Btu) en el sistema inglés que es la cantidad de energía requerida para elevar la temperatura de 1 gramo (1/1000 Kg.) de agua a 15 C por 1 C. El calor pasa de los cuerpos más calientes a los más fríos por conducción, convección, radiación, evaporación (o condensación), o por combinación de estos medios.

Conducción

Es la transmisión de energía calorífica de partícula en partícula dentro del mismo cuerpo o entre cuerpos en contacto; esta transmisión se da en todas direcciones. Los distintos materiales difieren mucho entre sí en cuanto a su aptitud para conducir el calor. La cantidad de calor transmitido varía con la naturaleza del material, su espesor, y la diferencia de temperatura.

O X E A
respecto a las definiciones básicas

⁴² BARTHES 1996, 12 EN GLUCKSMANN, 1974, pp. 43-44 tomado de "Hacia una planificación urbana crítica", apuntes del Curso de Investigación 2, impartido por Arq. Miguel Chacón en la Facultad de Arquitectura, de la Universidad de San Carlos de Guatemala, 2005. p.73

Convección

Es el movimiento de un fluido líquido o gaseoso (aire, agua), debido a la gravedad y al calentamiento diferencial de este fluido; el fluido que cambia principalmente de temperatura y de volumen, tiende a ponerse en movimiento, y el fluido (más denso y más pesado) baja con relación al fluido caliente (mas ligero).

Radiación

Es la transferencia de calor a través del espacio por ondas electromagnéticas (depende de la diferencia de temperatura de las superficie emisoras y receptoras de cuerpos en proximidad, y en las cualidades que éstos tengan para reflejar, absorber y emitir).

Evaporación

Involucra cambios de estado líquido a gas o viceversa con absorción o emisión de calor.⁴³

Utilizando los procesos físicos mediante los cuales se lleva a cabo la transmisión de calor en materiales y elementos y elementos constructivos, (los que se explican anteriormente), podemos decir que la energía solar llega en forma de radiación, se absorbe en las superficies externas y pasa a través del material por conducción.⁴⁴

El paso de calor hacia adentro o hacia fuera de una edificación es afectado por las siguientes propiedades:

- a. transmitancia térmica
- b. transparencia a la radiación
- c. capacidad de calor
- d. coeficiente superficial de conductancia del aire
- e. características superficiales de absorptividad, reflectividad, reflejar y emitir
- f. espesor y la densidad
- g. posición de las capas o cavidades aislantes dentro del elemento constructivo

⁴³ GAY, Charles Merrick. "Instalación en los Edificios." 5ª. Edición, Barcelona, Gustavo Gilli S.A. 1979 p.34

⁴⁴ GARCÍA VELÁSQUEZ "Criterios de Diseño Climático p/edificaciones en la 2ª. Región del Altiplano Occidental" Tesis Facultad Arquitectura USAC 1991 p.23

Variables Térmicas

Al ser combinados estos factores se obtienen tres variables principales que pueden ser utilizados para especificar el comportamiento térmico de un muro, cubierta, entrepiso y piso suspendido, requeridas en condiciones determinadas en un clima dado, y son:⁴⁵

"U" Transmitancia Térmica

Es una propiedad de un elemento o componente de la edificación de espesor dado. Se define como la cantidad de calor que pasara por unidad de área (m²) en un tiempo unitario, por unidad de diferencia de temperatura del aire en ambos lados (hacia fuera o hacia dentro) del elemento.

Tiempo de Transmisión

Es la respuesta al cambio de temperatura.

Conductividad Térmica

Es una medida de la habilidad del material para trasmitir calor, la cual se expresa como flujo de calor en vatios (W) por metro cuadrado (m²) de área para una diferencia de temperatura de 1 C por metro de espesor.⁴⁶

Factor de Calor Solar

Es el flujo calorífico a través de la construcción debido a la radiación solar y se expresa como proporción de la radiación solar incidente en la superficie de la construcción. Se mide en porcentaje; y varía con el grado de exposición de la superficie; puede considerarse como una constante, es decir, $h_o=20$ ⁴⁷

⁴⁵ Naciones Unidas "El Clima y el Diseño de Casas" p.81

⁴⁶ BELTRANENA MATÉU, E. Curso de Materiales de Construcción (Valores de Transmitancia (U) normalizados p/Guatemala). Facultad de Ingeniería USAC Guatemala

⁴⁷ "El Clima y el Diseño ..." op. cit. p.81

Tiempo de Transmisión Térmica

Es el tiempo que transcurre entre el momento en que se registra la temperatura máxima del aire en el exterior y la temperatura mínima del aire en el interior cuando el calor pasa a través de una construcción con una variación periódica en la temperatura del aire en el exterior; se mide en horas

Calor específico del material

Se define como la cantidad de calor necesario para elevar un grado de temperatura de la unidad de masa de una sustancia. Se mide en J/Kg °C

Respecto a la explicación de las variables térmicas por medio de cálculos

En los apartados anteriores, se citan y definen las variables térmicas que inciden directamente en la construcción, obstante, es necesario que estas se retomen en su expresión matemática,:

+De la resistencia a la transmisión del calor

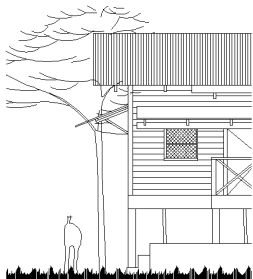
Se define a la resistencia (R) como a la relación de los materiales entre su espesor en metros (d) y su conductividad térmica (k) y se expresa,

$$R = \frac{d}{k},$$

,puesto que la conductividad térmica es una medida del material para transmitir el calor, la cual se expresa como flujo de calor en vatios (W) por metro cuadrado (m2) de área para una diferencia de temperatura de 1 grado Centígrado por metro de espesor⁴⁸

$$K = \frac{Wm}{m^2 \text{ } ^\circ C} = \frac{W}{m \text{ } ^\circ C}$$

sustituyendo,



⁴⁸ BELTRANENA, Matéu. "Curso de Materiales de Construcción". (Valores de Transmitancia (U) normalizados para Guatemala). Facultad de Ingeniería. USAC. Guatemala.

obtenemos,

$$K = \frac{W}{m \text{ } ^\circ C}$$

$$K = \frac{m \text{ (espesor)}}{\frac{W}{m \text{ } ^\circ C}} = \frac{m^2 \text{ } ^\circ C}{W};$$

por lo tanto, la resistencia térmica,:

$$R = \frac{m^2 \text{ } ^\circ C}{W}$$

-De la transmitancia térmica

Se calcula del recíproco de la suma de las resistencias de cada capa del elemento y de las resistencias de las superficies internas y externas así como de cada espacio de aire o cavidad. Este valor se mide en vatios (W), por metro cuadrado (m2), por grado centígrado (°C), y se calcula así:

$$U = \frac{1}{R} = \frac{W}{m^2 \text{ } ^\circ C}$$

,la transmitancia térmica o valor U, de elementos compuestos conteniendo varias capas de materiales así como espacios de aire, puede ser calculada de la siguiente manera, :⁴⁹

$$U = \frac{1}{R_T} = \frac{1}{\frac{1}{h_i} + \left(\frac{d_1}{k_1} + \frac{d_2}{k_2} + \dots + \frac{d_n}{k_n} \right) + \left(\frac{1}{a_1} + \frac{1}{a_2} + \dots + \frac{1}{a_n} \right) + \frac{1}{h_o}}$$

donde, :

- RT resistencia total
- Hi coeficiente de conductancia de la superficie interior
- 1/hi=Rsi resistencia superficial interna

⁴⁹ VAN STRAATEN, J.F "Termal Performance of Building." Elsevier Publish Company Limited. England. 1967. pp.62

- d1,d2...d3 espesor de las sucesivas capas de los distintos materiales que componen el elemento
- K1,K2...Kn conductividad térmica de las sucesivas capas de los distintos materiales que componen el elemento
- a1,a2...an conductancias térmicas de los espacios de aire incorporado dentro de la estructura
- 1/a1,1/a2...1/an resistencia térmica de la cavidad de aire entre ambos forros, denominada **Rcav**
- ho coeficiente superficial externa
- 1/ho resistencia superficial externa, denominada **Rse**

Sustituyendo,

$1/h_i = R_{si}$, $1/a = R_{cav}$. Y $1/h_o = R_{se}$, tenemos,:

$$U = \frac{1}{RT} = \frac{1}{R_{si} + \left(\frac{d_1}{k_1} + \frac{d_1}{k_2} + \dots + \frac{d_n}{k_n} \right) + \left(R_{cav 1} + R_{cav 2} + \dots + R_{cav} \right) + R_{se}}$$

-Del factor de carta solar (q/1)

El coeficiente de conductancia de la superficie exterior (ho), varía con el grado de exposición de la superficie. Debido que el factor de calor solar se utiliza comparando diferentes construcciones, puede partirse de la hipótesis de una exposición normal y salvo en superficies muy rugosas, puede considerarse prácticamente como una constante, es decir, ho=20.

$$\frac{Q}{1} = 100 U a \frac{1}{ho}$$

$$= 100 U a \frac{1}{20} = 5 U a \text{ por ciento } 20$$

donde,

- q/1 factor de calor solar
- U transmitancia térmica
- a absorción de la superficie respecto a la radiación solar (fricción), y
- ho coeficiente de conductancia de la superficie exterior

-Del tiempo de transmisión térmica

En las construcciones homogéneas, el tiempo de transmisión térmica puede hallarse en base a la densidad y espesor del material utilizando la gráfica No. 8. Mackey y Wright⁵⁰ proponen una forma más exacta para determinar el tiempo de transmisión térmica en elementos homogéneos y compuestos de varias capas de distintos materiales por medio de una ecuación matemática. Está basada en condiciones externas naturales en función de la difusividad térmica (β), y el espesor (d), del material y se aplica a cada elemento. Se asume una temperatura interior constante. La ecuación según la cita Givoni, es,:

$$Q = 1.38 d \sqrt{1/\beta}$$

donde,

- Q tiempo de transmisión térmica (h)
- D espesor del material (m)
- β difusividad (m²/h); es una propiedad del material y no del componente. Se define como la relación entre la conductividad térmica (k) y el producto de la densidad (p) y el calor específico (c) del material o,:

$$\beta = k/pc$$

donde,:

- k conductividad (J/ms °C)
- p densidad del material (Kg/m³)
- c calor específico del material (J/Kg °C)

Transcribiendo los totales de los cuadros indicadores H1 y A1 obtenidos en el cuadro 4M Mahoney al cuadro 8: Recomendaciones relativas al comportamiento térmico, conocemos el tipo de muros y cubiertas que deben prevalecer, así como el valor U máximo, factor de calor solar máximo y el tiempo de transmisión térmica máximo y mínimo.

⁵⁰ GIVONE, B. Man. "Climate and Architecture." Elsevier Publishing. Company England. 1969 pp. 101 y 189

C

_Para la Valoración Económica⁵¹

Atendiendo a la metodología utilizada, se ha planteado resolver las definiciones de los numerales sobresalientes, teniendo:

Producto Nacional Bruto

Valor total a precios de mercado del flujo de bienes y servicios disponibles durante un período, normalmente de un año, para el consumo o acumulación de los ciudadanos y empresas de un país, se encuentren donde se encuentren.

Utilidad

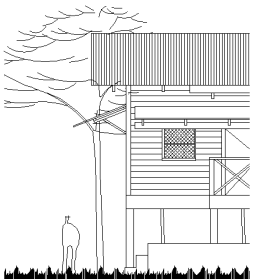
En economía, el poder de una mercancía o servicio de dar una satisfacción de una necesidad.

Valor de Uso

El valor de uso no constituye una cualidad intrínseca de una mercancía sino más bien su capacidad de satisfacer una necesidad humana. Para que una mercancía tenga valor de cambio debe poseer utilidad o, de un modo más estricto, debe ofrecer la promesa de utilidad para que pueda desearse y debe ser susceptible de intercambio.

Valor de Cambio

Expresa la cantidad de una mercancía que puede intercambiarse por otra.

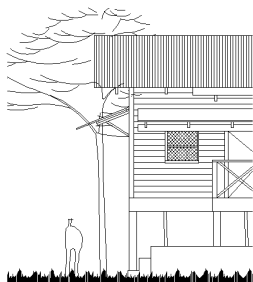
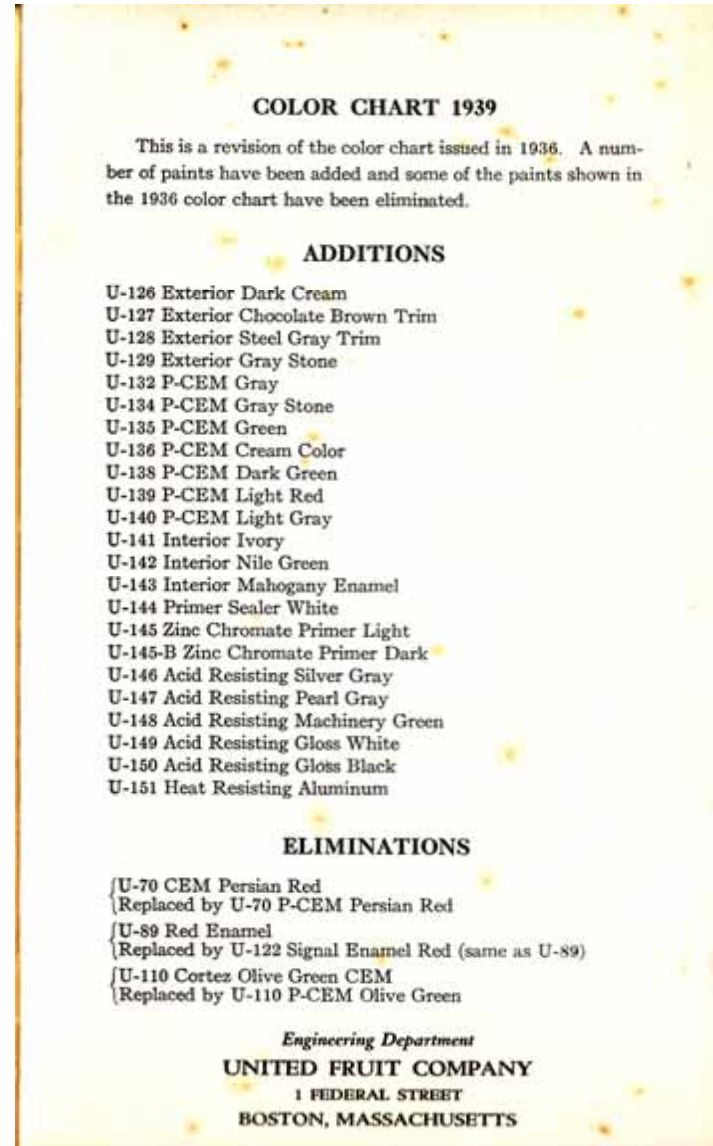
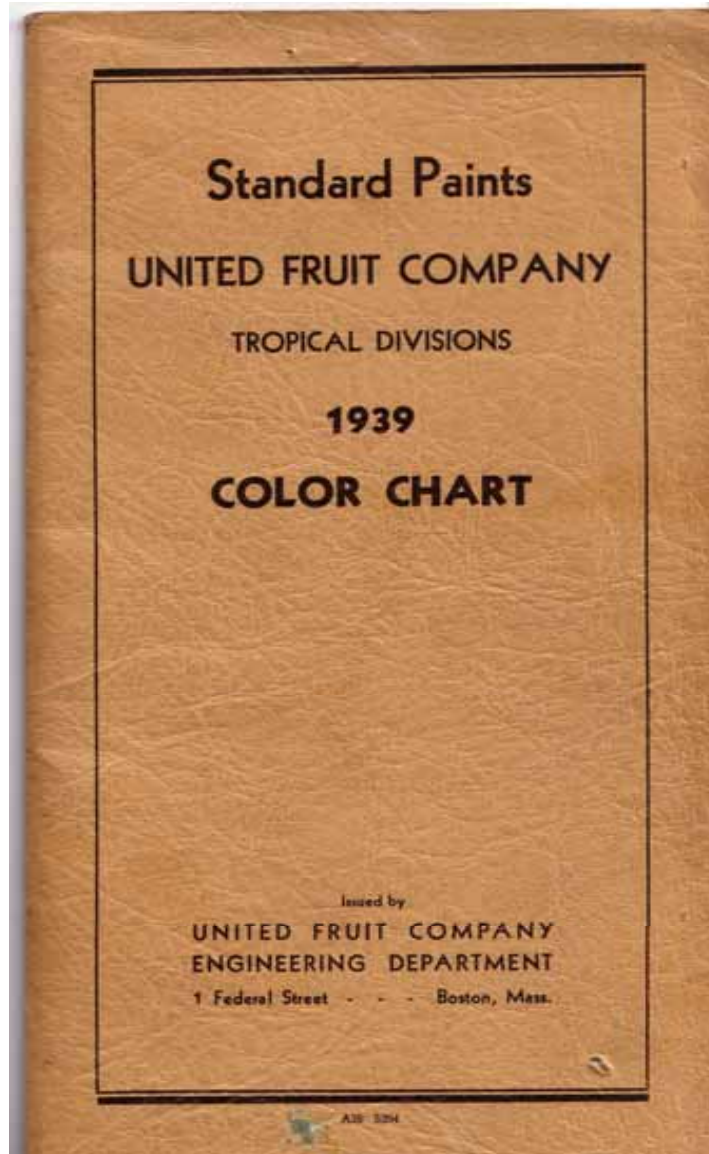


⁵¹ ARTHUR, Seldon "Diccionario de Economía." Oikos-tau España 1968

..LA UFCO.
UTILIZA EL COLOR
PARA DIFERENCIAR
LA FUNCIÓN Y
JERARQUÍA DE LOS
CONJUNTOS

a n e x o

colores utilizados por la UFCo.

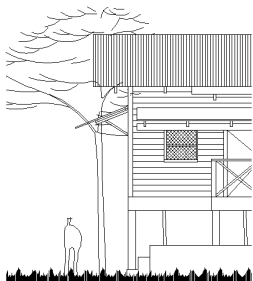


a n e x o
colores utilizados por la
UFCo. en Guatemala.
243

A N E X O
colores utilizados por la
UFCO. en Guatemala.

244



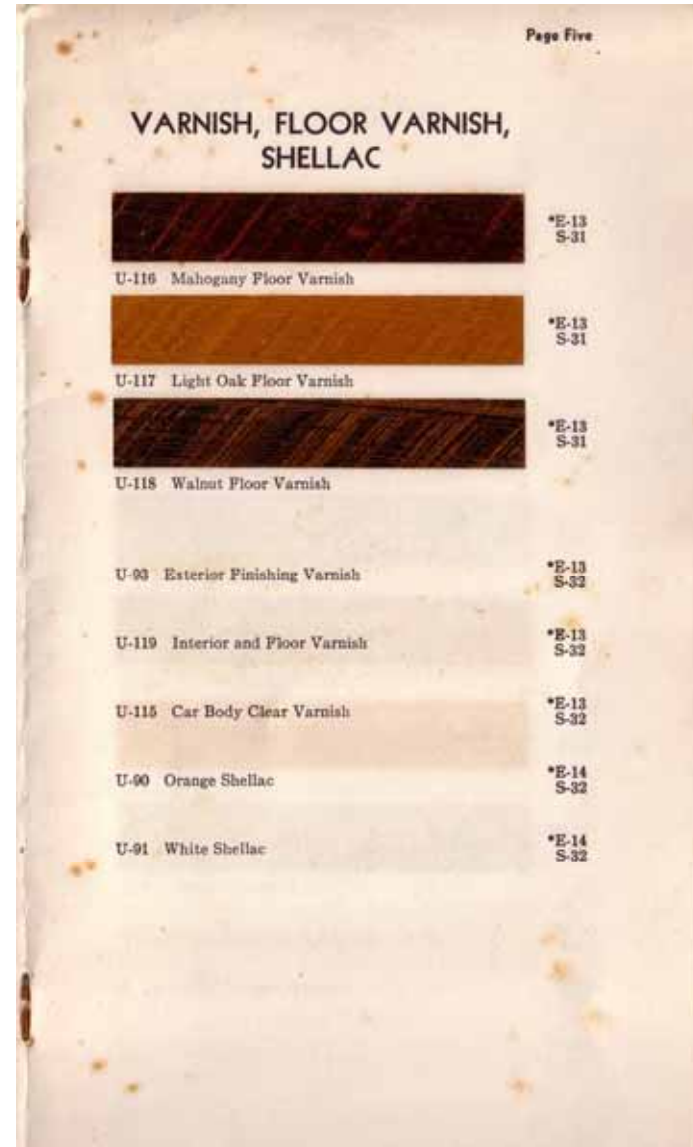


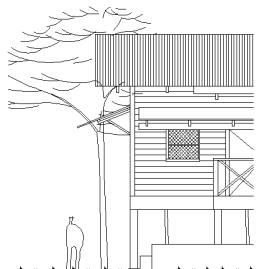
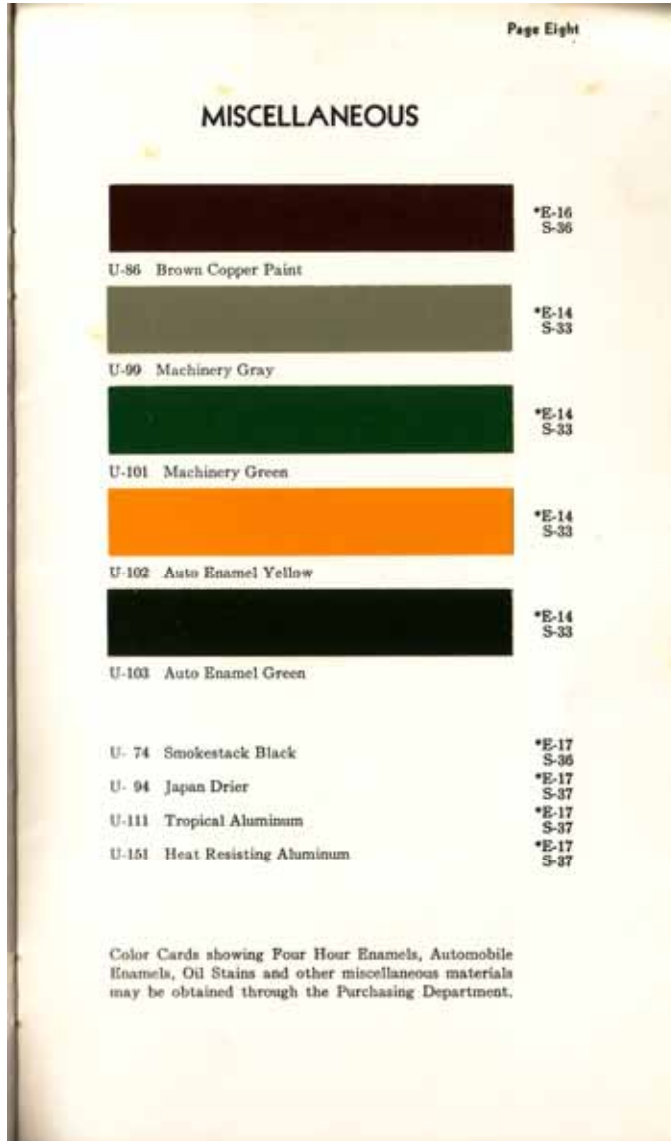
colores utilizados por la
 UFCO. en Guatemala.

a n e x o

245

ANEXO
colores utilizados por la UFCO. en Guatemala.
246





colores utilizados por la
 UFCo. en Guatemala.

a n e x o

247

SE MUESTRAN
LOS CUADROS
UTILIZADOS
PARA EL
CÁLCULO
MATEMÁTICO
PLANTEADO EN
EL APÉNDICE

a n e x o

la cuadros base utilizados en
justificación matemática

Conforme a los objetivos de este trabajo en su parte ambiental, se presentan los cuadros utilizados para el cálculo del tiempo de transmisión térmica, y el factor de carta solar de dos muestras maderables, las cuales fueron extraídas de los Conjuntos Arquitectónicos. -ver apéndice-

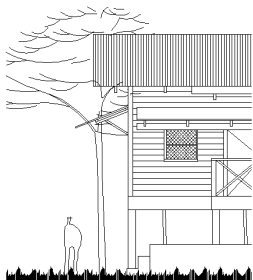
*en época de invierno

**en época de verano

resistencia superficial interna (Rsi)			cuadro 1
elemento	emisividad superficial	flujo de calor	Rci m ² °C/W
paredes	alta	horizontal	0.123
	baja	horizontal	0.304
techos planos o inclinados, cielos y entrepisos	alta	*hacia arriba	0.106
	baja	*hacia arriba	0.218
techos planos o inclinados, cielos y entrepisos	alta	**hacia abajo	0.150
	baja	**hacia abajo	0.562

resistencia superficial externa (Rse): m ² °C/W *			cuadro 2		
elemento	**emisividad superficial	grado de exposición***			
		cubierto	normal	severo	
pared	alta	0.08	0.055	0.03	
	baja	0.11	0.067	0.03	
techo	alta	0.07	0.045	0.02	
	baja	0.09	0.053	0.02	

- * emisividad alta todos los materiales normales en construcción incluyendo el vidrio
- emisividad baja superficies metálicas no tratadas y no pintadas, ejemplo, aluminio, acero galvanizado
- ** independientes de la orientación
- *** grados de exposición
 - cubierto hasta el tercer piso inclusive en zonas urbanas
 - normal construcciones urbanas en zonas poco densas, suburbanas y el campo, del cuarto al octavo piso en zonas urbanas.
 - severo construcciones expuestas en laderas; del 5to. piso en adelante en zonas suburbanas o en el campo, del 9no. Piso en adelante en zonas urbanas densas.



a n e x o
cuadros utilizados en demostración matemática

Q

* zonas con clima templado: temperatura interior más alta que la exterior

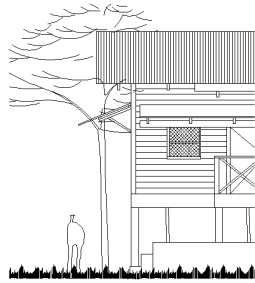
* zonas con clima cálido: temperatura interior más baja que la exterior

anexo
 cuadros utilizados en demostración matemática

249

resistencia de cavidades de aire no ventiladas			cuadro 3		
tipo de espacio de aire (espesor)	emisividad superficial	flujo de calor, R_{cav} : $m^2 \text{ } ^\circ C/W$			
		paredes		cielos y entrepisos	
		invierno y verano	invierno*	verano**	
		horizontal	hacia arriba	hacia abajo	
5 mm. (1/2 cm.)	alta	0.11	0.11	0.11	
	baja	0.18	0.18	0.18	
20 mm. o más (> 2 cm.)	alta	0.18	0.18	0.21	
	baja	0.35	0.35	1.06	
superficies de alta emisividad, láminas corrugadas en contacto		0.35	0.35	0.11	
superficies de baja emisividad, aislamiento de película de aluminio con espacio de aire en un lado		0.62	0.62	1.76	

resistencia de cavidades de aire ventiladas (R_{cav}) *		cuadro 4	
espesor espacio mínimo 20 milímetros mínimo	Emisividad	R_{cav} : $m^2 \text{ } ^\circ C/W$	
espacio de aire entre revestimiento de asbesto-cemento o metal pintado de negro, con juntas no selladas y superficies de alta emisividad hacia el espacio de aire	alta	0.16	
como el anterior pero con superficie de baja emisividad hacia el espacio de aire	baja	0.3	
espacio entre el cielo falso y cubierta inclinada de asbesto-cemento o metal negro	alta	0.14	
como el anterior pero con cubierta de aluminio en lugar de metal negro, o con superficie de baja emisividad sobre el cielo falso	baja	0.25	
espacio entre el cielo falso y cubierta inclinada de teja plana u ondulada	alta	0.11	
espacio de aire entre teja plana y ondulada y fieltro asfáltico, membrana impermeable o papel impregnado en techos inclinados	alta	0.12	



conductividad térmica de materiales de albañilería * W/m°C o J/ms°C							cuadro 5
emisividad	protegidos de la lluvia				expuestos a la lluvia		
	contenido de humedad en % por volumen						
	1%	3%	5%	10%	15%	20%	25%
200	0.09	0.11	0.12	0.15	0.16	0.18	0.19
400	0.12	0.15	0.16	0.19	0.22	0.24	0.25
600	0.15	0.19	0.2	0.24	0.27	0.29	0.32
800	0.19	0.23	0.26	0.31	0.34	0.37	0.4
1000	0.24	0.3	0.33	0.39	0.43	0.47	0.51
1200	0.31	0.38	0.42	0.5	0.56	0.61	0.66
1400	0.42	0.51	0.57	0.68	0.76	0.82	0.89
1600	0.54	0.66	0.73	0.87	0.98	1.06	1.14
1800	0.71	0.87	0.96	1.15	1.28	1.39	1.5
2000	0.92	1.13	1.24	1.49	1.66	1.8	1.95
2200	1.18	1.45	1.6	1.91	2.13	2.31	2.5
2400	1.49	1.83	2	2.41	2.69	2.92	3.15

* incluyendo superficie limitante interna

propiedades físicas materiales					cuadro 6
clasificación	descripción	densidad kg / m ³	calor específico j /kg °C	conductividad	
				interiores	exteriores
				W / m °C	ó j / m s °C
materiales de cubiertas	lámina asbesto cemento	1900	837	1.32	1.59
	lámina galvanizada	7848	502	58	62
	teja de barro cocido	1600	795	0.87	1.06
	paja y similares	160-800	1968	0.22	0.25
madera	fibra de madaera prensada	1121	1340	0.31	0.37
	viruta de madera con cemeto	550	1507	0.5	0.6
	madera contrachapada	550	1758	0.24	0.31
	madera, pino o ciprés, secada al aire	550	1884	0.28	0.35
materiales para pisos	baldosa de barro	1600	795	0.87	1.06
	cemento líquido	1750	879	ver cuadro 5	
	granito	2000	837	ver cuadro 5	

- 1 GIVONI, B. Ibid. pp. 101,189
- 2 VAN STRATEN, J.F. Ibid. Pp. 10
- 3 Curso Latinoamericano sobre el aprovechamiento de la Energía Solar en las Edificaciones, Memorias México, 1981
- 4 Limitin The Temperatures in Naturally Ventilateg Building in Warm Climates. Paper presented at the Symposium or Enviromental Desing for Tropical Climates. West Africa. Sept. 1973 pp. 16

cuadro 6a temperatura media promedio anual años 1990-2004, según INSIVUMEH EN TIQUISATE A 29 °C

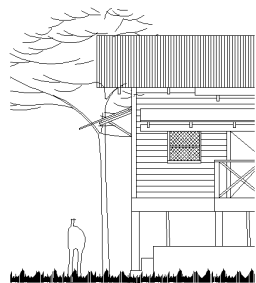
resultados especies maderables utilizadas por la UFCo. en guatemala				procedencia
muestra	conductividad interiores (Wm°C)	conductividad exteriores (Wm°C)	características	
caoba	0.22 al 5%	0.65 al 14.5%	nombre científico, Pseudotsuga menziesii. no presenta ningún deterioro, tiene un diseño de líneas paralelas alternando una de color pardo amarillo oscuro y una de color pardo muy pálido, según escala Munsell.	tabique exterior de vivienda multifamiliar tipo yarda, Zona 4, Tiquisate, Escuinta

cuadro 6b temperatura media promedio anual años 1990-2004, según INSIVUMEH EN MORALES 31.7 °C

resultados especies maderables utilizadas por la UFCo. en guatemala				procedencia
muestra	conductividad interiores (Wm°C)	conductividad exteriores (Wm°C)	características	
pino de oregón	0.18 al 5%	0.41 al 11 %	especie conifera, Pseudotsuga Mensiesii (mrib.) franco presenta anillos de crecimiento bien definidos, radios leñosos uniseriados, sin olor a resina, presenta galerías en toda la muestra	tabique interior, de vivienda unifamiliar, Indaps. Quirguá, Izabal

absorvitividad promedio de algunas superficies		cuadro 7
superficie	absortividad	fuelle
acero galvanizado, nuevo	0.25	2
aluminio, lámina brillante	0.2	1
aluminio, hoja oxidada	0.15	2
arcilla	0.39	3
arena caliza, banca, grano grueso	0.55	
arena	0.76	
asbesto cemento, nuevo	0.6	1
asfalto, pavimento	0.9	3
basalto	0.72	
blanqueado nuevo	0.12	
cemento portland, blanco	0.4	1
cobre, lámina empañada	0.65	4
color gris, claro	0.4	2
color gris, oscuro	0.7	
color negro brillante	0.80-0.85	
color negro mate	0.90-0.95	
color verde y café, claro	0.4	
color verde, oscuro	0.7	3
concreto expuesto	0.65	
granito rojo	0.55	
grava	0.29	3
hierro galvanizado, lámina	0.65	4
ladrillo, color rojo	0.7	3
ladrillo, color rojo blanco, barnizado	0.26	
madera	0.78	
papel blanco	0.25	1
piedra caliza	0.30-0.50	4
pintura, aluminio	0.5	1
pintura, blanca	0.3	
pintura, café	0.7	
pintura, roja	0.7	
pintura de aceite, blanca	0.2	

valores prácticos para superficies sucias *		cuadro 7a
superficie del material al estar limpia	absortividad (a)	
clara	0.5	
mediana	0.8	
oscura	0.9	



recomendaciones relativas al comportamiento térmico				cuadro 8	
indicador		recomendaciones			
H1	A1	construcción	valor U máximo	factor de carta máximo	tiempo de transmisión térmica en horas
			W/m2 °C	%	
<i>m u r o s e x t e r i o r e s</i>					
	0 a 2	ligeros	2.8	4	máximo 3
	3 a 12	pesados	2	4	mín. 8 - máx. 14
<i>c u b i e r t a s</i>					
	0 a 12	ligeras	1.1	4	máximo 3
	3 a 12	ligeras y asiladas	0.85	4	máximo 3
	0 a 5				
	6 a 12	pesadas	0.85	3	mínimo 8

* Limiting the Temeperatures in Naturally Ventilated Buildings in Warm Climates. Ibid. 16

* para los materiales comunes de albañilería, como barro cocido, concreto denso o liviano, adobe, suelo-cemento, y otros, la conductividad varía con la densidad y con el contenido de humedad. los valores son k promedio. Siempre que sea posible debe usarse los valores k medidos

DECLARATORIA
MUNICIPAL DEL
MUNICIPIO DE
TIQUISATE,
ESCUINTLA
COMO ZONA
HISTÓRICA

a n e x o declaratoria municipal



EL INFRASCRITO SECRETARÍA MUNICIPAL DE LA VILLA DE TIQUISATE DEL DEPARTAMENTO DE ESCUINTLA, CERTIFICA HABER TENIDO A LA VISTA EL LIBRO DE SESIÓN PÚBLICA EXTRAORDINARIA, EN EL CUAL SE ENCUENTRA EL ACTA NUMERO 017/2001 DE FECHA 05/07/2001, QUE COPIADO EN SU PARTE CONDUCTENTE DICE:

"PUNTO QUINTO ACUERDOS NUMERAL III): El Honorable Concejo Municipal de Tiquisate conciente de sus funciones y atribuciones al servicio del Municipio y sus pobladores en base a lo establecido en la Constitución Política de la República Título II Capítulo I sección segunda, artículo 57 al 65 que establece derecho a la cultura identidad cultural, protección e investigación de la cultura, patrimonio cultural, protección al Patrimonio cultural, protección al arte, folklore y artesanías tradicionales, derecho a la expresión creadora, patrimonio natural, preservación y promoción de la cultura así como lo preceptuado en el Código Municipal y demás bases legales reconocidas en la Republica de Guatemala, y en base al estudio de "Caracterización del Patrimonio Urbano Arquitectónico durante la Colonización Estadounidense en las costas atlántico y Pacífico de Guatemala" y al de "Arquitectura y Urbanismo para la Producción Bananera en Guatemala" realizado por la Universidad de San Carlos de Guatemala como Aporte Técnico para la solución de los problemas Nacionales, orientado a acciones dinámicas para salvaguardar, mantener y prolongar en este caso específico la permanencia del objeto cultural y del testimonio histórico y ante la necesidad de fomentar la identidad cultural que represente el Progreso de la Comunidad de Tiquisate, ACUERDA: 1) Declarar como zonas históricas patrimoniales los centros poblados Rurales y Urbanos que fueron fundados por la Compañía Agrícola de Guatemala como subsidiaria de la United Fruit Company en el municipio de Tiquisate, en protección al patrimonio urbano y Arquitectónico que en la actualidad constituyen. 2) Establecer los mecanismos para el régimen de manejo y ordenamiento de las zonas históricas Patrimoniales. 3) Crear las condiciones para la protección e integración del Patrimonio Cultural, Natural y Arqueológico del Municipio de Tiquisate. 4) Solicitar al Ministerio de Cultura y Deportes, mediante intervención del Instituto de Antropología, Arqueología e Historia se declare Patrimonio Cultural Nacional, las zonas históricas referidas en el primer artículo del presente acuerdo con el fin de preservarlas como lo establece la Constitución Política de la República de Guatemala. *(Illegible signature)* Alcalde Municipal.

(Illegible) Secretario Municipal.

Y, para remitir a donde corresponda se extiende la presente certificación en Tiquisate a diecinueve días del mes de Julio del año dos mil uno.

Visto Bueno *(Illegible signature)* Alcalde Municipal

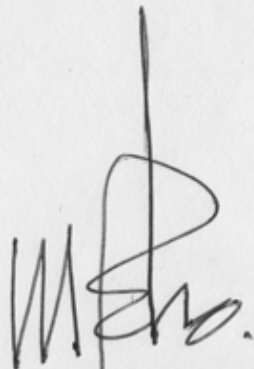



a n e x o
declaratoria municipal

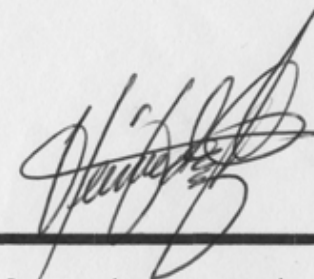
IMPRIMASE

Imprimase

i m p r i m a s e



Milton Francisco Chávez Osorio
Sustentante



Arqta. Mabel/Daniza Hernández Gutiérrez
Asesora



Arq. Carlos Enrique Valladares Cerezo
Decano